



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.709.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 7 DE JUNIO DE 1970.—DEP. L. M. 17.138.—AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—5 PESETAS

## TODO SIGUE IGUAL EN EL SAHARA ESPAÑOL

Los habitantes confían en que España no les abandone

«Lo que ellos decidan habrá de ser», declara el embajador de Argelia

AAIJUN, 6. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Alberto Crespo.)—Aaiún duerme al sol entre las dunas doradas. Quizá hierva por dentro. Pero ¿eres capaz de saber con certeza absoluta cuándo les hierve la sangre a los saharauis? Eso es precisamente lo que uno quiere saber.

Aquí nace, vive y muere el saharauí; ese tipo humano, indolente y trotadesiertos cuyo destino personal y comunitario se pretende decidir en Tlemecén y Casablanca. Aquí, en las ciudades del interior y del Sur —Daora, Smara, Villa Cisneros—, nacen, viven y mueren los hombres que han hecho con España un largo caminar. Están sentados en los zocos o en las esquinas sombreadas que azota el aire seco del Norte, o en oración en los cercados de piedras que les sirven de mezquitas. El nómada se construye, allá donde le sorprende el tramundo, su propio templo. Le basta un círculo de piedras.

He recorrido los tres zocos de Aaiún: el Nuevo, el Viejo y el del Carbón, con un viejo amigo saharauí. «Verás —me ha dicho— que nada ha cambiado.»

Efectivamente, así es. En los bazares del Zoco Viejo, en

\*\*\* PAG. 4

PERU: Diego CARCEDO, enviado especial

## RODEADOS DE DESTRUCCION

Y DOLOR Ayer, un muerto cada diez minutos; hoy, uno cada cinco

### “SOYUZ 9” SIN NOVEDAD

DOS VECES AL DIA LOS ASTRONAUTAS PRACTICAN EJERCICIOS FISICOS

MOSCU, 6. (Efe-Upi).—En el quinto día de navegación, en «Soyuz 9», uno de los dos cosmonautas soviéticos, Vitaly Sevastianov, admitió que la ingravedad aún le molestaba.

En un mensaje transmitido por radio al Centro de Control de Baikonur, Sevastianov dijo: «Gradualmente me

\*\*\* PAG. 16

NADIE SABE QUE OCURRE EN EL CALLEJON DE LA MUERTE

Hoy hace una semana que la tierra se quebró en el Perú. Siete días infernales para unos supervivientes que mueren poco a poco, por falta de ayuda. Ciento sesenta y ocho horas largas, desesperantes; en ellas, el mundo todavía no ha salido de su asombro, no ha sido capaz de calibrar con justeza la dimensión de la tragedia. Diego Carcedo, enviado especial de ARRIBA, cuenta en la página 15 lo que ha visto allí.

## Sumario

Plan ganadero español. (Página 6.)

A partir de primeros de julio subirán los alquileres. (Pág. 7)

El Príncipe de España, en la Feria de Muestras de Barcelona. (Página 6.)

Ejercicio militar hispano-francés en la zona de Balaguer. (Página 6.)

Paro en once pozos mineros asturianos. (Página 9.)

Galicia: Carrera de obstáculos tras el coche del general De Gaulle. (Pág. 7.)

Nixon anuncia que la retirada de Indochina será en 1972. (Página 17.)

Real Madrid-Atlético de Bilbao ya es una semifinal de la Copa. Los madrileños empataron (1-1) en Barcelona y los bilbaínos derrotaron (2-0) al Sabadell. Crónica de Luis de Diego desde el Nou Camp. (Pág. 26.)

## LABERINTO

### MUJERES

No sé de quién será la culpa mayor, si de los necios hombres o de la propia «sor Juana Inés de la Cruz». Si de ellas, que querían ser así. O de nosotros, que así queríamos que ellas fuesen. Lo cierto es que siempre han venido detrás, diciéndonos: «¡No corras, no vuelas, no sueñes...» (Siempre detrás, menos en los naufragios, en los bombardeos, en los palcos. Entonces pasan delante.) Y siempre las hemos dejado sentadas, diciéndonos: «¡Anda, corre, vuela, sueña...!»

Se mira hacia atrás, y ya se sabe: nace en el camino una estatua de sal. La verdad es que quien miró hacia atrás no fue Lot. Fue la mujer de Lot. Pero si las estatuas de sal pudiesen presutar declaración, tal vez la mujer de Lot podría disculparse: «Yo creí que Lot, en el fondo, lo que quería es que mirase hacia atrás.» O bien: «Se puso tan pesado Lot con aquello de que yo no mirase hacia atrás, que no tuve más remedio que mirarlo.»

Han sido dos modos distintos de entender la vida. De entender, por ejemplo, la nariz. Cyrano, que era un garzón de la Gascuña y todo un hombre, tomaba su nariz como excusa para ensayar cuchilladas y rimar secretamente versos platónicos. Es decir, para hacer la guerra y para soñar el reposo del guerrero. Cleopatra, que tenía todo cuanto ellas «pueden tener de hospitalario», usó la suya, más breve, para reducir al Imperio romano a los límites de su alcoba. Es decir, para hacer el amor sin otro reposo que el de la guerra.

Desde la mujer de Lot a Valentina Tereshkova hay mucho más camino que ese que va del «homo sapiens» a Einstein. Están ya casi a nuestro lado, y andan, corren, vuelan junto a nosotros sin que sean una excepción. El matrimonio Curie es un momento estelar de la Humanidad. Ahí termina la edad de Sócrates; mejor dicho, la de Xantipa.

Después está lo de la manzana. Pero esta es otra historia. Estas de la manzana son historias del Paraíso.

\* SIRIO

## COMISION MATESA

### APROBADO EL DICTAMEN

8 sesiones de trabajo en las que han intervenido 31 Procuradores

MADRID, 6. (Pyresa).—A primeras horas de la tarde la Oficina de Prensa de las Cortes Españolas facilita la siguiente nota oficial sobre las deliberaciones de la Comisión Especial para MATESA:

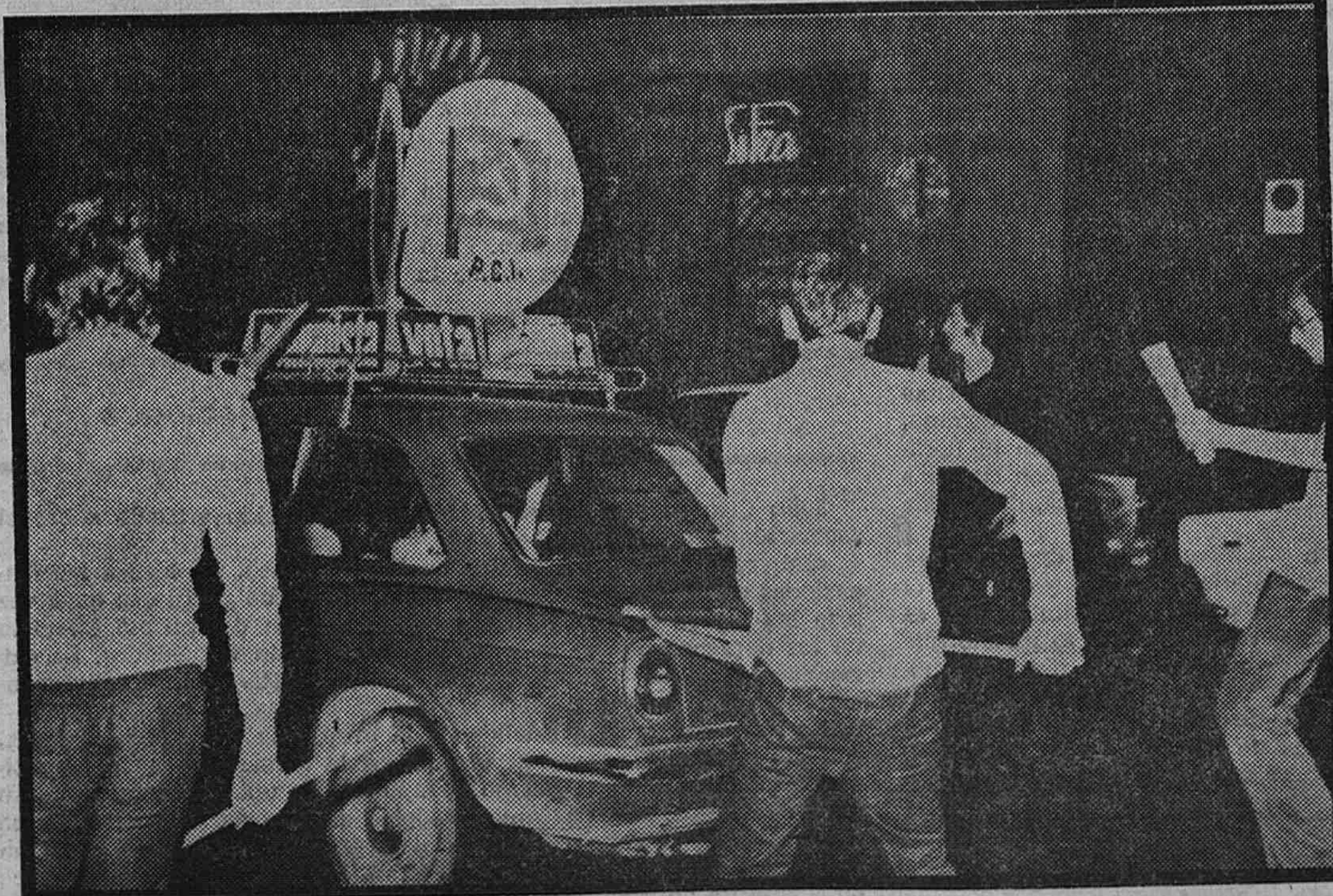
«La Comisión Especial —comienza diciendo la citada nota—, reunida bajo la presidencia de don Raimundo Fernández-Cuesta Merelo, con asistencia de su vicepresidente, don José García Hernández, y de su secretario, don Eduardo Villegas Girón, ha aprobado en el día de ayer el dictamen cuya elaboración se había encomendado.

A lo largo de ocho sesiones de trabajo, celebradas los días 25, 26 y 27 de mayo y 1, 2, 3, 4 y 5 de junio, la Comisión ha examinado y discutido, detenidamente, el informe que a tal efecto fue elaborado por la Ponencia integrada por los señores Procuradores don Alfredo Galera Paniagua, don Cruz Martínez Esteruelas, don Enrique Martínez Cañavate y Moreno, don José María Serrats Urquiza y don Joaquín Vio-

la Sauro. La primera sesión se inició bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, el cual agradeció a la Ponencia el meritorio informe que había preparado durante siete meses de intenso trabajo y señaló a la Comisión el alcance y los fines de la misión que se le había encomendado. Seguidamente, y ya bajo la presidencia de don Raimundo Fernández-Cuesta, se inició el debate, a lo largo del cual fueron examinadas y sucesivamente aprobadas con las modificaciones propuestas por los miembros de la Comisión, cada una de las partes del proyecto de dictamen relativas a las siguientes cuestiones fundamentales:

- ♦ 1. La actuación de la Ponencia, la documentación examinada, los informes recibidos por la misma y la misión reglamentaria y el procedimiento a que debían someterse la propia Comisión.
- ♦ 2. Los antecedentes del asunto MATESA.
- ♦ 3. El crédito oficial y su

\*\*\* PAG. 5



### HOY, ELECCIONES EN ITALIA

un pronóstico y se afirma que la situación es un tanto confusa. Nuestro corresponsal en Roma, en una crónica que publicamos en páginas interiores, habla de los últimos acontecimientos. También en la sección semanal «Siete Vueltas del Mundo» se analizan los comicios italianos. La fotografía nos muestra un incidente callejero en el que un grupo de jóvenes afiliados al partido neofascista atacando a un automóvil de la caravana publicitaria de los comunistas. (Telefoto UPI-Cifra.)

LUNES

## EL TITULO DE MAESTRO

Si el título de maestro desaparece con la nueva ley de Educación va a ser perpetuado con la creación de la Orden al Mérito Docente, que honrará a los profesionales de cualquier nivel de la enseñanza que hayan alcanzado notorio relieve en el ejercicio de su magisterio, y llevará anejo el título honorífico de «Maestro».

## SOCIALIZACION DE LA MEDICINA

En la clausura del curso internacional sobre endocrinología clínica, el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, plantea el tema de la socialización de la Medicina: «La socialización de la Medicina es compatible con su avance científico y no supone la desaparición del interés por cada individuo, sino que sigue teniendo como única finalidad el ser humano.» Martínez Reverte, en un comentario publicado en «Pueblo», señala: «En España no es tan sencillo llevar a cabo ese propósito que parecía traducirse tras las palabras de don Licinio de la Fuente. En un país como el nuestro, donde la estructura económica y social responde a características más similares a las capitalistas que a las socialistas, socializar una parcela puede ser insuficiente y hasta erróneo. La política de socialización debe comenzar por una revisión a fondo de las estructuras económicas.»

MARTES

## FRACCIONES PARLAMENTARIAS

Modesto Espinar se refiere, en un artículo publicado en «Ya», a la reforma de las Cortes ante la próxima legislatura. Considera que, por paradójico que parezca, las Cortes son excesivamente individualistas e inorgánicas, y echa de menos en ellas a las fracciones y grupos parlamentarios.

Lo que es indudable es que nuestra Cámara legislativa necesita una reforma de su reglamento. En la que se está llevando a cabo debe agilizarse, en la medida de lo posible, la tramitación de los debates y dar mayor interés a los Plenos, que hasta ahora no ofrecen demasiadas posibilidades de intercambio de pareceres sobre los dictámenes de las diferentes Comisiones. Hasta ahora, que sepamos, no se ha movido, ni en una coma, el dictamen que la Comisión eleva al Pleno. Y en la Comisión sólo votan los miembros de ella, los adscritos, y los miembros de la Permanente. Los restantes enmendantes tienen sólo voz (una voz limitada a sus enmiendas), pero no voto. Quizá fuera interesante que los enmendantes pudieran influir de alguna manera más directa en las vo-

# DIARIO POLITICO

taciones. Porque en el Pleno, la suerte está echada.

## «MATESA»

En «Informaciones» se pide una nota oficial sobre los debates de la Comisión Especial sobre «Matesa». Cabe esperar —dice el periódico— que antes del próximo Pleno de las Cortes la Comisión facilite a los medios de difusión una nota informativa enumerando los acuerdos y conclusiones finales adoptados por quienes, en definitiva, representan en las Cortes a la totalidad del pueblo español.

Esta idea responde a lo apuntado por el presidente de la Cámara en su reciente conversación con los periodistas. Una cosa son los debates de la Comisión, a puerta cerrada, y otra las conclusiones a que la Comisión llegue. El sábado se dio una nota informativa que satisface, aunque sólo en parte, esta petición.

## OBJETORES DE CONCIENCIA

El «Boletín Oficial de las Cortes» publica el proyecto de ley de prestación del servicio militar a los objetantes del mismo por motivos de confesión religiosa. En él se autoriza al Gobierno para regular, mediante decreto, la prestación del servicio militar, en unidades o servicios especiales y durante un período de hasta tres años, a aquellas personas a quienes sus convicciones en materia religiosa les hagan objetar el normal cumplimiento del servicio militar.

Con ello viene a resolverse un problema que en algunos casos había adquirido caracteres dramáticos, especialmente en algunas provincias insulares, y que con la legislación actual era prácticamente imposible de resolver.

MIÉRCOLES

## MEMORIAS REPUBLICANAS

Vicente Gállego, en un artículo publicado en «ABC», comenta las memorias de don Manuel Azafra y de don Julián Zugazagoitia, dos figuras destacadas de la II República española —especialmente el primero, que fue Ministro de la Guerra, presidente del Consejo de Ministros y Presidente de la República.

Gállego dice que estos «dos libros políticos, que carecen de pasaporte para salvar nuestras fronteras, debieran ponerse profusamente al alcance de todos los españoles». Son documentos que sirven para conocer las causas del fracaso de la II República y que, según el autor del artículo, debieran propagarse con un título común: «La zona republicana historiada por sus protagonistas.»

JUEVES

## DE GAULLE, EN ESPAÑA

El ex Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, acompañado de su esposa, cruza la frontera francesa para visitar nuestro país. Parece que sus vacaciones en tierra española durarán veinte días, y se especula con las visitas que realizará durante su permanencia en España; la estancia del general ha despertado gran expectación en los medios informativos de los dos países.

## NUEVO ORGANISMO

Está en período de estudio muy avanzado un proyecto de ley por el cual se creará un nuevo Instituto Nacional de Colonización, un nuevo organismo en el cual se fusionarán todas las actuaciones de distintos Departamentos del Ministerio de Agricultura en idéntico sentido, según declara el director general del Instituto Nacional de Colonización y Ordenación Rural, don Federico Muñoz Durán.

VIERNES

## PUNTUALIZACIONES DEL GOBIERNO

Frente a los comentarios en periódicos de dentro y fuera de nuestras fronteras en relación con la entrevista celebrada en Tlemcen por los Jefes de Estado de Marruecos y Argelia, el Gobierno, en su reunión del Consejo de Ministros, puntualiza: Los términos del comunicado sobre la entrevista y los acuerdos llevados a cabo, en cuanto a la intangibilidad de las fronteras comunes entre Marruecos y Argelia y su colaboración económica, no pueden, por parte española, sino contemplarse con la natural satisfacción.

Y la puntualización añade: «En cuanto a la inclusión en el comunicado de una referencia a los territorios españoles en África, las Naciones Unidas se han pronunciado ya al respecto. En el comunicado de Tlemcen, Argelia y Marruecos reconocen conjunta y públicamente que la autodeterminación de los saharauis es la única solución válida para el futuro del territorio, como tenazmente viene sosteniendo el Gobierno español.»

¿Qué piensan los saharauis? Su opinión ha sido expuesta en diversas ocasiones. Recordemos, por ejemplo, que en el Pleno de las Cortes celebrado en febrero del año pasado, el Procurador señor Seila Uld Abeida, que habló en nombre de todos los saharauis como presidente del Cabildo Provincial y como presidente de la Asamblea General, dijo: «Nuestros destinos permanecerán ligados a España, quié-

ranlo o no por esos mundos, mientras no seamos capaces de dirigir nuestros propios asuntos por nosotros mismos.»

## FINAL DEL INFORME «MATESA»

La Ponencia especial encargada de informar en las Cortes sobre el asunto «Matesa» ha terminado sus trabajos, después de ocho días de sesión. En la mañana del viernes se adoptaron las conclusiones del informe, que será elevado al Pleno de la Cámara.

Sobre el mismo tema, la Ponencia del Consejo Nacional del Movimiento, que preside don José García Hernández, vicepresidente de la «Comisión Matesa» en las Cortes, finaliza también su informe.

SABADO

## NOTA OFICIAL

Como continuación del asunto «Matesa», la Oficina de Prensa de las Cortes facilita una nota oficial sobre las deliberaciones de la Comisión Especial para «Matesa».

En ellas se indica que la Comisión estudió el informe elaborado por la Ponencia, a la que el Presidente de las Cortes, en la sesión inaugural, agradeció el esfuerzo desplegado en siete meses de intenso trabajo.

Los debates —según la nota facilitada— examinaron las siguientes cuestiones fundamentales: Actuación de la Ponencia, documentación e informes recibidos, antecedentes del asunto, el crédito oficial y su funcionamiento en general, el sistema de garantías y de seguros, la actuación de los distintos órganos administrativos, «consideraciones generales sobre las causas de la situación y hechos que debieron tenerse en cuenta» (aquí hay que leer entre líneas), propuestas jurídicas sobre reformas que la Comisión estimó necesario incluir en su dictamen, y conclusiones.

En los debates pudieron intervenir los miembros de la Comisión Especial y los sugerentes. Las reuniones tuvieron carácter reservado, pero pudieron asistir los Procuradores que lo desearon.

Por último, se inserta una lista de los Procuradores que han intervenido en la discusión (31 en total, entre ellos, una mujer, doña Belén Landaburu, miembro de la Comisión Especial), aunque no se especifica el número de veces que intervino cada uno.

La nota da una ligera idea de lo sucedido en la Comisión; es lógico que no satisfaga completamente las apetencias informativas de los medios de difusión, pero algo es algo.

Queda por conocer un aspecto de la máxima importancia: el dictamen que se elevará al Pleno de las Cortes, y si éste se leerá en su totalidad ante la Cámara. Sobre esto esperamos noticias a su debido tiempo. La Comisión ha cumplido con su deber, y es de desear que las Cortes, representación genuina del pueblo español, salgan fortalecidas de este asunto que ha dado mucho que hablar y continuará siendo seguramente tema de preferencia informativa en un futuro próximo.

Alberto DELGADO

## LA PRENSA

### Ser mujer no es un inconveniente

Pilar Primo de Rivera habla en «Pueblo» sobre el Congreso Mundial de la Mujer. En lo que se refiere a las reivindicaciones femeninas, la Delegada Nacional de la Sección Femenina declara a Jaime de la Fuente.

«A la problemática que plantea nuestro hoy, creemos que tienen que responder en conjunto la comunidad humana de hombre y mujer. Hombre y mujer a la misma altura y con los mismos derechos. En toda acción bien ordenada, cada uno tiene su puesto bien definido. Y las mujeres, claro está, tenemos el nuestro. No para nosotros, no para conseguir ventajas cerradas y egoístas, circunscritas al mundo de lo femenino, sino porque desde nuestro propio terreno, estudiando la problemática actual, podemos contribuir con el hombre desde nuestra función específica en la lucha por el bien común.»

Sobre la presencia de la mujer española en la política, dice Pilar Primo de Rivera:

«El hecho de ser mujer empieza, prácticamente, a dejar de ser un inconveniente y teóricamente ha dejado de serlo ya. Todo el mundo de la política da por hecho que no hay discriminación; es más, ni se plantea ya esta idea. La mujer es la mujer, lo mismo que el hombre es el hombre. Quiero decir con esto que desde el momento que se empieza a pensar en nosotras con alguna deferencia empezaremos a estar en parecidas circunstancias. Hechos hay que podrían apoyar mi optimismo; mire si no las Alcaldesas, las Procuradoras en Cortes, las directoras generales de Ministerios, etc.»

### Juan Velarde: España, Jovellanos y la camisa azul

Faustino F. Álvarez entrevista en «Asturias Semanal» a Juan Velarde Fuertes:

—¿Le preocupa España? ¿Cree en su futuro? ¿Son necesarios muchos cambios?

—Me preocupa España. Creo en su futuro; si no, me plantearía la emigración. Creo que son necesarios muchos cambios, pero no todos juntos ni en un plazo brevísimo.

—¿Qué piensa usted de El Cordobés, Massiel, Urtain...?

—A El Cordobés le deseo suerte con las inversiones que hizo en

Córdoba. Sería una pena que lo que logró con tanto sudor y riesgo se le fuese de repente por no tener suerte para conservarlo. Massiel ha pactado con el sistema establecido. Urtain... a pesar de romper mandíbulas, es sano, lucha bien.

—¿Admira usted más a Marx que a Jovellanos?

—No, de ningún modo. Jovellanos siempre, el difícil Jovellanos.

—¿En el fondo de qué armario tiene la camisa azul?

—Es una camisa azul con bastantes bolas de naftalina, en el fondo de un cajón del armario. Pero es triste pensar que me la puse de niño y que mis hijos no se la pueden poner a la misma edad que su padre.»

### La autonomía de las asociaciones

Juan Ciro publica en «El Alcázar» su segundo artículo sobre el asociacionismo político.

«Enlace —dice— no significa control. Por eso, de cara a las discusiones en el seno del Consejo Nacional han de perfilarse cada vez más los signos de esta autonomía, la garantía del propio ejercicio de los derechos que el anteproyecto recoge, sin vaguedades. La exigencia es claridad, y es necesario que llegue a sus últimas consecuencias.

Es necesario unir la fidelidad a la propia fisonomía del Régimen con la pluralidad necesaria. Unidad en la diversidad. Pero garantizando la diversidad, al mismo tiempo que la unidad indiscutible en unos Principios. Era ciertamente lógico que en la España de hoy se instrumentara el cauce idóneo para la participación, la formulación de programas, la crítica, la expresión de opiniones. Tenemos el cauce en forma de anteproyecto, y ahora toca esperar. La responsabilidad está en las salas del Consejo Nacional, y después, como fondo, en todos los españoles. En quienes utilicen el instrumento legal cuando éste exista en su forma definitiva.»

### ¿Dónde están las responsabilidades?

Servet recuerda en «El Europeo» que en estemes de junio se cumple un año de la catástrofe de San Rafael, que costó cerca de sesenta vidas:

«A todo lo largo de este caso —dice— se ha producido una constante lamentable: la escasez de información. La opinión pública sabe apenas que el director-gerente de la sociedad ha estado detenido durante unos meses, para ser puesto, finalmente, en libertad. Lo que desconoce, en absoluto, es el grado de responsabilidad en que han incurrido tanto él como los arquitectos, maestros de obras y aparejadores del restaurante de triste recuerdo. La marcha del proceso de aplicación de la justicia ha sido prácticamente escamoteada a la opinión pública, pese a tratarse de un caso de tan dolorosa notoriedad. ¿Es que no hay responsables? ¿Quiénes son? ¿A qué penas han sido castigados? Estas no son preguntas gratuitas. Están, desgraciadamente, avaladas por sesenta vidas humanas.»

### Cela no tiene «bula»

Elvira Daudet «acusa» a Camilo José Cela en «Pueblo» de que siendo el escritor más importante del país, uno de los pocos con bula (Pemán, Emilio Romero y él) para decir lo que quiera, no haya aprovechado este privilegio para hacer algo serio. C. J. C. se defiende:

«Ignoro si soy, como dice, el escritor más importante del país, supuesto tampoco improbable. Ignoro si José María Pemán y Emilio Romero tienen o no tienen bula. Yo, no. Recuerdo que la Censura me tuvo un libro retirado —«La familia de Pascual Duarte»— y otro prohibido —«La colmena»— al mismo tiempo. Y de esto, que no suelo hablar, le hablo ahora puesto que me lo pregunta. En cuanto a la seriedad o no seriedad de mi intento, le contesto con palabras de Enrique Franco en su crítica de ARRIBA: «María Sabina» me parece algo importante. Esperemos que el acercamiento de Cela a la música no se quede en hecho aislado. No sólo por cuanto representa su personalidad, sino también por la validez musical de su imaginación literaria para un compositor de hoy.»

A la acusación de «nadar entre dos aguas, entre la reacción y el progresismo», Cela responde:

«En España, las izquierdas son de derechas, y las derechas, lococlastas. Comprenda usted que toda asepsia es poca.»

### LA FRASE DEL DIA

«Creo que es urgente que sea un lema español el de la infantería de Cromwell: "Ni un paso atrás".»

Juan VELARDE («Asturias Semanal»)

## El riesgo del retorno

Hoy se celebrará en Suiza el referéndum para decidir la aceptación de trabajadores extranjeros. Es imprevisible el resultado, pero es evidente que una negativa podría tener graves consecuencias para los emigrantes españoles. Suiza, con Alemania y Francia, absorbe el mayor porcentaje de nuestra población activa en el exterior. Poniéndonos en el peor de los casos, la política de protección a la emigración recibiría así un golpe fuerte. No es difícil prever en los trabajadores que regresen un "batallón de parados" que viniese a desempolvar una imagen prácticamente destruida de la España industrial.

Nos movemos en un supuesto totalmente hipotético y quizá exageradamente pesimista. Pero el mero hecho de plantearlo nos lleva inevitablemente a una pregunta inquietante: ¿Estamos preparados para una "operación retorno" de los emigrantes? En la España del desarrollo la emigración corre el riesgo de seguir siendo un fenómeno habitual de nuestra sociedad. Y lo que es indudable es que nuestra economía no permite aumentar urgentemente las plantillas laborales.

Es claro que no se puede regatear el derecho de elección de trabajo, e incluso del lugar donde se debe desarrollar. Sobre este aspecto eran concretas unas recientes declaraciones de Licinio de la Fuente. Pero frente a este derecho se alza la fría realidad: según las encuestas "PASE", el español emigra por razones económicas y sociales casi siempre: ahorro, mejora del nivel de vida, imperativos de hogar... Cada vez aparece mejor demostrada la falsedad de una creencia en la vocación aventurera de algunos de nuestros pueblos.

Detrás de la emigración está la imagen más trágica que romántica de una población rural envejecida, de pequeñas poblaciones vacías, de familias separadas. Y la evidencia de que el nivel de vida del agricultor no crece al mismo ritmo que la despoblación de las zonas agrarias. Se está produciendo, indudablemente, un desfase entre planificación y realidad, cuya consecuencia más directa, de momento, es que la política de pleno empleo se consigue con frecuencia a base del sacrificio de más de un millón de hombres en el extranjero.

Nunca será suficientemente apreciada la labor que la Administración desarrolla en favor del emigrante. Desde la asistencia religiosa a las facilidades económicas, el emigrante recibe la máxima atención. Pero esos hombres aspiran a regresar. Sin duda, lo podrán hacer algún día. La situación alarmante que se ha producido en Suiza ha descubierto uno de los fallos de esta política asistencial. Plénesese que cualquier día —y así lo hace prever la progresiva automatización de los países del Mercado Común— se puede repetir la amenaza. Hay que estar preparados.

Arriba

## Ayuda al Perú

A sorpresa y aun la incredulidad inicial con que eran recibidas las primeras informaciones procedentes del Perú ceden ahora el puesto a un estado de ánimo que oscila entre la emoción y el terror. Las cifras de muertos y desaparecidos saltan hacia arriba por decenas de millares; la amenaza de las epidemias y la lógica escasez de socorros adecuados para afrontar semejante tragedia colocan una ancha franja de luto en torno al corazón del mundo. A pesar de sus guerras, de sus artefactos nucleares y de sus pesadillas bélicas, nuestra época carece de términos de referencia para imaginar el volumen de esta catástrofe y la situación en que han quedado los sobrevivientes.

La única respuesta era ofrecer ayuda. Alimentos, medicinas, sangre, dinero. Hermosa y humanamente, la desgracia excita y estimula la solidaridad entre los hombres que ven en la fotografía de la niña herida a su propia hija, y en el gesto de dolor de los demás, el sufrimiento que alguna vez padecieron o que quieren apartar de su camino, porque toda ayuda encierra una especie de autoprotección.

Nuestro tiempo, acertadamente llamado "tecnológico", debería añadir algún dato más a esa ayuda solidaria. Cada año, y por término medio, mueren a causa de los terremotos unas 20.000 personas en todo el mundo, y otras 100.000 quedan sin hogar. Sucede que la mayoría de las muertes son debidas no al terremoto en sí, sino a los derrumbamientos de edificios, a los desplomes de diques que provocan asoladoras inundaciones —como ahora en el caso del Perú— y, en general, al hundimiento de una obra humana. Existe ya toda una técnica de arquitectura de defensa contra los terremotos que no es moderna, aunque, eso sí, haya sido perfeccionada en nuestra época. La ayuda a catástrofes como la del Perú debería buscar esta trayectoria —solucionadas, claro está, las urgencias actuales— para que sea más efectiva y duradera.

Buscar, en fin, una forma de solidaridad más eficaz, preventiva. Sobre todo cuando, como en este caso y por su situación geofísica, fatalmente Perú volverá a padecer terremotos en el futuro.

Arriba

## UNGARETTI, HOMBRE DE PENA

Por José María ALONSO GAMO

UNA de las cosas que más preocupaba a Ungaretti era la vida, la vida vivida. Hasta el punto de retorcer el cuello al cisne para el lado contrario y decirnos: «No, no hay torres de marfil, no hay poetas alejados de la vida.» Y nos invita: «Abramos juntos los libros de poesía ofrecidos a los hombres desde comienzos del siglo XIX hasta hoy. Si queremos tener un testimonio sincero y preciso del drama y de la tragedia de nuestro tiempo debemos consultar a los poetas. Ellos han probado mejor que nadie el desequilibrio entre vida contemplativa y vida activa. Ellos han sufrido, gritado y pagado por todos. Basta citar dos nombres: Baudelaire y Leopardi.» A los dos poetas citados por Ungaretti yo quiero añadir otro: él mismo.

Nace y vive la vida del emigrante en Alejandria, combate como infante en la guerra europea y el libro que nace de su experiencia bélica se llama «L'Alegria»; años más tarde, su estancia en Brasil y la muerte de su hijo, dan como resultado el libro «Il Dolor». Y entre ambos el libro más completo y unitario de Ungaretti: «Sentimento del Tempo». Todos, recogidos en la edición definitiva de Mondadori bajo la rúbrica general, «vida de un hombre».

Eso es, eso ha sido toda su poesía, la vida de un hombre. Vida que se cruzó, se entrecruzó, con mi propia vida, cuando yo, como él, salía de otra guerra, la nuestra, con mi propio diario lírico bajo el brazo: «Paisajes del alma en guerra.» Era el año 1942, en Roma, por las mismas fechas en que conocí a Eugenio Montale, a Salvatore Quasimodo y a casi toda la plana mayor de la poesía italiana contemporánea.

Era Ungaretti de aquellos poetas que creían que no bastaba con la palabra elemental, sino que había que llegar a la palabra auténtica, llegando casi por este camino a la crisis total del verso. Es verdad que el verso había sobredorado y pasado de contrabando mucha «no-poesía», pero la reacción le llevó, como a muchos otros, a una casi prosa. Fue, pues, también Ungaretti, prosista en verso según el gusto de crepusculares y futuristas. Pero no era ese su camino y no lo siguió largo tiempo. Ungaretti era, lo hemos dicho, poeta absoluto, esencial, y había en él una entrega plena a su poesía. Entrega dolorosa, como lo es toda entrega vocacional y todo sacrificio. Por eso —y aprovechando un verso suyo— se ha hablado tanto del Ungaretti, «hombre de penas».

Y con razón. A Ungaretti hay que buscarle precisamente en aquellos poemas en que se contempla a sí mismo como hombre de pena en su dolorido y extremado vivir humano. Allí, donde se escucha atónito a sí mismo y donde el desconsuelo, nacido en los pliegues más profundos de su corazón, encuentra las palabras concretas e inmediatas en su justo acento poético, es donde nosotros, sus lectores, podemos encontrar al Ungaretti trascendente.

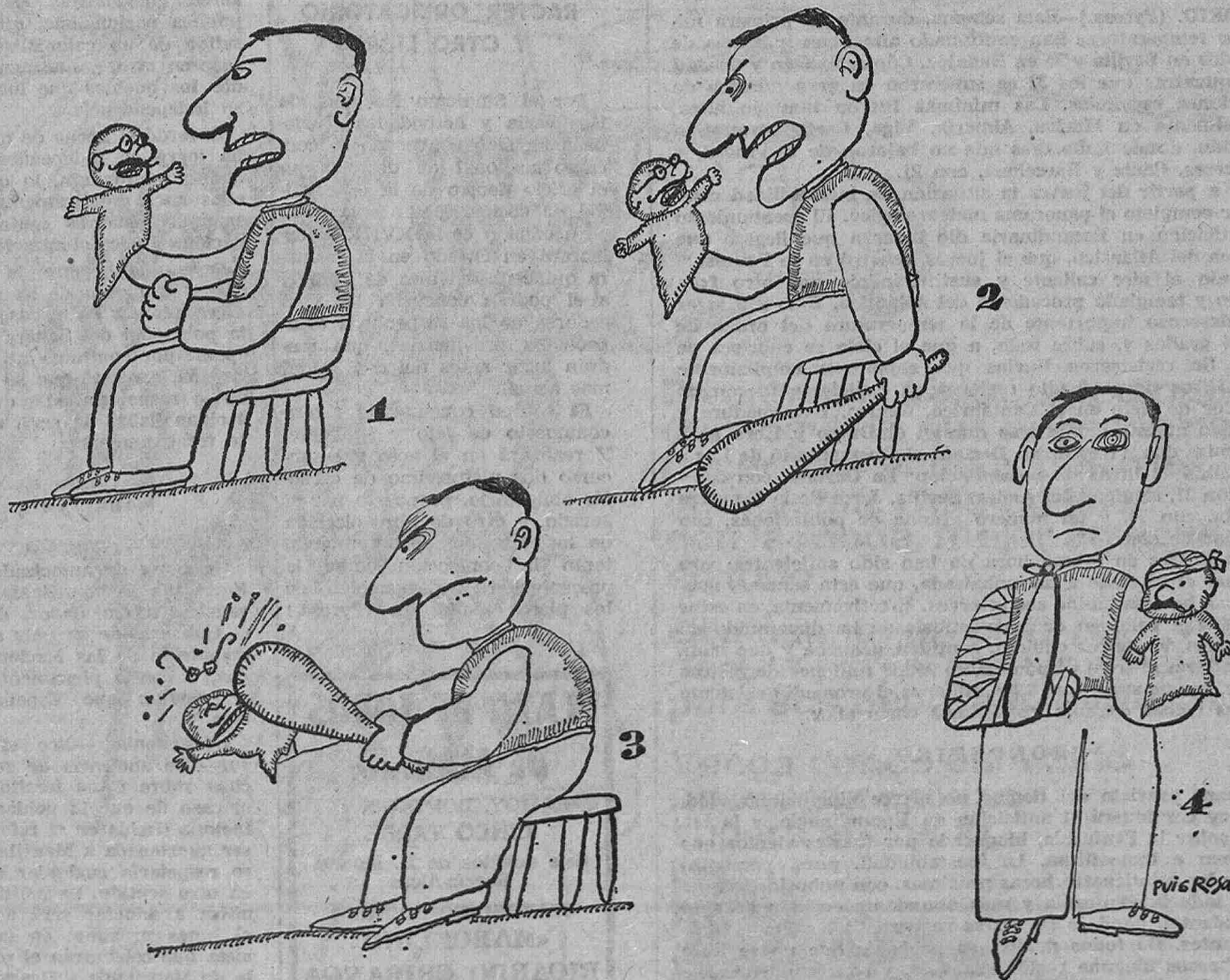
Porque, en Ungaretti, el hombre y el poeta se fun-

den en una perfecta adecuación y esencialización del yo. No en vano, repetimos, Ungaretti puso su poesía a cobijo de la «vida de un hombre», de su propia vida. Que, puesta al servicio de una estética vivificada con su propia sangre, de una estética fundida con sus propios huesos y nutrida de su misma carne, hace que cada palabra suya sea un latido; cada verso, un sentimiento, y la obra toda, un arrebato de pasión. Arrebato que no concluye en breves instantes, como en los románticos, sino que se alimenta día a día con entera y profunda dedicación.

Día a día le he visto yo entregado a la poesía en su retiro de plaza Remuria, tan próximo al que sería después el mío del Aventino durante seis años de convivencia romana en los que su amistad ha sido uno de los mejores dones que debo agradecer a la Providencia. En esta última etapa era ya el gran santón de la literatura italiana, en cuyas procelosas aguas supo navegar con alertado instinto, con habilidad y desenfado. A la muerte de otro gran escritor y amigo común, G. B. Angioletti, primer presidente de la Comunidad Europea de Escritores, a cuya fundación los tres concurríamos, y de cuya junta rectora los tres formamos parte, el secretario, Juan Carlos Vigorelli, le quiso presidente para hacer y deshacer a su antojo. Claro, que, de vez en cuando, el viejo zorro salía de su estupor y le jugaba alguna mala pasada, pero con prudencia. Ungaretti, como la gran mayoría de los escritores italianos, tenía que hacerse perdonar sus antecedentes fascistas. Es posible que hasta hubiese querido hacer desaparecer aquellos poemas expresamente dedicados a Mussolini que, un poco maliciosamente, yo me divertía en señalarle cuando estábamos en mi casa con el pretexto de que eran de los que más me gustaban. Ungaretti, que era uno de los hombres más agudos y avisados que he conocido, estaba por completo dentro del juego. Y un día de los que se repetía esta escena, con su mirada más pícaro y penetrante, con su risa de fauno, me dijo entre avergonzado y cínico: «A mí han tenido que dejar de gustarme.»

A quien no traicionó nunca fue a España. Nos quería y nos apreciaba y arrastró y desafió críticas por venir a nuestros Congresos de poesía y de cooperación cultural. Como antes las había desafiado para ser el primer intelectual italiano destacado que pisaba nuestro Instituto de Lengua y Literatura después de la guerra con motivo de una conferencia mía.

Conocía muy bien el castellano: se divertía traduciendo sonetos de Góngora y examinaba con gran atención mis versiones de sus poemas. Nunca me corrigió nada, y tan solo una vez me pidió que le aclarase un determinado pasaje. Por mi parte le ayudé en algunas dificultades gongorinas de los sonetos que tradujo. Durante largos años ha sido, y es, mi propósito refundir y reunir en libro los ensayos que sobre él, sobre Montale y Quasimodo publiqué hace ya cuatro lustros. A ello, y a la preparación de una antología de la poesía italiana contemporánea con mis versiones, me animaba continuamente. Siempre me ha faltado la ocasión propicia para ello, pero ahora que el amigo querido ha muerto, que el «hombre de pena» ha dejado de vivir y padecer en este mundo, acaso el mejor modo de honrar su amistad y su memoria sea haciéndome a mí mismo la firme promesa de volver sobre este proyecto y dar a los lectores españoles la medida exacta del poeta italiano más importante de este siglo, y que, en muchas ocasiones mal traducido, y poco estudiado, no es suficientemente conocido.



SIN PALABRAS

Arriba 3

# ARGELIA NO ES BELICISTA NI MANTIENE PRETENSIONES ANEXIONISTAS

Lo que los saharauis  
decidan habrá de ser

## DECLARACIONES DEL EMBAJADOR AHMED LAIDI

EL \* \* \* PAG. 1

En el centro de la ciudad, cuelgan tapices de tono vivísimo con la estampa de un oasis, de un camello o la figura sonriente del Papa Juan XXIII. En los bazares del Zoco Nuevo las turistas suecas o alemanas compran babuchas bordadas. En el Zoco del Carbón los saharauis discuten el precio del carbón, de una cabra o de un camello. En efecto, todo sigue igual.

Ciertamente, no parece que los saharauis se sientan impresionados por las noticias alarmantes sobre su futuro, difundidas estos días por la Prensa Internacional.

### Confianza en España

Mi amigo habla con algunos en Hassania —el dialecto saharauí— a una velocidad increíble.

—Dice él, que confía en que España no les abandone.

—¿Y nada más?

—No, nada más. El, que no quiere decir eso, se calla. El silencio es una manera saharauí de contestar.

Hay muchos que no quieren responder. Cuando se les pregunta algo, hacen como que no

oyen y elevan el tono de sus transistores sintonizados con las emisoras marroquíes que les dan, día tras día, muchas horas de propaganda. De hecho, el saharauí y el transistor son tan inseparables como el transistor del saharauí y las radios de Agadir, de Casablanca o de Rabat, que transmiten en Hassania toda clase de noticias y comentarios, no siempre ejemplares por su objetividad. La información sobre la

entrevista Hassan II-Bumedian en Tiemecen y el anuncio de la reconciliación triangular Marruecos-Argelia-Mauritania, han llegado al Sahara español, incluso a la profundidad del desierto, a través de las emisoras de Marruecos, no de las españolas. Frente a la caudalosa abundancia marroquí, que literalmente abruma en su propio dialecto a la población autóctona de nuestra provincia sahariana, la emisora de Radio Sahara, de Aitún, da al día sólo hora y media de programa en hassania, es decir en la lengua natural de la población saharauí. Esto me causa asombro, porque son bien sabidas las devociones del saharauí al transistor y su fe en la noticia hablada. Para el saharauí la magia de la palabra es superior a cualquier otra. Y bien sabe Dios que el desierto, inmenso en soledad y silencio, es propicio a las sujeciones mágicas.

Encuentro a uno de ellos en el jardín de Aitún, donde crecen con esfuerzo unas adelfas, y le hablo porque nos conocemos de antiguo.

—¿Qué haces?, le pregunto.

—Trabajo.

—¿Mucho?

—No, no. Poco.

—¿Qué piensas del futuro del Sahara?

—No lo sé.

—¿No te interesa el porvenir de tu tierra?

—Me interesa el día. ¿Quién piensa en el mañana? Ahora voy al aeropuerto a esperar a los aviones de turistas. Naturalmente me pongo el «derrah» azul para impresionar. Cuando los turistas dejan el avión, les doy la mano y me hacen fotografías. Así me gano tres o cuatro mil pesetas al mes. No necesito más. El joven saharauí sonríe con picardía y continúa:

—Mire usted: no, no; nada de cambios. Dejemos las cosas como están.

Pero no todos los jóvenes saharauis son así. Los hay que sienten profundamente el destino de su pueblo y quieren configurarlo con su esfuerzo y su trabajo y hacerlo a la medida de su esperanza ilusionada.

### «ARGELIA NO TIENE NADA CONTRA ESPAÑA»

Los habitantes de los territorios que España tiene en África son quienes habrán de decidir su futuro, mediante referéndum, conforme a la resolución de las Naciones Unidas, ha declarado el embajador de Argelia, señor Ahmed Laidi, a un redactor de Pyresa.

«Argelia no tiene nada contra España ni España contra Argelia, por lo que he podido constatar en el Ministerio de Asuntos Exteriores —añadió— Argelia no es belicista ni mantiene pretensiones anexionistas. Es una República nacionalista, que no ha salido de un colonialismo para caer en otro, y que ayuda a todos los pueblos que luchan por su independencia.»

Recordó el hecho de que Argelia logró su independencia mediante referéndum, lo que para ellos hace prácticamente sinónimas las palabras «autodeterminación» y «descolonización».

Preguntado sobre la actitud que el Gobierno de su país pudiera adoptar en el caso de que la población del Sahara español optase por continuar al lado de España, contestó que su Gobierno la respetaría. «Lo que ellos decidan habrá de ser», manifestó taxativamente.

### MAURITANIA

Un portavoz autorizado de la Embajada de Mauritania, en ausencia del embajador, dijo que el Gobierno de su país acata la resolución de las Naciones Unidas, y confía plenamente en el referéndum que España organiza.

«Mauritania —dice el portavoz— no abdicaría de sus derechos sobre estos territorios en el caso de que la población autóctona decidiera en el referéndum ser anexada a Mauritania, pero respetaría cualquier decisión en otro sentido. La política definitiva a adoptar será acordada el lunes próximo, en la entrevista que celebrarán el presidente de Mauritania y Hassan II en Casablanca.»

### MARRUECOS NO RECIBE

Por su parte, el embajador de Marruecos, señor Abdellatif el Filali, se negó a recibir al redactor de Pyresa.

### LOS JOVENES

Algunos jóvenes saharauis, como los de Berlín, París, Roma, Londres o Madrid se adornan con elegante vistosidad sobre sus camisas floreadas, se creen los dueños del mundo en la pequeña ciudad blanca.

Fuman sin parar y a veces hasta echan tragos para demostrar su desprecio por la tradición religiosa de sus mayores.

### SE CELEBRARA EN OVIEDO

## CONCURSO DE COCINA

LOS EQUIPOS REALIZARAN DOS PLATOS, UNO DE CARACTER OBLIGATORIO Y OTRO LIBRE

Por el Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas ha sido convocado el concurso nacional de destreza en el oficio dentro de la especialidad de cocina. Este concurso, cuya edición es la XVIII, se celebrará en Oviedo en la primera quincena del mes de julio, y a él podrán concurrir los vencedores de los respectivos campeonatos provinciales, que tendrán lugar antes del día 30 del mes actual.

El equipo concursante estará compuesto de jefe y ayudante. Y realizará en el acto del concurso dos platos, uno de carácter obligatorio, propuesto por el Jurado, y otro de libre elección de los concursantes, puntuando tanto la confección como la presentación y degustación de los platos realizados. (Pyresa.)

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY, DOMINGO, CINCO TARDE

Seis novillos de D. Manuel García-Alcas  
MARCELINO LIBRERO  
«MARCELINO»  
RICARDO CHIBANGA

JAIME GONZALEZ  
«EL PUNO»

Público: Hoy, domingo, de 10 a 4

ANDANADA ..... 3 Ptas.

GRADA ..... 15 »

TENDIDO ..... 20 »

### FERIA DEL CAMPO

## ARGENTINA, GRAN PREMIO DEL CERTAMEN

La Feria, que se inició bajo el signo de los premios, antes de cerrar esta noche sus puertas ha concedido sus medallas de oro, plata y bronce a los pabellones y organismos que más se han distinguido en el presente certamen. Argentina, que ya en la séptima edición obtuvo el galardón máximo, ha sido premiada con la medalla de oro y el Gran Premio de la Feria Internacional del Campo. Los restantes principales premios se distribuyeron del siguiente modo:

Medallas de oro: Austria, Francia, Italia, Méjico, Portugal y Sudáfrica.

Medallas de plata: Alemania, Holanda, Polonia y USA.

Medallas de bronce: Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Hungría, India, Marruecos, Rumania, Suecia, Suiza y Uruguay.

Organismos y Empresas.—Medalla de oro: Asociación Portuguesa de Criadores de Vacas Selectas; Banco Español de Crédito, S. A.; Butano, S. A.; Cámara Oficial Sindical Agraria de Almería; Clasa Ibérica, S. A.; Comisaría General de Abastecimientos y Transportes; Compañía Española de Motores Deutz-Ott Legítimo, S. A.; Correos, Telecomunicaciones y Caja Postal de Ahorros; Empresa Nacional Siderúrgica Ensidesa; Instituto Nacional de Industria.

Jefatura de Cría Caballar y Remonta del Ministerio del Ejército; Ministerio de Agricultura, Ministerio de Información y Turismo; Patrimonio Nacional; Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales; Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas; Sindicato Nacional de la Madera y Corcho; Sindicato Nacional de la Vid, y Sindicato Nacional del Olivo.

### Reunión de la Cámara Agrícola franco-española

La quinta reunión de la Cámara Agrícola Franco-Española se ha celebrado en el recinto de la Feria del Campo. Previamente se reunieron los dos grupos de trabajo que estudian los temas de «Ganadería y carnes» y «Frutos y productos hortícolas». El primero consideró las posibilidades de mejora en los intercambios comerciales de varios productos ganaderos de ambos países, así como el incremento de dichos intercambios que se interfirieran o perjudicaran a las propias producciones nacionales.

Por su parte, el segundo grupo analizó los problemas que actualmente originan los intercambios de frutos y productos hortícolas, y se acordó crear en el seno de la Cámara una Comisión mixta profesional permanente encargada de estudiar en las fechas de indicación de los intercambios las modificaciones que convenga introducir. Asimismo se acordó solicitar de los Gobiernos respectivos una preferencia mutua en los intercambios que se vayan produciendo.

En la sesión de clausura, que se celebró en la Escuela de Dirigentes Sindicales, dentro del recinto ferial, se dio lectura de las conclusiones elaboradas por los grupos de trabajo, y a las acordadas en la última sesión de la Asociación de Cámaras Agrícolas Hispano-francesas pirenaicas, que fueron aprobadas por el Pleno.

### DEMOSTRACION SOBRE TRABAJOS AGRICOLAS

El plantel de Extensión Agraria El Fenazar de Arcena (Murcia) ha obtenido el primer premio del concurso de Demostración sobre Trabajos Agrícolas, realizado por jóvenes de los planteles de Extensión Agraria de diversas poblaciones españolas en el pabellón del Ministerio de Agricultura de la Feria.

Hizo entrega de los premios a los ganaderos el Director General de Colonización, Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, don Federico Muñoz Durán, a quien acompañaba el

Director General de Capacitación Agraria, don José García Gutiérrez, y el secretario general de Extensión Agraria, don Miguel Olivares.

En segundo lugar se clasificó el plantel Olmbra, de Vertu (Orense), y quedaron en tercer lugar los de Almorosa (Toledo), Puente la Lancha, de Hinojosa del Duque; Gelsa de Ebro, de Quinto de Ebro (Zaragoza), y Puzol de Sagunto (Valencia).

### RECEPCION EN EL PABELLON DE LA O. S. DE FORMACION PROFESIONAL

El Director Nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, don Jesús Sancho Rodríguez, ha ofrecido en el pabellón de dicha Obra en la Feria Internacional del Campo, una recepción a los representantes de los Ministerios de Educación y Ciencia, Trabajo, Información y Turismo y Agricultura que tienen relación directa con las actividades de la Obra de Formación Profesional y, asimismo, a los directores de todos los Centros Sindicales madrileños.

## LA ESPOSA DEL CAUDILLO, EN EL PABELLON DE MADRID

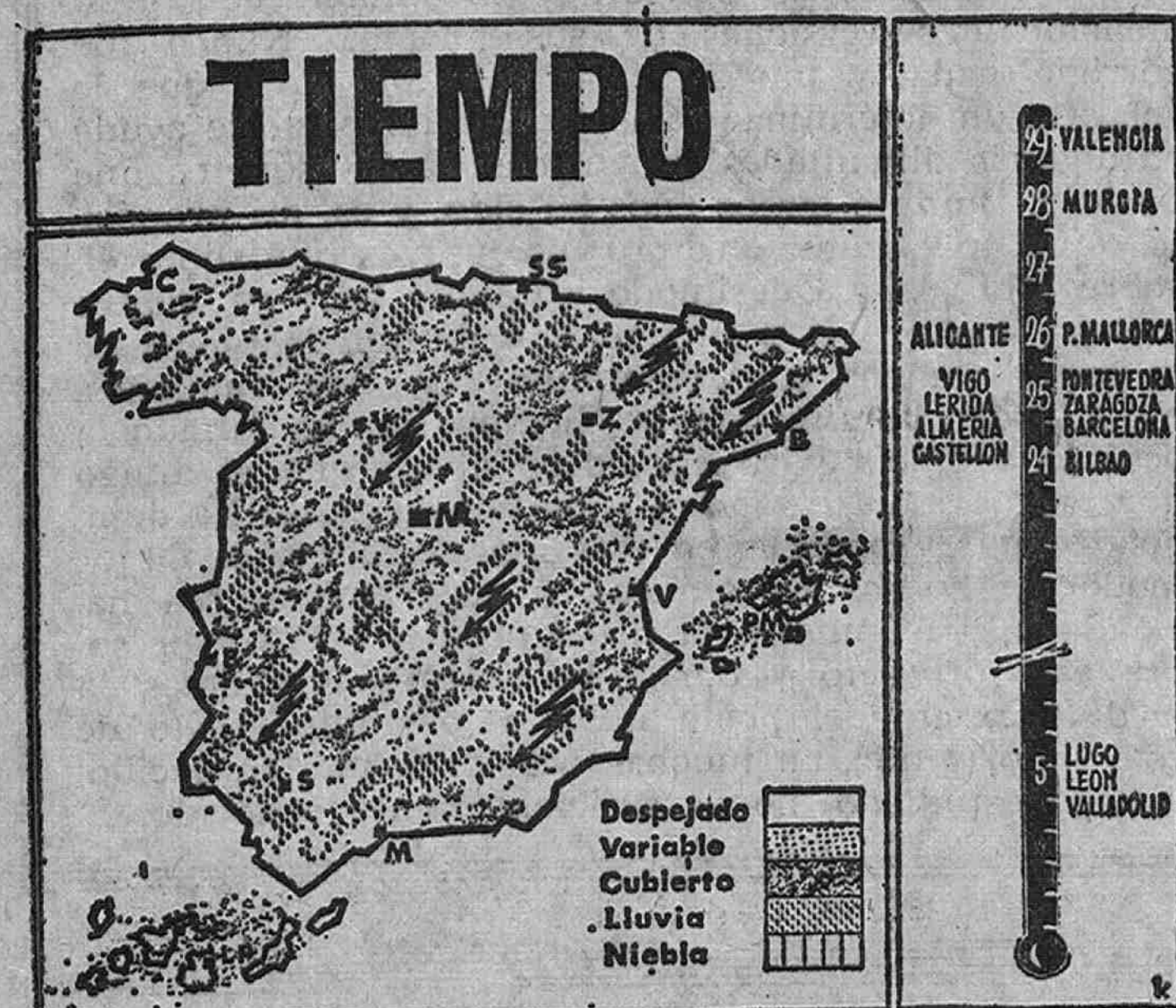
La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la esposa del Capitán General, don Camilo Alonso Vega, visitó el pabellón de Madrid en la Feria.

A su llegada fue cumplimentada por el Gobernador Civil, Alcalde de Madrid, Presidente de la Diputación y otras autoridades y jerarquías. La Ilustre dama y sus acompañantes recorrieron detenidamente el pabellón madrileño, deteniéndose particularmente ante la exposición del futuro Madrid y ante las realizaciones de la Diputación Provincial.

## GUAPA DEL CAMPO 1970



Carmen Teresa Sansón, la bella de la fotografía, nació hace diecinueve años en Jasella (Cáceres) y estudia bachillerato. Ahora, después de una larga y reñida pugna con otras bellas rivales, ha sido elegida en Madrid «Guapa del Campo 1970». Méritos propios los de la muchachita extremeña. Y, como premio, montones de homenajes y regalos. Recientemente, ataviada con el traje típico de su región, visitó Galerías Preciados, sorprendiendo a todos por su gracia y por la frescura de sus diecinueve años.



## TIEMPO INSEGURO

MADRID. (Pyresa).—Esta semana, durante su primera mitad, las temperaturas han continuado altas, con máximas de 37 grados en Sevilla y 36 en Badajoz, Córdoba, Jaén y Ciudad Real, mientras que los 32 se superaron en gran número de poblaciones españolas. Las mínimas fueron también altas, especialmente en Huelva, Almería, Vigo, Cartagena y San Sebastián, donde hubo días que no bajaron de 20 grados, y en Cáceres, Cádiz y Barcelona, con 21.

Pero a partir del jueves la situación de inestabilidad cambió por completo el panorama meteorológico. El asentamiento del anticiclón en Escandinavia dio lugar a que llegase una borrasca del Atlántico, que el jueves penetró en la Península barriendo el aire caliente y sustituyéndolo por otro frío, húmedo y templado procedente del Atlántico. Esto dio lugar a un descenso importante de la temperatura del orden de 12 a 14 grados y, sobre todo, a que el cielo se cubriera de nubes. Se registraron lluvias que superaron ampliamente los 14 litros de promedio regional en Galicia, y fueron de alrededor de siete en el Cantábrico, Centro, Extremadura y Andalucía atlántica, mientras que en el Duero y Ebro oscilaron entre dos y tres litros. Destaca el Observatorio de Lugo, que recibió 42 litros de precipitación; La Coruña, con 28, y Vigo, con 21, siguiéndoles Avilés, Sevilla, Jerez de la Frontera y Tarifa, con 14, y un número grande de poblaciones, con alrededor de siete.

Estas lluvias de última hora no han sido suficientes para mantener el nivel de agua embalsada, que esta semana, aunque poco, ha disminuido sus reservas. Efectivamente, en estos siete días el volumen de agua embalsada ha disminuido en 34 millones de metros cúbicos, cantidad pequeña y que mantiene todavía el total disponible en 26.657 millones de metros cúbicos, lo que supera en 8.205 millones el promedio existente en estas fechas durante los últimos cinco años.

### PRONOSTICO

El mapa previsto del tiempo no ofrece ninguna novedad. Para hoy continuará el anticiclón en Escandinavia, y la borrasca sobre la Península, bloqueada por fuertes vientos que la rodean e inmovilizan. La inestabilidad, pues, persistirá durante las veinticuatro horas próximas, con nubosidad variable en toda la Península y más abundante en el cuadrante suroccidental, donde a su vez se registrarán las lluvias más importantes. De todos modos, es probable que no se libre de chubascos ninguna región española, y concretamente Madrid tendrá nubosidad variable, que será abundante y con chubascos de lluvia intermitente. Tiempo semejante al de ayer. En el litoral mediterráneo y cantábrico, así como en el oeste de Galicia, el tiempo será menos malo, aunque con nubes también en cantidad y abundantes los riesgos de chubascos, e incluso alguna tormenta. En Baleares, nuboso, con riesgo de chubascos, y Canarias, muy nuboso, con chubascos. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

## «LA EUROPA DE LAS PATRIAS ESTA CONVIRTIENDOSE EN LA EUROPA DE LAS GRANDES REGIONES»

«EN EL PROCESO DE DESARROLLO DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA, CATALUÑA HA ESTADO SIEMPRE EN PRIMERA LINEA»

Palabras del subcomisario general del Plan de Desarrollo, don José María Ordeix Gesti

BARCELONA, 6 (Cifra). — A pocas fechas de la firma del acuerdo preferencial con la CEE abrimos la primera puerta hacia nuestra incorporación progresiva a Europa. Nuestro nivel de desarrollo económico deberá orientarse al de los países europeos», ha dicho el subcomisario general del Plan de Desarrollo, don José María Ordeix Gesti, en las Jornadas de desarrollo económico regional que vienen celebrándose en el Palacio de las Naciones, y que se prolongarán hasta el sábado próximo.

Según el señor Ordeix, a similitud de las experiencias extranjeras en este campo, el primer paso es el de incidir sobre las zonas deprimidas. A medida que la nivelación se vaya alcanzando se hace necesario impulsar conjuntamente todas las economías regionales hacia la vigorización del desarrollo económico general. Este impulso, generalizado a todas las regiones del país, no es más que una consecuencia de la dinámica actual de la economía, que está convirtiendo la Europa de las patrias en la Europa de las grandes regiones.

Esta acción impulsora de las regiones más desarrolladas debe ser consecuente con la política nacional de selectividad industrial, que viene definida por criterios de competitividad frente al exterior.

Recordó asimismo que «en el proceso de desarrollo de la economía española siempre Cataluña ha estado en primera línea. El resto europeo, con su regionalización económica, es un hecho; está ahí».

Luego el profesor don Santiago Hernández y Zal se refirió al entorno industrial y portuario de Barcelona, elementos esenciales en el desarrollo económico regional y nacional.

Finalmente, el economista don Joaquín Muns glosó el tema de «La tabla "input-output" de Cataluña», cuya elaboración por la Cámara de Comercio barcelonesa puede ofrecer un instrumento valioso a la planificación económica regional española de mañana, por lo que merece todo el apoyo.

El lunes próximo vendrá de Madrid el Ministro de Industria, señor López de Letona, para presidir las dos sesiones especialmente dedicadas a la industria, y en las que el Ministro expondrá las directrices de la política industrial española para los próximos años.

## COMISION MATESA

## APROBADO EL DICTAMEN

8 sesiones de trabajo en las que han intervenido 31 Procuradores

※ ※ PAG. 1

- funcionamiento en general.
- 4. El sistema de garantías y de seguros.
- 5. La actuación de los distintos órganos administrativos que han intervenido en relación con los créditos concedidos a MATESA.
- 6. Consideraciones generales sobre las causas de la situación y hechos que debieron tenerse en cuenta.
- 7. Propuestas jurídicas sobre reformas que la Comisión ha estimado necesario incluir en su dictamen.

8. Conclusiones.

El examen del informe presentado por la Ponencia se ha ajustado a las normas de procedimiento aprobadas con carácter previo y ha consistido en el examen separado de las distintas partes de que constaba el informe de la Ponencia, sobre cada una de las cuales han podido hacer uso de la palabra los Procuradores que presentaron alegaciones a dicho informe, que no fueron aceptadas para defenderlas ante la Comisión, y a continuación de ellos, los demás Procuradores miembros de la Comisión Especial, nombrados para el estudio del caso MATESA, y de la Comisión Permanente de las Cortes, contestando a todos ellos en nombre de la Ponencia uno o más miembros de la misma, pudiendo replicar aquéllos y procediéndose después a la resolución de la Comisión sobre el texto discutido con las modificaciones en su caso introducidas en el mismo como consecuencia de su discusión. Las reuniones de la Comisión han tenido carácter reservado; pero a ellas han podido asistir todos los Procuradores que lo han deseado.

En dichas discusiones han intervenido los señores Abella y García de Eulate (don Alfonso), Álvarez Molina (don Luis), Araluce Villas (don Juan María), Atencia García (don Manuel), Barroso Sánchez Guerra (don José), Batlle Vázquez (don Manuel), Bay Carpi (don Fernando), Carro Martínez (don Antonio), Cerviá Cabrera (don Manuel), Díaz Llanos Lecuona (don Rafael), España Muntadas (don José Matías), Fernández Cantos (don José Luis), Fugardo Sanz (don Fernando), Fueyo Álvarez (don Jesús), Hernández Navarro (don José), Iglesias Selgas (don Carlos), Landaburu González (doña Belén), Llera López (don Augusto), Martín Sanz (don Dionisio), Mendoza Gimeno (don Carlos), Oriol Urquijo (don José María), Pedrosa Roldán (don Fernando), Peralta España (don Luis), Pimilla Turiño (don Carlos), Puig Maestro (don Ezequiel), Robina Domínguez (don Fernando), Rojo Curto (don Domingo), Serrats Urquiza (don Salvador), Suárez González (don Fernando), Valero Bermejo (don Luis) y Zaragoza Rodríguez (don Antonio).

EN DIRECCION A ESPAÑA

## HA SALIDO DE ALEJANDRIA EL TEMPLO DE DEBOD

DESDE LA ISLA ELEFANTINA HA SIDO TRANSPORTADO POR EL NILO EN GABARRAS

VALENCIA, 6. (Cifra). — Hoy ha salido del puerto de Alejandria, según noticias que se reciben en esta capital, la motonave «Benisa», de la Compañía naviera Pérez y Compañía, S. A., de Valencia, que transporta en sus bodegas el maravilloso templo egipcio de Debod.

El templo ha sido transportado desde la isla Elefantina, a lo largo del Nilo, por gabarras hasta el puerto de Alejandria, con extrema precaución, y fueron izados a bordo del «Benisa» 1.350 bultos, con un peso aproximado de 900.100 toneladas.

Se suponía en un principio que el templo iba a ser instalado en Elche; pero, como se sabe, las autoridades españolas dispusieron que el templo de Debod sea instalado en Madrid, en los antiguos solares del cuartel de la Montaña.

El templo de Debod será trasladado desde Valencia a Madrid, por carretera, en camiones preparados para esta operación.

## EL MARTES, REUNION DE UN GRUPO DE TRABAJO DE LA COMISION DE REFORMA DEL REGLAMENTO

ANTES DE QUE FINALICE EL MES SE INICIARAN LAS SESIONES DE ESTUDIO

Un grupo de trabajo de la Comisión de Estudio para la Reforma del Reglamento de las Cortes, integrado por los procuradores don José García Hernández, don Emilio Lamo de Espinosa y don Juan Manuel Fanjul Sedeño, se reunirá el próximo martes en el palacio de la Cámara, con el fin preparar y concretar los temas sobre los que se basará dicha reforma.

Antes de que finalice el presente mes, según informó en días pasados el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, el grupo de trabajo habrá de presentar a la

Comisión su informe previo y, desde entonces, se iniciarán las sesiones de estudio sobre los distintos capítulos del Reglamento futuro. Se tiene entendido que el Reglamento próximo incorporará aspectos parlamentarios no previstos en el actual, como las reuniones de los Ministros con las Comisiones de su especialidad y ordenación de los coloquios, y asimismo modificarán algunas cuestiones de procedimiento en cuanto a enmendantes, etcétera.

La Comisión de Estudio para la Reforma del Reglamento, reconstituida por la Comisión Per-

manente en su última reunión, está presidida por don Jesús Fueyo Álvarez, y la componen como vocales don Agustín de Asís Carrote, don Emilio Lamo de Espinosa, don Jesús Lample Operé, don Pedro Escalante Huidobro, don Bernardo Lassala González, don Manuel Batllé Vázquez, don José García Hernández, don José Ignacio Esperabé Kirkpatrick, don Juan Manuel Fanjul Sedeño, don Jesús Esperabé de Arteaga y don Agustín Bárcena y Réus, este último en su calidad de secretario. Por otro lado, la Comisión estará asistida por dos letrados. (Cifra.)

## HOMENAJE AL DELEGADO DE LA VIEJA GUARDIA EN HUELVA

HUELVA, 6 (Pyresa). — Don Leopoldo Mora Marruz, Delegado Provincial de la Vieja Guardia, ha sido objeto de un homenaje, en el curso del cual le fue impuesta la encomienda con placa de la Orden de Cisneros, que recientemente se le ha concedido.

Los actos fueron presididos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Alfaro y Alfaro, que elogió los servicios prestados por el homenajeado. Hizo la ofrenda de la distinción el Delegado Provincial de la Juventud, don Santiago Hernández Olivares, y el señor Mora Marruz dio las gracias a todos. A continuación la Junta Provincial de la Vieja Guardia le ofreció un almuerzo.

Julio Iranzo, legionario de honor

SAN SEBASTIAN, 6. (Pyresa.) Por el general subinspector de la Legión ha sido nombrado legionario de honor el Gobernador Civil de Guipúzcoa, don Julio Iranzo.

**VERANO 70**  
**grandes vacaciones**  
venga donde hay más para elegir

En una sola visita, usted puede conseguir lo que necesite para hacer sus vacaciones más completas, más en línea con la moda, mejor equipadas en todo.

Elija cuanto precise, para vestir, para la playa, para los viajes, para sus deportes favoritos...

Venga donde está todo ...donde la calidad supera al precio.

**El Corte Inglés**

PRECIADOS, 3 - GOYA, 76 - GENERALÍSIMO

## VEINTICUATRO ANTEPROYECTOS, ENVIADOS A INFORME BANCARIO

**Los créditos corresponden al convenio firmado con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento**  
**LAS ZONAS DEL SURESTE Y NORTE DE ESPAÑA SON LAS AFECTADAS POR EL PROYECTO**

Un total de veinticuatro anteproyectos para acogerse al Programa de Desarrollo Ganadero, dentro del convenio de crédito con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, han sido enviados hasta el 31 del pasado mes de mayo a informe bancario, según se ha sabido hoy por un redactor de Cifra en fuentes autorizadas. El conjunto de préstamos propuestos para inversiones alcanza la cifra de 106.822.463 pesetas, y para capital circulante, 11.109.988 pesetas.

De dichos proyectos, cinco corresponden a la provincia de Badajoz; dos, a cada una de las provincias de Cáceres, Cádiz y Córdoba; seis, a la de Huelva, y siete, a la de Sevilla.

Los veinticuatro anteproyectos actualmente en curso de informe bancario totalizan 11.403 hectáreas de secano, 358 de regadío y 15.035 cabezas de ganado, de ellas 4.341 vacas de vientre.

Hasta la misma fecha del 31 de mayo pasado, los proyectos aprobados y con préstamos concedidos han sido dos: Dehesa Algarín, en la provincia de Sevilla, con 675 hectáreas de secano y 40 de regadío, con una inversión de pesetas 6.670.035 y 711.740 pesetas para capital circulante, y Hoya Montuosa, en la provincia de Badajoz, de 542 hectáreas de secano, con un préstamo para inversión de 3.152.942 pesetas y otro para capital circulante de 644.423 pesetas.

El convenio de crédito con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento fue firmado el 18 de agosto de 1969, con objeto de desarrollar las empresas ganaderas en España, a fin de aumentar la producción de carnes, principalmente de vacuno mayor y menor, por medio de un programa combinado de facilidades crediticias y de asistencia técnica.

### ZONAS GEOGRAFICAS

El proyecto abarca dos zonas geográficas: la zona del sudoeste (Sevilla, Córdoba, Cádiz, Huelva, Cáceres y Badajoz) y la zona norte, ubicada fundamentalmente en Santander. En la primera tratará el desarrollo de explotaciones combinadas de cría y cebo, en conexión con las de regadío, para el engorde, preferentemente vacuno mayor. En la segunda zona procurará la

reorientación e intensificación de explotaciones de vacuno lechero para suministrar terneros como base de actividades de engorde.

El desarrollo de estas explotaciones comprenderá las siguientes clases de inversiones: implantación y mejora de pastos, cercas, aguadas y abrevaderos, construcciones agrarias, maquinaria, ganado y capital circulante. Para la ejecución de este programa se ha creado un organismo denominado Agencia de Desarrollo Ganadero, con sede en Sevilla y que tiene una Delegación en Santander.

Los créditos se conceden, previa elaboración por la Agencia de Desarrollo Ganadero de los planes de inversión, para cantidades de hasta el 85 por 100 del total de las inversiones, con un plazo de amortización de doce años, incluyendo tres de gracia. En el caso del capital circulante, se concede, asimismo, el 85 por 100 del previsto, sin período de gracia y con una amortización de tres años.

### TIPO DE INTERES

El tipo de interés es de un 7 por 100 anual sobre la deuda pendiente de pago, incluyendo en este porcentaje un 0,5 por 100, coste de la elaboración de los proyectos y asistencia técnica a los ganaderos.

Las condiciones fundamentales para acogerse a los beneficios de este crédito son las de poseer fincas con posibilidades estructurales y técnicas para el fomento de su producción forrajera y las suficientes garantías hipotecarias, cuya valoración será misión de la entidad que realice el préstamo.

Los préstamos son realizados por mediación del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y distribuidos a través del Banco de Crédito Agrícola y de ciertas entidades bancarias, tras convenios de colaboración con el referido Instituto y que hasta la fecha son: Banco de Santander, Banco Hispano Americano, Banco Exterior de España y Andalucía y las Cajas de Ahorros de Santander, Plasencia, Ronda y Caja y Monte de Piedad de Huelva.

La actuación funcional de la Agencia de Desarrollo Ganadero comenzó en el pasado mes de febrero. (Cifra.)

# SE DESBORDARON LAS PREVISIONES DEL PLAN DE DESARROLLO

(En producción, comercio exterior y consumo)

## SOLO HUBO RETROCESO EN LAS CAMARAS PARA BICICLETAS Y VELOMOTORES

La industria química se ha caracterizado en 1969 por su fuerte ritmo de expansión, que sitúa a este sector como el más dinámico en el último quinquenio, según informan fuentes allegadas al Ministerio de Industria.

Las previsiones del II Plan de Desarrollo se han visto desbordadas ampliamente no solamente en lo que respecta a la producción, sino también al comercio exterior y consumo.

### Relación de incremento

El producto nacional bruto correspondiente de la industria química se estima que se ha situado en 1969 alrededor de los 73.500 millones de pesetas, rebasando en 11.000 millones la cifra de 1968, lo que equivale a un 17 por 100 de incremento.

El valor de la producción, que en 1968 alcanzó la cantidad de 175.000 millones de pesetas, en 1969 se aproximó a los 208.000 millones, con un aumento superior al 18 por 100.

Por sus notables incrementos con relación a la producción del año precedente,

destacan los siguientes productos citados con sus porcentajes de aumento: celulosa para fibras, 97,2 por 100; ácido acético, 87,2; fibras poliamídicas, 80,8; penicilina, 77,8; resinas de poliestireno, 57,0; cubiertas para automóviles, 53,9; fibras poliésteres, 45,8; química de madera, 34,9; estroptomicina, 30,4; resinas policiníficas, 29,1, etcétera.

Los únicos productos que experimentaron disminución fueron las cámaras para bicicletas y velomotores, cuya producción descendió en un 6,2 por 100.

### Capacidad

Durante 1969 la capacidad de producción aumentó sensiblemente como consecuencia de las inversiones realizadas en los últimos años. Destacan los aumentos conseguidos en la fabricación de negro de humo, benceno petrolquímico, dodecibenceno, nylon 6, parafinas lineales, ácido sulfúrico, ácido fosfórico, abo-

nos compuestos y complejos, etc. Por lo que se refiere al subsector paraquímico, también aumentó ostensiblemente su capacidad de producción durante el año pasado. Destaca el incremento en la industria de perfumería y cosmética, estimado en un 20 por 100.

Para este año se prevé la pue-

ta en funcionamiento de importantes instalaciones en el subsector de los fertilizantes, con lo cual la producción de abonos seguramente excederá al consumo, manteniéndose fuertes exportaciones de abonos potásicos.

En el subsector de neumáticos se hicieron ampliaciones en las fábricas de Burgos, Vitoria y Santander, se instaló una nueva planta en Aranda de Duero y recientemente se anunció la instalación de otra en Valladolid.

La capacidad de producción de pastas papeleras aumentará a lo largo de 1970, debido a diversas ampliaciones que en conjunto suponen un incremento de aquella capacidad del orden de 320.000 toneladas.

El año 1969 fue un año de fuertes inversiones en el sector químico, tanto con relación a las de otros años como a las efectuadas en los demás sectores industriales.

El volumen de inversión en el último año ascendió a 12.400 millones de pesetas, un 39,3 por 100 más que en 1968, incremento superior a la de la media de la industria en general, que fue del 13,8 por 100.

En el año que se comenta las exportaciones químicas crecieron un 23,1 por 100 respecto al año anterior, pero las importaciones aumentaron un 27 por 100, empeorando el índice de cobertura del sector. El déficit de su balanza comercial se situó en 30.936 millones de pesetas, frente a los 23.998 millones de 1968. (Cifra.)

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

**VISITO EL SECTOR DEL MUEBLE E INDUSTRIAS AFINES**

BARCELONA, 6. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España ha recorrido detenidamente el sector del mueble e industrias afines, que comprende una superficie total de 16.000 metros cuadrados, durante su visita a la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona.

Fue cumplimentado y acompañado por el Presidente del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, don Fernando Matéu de Ros.

## UNA NUEVA INDUSTRIA EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

**ESTARA DEDICADA A MONTAJES METALICOS**

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 6. (Cifra). — Según se comenta en círculos autorizados, parece que el polígono industrial de Campamento, después de una etapa difícil, está entrando en una fase de más positivos resultados. Una nueva prueba de ello se tiene, de acuerdo con las mencionadas fuentes, en el hecho de que a finales del presente mes va a ponerse en funcionamiento otra de las industrias de dicho polígono, entre las localidades de La Línea y San Roque, que hasta ahora se encontraba paralizada por dificultades económicas, y a la espera de ponerse en marcha.

La industria en cuestión, siempre según las autorizadas fuentes informantes, es la denominada Estructuras Metálicas Antonio Rodríguez López, dedicada a montajes metálicos. Terminadas sus instalaciones industriales desde hace tiempo, últimamente procedía al montaje de la maquinaria, pero sin dar comienzo a sus actividades.

En los medios económicos del Campo gibraltareño se comenta que el propietario de esta Empresa, presidente del Málaga Club de Fútbol, era uno de los acreedores de Confecciones Gibraltar, S. A., y que al proceder esta firma al pago de sus deudas el señor Rodríguez López toma la decisión de poner en funcionamiento la industria proyectada. Se cree que esta podrá dar ocupación a unos cincuenta trabajadores de esta zona.

### Hospita

SEVILLA, 6. (Cifra). — El Presidente de la Diputación Provincial de Sevilla formalizó ayer en Madrid la escritura de un préstamo por valor de 20 millones de pesetas concertado entre la Corporación sevillana y el Banco de Crédito Local para la ejecución de la primera fase de las obras de ampliación del Hospital de San Lázaro, de esta capital.

El crédito se concede al interés del 5,75 por 100 y con plazo de amortización de veinte años. El proyecto correspondiente a las obras de ampliación y modernización del Hospital está por el momento pendiente de aprobación por los Servicios de Coordinación Hospitalaria. Cumplido este trámite, las obras serán sacadas a subasta.

La Diputación de Sevilla gestiona también la obtención de un crédito-puente para acelerar la construcción del que ha de ser nuevo Sanatorio Psiquiátrico de Miraflores. El proyecto de estas obras está aprobado por Coordinación Hospitalaria, que otorgó créditos por valor de ochenta millones de pesetas, que entregará fraccionadas durante cinco años. La Corporación Provincial pretende con el crédito-puente que ahora gestiona que las obras se agilicen más y, si es posible, estén terminadas en el plazo de dos años.

### Parque zoológico

ZARAGOZA, 6. (Cifra). — El Parque Zoológico de Zaragoza será instalado en los pinares de Venecia, según anuncia el «Heraldo de Aragón», añadiendo que anejas a estas instalaciones irán las correspondientes a la nueva carretera municipal.

## CONSEJO DEL REASEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO

El Consejo Directivo y la Comisión Permanente del Servicio de Reaseguro de Accidentes de Trabajo quedan reorganizados por una Orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial».

El Consejo Directivo queda constituido de la siguiente forma: Presidente, el Subsecretario del Ministerio de Trabajo; vicepresidente, el director general de la Seguridad Social; vocales: el delegado del Servicio, el abogado del Estado jefe del Ministerio de Trabajo, el interventor delegado jefe del Ministerio de Hacienda en el de Trabajo, dos representantes de las Mutualidades Laborales nombrados por el Ministro de Trabajo a propuesta del director general de la Seguridad Social, dos representantes de las Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo nombrados por el Ministro a propuesta de la Organización Sindical y seis vocales de libre designación del Ministro de Trabajo.

La Comisión Permanente del Servicio estará constituida así: Presidente, el Subsecretario del Departamento; vicepresidente, el director general de la Seguridad Social; vocales: el delegado del Servicio, un representante de las Mutualidades Laborales y tres vocales designados por el Ministro. (Cifra.)

## EJERCICIO MILITAR HISPANO-FRANCES EN LAS INMEDIACIONES DE BALAGUER

LERIDA, 6. (Cifra). — El ejercicio hispano-francés «Galía 2», que va a realizarse en las inmediaciones de Balaguer (Lérida) los días 9 y 10 del mes actual, es un ejercicio de doble acción en ambiente convencional, ha dicho hoy un portavoz de la oficina de Prensa del Ministerio del Ejército.

Supone la existencia de un conflicto armado entre dos países. El «azul», situado al norte, y el «rojo», al sur. El primero, que ha emprendido una ofensiva en todo el frente, cruzando los Pirineos, se ha visto detenido a la altura de la sierra de Quare-sierra de Monsech y Pequero. Después de organizar sus unidades, se decide a continuar la ofensiva hacia el sur para alcanzar en una primera fase Monzón-Balaguer-Pons, combinando esta acción con otra de envolvimiento vertical para destruir las instalaciones logísticas enemigas y distraer sus reservas.

El bando «rojo», por su parte, decide defenderse en la sierra de Monsech un mínimo de tiempo para llevar a cabo una acción retardadora que facilite una acción defensiva más al sur.

El bando «azul», que va a llevar a cabo la acción de envolvimiento vertical, estará integrado por una subagrupación aerotransportada de la XI División francesa, con dos compañías paracaidistas y seis aviones «Nord-Atlas», y por parte española, con dos compañías de la Brigada Paracaidista y una sección de operaciones especiales, con 10 aviones T-9 «Caribou». En beneficio de este bando «azul» actuarán los siguientes medios aéreos: cuatro aviones «L-12», para observación y enlace, y 10 aviones reactores «C-10» («Saeta») para el apoyo por el fuego.

El bando «rojo» lo integra un batallón de cazadores de montaña, dos compañías de operaciones especiales, una compañía de Transmisiones, unidades de los distintos servicios y la unidad de helicópteros del Ejército de Tierra, con ocho unidades para el transporte, reconocimiento y apoyo por el fuego.

La dirección de este ejercicio estará a cargo del general de brigada de Infantería don José Fullana Pons, jefe de la Brigada de Montaña XII. El mando de las fuerzas terrestres lo ejercerá el coronel de Infantería y del SEM don Eduardo de Acha Sánchez Arjona, jefe del regimiento de cazadores de montaña Arapiles LXII, y de las fuerzas aéreas, el coronel del arma de Aviación (SV) don Miguel Vara de Rey y Teus, jefe del Estado Mayor de la tercera región aérea.

Las fuerzas francesas serán mandadas por el general de división Jacques Lefort, jefe de la XI División.

# CARRERA DE OBSTACULOS TRAS EL GENERAL

Uno de los coches del séquito se atravesó en la carretera y estuvo a punto de originar una catástrofe

EL MATRIMONIO DE GAULLE RECORRIÓ LA ZONA DE LA TOJA, EL GROVE, SANGENJO, COMBARRO, PONTEVEDRA Y MARIN

HOY ABANDONARÁN CAMBADOS PARA DIRIGIRSE POSIBLEMENTE A MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

CAMBADOS, 6 (Del enviado especial de Pyresa, Juan de Lillo).—A las cuatro y cuarto de la tarde De Gaulle y su esposa subieron al «tiburón» negro de tapicería gris y tomaron la carretera en dirección a La Toja. Pero al llegar al puente de la Barca —uno de los lugares visitados por De Gaulle durante el recorrido de esta mañana— salió de un camino estrecho el automóvil que lleva las maletas del matrimonio De Gaulle y se cruzó en la carretera, dejando el paso totalmente taponado. Un periodista catalán que me acompañaba en el coche no pudo evitar un grito de angustia: «¡Se van a estrellar!...» Sonó un golpe metálico seco, chirriaron los frenos de los 30 coches que desde hace casi veinticuatro horas se han convertido en la estela cons-

tante del general y todo el tráfico quedó interrumpido y los coches amontonados. El «tiburón» que se había atravesado en la carretera sufrió daños de cierta consideración en la aleta izquierda, y el faro del mismo costado quedó destruido.

El coche del general De Gaulle continuó en solitario durante algunos kilómetros hasta que de nuevo pudimos tomar contacto con él, una vez que había ya rebasado Pontevedra. Ciertamente las sospechas de los periodistas se habían cumplido: la amabilidad y expresividad del conductor tuvieron entonces una explicación, aunque con un balance de destrozos de cierta consideración.

## Una torre de Babel

En los primeros momentos, cuando el vehículo en que viajaba el general De Gaulle salió del parador, algunos periodistas franceses, que habían alquilado un barco pesquero, se dirigieron al puerto, subieron a su embarcación y salieron hacia la ría. Más tarde, uno de ellos me dijo: —Se había dicho que iba a dar un paseo en lancha por la ría de Arosa, y esta ha sido la razón de que nosotros hayamos salido al mar.

Durante los primeros treinta minutos, a partir de que el coche de acompañamiento se atravesó en el puente, las carreteras que cruzan toda esta zona cubierta de viñedos se convirtieron en un laberinto para los periodistas: treinta automóviles perseguían al coche del general, que había huido en solitario. Varias veces nos cruzamos todos en las carreteras con cara de sorpresa, en una especie de carrusel interminable. Media hora duró la confusión, hasta que la mayor parte pudo encontrar el buen camino, en busca del ex Presidente francés.

Dos horas duró la excursión que en la tarde de hoy han hecho De Gaulle y su esposa. Ciento sesenta kilómetros recorridos por estas carreteras difíciles como una montaña rusa, y durante todo este trayecto una sola parada de cinco minutos.

## CONFLICTO EN LA ESCUELA DE CINE

MADRID. (Pyresa).—Un grupo de alumnos de la Escuela Oficial de Cinematografía ha hecho pública su pretensión de que dimita inmediatamente el actual director del Centro, don Julio Baena. Este grupo de alumnos basan esta petición en lo que ellos consideran mal funcionamiento y negativa enseñanza en los centros oficiales de cinematografía. Aluden a las expulsiones de varios profesores, así como de distintos alumnos y también a una suspensión de las clases prematuras.

Este grupo de alumnos ha indicado que hace algunos meses se dirigió ya al Ministerio de Información y Turismo solicitando la dimisión del actual director. Este, en unas declaraciones a un redactor de Pyresa, ha desmentido rotundamente que durante su etapa como director del centro haya expulsado profesor alguno, así como toda posibilidad de suspensión de clases, que han seguido su rumbo normal hasta la fecha reciente, en que se iniciaron los trabajos prácticos, que ahora desembocan en los exámenes.

El señor Baena ha manifestado, asimismo, que, efectivamente, existe un grupo reducido y localizado en el seno de la Escuela que se muestra disidente con los mismos; pero salvando a estos alumnos, la situación en el centro es absolutamente normal.

Desde Cambados, el general De Gaulle se dirigió a La Toja. Allí, ante uno de los hoteles, quedaron sobre la arena granulada y amarillenta las huellas aún calientes del vehículo al cambiar de dirección. Después, siempre sin detenerse y a una velocidad que a veces llegó a ser de 130 kilómetros por hora, el coche del general cruzó El Grove, Sangenjo, Combarro, Pontevedra y Marin. A unos kilómetros de esta última ciudad, tal vez 10, hizo el automóvil la única parada del trayecto: fue en la playa de Lapaman. De Gaulle y su esposa descendieron del automóvil y se acercaron a un pequeño mirador situado sobre las aguas y contemplaron los pueblos de los alrededores, mientras hacían algún comentario.

De nuevo a la carretera. Y de nuevo la persecución tras el automóvil del ex presidente de Francia, hasta que, a las seis y cuarto de la tarde, el «tiburón» negro se detuvo ante la puerta del parador. Esto ha sido todo lo que ha dado de sí este recorrido turístico del general en la tarde de hoy.

## UN HOMBRE MADRUGADOR

Me habían dicho que De Gaulle era un hombre muy madrugador, y acepté sin reparos esta afirmación porque nadie pone en duda el hecho de que los estadistas son hombres a quienes el peso de su responsabilidad obliga a robar muchas horas al sueño. Sin embargo, no había llegado a sospechar que el general De Gaulle pudiera levantarse a las cinco de la mañana, como lo ha hecho hoy. Pero su mecánico me lo confirmó.

—Lo hace así muchas veces. A esa hora, mientras todos dormíamos en Cambados, De Gaulle se trasladó a la habitación contigua a la suya—a la número 2—, que usa como despacho de trabajo durante las pocas horas que lleva en este pueblo.

—¿Qué hizo el general desde esa hora?

—Estuvo escribiendo durante bastante tiempo. Está preparando sus Memorias. Luego se acostó nuevamente hasta las ocho de la mañana, en que se levantó de manera definitiva.

El Alcalde de Cambados es

el único «del mundo exterior» que tiene acceso al parador sin que los dos guardias municipales que velan constantemente la puerta—no faltaría más—le pongan el menor inconveniente.

—Me ha dicho que se encuentra muy bien aquí. Que Cambados es un pueblo muy bonito y que las gentes son muy amables y cordiales.

—¿Qué impresión le produjo el general de cerca?

El Alcalde piensa durante unos instantes, como si tratara de encontrar la palabra adecuada. Luego hizo un gesto con la mano, y me respondió:

—La verdad es que a mí me pareció un abuelo muy paternal. Creo que es un hombre de una gran cordialidad y de una gran calidad humana.

## LE HARÁN ENTREGA DE OBSEQUIOS

—¿Y cuándo se va?

—Mañana por la mañana.

El general De Gaulle y su esposa se levantarán a las ocho menos cuarto de la mañana, y media hora más tarde una camarera les servirá el desayuno en la habitación.

A las ocho y media oírán misa en la capilla del parador, que será oficiada en francés por un padre salesiano. Luego le ofreceremos varios regalos.

El pueblo de Cambados, a través de su Alcalde, le entregará al general De Gaulle —el hombre que ha hecho que el nombre de este pueblo marinero tenga resonancia mundial— dos cestas de mimbres típicas de la región, en cada una de las cuales irán colocadas seis botellas de vino albariño. También le haremos entrega de un pergamino escrito en gallego, que es el símbolo del nombramiento de «Caballero del Capítulo Serenísimo del Albariño».

A las diez de la mañana, el general De Gaulle y su esposa abandonarán Cambados.

Aunque De Gaulle continuó su camino por las carreteras de España —tal vez hacia Madrigal de las Altas Torres—, el nombre de Cambados pasará a formar parte de la historia de quien ha llenado —por ausencia o por presencia— treinta años de la historia de Francia.

## EL GRUPO DE PANADERIA, CON GARCIA-RAMAL

EXPUSIERON LA SITUACION ECONOMICA Y SOCIAL DE LA INDUSTRIA

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal ha recibido a una Comisión de dirigentes económicos y sociales del grupo de panadería integrado en el Sindicato Nacional de Cereales, acompañados del titular de éste, don Aquilino Salgado.

Los visitantes expusieron al señor García-Ramal, en términos generales, la actual situación económica y social de la industria

de la panadería y las aspiraciones en relación con sus principales problemas estudiados en las últimas reuniones del grupo, poniendo de relieve la unidad de aspiraciones y criterios entre los sectores social y económico.

El Ministro dialogó ampliamente con los representantes de la industria panadera y ofreció el apoyo de la Organización Sindical para la pronta consecución de las aspiraciones del gremio. (Pyresa.)



Descubra  
LA ETIQUETA  
«SOL»  
CON PRECIO ESPECIAL

Está en todos nuestros Departamentos.

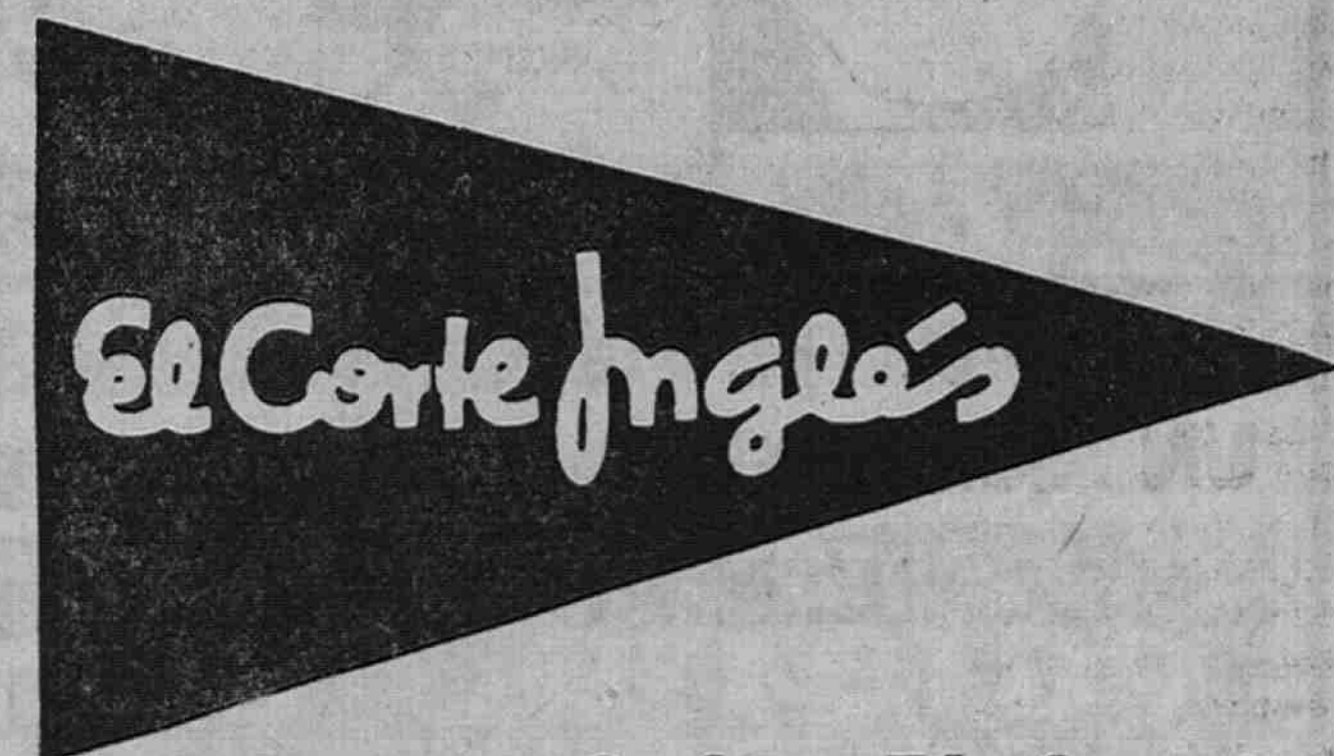
En artículos de alta calidad y modernas prendas para este verano.

En complementos del vestir. En lo del hogar...

DESCUBRA LA ETIQUETA  
«SOL»

Y sorpréndase del precio que marca.

Hay miles de etiquetas  
«SOL» dispuestas a  
ahorrarle mucho dinero.



Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

Arriba 7



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ



MAÑANA LUNES,  
**COLOSAL  
ESTRENO**

NO SOLO ES LA  
MUJER QUIEN  
SUFRE...

**Después de los  
NUEVE  
MESES**

EASTMANCOLOR  
Y TECHNISCOPE



CONCHITA VELASCO · JUAN LUIS GALIARDO · TERESA GIMPERA  
JULITA MARTINEZ · MANOLO GOMEZ BUR · ANTONIO OZORES  
CON PATTY SHEPARD Y JUANJO MENENDEZ

EN ROSARIO DIRECTOR EN CRISTOBAL  
**MARIANO OZORES**  
una producción ARTURO GONZALEZ, P. C.

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**FUENCARRAL**

**ALCALA PALACE**

MAÑANA  
LUNES,  
GRAN ESTRENO

BRILLANTE, INGENIOSA Y SENSACIONAL HISTORIA DE UN HOMBRE  
AL QUE NO OLVIDARAN LAS MUJERES



COLUMBIA PICTURES

**JAMES (FLINT) COBURN** en EXCLUSIVAS FLORALVA

**LADRON  
Y  
AMANTE**

DEAD HEAT ON A  
MERRY-GO-ROUND

con CAMILLA SPARV · ALDO RAY · NINA WAYNE · ROBERT WEBBER  
TODD ARMSTRONG · Director BERNARD GIRARD Eastmancolor

UN SIMPATICO DELINCUENTE FRENTE A LA SERIEDAD DE LA POLICIA... ¡Y AL  
PELIGRO DE UN PUÑADO DE MUJERES RABIOSAMENTE ENAMORADAS!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## PROXIMA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

TEMA PRINCIPAL: «LA IGLESIA Y LA POBREZA»

MADRID, 6. (Cifra.) — La Comisión permanente del Episcopado español se reunirá en Madrid durante los días 12 y 13 de los corrientes a fin de preparar el orden del día de la próxima Asamblea plenaria del Episcopado, que comenzará el 6 de julio en la Casa de Ejercicios de El Pinar, de Chamartín.

Esta seguirá ocupándose de los problemas que tiene planteados la Universidad Pontificia de Salamanca y también tratará del reciente documento promulgado por la Santa Sede sobre los matrimonios mixtos para preparar las normas que con relación a ellos haya de dar la Conferencia episcopal.

El tema principal de la próxima Asamblea plenaria será «La Iglesia y la pobreza». El tema ha sido preparado por una Comisión de obispos nombrada para este particular. Asimismo, un equipo de estructuralistas, sociólogos y teólogos han preparado diez ponencias sobre el tema.

La Conferencia episcopal será informada sobre la preparación de la futura reunión conjunta de obispos y sacerdotes, y además, de las actividades desarrolladas por las distintas Comisiones episcopales.

Es posible que en la Conferencia episcopal se presente un informe sobre el proyecto de ley referente al cumplimiento del servicio militar de los objetores de conciencia.

## EL MIERCOLES COMENZARA EL SINODO DIOCESANO DE SEVILLA

DURANTE TRES DIAS ESTUDIARA LOS ESQUEMAS REFERIDOS A «LA COMUNIDAD CRISTIANA» Y A «LA COMUNIDAD PARROQUIAL»

SEVILLA, 6. (Cifra.) — Con una misa concelebrada por el cardenal Bueno Monreal y los sacerdotes que asistan a la Asamblea dará comienzo el miércoles por la tarde, en el trascoro de la santa iglesia catedral, la apertura del Sínodo Diocesano de Sevilla.

Después de la misa, tras un breve descanso, los sinodales —alrededor de 700— iniciarán la primera reunión de la sesión introductoria del Sínodo, que durará tres días, durante los cuales se abordará el estudio de los esquemas «La comunidad diocesana» y «La comunidad parroquial».

Según informa a Cifra la secretaria general del Sínodo, las tres jornadas de trabajo de esta sesión introductoria se desarrollarán en el trascoro de la catedral y no en la casa de ejercicios ni en la de cursillos de Cristianidad, en San Juan de Aznalfarache, como se estableció en principio.

Está previsto que la siguiente sesión sinodal tenga lugar hacia el mes de noviembre, continuando entre tanto las Comisiones sinodales sus actividades, ya que las tareas de la Asamblea no se interrumpen en ningún momento en este u otros intervalos.

El Sínodo se reúne de tres formas: sesiones públicas (apertura o clausura de cada una de sus etapas y promulgación de los documentos aprobados), Congregaciones generales (discusión de enmiendas a los documentos previamente elaborados y votación de textos definitivos) y Comisiones sinodales (estudio de los anteproyectos presentados por las Comisiones preparatorias, examen de las aportaciones orales y escritas presentadas en las Congregaciones y reelaboración de los esquemas que éstas pudiesen rechazar).

¿Abandonan Veruela los jesuitas?

ZARAGOZA, 6. (Cifra.) — Los jesuitas preparan el abandono de Veruela. Los novicios han sido trasladados a Zaragoza, y el monasterio, que lo tienen en usufructo, será devuelto al Estado, que es su legítimo propietario, según los titulares de un repor-

## PARO EN ONCE POZOS MINEROS DE ASTURIAS

AYER FALTARON AL TRABAJO MAS DE DOS MIL PRODUCTORES

OVIEDO, 6. (Pyresa.) — Esta mañana el conflicto minero se ha extendido —según informa el SIS—, y están en paro 2.057 hombres, de unas plantillas de 4.346, si bien por ser picadores la mayoría de los parados, la actividad de los pozos afectados es prácticamente nula. Estos pozos son los de «Santa Eulalia», «Carrio», «San Mamés», «Cereza», «Venturo», «Sotón», «Entrego», «María Luisa», «Fondón», «Samuno» y «Marabule» y la mina «Coto Musel».

Ayer estuvieron en paro 1.600 mineros entre los turnos de mañana y tarde.

### Protesta por la subida en las tarifas de transporte

SEVILLA, 6. (Cifra.) — Los trabajadores de la empresa Construcciones Aeronáuticas, S. A., hacen público hoy un escrito por medio del diario «El Correo de Andalucía», exteriorizando su desacuerdo con el aumento previsto en las tarifas del Servicio Municipal de Transportes Urbanos, estimando que las razones dadas por el Ayuntamiento no justifican la subida.

«Porque si cada subida de salarios —dicen— ha de corresponder forzosamente con una subida de precios, la economía de los trabajadores se hará cada vez más insostenible. Al subir las tarifas a cuatro pesetas los días laborables y a cinco los festivos se autoriza una subida de precios del 35 por 100, en el primer caso, y del 66 por 100 en el segundo. Mientras tanto, se controla la negociación de los Convenios Colectivos para que las subidas no pasen de un 6,5 por 100, en caso de negociar por un año, o de un 8 por 100, en caso de negociar por dos.»

Según parece, el mismo escrito ha sido presentado en la Delegación Provincial de Sindicatos por los trabajadores de otras empresas del ramo del metal.

### Peticiones laborales

BARCELONA, 6. (Cifra.) — Reiterar la petición del restablecimiento de la jornada laboral de cuarenta y cuatro horas semanales, así como la actualización en las tablas salariales del abanico salarial profesional, ha sido el acuerdo más importante de entre los adoptados por los representantes de los trabajadores siderometalúrgicos barceloneses en la reunión plenaria, celebrada bajo la presidencia de don José Alcañá Caballero, por la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal.

Ambas peticiones son consideradas básicas, según dicho acuerdo, para su inclusión en el texto articulado de la Ordenanza Laboral siderometalúrgica.

### Unificación de pagas y vacaciones

BADAJOS, 6. (Pyresa.) — En reunión celebrada por el Consejo Provincial de Trabajadores, se planteó el problema existente actualmente por las desigualdades en las distintas actividades profesionales. Respecto a pagas extraordinarias y vacaciones anuales retribuidas, se acordó encarecer al Consejo Nacional de Trabajadores interese del Ministerio de Trabajo se proceda, con carácter uniforme para todas las actividades laborales, al establecimiento de las pagas extraordinarias de Navidad y 18 de Julio en la cuantía de una mensualidad cada una, y las vacaciones reglamentarias anuales en otra mensualidad.

### Consejo Económico Sindical

BARCELONA, 6. (Pyresa.) — Se ha reunido la Comisión de Ordenación y Promoción del Desarrollo Industrial del Consejo Económico Sindical de Cataluña, con asistencia de representantes de las cuatro provincias catalanas. Los primeros debates de la Comisión han tenido como temas básicos los de «Ordenación industrial», «Coordinación del desarrollo» y «Expansión de la minería».

Fueron aprobadas por la Comisión las líneas generales para el estudio de los problemas de selección de objetivos, ritmo de crecimiento, crecimiento por sectores y localización de las nuevas industrias. La Comisión acordó asimismo proceder al análisis

## SUBIRAN LOS ALQUILERES

Por un decreto que se publicará en el «Boletín Oficial del Estado» en los próximos días, y que fue aprobado ayer en Consejo de Ministros, se reanuda el proceso de revalorización de los arrendamientos urbanos, según los porcentajes señalados en la ley del mismo nombre de 11 de junio de 1964.

La aplicación de estos porcentajes de revalorización fue suspendida por el decreto-ley sobre Congelación de Salarios y Rentas de noviembre de 1967; suspensión que se prorrogó luego hasta el 31 de diciembre de 1969 por otra norma de 11 de agosto de 1968.

El decreto del Ministerio de Justicia aprobado en el último Consejo de Ministros tendrá efecto desde el día 1 del próximo mes de julio; es decir, con seis meses de retraso sobre la fecha inicialmente prevista.

El citado decreto afectará a las viviendas denominadas «suntuarias» y a los locales comerciales, cuyo arrendamiento se incrementará en un 10 por 100 semestral, según lo previsto en la ley de Arrendamientos Urbanos.

Los porcentajes de incremento de las viviendas «no suntuarias», cuya aplicación se reanuda a partir del próximo mes de julio, girará de un 2 a un 20 por 100, con base a la renta contractual, según se especifica en el decreto de 13 de julio de 1967.

Se estima, finalmente, que hasta el año 1981, en el caso de que se sigan los mismos porcentajes de incremento, no se alcanzará en las viviendas «no suntuarias» los niveles señalados por la ley de Arrendamientos Urbanos en 1964. (Pyresa.)

# A pleno sol Pantalones para todos



Cualquiera que sea su idea sobre un pantalón, lo encontrará en nuestras colecciones. En tejidos frescos.

Elegantes y femeninos para señoras; de estilo zingaro; estampados o lisos en hilos, algodones y fibras; de telas rústicas con originales diseños. Vaqueros. Fantasías...

De línea moderna para caballeros en gabardinas, poliéster de lana y algodón, semihilo. En diversos colores de actualidad.

Y para niñas y niños graciosos modelos cortos y largos. Bermudas. Vaqueros, estampados. Fantasías. En retor con sugestivos diseños. Escoceses...

## Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO - ARAPILES 10 Y 12 - LISTA 56

## Sederías Carretas

VEA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL ALQUILANDO UN TELEVISOR

telecent

EN MADRID: Serrano, 76 - Tlf. 225 49 65  
General Ricardos, 12 - Tlf. 269 48 55  
EN BARCELONA  
San Andrés, 130 - Tlf. 251 56 61

## EXPROPIACIONES

## TERMINOS MUNICIPALES DE ARGANDA DEL REY, PERALES DE TAJUÑA Y VILLAREJO DE SALVANES

Por estar incluido el proyecto «CN-III de Madrid a Valencia, p.k. 28,340 al 71,328. Tramo Arganda del Rey-límite de provincia. Ensanche y mejora del firme». Clave: 1-M-558, en el programa de inversiones del Plan de Desarrollo, le es de aplicación el artículo 42, apartado b) del decreto 902/1969, de 9 de mayo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la ley del II Plan de Desarrollo Económico y Social, considerándose implícita la declaración de utilidad pública, así como la urgencia de la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, en consecuencia,

ESTA JEFATURA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta para que el día y hora que se expresa comparezcan en las oficinas de los Ayuntamientos de Arganda del Rey, Perales de Tajuña y Villarejo de Salvanes, al objeto de trasladarse posteriormente al terreno y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estima oportuno, de su perito o notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56,2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos o intereses económicos directos sobre los bienes afectados que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los efectos de subsanar posibles errores que se hubieran podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
1	Don Benito Aguilar Pérez. Solanilla. Arganda.	245,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	9,00
2	Don Benito Aguilar Pérez. Solanilla. Arganda.	672,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	9,00
3	Don Luis López Soto.—Paz. Arganda.	158,75	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	9,00
4	Doña Josefa Villalvilla Sardinero.—Avenida José Antonio. Arganda.	129,00	Parcial	Secano viña	23	Junio	1970	9,00
5	Don Joaquín García de las Heras.—San Juan, 5. Arganda.	221,25	Parcial	Secano olivo	23	Junio	1970	9,00
6	Don Ramón Salvaner Ruiz. Don Benito Lewin. Arganda.	47,00	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	9,00
7	Doña Josefa Huelves Morato.—Lavadero. Arganda.	385,87	Parcial	Secano, viña, cerros	23	Junio	1970	9,00
8	Vda. de Victoriano Sardinero.—Avenida de José Antonio. Arganda.	237,49	Parcial	Secano viña	23	Junio	1970	9,00
9	Don Luis Bazano Guillén.—San Roque. Arganda.	257,12	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	9,00
10	Don Francisco Bachiller Rubio.—Avenida José Antonio. Arganda.	398,87	Parcial	Secano olivo	23	Junio	1970	9,00
11	Don Ramón Sardinero García.—Terrontero. Arganda.	88,00	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	10,00
12	Don Julio Valero Carretero.—El Calerín. Arganda.	521,49	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	10,00
13	Ayuntamiento. — Avenida José Antonio. Arganda.	90,99	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	10,00
14	Don Saturnino Balcázar Salvanés.—D. Diego. Arganda.	366,25	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	10,00
15	Don Ramón Salvanés Ruiz. Don Benito Lewin. Arganda.	213,48	Parcial	Secano viña	23	Junio	1970	10,00
16	Doña Josefa Díaz Sardineiro.—Solanilla. Arganda.	198,75	Parcial	Secano olivar	23	Junio	1970	10,00
17	Don Julio Valero Carretero. El Calerín. Arganda.	1.992,62	Parcial	Cerros	23	Junio	1970	10,00
18	Don Saturnino Balcázar Salvanés.—Don Diego. Arganda.	93,75	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	10,00
19	Don Juan Moreno Ruiz.—Calvo Sotelo. Arganda.	249,00	Parcial	Viña	23	Junio	1970	10,00
20	Don Juan Benito. — Carretas. Arganda.	775,00	Parcial	Secano	23	Junio	1970	10,00
21	Don Luis Barzano Guillén. San Roque. Arganda.	134,75	Parcial	Secano viña	23	Junio	1970	11,00
22	Viuda de Jiménez. — San Juan, 43. Arganda.	197,37	Parcial	Secano, olivo, viñas	23	Junio	1970	11,00
23	Doña Paz Fernández Ruiz. Avenida José Antonio. Arganda.	676,12	Parcial	Secano, viña	23	Junio	1970	11,00
24	Don Julián Aguilar Soto.—Peña. Arganda.	541,25	Parcial	Secano	23	Junio	1970	11,00
25	Viuda de Mariano Asenjo García. — Estación. Arganda.	219,75	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	11,00
26	Don Victoriano Sánchez Mangrano.—Plaza Generalísimo. Arganda.	252,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	11,00
27	Don Bonifacio Espliguero de León.—Luna. Arganda.	671,25	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	11,00
28	Doña Vicenta Sabroso Ayuso.—Avenida José Antonio. Arganda.	287,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	11,00
29	Doña Rosa García Riza.—Pilar, 4. Arganda.	830,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	11,00
30	Viuda de Demetrio Ruiz Fernández.—San José. Arganda.	81,75	Parcial	Secano	23	Junio	1970	11,00
31	Don Bonifacio Espliego de León.—Luna. Arganda.	207,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	12,00
32	Doña Luisa Rinconada.—Paloma. Arganda.	18,75	Parcial	Secano olivar	23	Junio	1970	12,00
33	Don Juan Moreno Ruiz.—Calvo Sotelo. Arganda.	355,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	12,00
34	Don Sebastián López Sevilla.—Don Benito Lewin. Arganda.	1.031,25	Parcial	Secano olivar	23	Junio	1970	12,00
35	Doña Cecilia Guillén Majolero.—Avenida del Ejército, 32. Arganda.	286,87	Parcial	Secano olivo	23	Junio	1970	12,00
36	Don Cipriano García Sanz. Calvo Sotelo, 30. Arganda.	370,00	Parcial	Secano olivar	23	Junio	1970	12,00
37	Don Vicente Millán Aijón. Camino de la Estación. Arganda.	220,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	12,00

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
38	Cantera EL HOYON, S. A. Arganda.	272,75	Parcial	Secano	23	Junio	1970	12,00
39	Don Victoriano Sánchez Mangrano.—Plaza del Generalísimo. Arganda.	509,62	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	12,00
40	Don Agustín Guillén Vadiello.—Carretas. Arganda.	146,00	Parcial	Secano	23	Junio	1970	12,00
41	Don Eduardo Vadillo Guillén.—Camino de Valtierra. Arganda.	771,25	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
42	Don Cirilo Medina López. Ronda Batres. Arganda.	204,75	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
43	Don José María de la Torre Casero.—Almendros. Arganda.	452,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
44	Cantera EL HOYON, S. A. Arganda.	2.875,00	Parcial	Secano	23	Junio	1970	16,00
45	Don Antonio Vadillo Santander.—Eras. Arganda.	294,87	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
46	Doña Concepción Sánchez Oreja.—Enrique Calleja. Arganda.	705,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
47	Don Mariano Peco Guillén. Mirasol. Arganda.	368,12	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
48	Don Joaquín Sardinero Riza.—Calvo Sotelo, 5. Arganda.	330,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
49	Don Isidoro Vadillo Guillén (Vda. de).—Valtierra. Arganda.	449,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	16,00
50	GALLINA BLANCA, S. A. Fernán González, 57. Madrid.	3.763,50	Parcial	Secano	23	Junio	1970	16,00
51	Don Julián Rinconada García.—Don Benito Lewin. Arganda.	350,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
52	Doña Genoveva Brea Gómez. — Mayor Alta. Perales.	941,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
53	Cantera EL HOYON, S. A. Arganda.	1.662,50	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
54	Don José García Martínez. Enmedio. Perales.	583,12	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
55	Centro Radio Eléctrico Madrid.—Palacio de Comunicaciones. Madrid.	7.349,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
56	Doña Genoveva Brea Sánchez.—Poza. Arganda.	393,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
57	Don Claro Salado Hernández.—Mayor Baja, 24. Perales.	323,99	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
58	Doña Carmen Fuente García.—Plaza, 12. Perales.	289,00	Parcial	Secano cereal	23	Junio	1970	17,00
59	Herederos de Felipe Brea Bermejo.—Mayor Baja, 5. Perales.	1.513,37	Parcial	Secano	23	Junio	1970	17,00
60	Doña Filomena López Nicolás.—Mayor Baja, 11. Perales.	1.033,97	Parcial	Secano	24	Junio	1970	9,00
61	Hijas de Lucía Nicolás.—Mayor Alta, 52. Perales.	822,50	Parcial	Secano	24	Junio	1970	9,00
62	Don Félix Martínez Redondo.—Mayor Baja, 6. Perales.	448,14	Parcial	Secano	24	Junio	1970	9,00
63	Don Amalio Garrido Orusco.—Mayor Baja, 11. Perales.	144,05	Parcial	Viña, olivar	24	Junio	1970	9,00
64	Don Wenceslao Cediell Olvez.—Mayor Alta, 50. Perales.	1.330,48	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	9,00
65	Desconocido.	397,28	Parcial	Secano,	24	Junio	1970	9,00
66	Don Fernando Díaz Garrido.—Mayor Alta, 40. Perales.	55,00	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	9,00
67	Don Pedro Cediell García.—Mayor Alta, 30. Perales.	228,38	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	9,00
68	Don Julio Brea Cediell.—Pez, 8. Perales.	814,63	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	9,00
69	Don Felipe García Cediell.—Mayor Alta, 48. Perales.	923,50	Parcial	Secano,	24	Junio	1970	9,00
70	Doña Gloria Salado Brea. Plaza Nacional, 2. Perales.	475,63	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	9,00
71	Don Felipe García Cediell. Mayor Alta, 48. Perales.	433,38	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
71'	Don Pedro Cediell García.—Mayor Alta, 30. Perales.	700,76	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
72	Doña Juana Brea Cediell.—Empedrado, 16. Perales.	476,26	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
73	Doña María Gonzalo Baró. Mayor Alta, 89. Perales.	327,62	Parcial	Secano	24	Junio	1970	10,00

\* \* A PAG. SIGUIENTE

# EXPROPIACIONES

※ ※ DE PAG. ANTERIOR

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
74	Don Julio Brea Cediell.—Pez, 8. Perales.	49,75	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
75	Don Pedro Cediell García.—Mayor Alta, 30. Perales.	206,25	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
76	Doña Balbina Brea Cediell.—Pez, 8. Perales.	613,13	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	10,00
77	Don Francisco Sánchez Bucero.—Imperial, 7. Perales.	726,00	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	10,00
78	Don Francisco Bucero García.—Barrionuevo, 6. Perales.	1.087,88	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	10,00
79	Don Juan Manuel Pulido (Herederos de). Perales.	501,07	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	10,00
80	Herederos de María Sánchez.—Barrionuevo, 8. Perales.	242,00	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	10,00
81	Don Lázaro Hermosa Martínez.—Enmedio, 70. Perales.	1.798,13	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
82	Don Antonio López Garrido.—Mayor Alta, 2. Perales.	108,50	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
83	Don Pablo García Martínez.—Mayor Alta, 39. Perales.	211,75	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
84	Don Fernando Díaz Garrido.—Mayor Alta, 40. Perales.	88,00	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
85	Don Angel Redondo García.—Mayor Alta, 40. Perales.	587,50	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
86	Ayuntamiento de Perales.—Plaza Nacional.	193,51	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	11,00
87	Don Antonio Díaz Redondo.—Carretera de Morata de Tajüña. Perales.	125,51	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
88	Doña Andrea García Redondo.—Capellanco, 1. Perales.	38,25	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
89	Doña Ramona Higuera Salado.—Enmedio, 5. Perales.	186,51	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	11,00
90	Ayuntamiento de Perales.—Plaza Nacional.	304,00	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	11,00
90*	Doña Andrea García Redondo.—Capellanco, 1. Perales.	327,00	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	11,00
91	Don Francisco Carrasco López.—Castillo, 67. Perales.	82,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
92	Don Angel Redondo García.—Mayor Alta, 40. Perales.	136,75	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	12,00
93	Don José Nicolás Hernández.—Mayor Baja. Perales.	138,00	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
94	Don Antonio Díaz Redondo.—Carretera de Morata de Tajüña. Perales.	410,25	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	12,00
95	Don Plácido García Alarcón.—Amargura. Perales.	173,25	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
96	Doña Juana y doña Felisa Cediell.—Mayor Alta, 20. Perales.	333,65	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	12,00
97	Don Camilo Hernández Lozano.—Enmedio, 12. Perales.	173,25	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
98	Don Antonio Díaz Redondo.—Carretera de Morata de Tajüña. Perales.	340,95	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	12,00
99	Herederos de Luis Cediell Merino.—Chapín, 1. Perales.	31,88	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
100	Don Juan Fuentes Martínez.—Perales.	306,00	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	12,00
101	Don Darío Gómez Alarcón.—Calvario, 34. Perales.	13,30	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	12,00
102	Don Guillermo Gómez Hermosa.—Pez, 8. Perales.	203,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
103	Don Wenceslao Cediell Olvez.—Mayor Alta, 50. Perales.	161,53	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
104	Doña Eulogia Merino Martínez.—Mayor Baja, 19. Perales.	166,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
105	Don Bartolomé Sánchez Carralero.—Alamillo, 11. Perales.	88,38	Parcial	Víña	24	Junio	1970	16,00
106	Desconocido.	138,75	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
107	Don Felipe Campuzano.—Madrid.	268,58	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	16,00
108	Don Aurelio Garrido Orusco.—Madrid.	73,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
109	Don Dionisio Redondo Díaz.—Mayor Alta, 42. Perales.	13,13	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	16,00
110	Don Saturnino Cediell Merino.—Barrionuevo, 10. Perales.	488,54	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
111	Doña María Cediell Mateo.—Mayor Alta, 137. Perales.	116,33	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	16,00
112	Don Feliciano Redondo Díaz.—Mayor Alta, 32. Perales.	629,68	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	16,00
113	Doña Teodora Cabañero Moreno.—Rana, 4. Perales.	235,70	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	17,00
114	Don Eusebio Cediell Merino.—Mayor Alta, 119. Perales.	195,00	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	17,00
115	Don Eusebio Cediell Merino.—Mayor Alta, 19. Perales.	161,50	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	17,00

Domingo 7 junio 1970

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
116	Don Isidro Brea Martínez.—Tienda, 12. Perales.	75,00	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	17,00
117	Don Isidro Brea Martínez.—Tienda, 12. Perales.	114,75	Parcial	Almendros	24	Junio	1970	17,00
118	Don Fulgencio Martínez Bermejo.—Mayor Alta, 97. Perales.	117,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	17,00
119	Don Fulgencio Martínez Bermejo.—Mayor Alta, 97. Perales.	90,00	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	17,00
120	Don Tomás Corcobado Morilla.—Mayor Alta, 11. Perales.	157,50	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	17,00
121	Don Tomás Corcobado Morilla.—Mayor Alta, 11. Perales.	185,25	Parcial	Cerros	24	Junio	1970	17,00
122	Don Martín Hernández.—Mayor Alta. Perales.	101,25	Parcial	Regadío	24	Junio	1970	17,00
123	Doña Mercedes Calomo Mora.—Juan de Juanes. Madrid.	135,75	Parcial	Olivar	24	Junio	1970	17,00
124	Herederos de Carlos López Cediell.—Mayor Baja. Perales.	74,25	Parcial	Secano	25	Junio	1970	9,00
125	Don Fernando Díaz Garrido.—Mayor Alta. Perales.	237,00	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	9,00
126	Doña María López Sánchez.—Enmedio. Perales.	160,00	Parcial	Secano	25	Junio	1970	9,00
127	Don Wenceslao Cediell Olvez.—Mayor Alta, 50. Perales.	231,63	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	9,00
128	Doña Eulalia López García.—Mayor Alta, 3. Perales.	451,38	Parcial	Secano	25	Junio	1970	9,00
129	Doña Juana Anguita Guzmán.—Cuevas Altas. Perales.	21,00	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	9,00
130	Don Pedro López Cediell.—Mayor Alta, 3. Perales.	208,75	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	9,00
131	Don Luis López Sánchez.—Mayor Alta, 7. Perales.	201,75	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	9,00
132	Doña Juana López García.—Mayor Baja, 60. Perales.	142,50	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	9,00
133	Don Adriano Merino Martínez.—Mayor Baja, 24. Perales.	211,00	Parcial	Secano	25	Junio	1970	9,00
134	Doña Mercedes Colomo Mora.—Juan de Juanes. Madrid.	55,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	9,00
135	Hijas de Lucía Nicolás.—Mayor Alta. Perales.	573,13	Parcial	Secano	25	Junio	1970	10,00
136	Hijas de Lucía Nicolás.—Mayor Alta. Perales.	238,75	Parcial	Secano	25	Junio	1970	10,00
137	Unión Eléctrica Madrileña.—Plaza de la Lealtad. Madrid.	114,75	Parcial	Solar	25	Junio	1970	10,00
138	Hospital del Ayuntamiento.—Perales.	76,38	Parcial	Edificación	25	Junio	1970	10,00
139	Don Saturnino López Cediell.—Mayor Baja, 24. Perales.	56,00	Parcial	Caseta	25	Junio	1970	10,00
140	Doña María Luisa y doña Josefa de Lucas Gabriel. Madrid.	105,00	Parcial	Solar	25	Junio	1970	10,00
141	Don Alejandro Merino López.—Mayor Baja, 24. Perales.	287,00	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	10,00
142	Cooperativa Aceitera.—Mayor Alta, 40. Perales.	341,75	Parcial	Solar	25	Junio	1970	10,00
143	Don Eugenio de Pedro Díaz.—Calvario, 1. Perales.	26,27	Parcial	Casa	25	Junio	1970	10,00
144	Herederos de Carlos López Cediell.—Mayor Baja, 7. Perales.	374,65	Parcial	Solar	25	Junio	1970	10,00
145	Don Fabriciano López García.—Mayor Baja, 9. Perales.	99,93	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	10,00
146	Ayuntamiento de Perales.—Plaza Nacional.	38,70	Parcial	Solar	25	Junio	1970	11,00
147	Herederos de Mariano Alarcón.—Castillo, 30. Perales.	43,20	Parcial	Casa y cueva	25	Junio	1970	11,00
148	Don Tomás García Sánchez.—Chapín, 12. Perales.	81,50	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	11,00
149	Don Elías Cediell Olvez.—Mayor Alta. Perales.	270,75	Parcial	Secano	25	Junio	1970	11,00
150	Don Fabriciano López García.—Mayor Baja, 7. Perales.	151,70	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	11,00
151	Don Fernando Priego Sánchez.—Enmedio, 17. Perales.	224,75	Parcial	Secano	25	Junio	1970	11,00
152	Don Francisco López Martín.—Mayor Baja, 29. Perales.	307,21	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	11,00
153	Diputación Provincial.—Plaza Nacional. Perales.	155,75	Parcial	Secano	25	Junio	1970	11,00
154	Don Antonio Pérez García.—Enmedio, 44. Perales.	40,76	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	11,00
155	Don Amalio Garrido Orusco.—Mayor Baja, 11. Perales.	230,00	Parcial	Secano	25	Junio	1970	11,00
156	Don Julio Crespo Pozo.—Mayor Alta, 130. Perales.	41,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	11,00
157	Ayuntamiento de Perales.—Plaza Nacional.	707,50	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	12,00
158	Don Rogelio Díaz Martínez.—Juan de Juanes. Madrid.	59,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
159	Doña Clara Orusco Sánchez.—Mayor Alta, 15. Perales.	41,88	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00

※ ※ A PAG. SIGUIENTE

Arriba 11

# EXPROPIACIONES

※ ※ DE PAG. ANTERIOR

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
160	Don Rufino y don Onésimo García Redondo.—Enmedio, 38. Perales.	57,50	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
161	Doña María Gonzalo Baró. Mayor Alta. Perales.	122,66	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
162	Don Bonifacio García Gómez.— Mayor Alta, 7. Perales.	70,51	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
163	Don Fabricio Cediell García.—Duende, 4. Perales.	144,25	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
164	Don Marciano Sánchez.— Mayor Alta, 12. Perales.	218,50	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
165	Don Antonio Díaz Redondo. Castillo, 4. Perales.	568,75	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
166	Doña Gertrudis López Nicolás.— Mayor Alta. Perales.	222,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
167	Doña Justina López Nicolás.— Mayor Alta. Perales.	604,11	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	12,00
168	Don Eusebio Cediell Merino. Mayor Alta. Perales.	380,40	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
169	Doña María López Nicolás. Mayor Alta. Perales.	244,88	Parcial	Cerros	25	Junio	1970	16,00
170	Don Luis Cediell Merino.— Chapín, 1. Perales.	279,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
171	Don Amalio Garrio Orusco. Mayor Alta, 11. Perales.	449,88	Parcial	Secano	25	Junio	1970	16,00
172	Doña Filomena López Nicolás.— Mayor Alta. Perales.	461,25	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
173	Don Cesáreo Mesonero García.—Castillo. Perales.	88,88	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
174	Don Hilario Torremocha Fernández.— Alamillo, 5. Perales.	376,75	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
175	Doña Isabel López Nicolás. Mayor Alta. Perales.	47,26	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
176	Don Eduardo Brea Hermosa.—Vistillas. Perales.	283,01	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
177	Doña Isabel López Nicolás. Mayor Alta. Perales.	123,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
178	Don Cesáreo Mesonero García.—Castillo. Perales.	96,51	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	16,00
179	Doña María Fernández Martín Esperanza.—Santiago, número 12. Alcalá de Henares.	171,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
180	Don Antonio Díaz Redondo. Castillo, 4. Perales.	149,13	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
181	Don Félix Caballero Moreno.—Afueras, 6. Perales.	448,63	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
182	Doña Máxima López Nicolás.— Mayor Alta. Perales.	142,38	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
183	Don Melchor Cediell Merino.— Mayor Baja, 32. Perales.	333,88	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
184	Doña Isabel López Nicolás. Mayor Alta.	310,88	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
185	Doña Eulogia Merino Martínez.— Mayor Baja. Perales.	181,75	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
186	Doña María Martín Esperanza.—Santiago, 2. Alcalá de Henares.	251,25	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
187	Don Antonio de la Paz Amorós.— Mayor Baja, 60. Perales.	80,00	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
188	Don Félix Caballero Moreno.—Afueras, 6. Perales.	256,25	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
189	Doña Irene Redondo Sánchez.—Candil. Perales.	681,26	Parcial	Regadío	25	Junio	1970	17,00
190	Don Melchor Cediell Merino.— Mayor Baja, 60. Perales.	329,70	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
191	Doña Amalia Garrido Orusco.— Mayor Baja, 11. Perales.	147,53	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
192	Don Fortunato Brea Gómez. Mayor Baja, 5. Perales.	331,14	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
193	Don Fortunato Brea Gómez. Mayor Baja, 5. Perales.	136,25	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
194	Don Ignacio Orusco Romero.—Enmedio. Perales.	179,20	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
195	Don Patricio Romerosa Hermosa.— Plaza Nacional. Perales.	133,87	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
196	Doña Juana Hernández Bucero.—Nieve, 7. Perales.	131,00	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
197	Don Tomás Gómez Brea.— Plaza Nacional, 2. Perales.	212,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
198	Don Isidoro Gómez Nicolás.—Viento, 12. Perales.	30,00	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
199	Viuda de Sixto Alarcón del Pozo.— Mayor Alta. Perales.	68,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
200	Herederos de Rafael García Molina.— Mayor Baja. Perales.	92,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	9,00
201	Doña Amalia Garrido Orusco.— Mayor Baja, 11. Perales.	96,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
202	Don Angel García Cediell.— Enmedio, 6. Perales.	88,55	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
203	Don Santiago Sánchez Díaz. Mayor Alta. Perales.	65,80	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
204	Don Segundo y don Eusebio Pliego.—El Moral. Perales.	86,40	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
205	Doña Marciana Sánchez García.— Mayor Alta. Perales.	141,37	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
206	Don Cirilo Bucero Galisteo. Posada, 4. Perales.	70,12	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
207	Don Antonio Brea Hermosa.— Empedrada, 7. Perales.	121,12	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
208	Don Luis Villanueva Requena.— Cuevas Altas. Perales.	133,00	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
209	Don Santiago López Fuentes.—Castillo. Perales.	159,50	Parcial	Secano	26	Junio	1970	10,00
210	Don Baltasar Garrido Orusco.— Mayor Baja, 33. Perales.	112,77	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
210'	Don Baltasar Garrido Orusco.— Mayor Baja, 33. Perales.	36,08	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	10,00
211	Don Santiago López Fuentes.—Castillo. Perales.	196,50	Parcial	Secano	26	Junio	1970	11,00
212	Don Wenceslao Cediell Olvez.— Mayor Alta. Perales.	128,38	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
213	Don Wenceslao Cediell Olvez.— Mayor Alta. Perales.	105,00	Parcial	Secano	26	Junio	1970	11,00
214	Don Santos Santiago Hernández.—Imperial, 13. Perales.	115,75	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
215	Don Santos Santiago Hernández.—Imperial, 13. Perales.	132,50	Parcial	Secano	26	Junio	1970	11,00
216	Don Galo García Molina.— Mayor Alta. Perales.	86,63	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
217	Don Galo García Molina.— Mayor Alta. Perales.	150,45	Parcial	Secano	26	Junio	1970	11,00
218	Don Eusebio Cediell Merino.— Mayor Alta. Perales.	41,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
219	Don Aurelio Garrido Redondo.— Calvario, 1. Perales.	5.998,77	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	11,00
220	Don Gregorio García Gómez.— Barrionuevo. Perales.	77,00	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
221	Don Gregorio García Gómez.— Barrionuevo. Perales.	115,33	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	11,00
222	Don Antonio Sanz Hernández.—Castillo. Perales.	25,50	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	12,00
223	Don Florencio Brea Santiago.—Chapín. Perales.	352,38	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	12,00
224	Don Aurelio Garrido Redondo.—Calvario, 1. Perales.	446,53	Parcial	Regadío	26	Junio	1970	12,00
225	Don Alberto Martínez Redondo.—Castillo. Perales.	1.555,10	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
225'	Don Alberto Martínez Redondo.—Carretera de Morata de Tajuña. Perales.	5.471,75	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
226	Don Janos Díaz Caballero. Virgen del Rosario. Arganda del Rey.	3.301,00	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
227	Don Francisco Díaz Redondo.— Mayor Baja. Perales.	4.864,75	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
228	Don Segundo y don Dionisio Colmenar García.—Enmedio. Perales.	737,50	Parcial	Secano	26	Junio	1970	12,00
229	Don Sotero Cediell Alarcón. Mayor Baja. Perales.	854,25	Parcial	Olivos	26	Junio	1970	12,00
230	Don Pedro Martínez Redondo.—Nieves, 7. Perales.	1.282,63	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
231	Don Aurelio Garrido Redondo.—Calvario, 1. Perales.	4.255,01	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	12,00
232	Don Fulgencio García Gómez.— Mayor Alta, 14. Perales.	1.421,13	Parcial	Secano	26	Junio	1970	16,00
233	Doña Remedios Martínez Redondo.— Mayor Baja. Perales.	378,75	Parcial	Secano	26	Junio	1970	16,00
234	Doña Remedios Martínez Redondo.— Mayor Baja. Perales.	779,88	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	16,00
235	Don Fabriciano López García.— Mayor Baja, 9. Perales.	2.397,94	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	16,00
236	Doña Paulina Carrasco Cediell.— Enmedio. Perales.	534,88	Parcial	Olivar	26	Junio	1970	16,00
237	Doña Justa Fuentes Ayuso. Mayor Alta. Perales.	415,33	Parcial	Olivar	26	Junio	1970	16,00
238	Doña Remedios Martínez Redondo.— Mayor Baja. Perales.	743,56	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	16,00
239	Don José Nicolás Hernández.— Mayor Baja. Perales.	1.430,57	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	16,00
240	Don Pedro Martínez Redondo.—Enmedio. Perales.	11.984,62	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	16,00
241	Viuda de Sixto Alarcón Cediell.— Mayor Alta. Perales.	363,74	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	16,00
242	Don Saturnino Díaz Carrasco.—Enmedio. Perales.	335,48	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	16,00
243	Doña Anastasia Martínez.— Enmedio. Perales.	6.948,00	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	17,00
244	Don Aniano Martínez Polo. Chapín. Perales.	1.118,45	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	17,00
245	Don Francisco Maestro.— Carretera de Morata. Perales.	5.681,55	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	17,00

※ ※ A PAG. SIGUIENTE

# EXPROPIACIONES

DE PAG. ANTERIOR

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
246	Doña María Martínez Poló. Chapín. Perales.	13.156,03	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	17,00
247	Doña María López Nicolás. Mayor Alta. Perales.	381,38	Parcial	Cerros	26	Junio	1970	17,00
248	Don Feliciano Redondo Díaz. — Mayor Alta. Perales.	1.051,56	Parcial	Olivar	26	Junio	1970	17,00
249	Doña María López Nicolás. Mayor Alta. Perales.	2.112,88	Parcial	Víña	26	Junio	1970	17,00
250	Don Dionisio Redondo Díaz. — Mayor Alta. Perales.	496,38	Parcial	Olivar	26	Junio	1970	17,00
251	Herederos de Saturnino López Cediel. — Mayor Baja. Perales.	2.953,38	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	17,00
252	Don Dionisio Redondo Díaz. — Mayor Alta. Perales.	1.188,01	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	17,00
253	Don Luis Hermosa García. Castillo. Perales.	1.668,75	Parcial	Secano cereal	26	Junio	1970	17,00
254	Don Feliciano Redondo Díaz. — Mayor Alta. Perales.	451,88	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	9,00
255	Don Quintín García Valcárcel. — Samuel Valtés. Villarejo de Salvanés.	3.905,51	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	9,00
256	Don Antonio Garnacho García. — San José. Villarejo.	736,70	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	9,00
257	Don Emilio Jiménez García. Jacinto Benavente. Villarejo.	1.084,88	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	9,00
258	Doña Asunción Jiménez García. — Andrés Alegre. Villarejo.	1.275,75	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	9,00
259	Don Vicente Ayuso Mateo. Enmedio. Perales.	872,75	Parcial	Cerros	27	Junio	1970	9,00
260	Doña María Maestro Martínez. — La Nieve, 3. Perales.	909,88	Parcial	Secano	27	Junio	1970	9,00
261	Don Angel García García. Enmedio, 4. Perales.	754,09	Parcial	Secano	27	Junio	1970	9,00
262	Don Angel García García. Enmedio, 4. Perales.	589,25	Parcial	Secano	27	Junio	1970	9,00
263	Don Vicente Ayuso Mateo. Enmedio. Perales.	1.149,74	Parcial	Cerros	27	Junio	1970	9,00
264	Doña Visitación Martínez Mola y don Florentino Martínez Redondo. — Enmedio. Perales.	2.183,50	Parcial	Cerros	27	Junio	1970	9,00
265	Doña Antonia García Redondo. — Enmedio. Perales.	157,00	Parcial	Víña	27	Junio	1970	9,00
266	Don Manuel Huertas. — San Juan, 2. Villarejo.	228,00	Parcial	Víña	27	Junio	1970	9,00
268	Don Alejandro Huertas. — Plaza Pedregosa, 7. Villarejo.	105,13	Parcial	Víñas y Olivar	27	Junio	1970	9,00
267	Don Angel Giménez Luna. Huertas, 11. Villarejo.	640,37	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
269	Don Inocente Serna González. — Mayor. Villarejo.	376,75	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
270	Herederos de Eusebio Martínez García. — Samuel Baltés. Villarejo.	190,62	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
271	Don Domingo García García. — Elena Fraile. Villarejo.	40,29	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
272	Don Victoriano Ayuso París. — Encomienda. Villarejo.	760,12	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
273	Don Agustín González Gutiérrez. — Andrés Alcázar. Villarejo.	597,06	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
274	Don Anastasio García Díaz. Encomienda. Villarejo.	817,62	Parcial	Víña	27	Junio	1970	10,00
275	Don Juan Bonilla Domingo. Encomienda. Villarejo.	314,25	Parcial	Secano, olivar	27	Junio	1970	10,00
276	Don Carmelo Cuesta Muñoz. — Mayor. Villarejo.	542,37	Parcial	Olivar, víña	27	Junio	1970	10,00

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia m.2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas			
					Día	Mes	Año	Hora
277	Don Juan Domingo Díaz. — Villarejo.	440,84	Parcial	Secano, olivar	27	Junio	1970	10,00
278	Ayuntamiento de Villarejo.	609,12	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
279	Don Julián Ahijón Martínez. — Luna. Villarejo.	390,39	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	10,00
280	Don Félix García Lanchas. Oscura. Villarejo.	249,45	Parcial	Víña, cereal	27	Junio	1970	11,00
281	Don Agustín Martínez Díaz. Pesebrejo. Villarejo.	536,25	Parcial	Víña, olivar	27	Junio	1970	11,00
282	Don Cándido Domingo Mora. — Juan Ozollo. Villarejo.	115,50	Parcial	Víña, cereal	27	Junio	1970	11,00
283	Don Francisco Alcázar Gutiérrez. — Samuel Baltés. Villarejo.	279,70	Parcial	Cerros	27	Junio	1970	11,00
284	Don Mariano Ayuso Mora. Pozo Marcos. Villarejo.	93,15	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
285	Herederos de Eusebio Martínez García. — Samuel Baltés. Villarejo.	102,60	Parcial	Víña, olivar	27	Junio	1970	11,00
286	Ayuntamiento de Villarejo.	438,90	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
287	Don Fausto Prudencio García. — Elena Fraile. Villarejo.	645,00	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
288	Don Mariano Domingo Martínez. — Jacinto Benavente. Villarejo.	446,60	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
289	Don Severiano Giménez Serna. — San Isidro. Villarejo.	221,25	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
290	Don Antonio García Panadero. — Beato Nicanor. Villarejo.	119,25	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
291	Don Tomás Box Díaz. — Grupo José A. Primo de Rivera. Villarejo.	361,40	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	11,00
292	Don Emilio García Patrón Bac. — Juan Ozollo. Villarejo.	76,50	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
293	Don José Álvarez Clemente. — Valdecañas. Villarejo.	908,64	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
294	Don Nicasio Díaz Domingo. 18 de Julio. Villarejo.	202,37	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
295	Don Juan Bonilla Domingo. Encomienda. Villarejo.	66,90	Parcial	Olivar, víña	27	Junio	1970	12,00
296	Don Sergio García Box. — Barrio Nuevo. Villarejo.	949,45	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
297	Don Víctor Domingo Domingo. — Iglesia. Villarejo.	116,42	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
298	Herederos de Manuel Alcázar Gutiérrez. — Hospital. Villarejo.	614,82	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
299	Don Mariano Domínguez Martínez. — Jacinto Benavente. Villarejo.	509,37	Parcial	Almendros, víña	27	Junio	1970	12,00
300	Doña Esperanza Alcázar Gutiérrez. — Mayor. Villarejo.	713,37	Parcial	Secano, víña	27	Junio	1970	12,00
301	Don Santiago Domingo Fernández. — Beato Nicanor. Villarejo.	189,00	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
302	Don Julián García-Patrón Brea. — Samuel Baltés. Villarejo.	357,75	Parcial	Secano, víña	27	Junio	1970	12,00
303	Doña Gabina García-Patrón Rodríguez. — Beato Nicanor. Villarejo.	514,89	Parcial	Secano, víña	27	Junio	1970	12,00
304	Don Marcelino Bravo Díaz. Mayor. Villarejo.	34,00	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00
305	Don Justo Prudencio Bonilla. — Clara Palacios. Villarejo.	592,49	Parcial	Víña, cereal	27	Junio	1970	12,00
306	Don Julián Domingo González. — Beato Nicanor. Villarejo.	747,37	Parcial	Secano cereal	27	Junio	1970	12,00

Madrid, 4 de Junio de 1970 EL INGENIERO JEFE, Firma (ilegible)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

PRIMERA JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES

TERRESTRES

TELEFERICOS

INFORMACION PUBLICA

Transportes Aéreos Guadarrama, S. A., ha solicitado la concesión del TELESQUI B. «LAS LAGUNAS», en el Puerto de los Cotos (Madrid).

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 12 de la Ley 4/1964, de 29 de abril, sobre concesión de Teleféricos y el art. 11 del Reglamento para la aplicación de la mencionada Ley, se convoca información pública durante el plazo de VEINTE DIAS, contados a partir de la fecha siguiente a la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia de Madrid, para que las entidades y particulares afectados o interesados con dicha petición puedan exponer por escrito ante esta Jefatura (primera planta del Ministerio de Obras Públicas) cuantas observaciones estimen pertinentes en relación con la misma, estando expuesto el Proyecto en dicha Jefatura para su examen por los interesados, durante el plazo señalado.

A esta información se convoca expresamente a la Excmo. Diputación Provincial de Madrid, Ayuntamiento de Rascafría, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Madrid y al Ferrocarril Eléctrico de Guadarrama.

Madrid, 20 de mayo de 1970.—El Ingeniero Jefe, firmado: Pascual Lorenzo.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

Domingo 7 junio 1970

## PROGRAMA DE FOMENTO DE FORRAJES, PRATENSES Y PASTIZALES

La concesión de subvenciones dentro del programa de fomento de forrajes, pratenses y pastizales durante el bienio 1970-71 es normalizada por una orden del Ministerio de Agricultura que ayer publicó el «Diario Oficial».

Al objeto de distribuir adecuadamente las subvenciones, por la Dirección General de Agricultura se llevarán a cabo las siguientes acciones: establecimiento general de cultivos forrajeros y pratenses, fomento del abonado de praderas para forraje y semilla; demostraciones de nuevas técnicas de cultivo y aprovechamiento y mejora integral de explotaciones agrícola-ganaderas.

Las semillas serán subvencionadas hasta el 60 por 100 y los abonos hasta el 40 por 100.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2639445. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente primera, segunda; compra-venta fincas permuta. Franco. 2948558. Bravo Murillo, 4.

HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gadea, Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintillano, 6.

### RADIO-TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verificado. 2662479. Exposiciones. Paseo Extremadura, 107; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganes, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador sintético garantizado. 2699533.

### VARIOS

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### VENTAS

SE vende piso. Razón: teléfono 2181549.

7 FECHAS

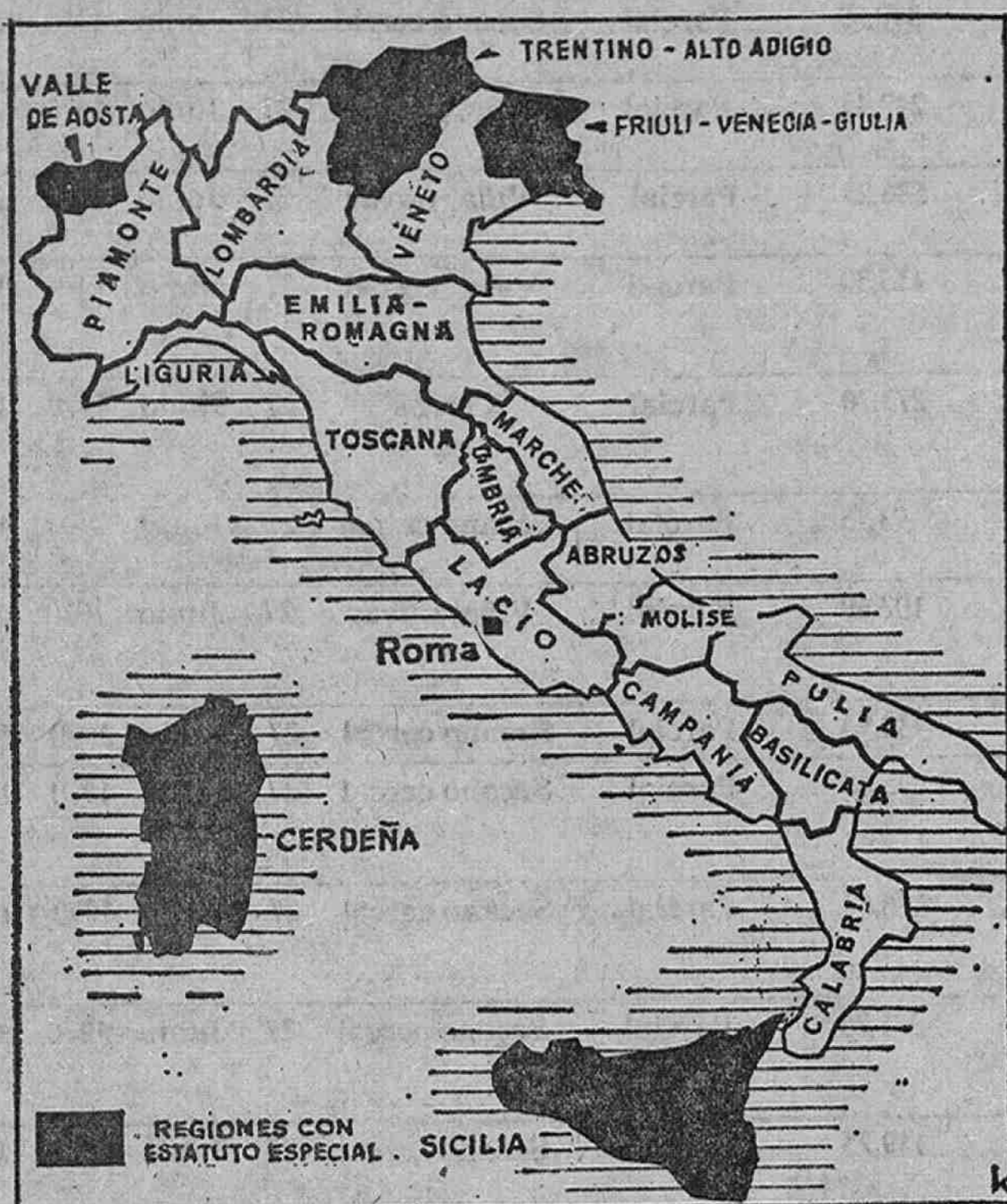
APARECE LOS MARTES

Arriba 13

# 7 VUELTAS DEL MUNDO

ITALIA

## ELECCIONES Y PICARESCA



«¿Y si ahora declaramos una huelga de elecciones?», propuso un sindicalista napolitano. La sugerencia pudo dar al traste con las urnas, pero al final no prosperó y hoy habrá elecciones en Italia para elegir diputados regionales, consejeros provinciales y concejales municipales. Tres en una.

Los italianos, que se declaran invariablemente ajenos a la política, aplican a la hora de la verdad la tesis del famoso divorcio «a la italiana»: acuden a las urnas siquiera sea para depositar una papeleta en blanco. Perdieron 70 millones de horas de trabajo durante el pasado «otoño cálido» y la economía del país sigue adelante; padecen semanas apocalípticas de huelgas —lunes, teléfonos; martes, funcionarios estatales; miércoles, pilotos, etc.— y quien no conozca ese país y lo juzgue a través de las informaciones que de allí llegan, pensará que los días pares de la semana el país corre el peligro de caer en manos de los comunistas; los días impares son las derechas las que amenazan con un golpe de Estado, y los domingos el Vaticano prepara su campaña. Todo es espectacular en Italia y picaresco. Como debe ser en un país de 55 millones de habitantes que tiene 70 millones de afiliados a la Seguridad Social.

Las de hoy son las primeras elecciones, a escala nacional, convocadas desde las últimas «políticas», hace dos años. He aquí, sin embargo, que, por las graves contradicciones internas de los partidos de la coalición, estas elecciones «administrativas» pueden desembocar en una especie de revolución, a la italiana siempre, pero revolución.

«¿Cree usted que estas elecciones pueden significar el fin de la alianza centro-izquierda?», le han preguntado a un diputado.

«¿Pero si esa alianza ya está muerta?», contestó nuestro hombre.

Por lo pronto, los políticos de la coalición sólo insisten en las bienaventuranzas del «dopo», en las ventajas que traerán estas elecciones, si salen elegidos sus partidarios.

Italia ha sido dividida, administrativamente, en veinte zonas o regiones. Hasta ahora, las dos grandes islas y tres zonas periféricas gozaban de estatuto especial. A partir de hoy, la fórmula se extenderá al resto del país, a las otras quince regiones: «Quince parlamentos, quince gobiernos, que reproducirán los vicios y defectos del Parlamento y el Gobierno central», denuncian los pesimistas. Parece que la mayoría no piensa así, cree que la descentralización se traducirá en beneficios para cada una de las regiones. Y, además, ¿cómo no?, también funciona la picaresca; la puesta en marcha de la regionalización exigirá verdaderas muchedumbres de funcionarios, nuevos puestos de trabajo. ¿Qué elector no tiene un pariente que colocar? O que votar: Los candidatos —a las tres categorías de elecciones— rondan el millón.

Antonio CASTRO

BONN

## HACIA EL TRATADO GERMANO-SOVIETICO

Después de un tumultuoso debate en el Parlamento que abre sus ventanas a la gran curva del Rin y la colina de Rhondorff, en que plantó rosales el viejo Adenauer, el Gobierno alemán ha decidido dar «luz verde» al tratado de no agresión entre la República Federal y la Unión Soviética. Esto sucederá veinticinco años después de concluida la segunda guerra mundial y quince del restablecimiento de relaciones diplomáticas en Bonn y Moscú. Si la diplomacia va lenta, el pulso político del debate fue especialmente agitado. En el debate Parlamentario se pronunció la palabra «traición a los intereses nacionales» y la oposición democrática cristiana abandonó el salón al ser tratada despectivamente por el jefe del grupo socialdemócrata Herbert Wehner, no muy bien colocado para dar lecciones de fidelidad política. Con anterioridad fue diputado comunista, hombre de la Komintern y una larga estancia entre los bastidores de la época stalinista le debería recomendar un poco de prudencia.

Este escándalo, que recuerda la época weimeriana, se debe a que no se sabe en realidad si el «informe Bahr» es o no el proyecto casi formal del tratado definitivo. No se sabrá más que cuando el tratado se firme, porque hasta esa fecha el canciller Willy Brandt no piensa hacerlo público. Su reserva y el detalle de que se aplase el comienzo de las últimas conversaciones —aunque Scheel tenía ya hechas las maletas para ir a Moscú— hasta después de las tres elecciones clave de Rhenania del Norte-Westfalia, Baja Sajonia y Saar, por temor de los liberales a perder votos, explica la desconfianza de la oposición. Sin embargo, se ha trasladado ya mucho del «informe Bahr» —ciento en todo caso del tratado— y se conocen las concesiones que hizo Bonn y las que ha hecho Gromyko. Por parte

soviética se obtiene especialmente el reconocimiento de las fronteras surgidas de la segunda guerra, incluyendo la línea Oder-Neisse, y por el lado alemán se consigue que Moscú renuncie a los dos famosos artículos por los que los vencedores se arrogaban un derecho de intervención en Alemania, aunque esos artículos pasaron al archivo en lo que concierne a los occidentales y su utilización soviética es más que hipotética. Queda en pie —y ese es el caballo de batalla de la oposición cristiano-demócrata— el precisar el «derecho a la autodeterminación» del pueblo alemán. Si Walter Scheel, cuando llegue a Moscú después del 14 de junio, obtiene fórmulas capaces de disipar los temores, el tratado resultará más digerible para una opinión a la que costará acostumbrarse al reconocimiento formal de esa ambigua línea Oder-Neisse nacida de la explotación que hizo Stalin de un pequeño detalle: Sus interlocutores en Yalta y Teherán no estaban muy fuertes en geografía. ¿Y el destino de Berlín occidental? Seguirá bajo el pararrayos de los acuerdos cuatripartitos actuales.

J. L. GOMEZ TELLO

ARGENTINA

## ¿UNA SOLUCION PARA EL SECUESTRO?

Los secuestradores han puesto en jaque los sistemas de seguridad y las legislaciones de todos los países del mundo. Se han convertido en un enemigo invisible, escurridizo e imposible de detectar «a priori».

Todos los políticos, ex políticos, famosos, y cada uno de los aviones de las distintas líneas aéreas del mundo necesitarían de una escolta particular para que la palabra secuestro dejase de aparecer en las primeras páginas de los periódicos y revistas.

En lo que va de año dos políticos han sido víctimas de secuestros: Von Spren, embajador alemán en Guatemala, que fue asesinado el pasado 6 de abril por un grupo revolucionario guatemalteco, y Pedro Eugenio Aramburu, ex Presidente de Argentina, de quien ni siquiera se sabe si vive o no, y mucho menos aún quiénes son sus secuestradores.

El número de aviones desviados a Cuba u obligados a aterrizar en aeropuertos distintos a los de su destino es ya muy elevado. Los convenios internacionales como el firmado en Tokio el 14 de septiembre de 1963, suscrito por España, los múltiples acuerdos bilaterales que tienen como base la extradición de los secuestradores y las nuevas legislaciones, que en muchos casos incluyen la pena de cadena perpetua, no consiguen poner freno a este sector de la delincuencia. Los motivos son bien claros: el secuestro es fácil de realizar y sus beneficios superan grandemente los pocos riesgos. El chantaje político, el dinero y la fama atraen a los delincuentes, sin que éstos teman la acción de la justicia. La solución del problema no es fácil ni parece estar cerca, pero es urgente.

Pablo SEBASTIAN

22 MUERTOS

## EXPLOSION EN UNA MINA DE CARBON PAKISTANI

KARACHI, 6. (Efe-Reuter.) — Una explosión ha arrasado el almacén de una mina de carbón cerca de Quetta, dando muerte a 22 personas e hiriendo a otras muchas más, según anuncia la agencia Prensa Asociada, de Pakistán.

La mina, de la Empresa Nacional de Desarrollo de Pakistán Occidental, está en el distrito de Sibi de Quetta.

Muchas de las víctimas habían acudido al almacén para sofocar un incendio que se había producido en el mismo, informa la agencia.

Las primeras informaciones señalan que entre los muertos están cuatro directivos de la mina y el encargado del almacén. Otros 20 cadáveres no han podido ser identificados aún.

## EL DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS, EN BRUSELAS

PRESIDIRA EL CONSEJO DE COOPERACION ADUANERA

BRUSELAS, 6. (Efe.) — Para presidir la sesión anual del Consejo de Cooperación Aduanera, autor de la nomenclatura de Bruselas utilizada actualmente por 112 países, y que cuenta con 62 Estados miembros, se encuentra en la capital belga Víctor de Castro San Martín, director general de Aduanas de España.

Es ésta la primera vez que España preside el Consejo de Cooperación Aduanera, entre cuyos miembros se encuentran Argentina, Perú, Chile y Paraguay, desde su primera reunión, el 26 de enero de 1953.

El Consejo de Cooperación Aduanera agrupa en su seno al Comité de Nomenclatura, que actualmente preside otro español, el director general de Industrias Siderometalúrgicas; al Comité de Valor en Aduana y al Comité Técnico Permanente.

La importancia de la nomenclatura de Bruselas se desprende de las numerosas organizaciones regionales que la utilizan, ya que constituyen la base de todo el comercio internacional. La Comunidad Económica Europea (CEE), la Asociación Europea del Libre Comercio (ALALC) y la Organización Común Agrícola y Ganadera (OCAM) se sirven, efectivamente, de la nomenclatura de Bruselas para su comercio.

En cuanto al Comité del Valor en Aduana, se ocupa de la aplicación de la Convención sobre el valor, en vigor desde el 28 de julio de 1953. España firmará esta Convención en fecha próxima, con vistas a la aplicación del acuerdo comercial preferente con el Mercado Común Europeo.

Entre los temas que la presente reunión del Consejo tratará se encuentran la regulación del tráfico por contenedores, tema que ha sido recientemente objeto de debate en el Consejo de ministros de la CEE.

ATAQUES DE COMANDOS ARABES

## LA CIUDAD ISRAELI DE KIRYAT SHMONAH, BOMBARDEADA

CERCA DE EILAT FUE VOLADA UNA LINEA DE CONDUCCION ELECTRICA

TEL AVIV, 6.—La ciudad israelí de Kiryat Shomoneh ha sido bombardeada en la madrugada de hoy por comandos árabes instalados al sur del Líbano. Un elevado número de proyectiles tipo «Katuskas» cayeron en las afueras de la citada ciudad, en la alta Galilea, sin causar víctimas. El fuego fue respondido por la artillería israelí.

También un grupo de comandos árabes ha realizado una acción de guerra contra posiciones judías próximas al puerto de Eilat, en el mar Rojo. Una línea de conducción eléctrica de alta tensión fue volada con dinamita por el comando árabe, que perdió uno de sus hombres en la operación.

ATAQUE AEREO JUDIO

La aviación israelí ha continuado hoy sus bombardeos contra posiciones egipcias de la orilla occidental del canal de Suez. Ayer tarde el ataque israelí duró tres horas y media. Según un portavoz militar judío, al final de ambos combates todos los aviones regresaron a sus bases. (Resumen de Efe, Ap y Afp.)

## CONFUSION POLITICA POR EL SECUESTRO DE ARAMBURU

SE HABLA DE UN GOLPE DE ESTADO PROTAGONIZADO POR LA MARINA

BUENOS AIRES, 6. (Afp-Efe.)—Los Servicios de Seguridad encargados de la investigación del secuestro del general Pedro Eugenio Aramburu han descubierto una nueva pista: un guante rojo encontrado en un bosquecillo donde fue abandonada una camioneta utilizada, al parecer, para transportar al ex Presidente de la República.

Los técnicos de la Policía trabajan intensamente para identificar al propietario de este guante y las personas a las que corresponden las huellas digitales encontradas en la camioneta. Este vehículo había sido robado en el mismo garaje en el que lo fue el automóvil «Peugeot», de color blanco, utilizado el viernes pasado en el secuestro.

La investigación, por otra parte, ha provocado una verdadera polémica entre las actuales autoridades policiales y el capitán de fragata Aldo Molinari, que fue jefe de la Policía en tiempos del Presidente Aramburu. Molinari, que, según se cree, lleva por su parte una investigación paralela con ayuda de la Marina de Guerra y de antiguos miembros de los «Comandos Civiles Revolucionarios» (organización antiperonista), ha declarado que sus hombres han detenido a un individuo que condujo uno de los vehículos utilizados para el secuestro.

Oficialmente, la Policía niega estas afirmaciones y sostiene que dicho individuo sólo es un extremista que tenía en su casa armas, municiones y textos marxistas.

REPERCUSION EN LA VIDA POLITICA

Nadie sabe incluso si Aramburu continúa con vida o si, como ha afirmado el comando Juan José Valle, fue ejecutado el pasado lunes al alba. Por su parte, los allegados al general continúan optimistas y esperan que de un momento a otro se produzca su liberación.

De todos modos, este asunto ejerce una importante repercusión sobre la vida política argentina. Buenos Aires constituye actualmente el foco de una serie de rumores, unos más extravagantes que otros, desde los que afirman que el general se encuentra actualmente en casa de un amigo suyo, situada en pleno centro de la capital, hasta los que anuncian que la Marina de guerra se ha hecho a la mar y lleva a cabo una maniobra destinada a derrocar al Gobierno.

Sea lo que fuere, la idea de que el asunto Aramburu escondiera aspectos políticos poco confesables parece infiltrarse poco a poco en la opinión, ya sensibilizada por el asesinato —hace un año— de Augusto Vidor, principal dirigente sindicalista del país, y la tentativa de secuestro de un alto diplomático soviético, en la que había participado un miembro de la Policía federal.

En las últimas horas de la tarde de ayer el Presidente Juan Carlos Onganía reunió de improviso al Gobierno y a los jefes de los tres Ejércitos. Se cree saber que dicha reunión tenía por finalidad estudiar los problemas con los que actualmente se enfrenta el país.

Necesita tratamiento

Según un comunicado difundido por el secretario privado de Aramburu y por su médico personal, el ex presidente necesita un tratamiento médico especial «cuya interrupción provocaría un agravamiento imprevisible».

Por sus declaraciones, el secretario, comandante Pérez Alati, hizo notar que él confía en que Aramburu continúe aún con vida.

Mensaje papal

El Nuncio en Buenos Aires, monseñor Lino Zanini, ha remitido a la esposa del general Aramburu un mensaje del Papa Pablo VI, en el que se expresa: «la paternal participación de Su Santidad, en la profunda pena por la ansiosa espera en que se encuentra la familia» y añade que «en esta hora de común congoja, el Augusto Pontífice eleva votos y plegarias».

Comunicado de la Presidencia

Ante los rumores que circulan por la Argentina sobre una supuesta participación del Gobierno en el secuestro del teniente general Aramburu, la Presidencia de la nación hizo público un comunicado en el que se repone ban energicamente las derivaciones intentadas sobre el suceso y que los intereses de grupos no

## PRODUCE UN INCENDIO LIMPIANDO EL SUELO

UNA FABRICA QUEDO DESTRUIDA

PARIS, 6. (Efe.) — Cuando un sirviente limpiaba el piso de una sala de una fábrica de plásticos de Oyonnax (en el departamento de Ain, a unos 500 kilómetros al suroeste de París), en la mañana de hoy, produjo un incendio que ha destruido las tres grandes naves de las instalaciones.

El sirviente frotaba el piso de madera con una gamuza, produciéndose una chispa que animó en breves minutos un gran incendio.

Las llamas alcanzaron más de 60 metros de altura.

Afortunadamente, todo el personal logró ponerse a salvo, pero la fábrica quedó destruida y las pérdidas se elevan a muchos miles de francos, aunque todavía no se pudo establecer una valoración exacta.

Al final de su crónica, nuestro enviado especial, José Manuel Diego Carcedo, transmite al Director de ARRIBA el siguiente mensaje:

Nota para el director de "Arriba": yo salgo hoy hacia los valles poblados de muertos, equipado para dormir a la intemperie, a ver si llego a algún sitio adonde no haya llegado nadie. Si pudiera regresar a Lima en algún helicóptero o como sea, intentaría dar una crónica a última hora, estar pendientes de los teletipos de pyresa. Si yo no puedo volver, enviare crónica al telex con un médico, con una enfermera, con un piloto, con un cura, con alguien que vuelva, de todas formas, el lunes tendré original abundante, directo y de primera mano. Director: me ha enviado usted al infierno, y es difícil y doloroso contar como es el infierno. Un abrazo. Carcedo.-

PERU: Diego CARCEDO, enviado especial

## Rodeados de destrucción y dolor

★ Ayer, un muerto cada diez minutos; hoy, uno cada cinco  
★ Nadie sabe qué ocurre en el callejón de la muerte

HUARAZ (Perú), 6. (Crónica del enviado especial de ARRIBA, Diego Carcedo.)—Hay dos cadáveres en el suelo, tapados con mantas, un sargento quiere llevarse las mantas—«¿No se da cuenta usted, hermanita, que las mantas hacen más falta a los vivos que a los muertos, pues los muertos no las precisan para nada?»—. La monja protesta: «Acaban de morir, están aún calentitos...». Viene el médico, con barba de una semana, el cuello de la camisa ennegrecido y la bata manchada de sangre, abre los ojos a un herido, suspira profundamente, observa el horizonte y exclama, mientras deja caer los brazos: «Seis días». Caminamos callejón arriba, entre los escombros, sorteando las rocas, escuchando el estruendo de los derrumbes, contemplando la noche andina, las crestas nevadas, inmunes ya al mal olor, sin prisa, sin hambre, sin sed, sin pena, ni rabia, ni ira, ni humor, ni ganas de hablar, ni ánimos para sobrevivir, ni fuerzas para pensar.

### Destrucción y dolor

Pensar resulta difícil aquí, rodeados de destrucción y dolor. Los cadáveres no inspiran miedo, son tantos que se confunden con las sombras; lo importante es no pisarlos. A mí me asustaría encontrarme con un herido. Algunos guardias los han encontrado entre los escombros, después de tanto tiempo. Si oyes un ruido, tu obligación es buscar, aunque pienses que debajo hay un gato furioso y terminará arañándote. Quiero tomar conciencia de la situación: hoy no he comido, debo tener fiebre, pero no puedo seguir así, deambulando por las antiguas calles de Huaraz, fijándome en tonterías. Sólo se me ocurre recordar las palabras del médico. El médico tiene razón, van seis días, se han puesto a salvo algunos miles de heridos. Total, nada, quedan muchísimos más, quedan cien mil o doscientos mil o trescientos mil; vete a saber. Nadie sabe qué ocurre en el callejón arriba. Las ciudades desaparecieron, pero habrá

supervivientes, digo yo, por que si no los hubiera ésta sería la mayor catástrofe de todos los tiempos, con centenares de miles de muertos. Algunos han conseguido llegar; vienen exhaustos, hambrientos, horrorizados; cuentan cosas increíbles, ven ruinas por todas partes y creen que el mundo entero está patas arriba. ¿Qué es lo que pasa? ¿Es que falló algún engranaje del sistema de rotación de la Tierra? Piensan que Lima está igual, como Méjico, Madrid y Nueva York, y desean correr, correr para olvidar, correr hasta caer para siempre. Otros suben montaña arriba, quieren llegar hasta las cumbres nevadas, donde no caigan piedras, ni se desborren los lagos. Centenares se han vuelto locos; se les nota en la vista, en la forma de hablar, en las cosas que dicen, en las reacciones, en los sobresaltos. Levantan un brazo y gritan: «¡Que se mueva el Huascarán! ¡Que se mueva el Huascarán!».

Montaña adelante caen

continuamente: unos, desafiados; otros, arrastrados por los aludes que siguen bajando; otros, de frío, de cansancio, de pavor... Se mueren de frío, pero no entran en una cueva. Les abraza la sed, pero no se agachan a beber en un manantial. El agua corriente les asusta, les recuerda cómo saltaban los ríos y cómo salpicaban las lagunas, convertidas en galeonas el domingo por la tarde. Preguntan algunos: ¿cómo no se intensifican los socorros? Podrían intensificarse, pienso yo, pero es muy difícil. ¿Quién es capaz de seguir? Habría que remontar el callejón, lleno de rocas, lleno de bloques de nieve, convertido en mar de fango, donde estaban los pueblos y las ciudades, envuelto en nubes de polvo que recuerdan las plagas bíblicas. Mientras el polvo no se vaya disipando es imposible lanzar paracaídas, no vaya a ser que caigan entre el barro o que se estrellen contra las piedras.

No queda otra alternativa que abrir camino, pero para abrir camino hacen falta excavadoras, picos, palas, lo que sea, y no hay ni pueden traerlos: los aviones que empezaron a llegar a las proximidades de Huaraz son muy pequeños, porque las pistas habilitadas no dan más de sí, y tienen bastante con transportar medicinas, mantas y alimentos, para regresar repletos de heridos. En Jangas, Yangar, Yungay, Caraz, Matucoto, Ranrahirca, Mancos y tantos pueblos, aldeas y ciudades, la gente se muere, no tiene que comer, no puede curarse... Morirá una persona cada diez minutos, y mañana morirá una cada cinco minutos, y así, conforme pasa el tiempo, irán consumiéndose más, sin que nadie pueda hacer algo. Vemos el esfuerzo del Gobierno, de los soldados, de los voluntarios. Hay desorganización, como es lógico.

Quizás algunos servicios no funcionen todo lo bien que podrían, pero éste es un problema sin remedio; no cabe echar culpas. A lo mejor va a resultar que tuvieron suerte los que murieron en el acto. Ahora mismo habrá miles de heridos a los que todavía no se acercó nadie. Se habrán cansado de gritar. Ya no tendrán fuerzas. Muchos acabarán de sufrir esta noche.

### ELECCIONES BRITANICAS

## LOS LABORISTAS, CLAROS FAVORITOS

Todas las encuestas, positivas para Wilson

ANUNCIADA PARA EL MARTES

## HUELGA DE PERIODICOS

IMPRESORES Y LINOTIPISTAS BRITANICOS PIDEN AUMENTO DE SUELDO

LONDRES, 5.—La Sociedad de Artes Gráficas, uno de los sindicatos británicos más fuertes del país que agrupa a impresores y linotipistas, ha anunciado una huelga que afectaría a todos los periódicos nacionales.

Se pretende una subida salarial del 25 por 100, que ha sido rechazada por los periódicos, que sólo han admitido un aumento del 5 por 100.

La huelga, que tiene previsto su comienzo para el próximo martes, afectará a la campaña electoral que actualmente se encuentra en un momento crucial (Resumen de Efe.)

## DEBEN EVITARSE LOS VIAJES POR LA ZONA SINIESTRADA

EL OBISPO AUXILIAR DE LIMA PERDIO A TODA SU FAMILIA

### NUEVO ALUD: DIECIOCHO MUERTOS

LIMA, 6. (Efe.)—Los voluntarios que se dirigen a las zonas afectadas por el terremoto deben llevar consigo alimentos y su propio equipo para dormir, pues todavía el abastecimiento de víveres es insuficiente en las localidades costeras de Huarney, Casma y Chimbote, informa un comunicado del Ministerio de Salud Pública.

Añade que deben evitarse los viajes a dichos puntos, salvo por razones de mucha urgencia, y que tales medidas se recomiendan para no congestionar una zona que por el momento es deficitaria y cuyos recursos deben ser empleados para los habitantes de la región.

### Nuevo alud

Un nuevo alud se produjo en la mañana de ayer, en la región del valle de Huaylas, causando la muerte a dieciocho personas, según se informa oficialmente.

La Oficina Nacional de Información ha precisado que este alud ha sido similar, aunque menos importante, que el que destruyó el pueblo de Ranrahirca, matando a todos sus habitantes, después del terremoto del domingo. (AFP-Efe.)

### Obispo, toda su familia desaparecida

Monseñor Luis Armando Barmen, S. J., obispo auxiliar de Lima, retornó anoche de Yungay luego de comprobar que toda su familia ha quedado sepultada entre los escombros a consecuencia del cataclismo que estremeció tres departamentos del Perú el domingo pasado.

«De Yungay no queda nada. Es algo espantoso lo que ha ocurrido. Va a ser muy difícil reconstruir la ciudad. En ciertos sectores de la población el aluvión ha dejado una capa de barro de hasta 30 metros de espesor», dijo el obispo de Lima al puntualizar que él ha perdido a 50 miembros de su familia.

Según estimaciones oficiales, en Yungay han muerto más de 20.000 personas. (Efe.)

### Igual que Hiroshima

«Sólo cuando estuve en Hiroshima, después de la detonación de la bomba atómica, presencié cuadros de destrucción semejantes a los que he visto en la ciudad de Huaraz, Chimbote y otros pueblos del callejón de Huaylas», relató aquí el coronel del Ejército de los Estados Unidos Robert Brighter.

El militar estadounidense manifestó que «a pesar de haber estado en varias guerras, no había visto áreas de destrucción como las ocasionadas por el terremoto

en los Departamentos de Ancash y La Libertad, del norte peruano. (Efe.)

### Llegan damnificados españoles

Hoy llegaron al aeropuerto de Madrid-Barajas un grupo de españoles residentes en el Perú, varios de los cuales residían en la zona donde se ha sufrido días atrás el trágico seísmo.

Ninguno de ellos quiso hacer declaraciones, y en los rostros de todos se advertía las huellas de las trágicas horas vividas. (Cifra.)

### Correo gratuito

La Dirección General de Correos y Telecomunicaciones ha dispuesto las medidas oportunas a fin de que sean emitidos en todas las oficinas de correos, con carácter totalmente gratuito, cuantos envíos de ayuda a los siniestrados por los terremotos que han asolado el Perú se hagan desde España con destino a la Cruz Roja Peruana y para que sean emitidos por la vía más rápida. (Pyresa.)

### Segundo envío

Hoy domingo, a las dos de la tarde, saldrá de Barajas, con destino a Lima, en vuelo de Aerolíneas Peruanas, el segundo cargamento de medicinas que Cruz Roja y Cáritas Españolas envían para atender las urgentes necesidades sanitarias de aquel país.

Cruz Roja Española enviará 136 paquetes, 1.600 kilos de plasma sanguíneo, antibióticos, analgésicos, anestésicos y vitaminas. Otros 143 bultos, con un peso de 488 kilos de medicamentos, cuyo valor asciende a 991.882 pesetas, envía en el mismo vuelo Cáritas Española. (Pyresa.)

### SON VIGILADOS POR AGENTES DE SEGURIDAD

## UN GRUPO DE RUSOS ENTRA EN ARGENTINA CON PASAPORTE CHINO

SANTA FE (Argentina), 6. (Efe.)—Agentes de Seguridad vigilarán los movimientos de un grupo de ciudadanos rusos que ingresaron en el país con pasaporte de China comunista, según versiones periodísticas.

Estas personas, sobre las que no se tienen mayores referencias, habitan en esta capital y en la zona rural del distrito de Olivos, ignorándose a qué actividades se dedican.

# Polonia pide el reconocimiento de la línea Oder-Neisse (Alemania Federal, la reagrupación de familias separadas)

BONN, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—El lunes se reanudarán en Bonn las conversaciones germano-polacas. En los contactos entre la República Federal y Polonia se está todavía muy lejos de poder hablar de negociaciones. A Bonn le queda un largo camino que hacer, un camino largo y espinoso, hasta llegar a un acuerdo. No importa de qué dimensiones. Con Varsovia, por ahora, no se ha conseguido saltar la barrera de meros sondeos sobre la actitud de ambas partes.

En estas conversaciones exploratorias, que durarán probablemente tres días, expondrá la Delegación polaca, dirigida por el viceministro de Asuntos Exteriores, Winiewicz, la reacción de su Gobierno a la oferta de Bonn. Nada se sabe sobre lo que traerán en su maletín diplomático los representantes de Varsovia. Eso sí, es fácil suponer que Polonia habrá formulado sus exigencias o concesión a la luz del desarrollo de las conversaciones germano-soviéticas y, sobre todo, a la vista de las deliberaciones del Gabinete de Brandt en torno al tratado de renuncia a la violencia con Moscú.

## La línea Oder-Neisse

En las relaciones polaco-alemanas, si es que puede hablarse ya de relaciones sin añadir calificativos negativos, hay dos problemas cuya solución no se presenta nada fácil. Primero, el de la línea Oder-Neisse, consecuencia de la derrota de 1945, reconocida ya como frontera polaca con Occidente por Berlín oriental y, por supuesto, por los otros Estados socialistas. Varsovia exige de Bonn un reconocimiento incondicional y parte de esa base para toda negociación posterior, la cual Dios sabe si no será condicionada a nuevas exigencias. Esto no tiene nada de sorprendente. Bonn contaba con ello, y es de todos sabido que los Es-

tados en los que el nacionalismo dejó huellas, hacen de éstas, el preámbulo de toda negociación con la República Federal.

La actitud de Bonn por lo que a un reconocimiento de la frontera Oder-Neisse respecta no es unánime, ni siquiera en medios gubernamentales. En las filas liberales se ponen serias reservas a tal reconocimiento. Esto sin referirse ya a la negativa que da a esa exigencia polaca la oposición cristiano-demócrata. Los mismos diputados liberales han recordado a este respecto que, según el acuerdo de Potsdam, los problemas fronterizos planteados por la II Guerra Mundial sólo po-

drán ser solucionados a través de un tratado de paz. Acaso haya que recordar aquí que Alema-

nia firmó la capitulación incondicional. Es cierto; pero que la paz no ha sido firmada.

## Reagrupación familiar

El segundo problema lo plantea la exigencia hecha por parte alemana sobre reagrupación familiar. En Polonia siguen resistiendo un gran interés en esta cuestión, que Polonia rechaza argumentando que el Gobierno polaco no reconoce jurídicamente minorías de nacionalidad alemana en el país.

Evidentemente, a primera vista parece podría ser de utilidad una confrontación de exigencias: yo cedo aquí, tú cedas allí. Pero no es el caso. Por más que Brandt trate de dorar a la oposición la pildora de un recono-

ciendo alemanes con parientes en la República Federal, y Bonn exige de Varsovia facilite a quienes lo deseen la reagrupación, cimiento con consideraciones en torno a posibles cláusulas, que lo condicionan a un posterior tratado de paz, la Democracia Cristiana y un gran sector de la opinión pública alemana no están dispuestos a hacer concesiones en ese sentido.

Todo esto hace suponer que los tres días de conversaciones a orillas del Rhin no servirán más que para una exposición de los distintos puntos de vista.

## VARSOVIA: REGRESA EL AVION SECUESTRADO

EL AUTOR PIDE ASILO POLITICO EN DINAMARCA

VARSOVIA, 6. (Efe-Upi).—Un avión de las líneas aéreas polacas LOT, que ayer viernes fue secuestrado por un individuo que amenazaba con una bomba de mano, y que pidió asilo político al llegar a Copenhague, ha regresado hoy a territorio polaco sin haber sufrido daño alguno.

Pap, agencia oficial de información polaca, dice que el aparato, un cuatrimotor de propulsión «Anatov-24», de las líneas aéreas citadas, aterrizó en el aeropuerto de Gdansk (Danzig) a las 21,17 de ayer.

\*\*\*

COPENHAGUE, 6. (Efe-Afp).—El joven polaco de veintiocho años que secuestró un avión de la Compañía aérea polaca, obligándolo a aterrizar en Copenhague, ha manifestado que su huida se debía únicamente a motivos políticos. Especificó que había abandonado Polonia porque encontraba insoportables las condiciones de vida en su país.

El joven, un charcutero residente en una pequeña localidad cercana a Szczecin, explicó a la Policía que ya había intentado huir a Dinamarca cuando tenía dieciséis años, pero que fracasó en su intento.

El joven polaco, cuyo nombre no ha sido revelado, será procesado hoy por atentado contra la libertad y amenaza de violencia, señaló la Policía danesa, que le sometió a interrogatorio en las primeras horas de la noche de ayer.

# LA OPOSICION DE LOS CIENTIFICOS CAUSA PROBLEMAS A LA URSS

## El primer ministro rumano visitará Alemania Federal

MOSCU, 6.—El reto que entraña la oposición al régimen por parte del grupo de científicos más destacado del país es hoy grave problema para las autoridades soviéticas.

Figuran entre los disidentes nombres de la talla de Igor Tamm, de setenta y cinco años, Premio Nobel por su trabajo sobre Física Cuántica; el físico Pyotr Kapitsa, de setenta y seis años, padre de la bomba «H» soviética; Andrei Sakharov y los bioquímicos Vladimir Englehardt y Boris Asaurov.

Dichos científicos, todos ellos miembros de la Academia rusa de Ciencias, leales, sin la menor duda, a su país, e indispensables para el logro de las ambiciones científicas de la URSS, protestaron por el encarcelamiento del destacado biólogo Jaures Medvedev.

Medvedev, de cuarenta y cinco años, fue detenido hace una semana en la ciudad científica de Obninsk y recluido en un hospital psiquiátrico en Kaluga, a 193 kilómetros al sur de Moscú. A Medvedev, crítico audaz de los experimentos científicos de la época staliniana e impugnador, recientemente, de la censura postal en la URSS, fue hallado en buenas condiciones mentales, si bien sometido a una gran tensión nerviosa, por una Comisión médica especial, el pasado domingo. Una segunda Comisión dictaminó su internamiento durante un mes en una institución psiquiátrica.

Sus compañeros de profesión protestaron contra dicho arresto y encarcelamiento en telegramas dirigidos a las autoridades. Se unieron a estas protestas otros destacados liberales.

Una protesta de esta envergadura plantea un enorme problema a las autoridades, ya que la acción a adoptar contra hombres de tal relieve internacional podría acarrear repercusiones en el mundo científico comparables, en el mundo político, a las producidas al llevarse a cabo la invasión de Checoslovaquia.

Un joven soviético «disidente» ha invitado al compositor griego Mikis Theodorakis, ex prisionero político y autodefinito marxista, a visitar los campos rusos de presos políticos. Una carta abierta que circula clandestinamente en Moscú con esta invitación va firmada por Vladimir Bukovsky, de veintinueve años, quien recientemente cumplió una condena de tres años en un campo de trabajos forzados.

Bukovsky había escrito en la Prensa clandestina antes de ser expulsado de la Universidad de Moscú. Pasó luego tres años en una institución para enfermos mentales y tomó parte en varias manifestaciones contra el proceso a los escritores Sinyausky y Daniel.

En la carta, Bukovsky pide a Theodorakis solicite un visado ruso y permiso para visitar los campos e instituciones de presos políticos. «Como ex prisionero político—decía Bukovsky a Theodorakis—, usted no puede permanecer indiferente ante el trato tan distinto del que son objeto los presos políticos en otros lugares del mundo. (Resumen de Efe.)

## Maurer visitará Bonn

BONN, 6.—El primer ministro rumano, Ion Gheorghe Maurer, realizará una visita oficial a Alemania occidental del 22 al 26 de junio, invitado por el canciller Willy Brandt. Maurer será, de esta forma, el primer jefe de un gobierno comunista, descontenta Alemania oriental, que realiza una visita oficial a la República Federal Alemana.

## «Un acuerdo de no agresión»

BONN, 6.—Egon Barhr, secretario de Estado de la Cancillería federal, declaró ayer que la conclusión de un tratado de no agresión con la Unión Soviética no significaba un reconocimiento de la Alemania del Este.

Barhr, en una alocución televisada, dijo: «No firmaremos un tratado sobre la autodeterminación, ni sobre la reunificación, sino un acuerdo de no agresión».

Sobre la situación de Berlín el secretario de Estado federal dijo que ello era un problema que tenía que ser resuelto por Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña. (Resumen de Efe.)

## Barcos rusos al Mediterráneo

ESTAMBUL, 6. — Tres buques patrulleros soviéticos, los números 897, 883 y 687, pertenecientes a la flota rusa del Mar Negro cruzaron ayer el Bósforo con rumbo al Mediterráneo. (Resumen de Efe-Ap.)

# “SOYUZ 9” SIN NOVEDAD

DOS VECES AL DIA LOS ASTRONAUTAS PRACTICAN EJERCICIOS FISICOS

\*\*\* DE 1.

acostumbro a la ingravidez. Algunas veces creo que lo he conseguido, pero de pronto se producen las sorpresas.»

«Las asociaciones con respecto al ambiente son semejantes a las de la Tierra, pero la situación es distinta.»

Los efectos médicos y psicológicos de la ingravidez, una atmósfera artificial, son el principal tema de estudio en el vuelo de Sevastianov y el coronel Andrian Nikolayev.

Nikolayev, que hizo su primer vuelo espacial hace siete años, parecía mucho menos afectado por la situación de ingravidez. Manifestó que el «Soyuz 9» tenía múltiples asientos, y «disponía de instrumentos y equipo que le capacitaban para realizar amplias maniobras en el espacio como acoplamiento y aproximación a otras naves.»

Los medios científicos y médicos de Moscú han declarado desde el principio del vuelo que sería en «solitario» relacionado con la investigación médica y de orientación.

Uno de los detalles sobre el aspecto físico de los astronautas es que dos veces al día tienen que realizar ejercicios físicos que duran hasta 50 minutos, mientras que los médicos soviéticos, desde Tierra, comprueban las respuestas orgánicas de los astronautas.

Tales ensayos son considerados esenciales para colocar tripulaciones en el espacio para períodos de hasta seis meses.

Los soviéticos informaron anoche que tenían ocho navíos de observación en el océano Índico y el Atlántico, con objeto de realizar servicios de enlace y comunicaciones, quizá para recoger a los cosmonautas en caso de que realicen un amaraje imprevisto.

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

LA CONSTRUCCION del bombardero supersónico «B-1» fue encargada el viernes por el departamento de Defensa norteamericano a diversas Compañías. El arma está designada para penetrar la más tupida red defensiva El «B-1» será el sustituto del «B-52».

Había sido invitado oficialmente por su colega de Belgrado, Mitja Ribicic.

SE CORTARA el suministro de fluido eléctrico a los residentes de la capital de Indonesia (Yakarta), si no mantienen limpia la ciudad, amenazado el gobernador.

JOHNSON es por cuarta vez abuelo. Su hija Lynda ha dado a luz una niña. El padre de la criatura es el comandante de Infantería Charles Robb. Madre e hijo se encuentran en estado satisfactorio en el hospital naval de Bethesda.

EL BARCO DE PAPELO «Ra-Il», a bordo del cual intenta atravesar el Atlántico el explorador noruego Herredahl, se halla en una zona de alisios favorables y avanza a una velocidad de 65 millas diarias. La nave se dirige ahora a las islas de Cabo Verde, uno de los puntos críticos del viaje.

LA MEDALLA DE ORO de San Bernabé fue impuesta por el Presidente Makarios al piloto del helicóptero presidencial herido en el atentado perpetrado contra el Presidente en marzo. Zacharias Papadoyannis salió ayer del hospital, y el arzobispo-Presidente dió en su honor una recepción.

«MUCHOS PAISES cooperarán en los vuelos espaciales—predijo Armstrong, a su llegada a Nueva York—cuando funcionen grandes estaciones espaciales con doce o más hombres dentro. Norteamérica—declaró—ha concluido acuerdos espaciales con ochenta países.»

DOS PRESTAMOS por valor de más de 70 millones de dólares han sido concedidos a Colombia por el Banco Mundial, para financiar la construcción de proyectos hidráulicos y de alcantarillado. Los préstamos tienen un interés anual del 7 por 100, a amortizar en veinticinco y treinta años.

CONTINUAN las conversaciones de Canadá con China roja, con vistas al reconocimiento del país comunista por Ottawa. Un antiguo primer ministro canadiense había afirmado que su país chocaba con una actitud bastante fría por parte de Mao Tse Tung.

EN EL JUICIO que se celebra contra Hugh Addonizio y otras siete personas acusadas de extorsión, el fiscal reveló que Addonizio había manifestado, antes de elegir la Alcaldía de Newark: «No se gana dinero como congresista; en cambio, puedo ganar un millón de dólares como alcalde».

POLIZAS DE SEGURO para animales domésticos, sobre todo perros y gatos, son extendidas ahora por Compañías americanas y británicas. «Cuide usted a su mascota» es el reclamo publicitario.

LA BASILICA italiana de Volterra ha conmemorado el 850 aniversario de su consagración. Los actos fueron presididos por el cardenal Angelo Dell'Acqua, quien afirmó que «desgraciadamente hoy se reza menos porque la gente cree que los graves problemas sólo pueden arreglarse con medios humanos».

LOS ACTOS ILEGALES que ponen en peligro a pasajeros y tripulantes de aviones comerciales serán considerados en una Asamblea de la Organización Internacional de Aviación Civil que se celebrará, durante quince días, desde el próximo 16.

REGRESO A BUDAPEST tras una visita de cuatro días a Yugoslavia, el primer ministro húngaro, Jenoe Fock.

REGRESO A VENEZUELA el Presidente de la República, Rafael Caldera, quien realizó una visita oficial de tres días a los Estados Unidos. El Jefe de Estado expresó, a su llegada, la satisfacción por los resultados logrados en su entrevista con Nixon.

(Resumen de Efe, Upi, Ap, Réuter y Afp.)

# NORTEAMERICA ESTA HARTA DE LA GUERRA (NIXON PIENSA EN UNA RETIRADA TOTAL PARA 1972)

La oposición pide un programa irrevocable de repatriación de las fuerzas

NUEVA YORK, 6 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy BUENO).—Una curiosa fascinadora teoría está siendo explicada ahora por algunas de las personalidades más altas de la Administración nixoniana, tanto a los líderes de la oposición contra la guerra de Indochina en los propios Estados Unidos, cuanto a un número de Gobiernos amigos o aliados que reaccionaron con recelo o incluso desaprobación ante la invasión de Camboya.

A saber: que si bien es cierto que el Presidente Nixon aún confía naturalmente en que Hanoi terminará por acceder a las condiciones de paz ofrecidas por Estados Unidos, permitiendo que el Vietnam del Sur se convierta en un Estado independiente pro-americano, no menos verdad sería que, de no poder lograrse este objetivo político-militar, Nixon se retirará de Indochina para 1972, dando la guerra por perdida.

## El «dilema» del Presidente

A la perspectiva de tener que abandonar eventualmente el campo de batalla tras tantos años de sacrificios se debería el hecho de que el Presidente Nixon sintiera la necesidad de proclamar que una victoria sin precedentes ha sido alcanzada en Camboya. El enunciado de la teoría viene, en efecto, a ser que la derrota tan sólo podrá ser tolerada por el pueblo americano si se la presenta como un triunfo. Hace más de un año el veterano senador Aiken sugirió por vez primera tan ingeniosa solución al proponer que «se anuncie la victoria y se proceda a repatriar a los muchachos americanos».

Quiénes explican ahora en estos términos la situación —el dilema—, dicen— en que se encuentra el señor Nixon, aseguran que, de hecho, el Presidente se ha resignado a la derrota no sólo porque es improbable que el enemigo acepte en torno a una mesa de negociaciones lo que no pudo ser impuesto en los campos de batalla, sino, sobre todo, porque la repulsa nacional, total-

mente inesperada en cuanto a su magnitud, producida por la escalada del conflicto en Camboya, ya ha demostrado claramente que América está harta de la guerra.

El primero en reaccionar abiertamente —y hostilmente— ha sido una vez más el vicepresidente sudvietnamita, quien sin ambages acaba de declarar que sería absurdo pretender que un éxito ha sido alcanzado en Camboya si se permitiera que, en un plazo más o menos corto, el adversario pueda reocupar los santuarios. De hecho, incluso si se acepta como cierta la teoría de —uno u otro—, el hecho es que el propio Presidente también ha subrayado que el adversario tan sólo ha padecido un revés que afectará a su capacidad ofensiva durante unos seis meses. Como quiera que el programa de evacuación de tropas anunciado por Nixon prevé la retirada de 150.000 hombres para abril de 1971 —es decir, después de que el enemigo

haya podido recuperarse de los golpes que actualmente le han sido asestados— es evidente que para el año próximo la situación bélica será incluso más desfavorable que la actual, a menos que, casi milagrosamente, las fuerzas sudvietnamitas, camboyanas, laosianas y tailandesas puedan defender prácticamente solas todo el inmenso territorio de Indochina.

## CUANDO LA DERROTA SE CONVIERTE EN TRIUNFO

En el contexto de la teoría de poder transformar la derrota en triunfo mediante la táctica de proclamarla como tal, el Presidente también pide ahora a sus críticos que le den un margen de confianza y el tiempo necesario para poder «desengancharse». Es esta condición, empero, la que no parecen querer aceptar sus adversarios políticos del interior de la nación, temerosos, por lo visto, de que se trate de una «trampa». Insisten, por ende, en que su cooperación debe basarse en la aceptación por parte de la Casa Blanca de un programa irrevocable de repatriación de las tropas, apoyando semejante petición con la introducción en el Congreso de Proyectos de Ley, que, de ser aprobados, limitarían inequívocamente los poderes presidenciales. Richard Nixon parece estar pagando así ahora la enorme «hipoteca de credibilidad» acumulada por tres administraciones sucesivas en estos últimos diez años.

## PROFUNDO AVANCE COMUNISTA EN CAMBOYA

PHNOM PENH, 6.—Las fuerzas comunistas han conquistado el aeropuerto de Siem Reap, único acceso a la ciudad turística de Angkor, famosa por las ruinas del templo del mismo nombre. Ayer, las autoridades camboyanas ordenaron la evacuación de los turistas que se encontraban en esa zona, como precaución al avance del Vietcong, el cual —según observadores— es el más profundo realizado por contingentes comunistas.

Aunque se han intentado enviar refuerzos a aquellos lugares, la carretera que va desde la Phnom Penh a Siem Reap se encuentra cortada en varios tramos y, también, han sido destruidos los enlaces telefónicos. Si no se para el avance, los comunistas ocuparán el principal enclave turístico de Camboya, los templos de la ciudad de Angkor. Determinadas fuentes afirman que todavía puede haber grupos de turistas en la antigua ciudad imperial.

Se ha informado que, tras dos días de lucha, elementos del Vietcong se han retirado de la ciudad de Setbo a 16 kilómetros de la capital. No se tienen más detalles de esta lucha.

### ATAQUE POR ERROR

SAIGON, 6.—Portavoces militares norteamericanos manifestaron que, en Camboya, un helicóptero de los Estados Unidos disparó por error contra un grupo de soldados aliados. Murieron cuatro soldados —entre ellos dos asesores americanos— y 20 resultaron heridos. El incidente

## SE ACERCA A LA CIUDAD DE ANGKOR, FAMOSA POR SUS TEMPLOS

sucedió a diez kilómetros al sudeste de Khe Sanh. (Resumen de Efe, Afp y Upi.)

LEA USTED

7

FECHAS

APARECE LOS MARTES

Domingo 7 junio 1970

# LOS SUDVIETNAMITAS ABANDONARAN CAMBOYA AL TIEMPO QUE LOS AMERICANOS

Cao Ky lanza un fuerte ataque contra Pompidou

LONDRES, 6.—El Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van, declaró ayer a la BBC que las tropas survietnamitas abandonarían Camboya al mismo tiempo que las norteamericanas, pero no especificó fecha. Se supone que se refirió al anuncio hecho por el Presidente Nixon de que todas las fuerzas norteamericanas saldrían del territorio camboyano el 30 de junio próximo.

Nguyen Van dijo que solamente había dos posibilidades: cooperación con las tropas camboyanas a lo largo de la frontera de los dos países para evitar que nuevamente los comunistas puedan «actualizar» los santuarios, o, también, si el Gobierno camboyano solicitara la ayuda de las fuerzas de Saigón, su Gobierno examinaría dicha petición.

Observadores políticos han expresado su sorpresa ante esta promesa por parte del Gobierno de Vietnam del Sur de abandonar Camboya.

Cao Ky, vicepresidente sudvietnamita, ha declarado, sin embargo, que no existe tiempo límite para la presencia militar de su país en Camboya. Esta afirmación fue hecha al abandonar Phnom Penh, al final de la visita oficial de Cao Ky a este país.

### ATAQUE A POMPIDOU

PHNOM PENH, 6.—El vicepresidente vietnamita, durante su visita a Camboya, hizo unas declaraciones por radio atacando la posición neutralista de la URSS y de Francia. Dijo: «La solución es dejar que esos países (los de sudeste asiático) elijan su propio destino. No corresponde a Georges Pompidou el decidir por ellos.»

Añadió que él se oponía a la neutralidad, pero que hablaba en nombre de su país. «Camboya, Laos y Tailandia tienen que decidir por sí mismos.»

## MUEREN SEIS OBREROS APLASTADOS POR UNA GRUA

CHEPSTOW (Inglaterra), 6. (Efe.)—Seis obreros murieron y dos resultaron heridos hoy al venirse abajo una grúa del astillero de Fairfield-Mabey. Tres murieron instantáneamente y otros tres mientras eran conducidos al hospital.

## HELIE SELASSIE SE ENTREVISTO CON NASSER EN EL CAIRO

MINISTRO LIBANES CRITICO LA PRESENCIA DE FEDAYIN EN EL PAIS

EL CAIRO, 6. (Efe-Upi.)—El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, y el Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, se han entrevistado hoy, durante más de dos horas, para conversar sobre cuestiones internacionales y sobre la crisis del Oriente Medio.

A una parte de la entrevista asistió también el vicepresidente del Sudán, Babakr Awadallah, para tratar sobre las relaciones entre Etiopía y Sudán.

### Críticas de un ministro libanés

BEIRUT, 6. (AFP-Efe.)—Pierre Gamayel, ministro de Obras Públicas, presentó ayer un memorándum al Gobierno libanés en el que se deplora que el mismo haya reconocido oficialmente la presencia de los «fedayin» en el interior de sus fronteras y subrayando que los intereses libaneses y palestinos son contradictorios.

Este reconocimiento —precisa el memorándum— ha servido solamente para que los «fedayin» dispongan del Líbano a su gusto, siembren el terror entre sus habitantes, formen tribunales y atraigan la represalia israelí sobre la población civil.



LA SEÑORA

**DOÑA DOLORES SOLER BARRANCO**  
(VIUDA DE RUIZ)

**HA FALLECIDO EL DIA 6 DE JUNIO DE 1970, EN MADRID**

A los ochenta y cinco años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Sus hijos, Francisco, Salvador, María, Encarnación y Antonio; hijos políticos, Teresa, Enrique e Isabel; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma

La conducción del cadáver se efectuará a las 8 horas del día de hoy, desde la casa mortuoria, avenida de América, número 64, al cementerio de Sevilla, en el panteón familiar.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará el día 10, miércoles, a las 12 horas, en la iglesia de SAN JERONIMO EL REAL, calle de Moreto, número 4.

# 36 MILLONES DE ITALIANOS ACUDIRAN HOY A LAS URNAS

## UN DIEZ POR CIENTO DEL ELECTORADO, INDECISO

### TODOS LOS PARTIDOS HAN HECHO DEL ANTICOMUNISMO TEMA DE SU CAMPAÑA

ROMA, 6. (Del corresponsal interno de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Mañana domingo, 36 millones de electores, de los que casi 19 millones son mujeres, acudirán a las urnas —que se cerrarán el lunes a las dos de la tarde— para elegir a 690 consejeros regionales. Por vez primera se pondrá así en marcha el mecanismo de la autonomía en las quince nuevas regiones de estatuto "normal", que van a añadirse a las cinco ya existentes desde hace muchos años con estatuto "especial". O

sea, las de Sicilia y Cerdeña (instituidas por supuestas razones geográficas) y las que tienen problemas de convivencia étnica con minorías de origen francés, austriaco y eslavo. Las provincias interesadas en la operación de mañana son 75, para las que se elegirán contemporáneamente 2.325 nuevos consejeros de Diputaciones provinciales y 121.802 consejeros municipales. Elecciones administrativas, pues, pero fuertemente politizadas.

#### Veinticuatro horas de meditación

La campaña electoral, como establece la ley, se cerró el viernes a medianoche, para dejar un día entero de reposo y meditación a los electores, y favorecer, por consiguiente, una disminución de la tensión. Todos los partidos, excepto, claro está, el socialista y los de extrema izquierda, han conducido la campaña sobre el tema de la lucha contra el comunismo, lo cual demuestra que los hombres que gobiernan al país saben perfectamente cómo opinar y qué es lo que teme la gran mayoría del pueblo italiano. Pero —como observan comentaristas inteligentes— se ha insistido más sobre el anticomunismo verbal que sobre el anticomunismo práctico, sin explicar concretamente qué se entiende por "anticomunismo", frente a los graves problemas de violencia callejera y de exasperación sindical que tiene planteado el país con todas sus consecuencias económicas.

El jefe del Gobierno, Rumor, por su parte, ha advertido a los Sindicatos que en esta loca es-

piral de violencias que han desatado, existe un «punto de ruptura», y que no hay que perderlo de vista, porque llevaría consigo un desastre económico. El mismo Nenni, el viejo líder del partido socialista, en cuyo seno dirige ahora la corriente más moderada, reconoce que hay motivos muy serios para estar preocupados veinticuatro horas antes de la cita con las urnas. El electorado italiano —según informa un estudio demoscópico llevado a cabo por la DC— comprendía a tres millones y medio de indecisos, lo cual supone un 10 por 100 del total de los electores. Sobre la base de las últimas elecciones, las fuerzas de los partidos más significativos para decidir la suerte del centro-izquierda, se repartían —en la víspera— del modo siguiente: DC, 42 por 100 (aspira a mantener sus posiciones); PCI, 28 por 100 (aspira a un 35); socialistas, 8 por 100 (aspira a un 10); socialdemócratas, 6 por 100 (aspira a un 8 y pico por 100).

Respecto de la institución de las regiones, ya hemos dicho que el pueblo italiano desconfía profundamente de esta reforma, que estaba prevista desde hace veintidós años en la constitución republicana de 1948. Los mismos hombres políticos que en aquel entonces la quisieron, arrastrados en un primer momento por la euforia doctrinaria, luego, ante la triste experiencia de su desordenado funcionamiento, no se han atrevido nunca a pasar a su aplicación. Entre los muchos datos que podrían citarse para documentar su fracaso administrativo, bastaría con recordar que en la de Sicilia, los gastos corrientes para sueldos, servicios particulares y «enchufes» varios, sumaron en los veinte años de estatuto autónomo un total equivalente a casi cincuenta y tres mil millones de pesetas, superando nada menos que el total de inversiones productivas, que se quedaron en poco más de treinta y dos mil millones de pesetas.

Duramente presionada por los socialistas, la DC ha tenido que rendirse y dar paso a la reforma, que ya no se atrevía a proponer. ¿Conseguirá evitar, mediante el reforzamiento de la fórmula del centro-izquierda, que los comunistas apliquen su nueva estrategia hasta las últimas consecuencias, o tendrá que pactar con el PCI el alto precio que le permita reducir en lo posible los efectos de la apresurada y criticadísima apertura regional? Esta es, en definitiva, la gran incógnita que, a partir del próximo martes, dominará la vida política italiana.

#### ATENAS

## UN POLITICO Y UN MILITAR, EN LIBERTAD

ATENAS, 6.—El Gobierno griego ha puesto en libertad a Elias Eliu y a Cristoph Papadatos. Eliu, de sesenta y seis años de edad, es un ex dirigente del partido comunista, que fue detenido en 1967. Papadatos, de cincuenta y dos años, teniente general retirado y ex comandante militar del área de Atenas, fue detenido el pasado verano, tras unas explosiones ocurridas en Atenas.

#### CONFIRMADO OFICIALMENTE

## PASTRANA BORRERO PRESIDENTE ELECTO DE COLOMBIA

### ROJAS PINILLA OBTUVO 61.710 VOTOS MENOS

BOGOTÁ, 6.—Miguel Pastrana Borrero recibió hoy la confirmación oficial de su triunfo como Presidente electo de la República, al divulgar la registraduría nacional del Estado civil, los resultados oficiales de las elecciones efectuadas el pasado 19 de abril.

La victoria de Pastrana se anuncia cincuenta días después de celebrados los comicios. Finalmente, Pastrana obtuvo una ventaja de 61.710 votos sobre su más serio rival, el ex general Gustavo Rojas Pinilla.

Los resultados definitivos y oficiales de las elecciones fueron los siguientes: Miguel Pastrana Borrero: 1.624.821. Gustavo Rojas Pinilla: 1.563.111. Belisario Betancur: 471.490. Evaristo Saurdis: 338.064. (Resumen de Efe.)

## GHANA QUIERE MEJORAR SUS RELACIONES COMERCIALES CON ESPAÑA

### EN FECHA PROXIMA IMPORTARA UNA GRAN PARTIDA DE APEROS DE LABRANZA

ACCRA, 6. (Efe-Reuter.) — El ministro ghanés de Comercio e Industrias, Richard Guarschie, dijo ayer a una Misión comercial española que visitaba el país, que su Gobierno tiene intención de mejorar sus relaciones comerciales con todos los países amigos.

La Delegación, compuesta de cuatro personas, es la primera que visita Ghana desde que España abrió su Misión diplomática, hace catorce meses. Llegó el día 4 por la noche para una estancia de cuatro días, como parte de una gira por varios países africanos.

Guarschie expresó a la Delegación española, en el curso de la entrevista, que su Gobierno importará en fecha próxima una gran partida de aparatos de labranza españoles.

Añadió que Ghana exportó unos seis millones de cedís —unos 500 millones de pesetas— en productos agrícolas a España, y compró cerca de cinco millones de cedís nuevos —unos 426 millones de pesetas— en material eléctrico de España, todo en el año pasado.

Don José María Trias de Bes y Boras, embajador de España

#### SUIZA

## HOY SE DECIDE EL FUTURO DE LOS TRABAJADORES EXTRANJEROS

### Se votará si su número no debe exceder del 10 por 100 de los ciudadanos

GINEBRA, 6.—Hoy más de un millón seiscientos mil suizos —las mujeres no tienen derecho a voto en el plano federal— habrán de pronunciarse por medio de referéndum, según la iniciativa de un diputado de Zurich, James Schwarzenbach, destinada a disminuir notablemente «la influencia demográfica y económica extranjera» en Suiza, sobre los trabajadores extranjeros en el país.

La finalidad de la iniciativa exacta es incluir en la Constitución federal un artículo disponiendo que el número de extranjeros en cada cantón no exceda del 10 por 100 de los ciudadanos suizos, lo que acarrearía la salida de Suiza, en un plazo de cuatro años, de 300.000 extranjeros de los 900.000 que actualmente residen en la Confederación.

La campaña electoral precedente ha apasionado a la opinión pública y se espera que la participación de electores excederá ampliamente de la media (45 a 55 por 100) registrada en anteriores consultas populares. Para que la propuesta de revisión constitucional sea aceptada, es necesaria una doble mayoría: la de los votantes y la de los cantones (19 cantones y seis semican-

tones, que valen cada uno por un cantón).

#### Las medidas de Schwarzenbach

Las medidas propuestas por Schwarzenbach, de cincuenta y nueve años, editor e historiador, diputado no inscrito, han suscitado una viva polémica en los medios gubernamentales, políticos, sindicalistas y económicos, pues la opinión general podría resumirse en que la adopción de la iniciativa tendría efectos «catastróficos». Una salida masiva de extranjeros crearía a la economía helvética muy graves dificultades, lo que ha servido de arma a los adversarios de Schwarzenbach, que subrayan que el 32 por 100 de los obreros que trabajan en la industria se vería disminuido en un 11 por 100, con el consiguiente perjuicio, especialmente en las industrias de vestidos y calzados, que emplean el 57 por 100 de extranjeros, y la de tejidos un 48 por 100.

Tales perjuicios económicos no podrían compensarse con medidas de reorganización o racionalización y tendrían como consecuencia la supresión de ciertas empresas. De ahí, de una amenaza de paro para los trabajadores suizos, a una realidad de esa situación sólo habría un paso.

#### La campaña de Schwarzenbach

«Hay que devolver a Suiza el bello rostro de antaño», es el lema que ha imperado en la campaña de Schwarzenbach, quien recluta sus partidarios, por una parte, entre los de «más de cincuenta años», nostálgicos de la Suiza «de antes», y por otra en los medios populares en los que las fricciones con los extranjeros son más sensibles.

De cualquier forma, desde hace algunos días se advierte, especialmente en la Suiza germana, cierto giro en la opinión pública, antes favorable a la iniciativa, toda vez que las direcciones de varias empresas de gran envergadura informaron a sus obreros y empleados de las nefastas consecuencias que podría tener para ellos una victoria de Schwarzenbach.

Además, los dueños de restaurantes han hecho distribuir octavillas en las cuales expresan por anticipado su sentimiento porque no podrían proporcionar un servicio adecuado si se ven privados de su mano de obra extranjera.

No cabe duda que el resultado de la votación es incierto.

(Resumen de Efe-AFP.)

## MELVIN LAIRD LLEGO A VENECIA

### PARTICIPARA EN LAS PROXIMAS REUNIONES DE LA OTAN

VENECIA, 6.—El ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird, llegó a Venecia, procedente de los Estados Unidos, para asistir a las reuniones del Pacto Atlántico, que próximamente se celebrará en la ciudad italiana.

Laird, que llegó en un avión militar, fue recibido en el aeropuerto por numerosas personalidades civiles y militares. (Resumen de Efe.)

#### EL GOBERNADOR DE LA BANCA ITALIANA:

## «HAREMOS TODO PARA IMPEDIR LA INFLACION»

### SUBIDA DE LOS PRECIOS AL POR MAYOR Y DE CONSUMO

ROMA, 6.—El gobernador de la Banca d'Italia, Guido Carli, ha hecho unas declaraciones al «Corriere della Sera» sobre la situación económica del país, en las que dice:

«Haremos todo por impedir la inflación. El Gobierno puede pedir al Instituto de Emisión y Crédito un préstamo de dos billones de liras —unos 25.000 millones de pesetas—; pero no puede pretender que le compre los títulos rehusados por el público.»

#### SUBIDA DE LOS PRECIOS

El índice general de precios al por mayor en Italia ha aumentado durante el pasado mes de abril —según datos oficiales— en un 0,3 por 100 con respecto al mes anterior, y en un 9 por 100 con respecto al mismo mes de abril de 1969.

El índice general de precios de consumo aumentó durante el mes de abril en un 0,4 por 100 con respecto al mes anterior, y el de consumo para las familias de obreros aumentó en un 0,5 por 100, también con respecto al pasado mes de marzo. (Resumen de Efe.)

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO PUBLICO para la contratación de la «COBERTURA DE COMUNICACIONES TIERRA-AIRE EN UHF y VHF» por un importe total máximo de 500.000.000 de pesetas, distribuidas en cuatro anualidades: la primera para el presente Ejercicio Económico por 100.000.000 de pesetas, la segunda para 1971 por 120.000.000 de pesetas, la tercera para 1972 por 185.000.000 de pesetas y la cuarta para 1973 por 185.000.000 de pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del anteproyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo núm. 112 de la Ley de Contratos del Estado («B. O. E.» núm. 92) asciende a la cantidad de 10.000.000 de pesetas.

El plazo para la terminación será hasta el 31 de diciembre de 1973.

Los licitadores presentarán con la documentación, una declaración jurada que acredite estar clasificados dentro del Grupo I, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la Ley de Contratos del Estado —Decreto 838/1966— («Boletín Oficial del Estado» núm. 92) de 18-4-66 y Orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» número 119).

Los licitadores entregarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 14 de octubre del corriente año a las 13 horas las proposiciones y documentación exigida, en los pliegos de prescripciones técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares, pudiendo presentar un plan de financiación. No se admitirán, y por tanto, no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

A este Concurso podrán concurrir Empresas Nacionales y Extranjeras (siempre que así se autorice al aprobarse el expediente); éstas habrán de cumplir los requisitos establecidos en el artículo 21 del Reglamento General de Contratación del Estado.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire —Madrid— el día 21 de octubre a las 11 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 3 de junio de 1970.—El Presidente de la Junta Económica, Francisco López Pedraza.

## SECUESTRO FRUSTRADO DE UNA NIÑA EN GERONA

LOS GRITOS DE SU MADRE IMPIDIERON CONSUMAR EL RAPTO

GERONA, 6 (Cifra). — «¿Qué hace usted con esta niña...? Es mi hija.» «Señora, es mía.» El individuo que respondió malencaradamente a la exclamación de la madre, aparentaba unos cincuenta años, vestía pantalones grises, zapatos marrones y un jersey azul marino, y llevaba en la mano una maleta mediana de color negro. Con la otra mano tenía sujeta a la pequeña Marta, de tres años, con evidente intención de llevársela, ante los sorprendidos ojos de su madre. Pero no pudo cumplir sus propósitos el raptor porque a los gritos de la mujer, otras mujeres salieron de la tienda donde aquélla acababa de efectuar la compra del día, y su presencia atemorizó al individuo. Solamente a la niña, que corrió a refugiarse en los brazos de su madre, el extraño salió corriendo y pudo subir al autobús de viajeros que realiza el servicio entre Gerona y Salt y que estaba dispuesto a salir de la parada, situada a unos treinta metros de aquel lugar. Nadie acertó a seguirle y el vehículo se fue, llevándose al presunto raptor, al que nadie conoce.

Los hechos narrados ocurrieron a mediodía en la calle Costabona, de la cercana localidad de Santa Eugenia de Ter, junto a la carretera de Gerona a Manresa, una de las vías más céntricas de la población. A esa hora, como en tantos otros días, doña Marta Pujol, de veinticu-

tro años de edad, esposa de don Joaquín Arandes, que trabaja en una empresa de hierros, de Gerona, salió de casa para efectuar la compra del día, en compañía de una de sus tres hijas, la mediana, llamada Martita, de tres años de edad. En la tienda de comestibles, doña Marta efectuó su compra, y cuando se disponía a pagar, Martita se adelantó, saliendo a la calle. Segundos después lo hacía la madre, encontrándose al citado individuo, que hablaba en castellano, que ya tenía a Martita cogida de la mano, y se la llevaba con él. El grito de la mujer, hizo salir a las otras clientes del establecimiento de comestibles y volverse a los transeúntes, cuya presencia evitó el rapto, que era evidente por la intención del individuo, que, según ha manifestado la señora Pujol de Arandes, no había visto en su vida, afirmación que confirmaban también otras mujeres que aún acertaron a ver al individuo, mientras corría para subir al autobús. La madre, que tenía fuertemente sujeta en sus brazos a la pequeña Martita, sufrió un desvanecimiento y tuvo que ser atendida en el propio establecimiento.

El hecho, que hasta el momento no ha sido denunciado, está siendo motivo de comentario en toda la populosa localidad de Santa Eugenia de Ter, prácticamente una barriada gerundense.

## ACCIDENTE DE TRAFICO

## DOS MUERTOS Y DOS HERIDOS EN MADRIDEJOS

CHOCARON DE FRENTE UN TURISMO Y UN CAMION

MADRIDEJOS (Toledo), 6. (Cifra). — Dos personas resultaron muertas, otra gravísimamente herida y otra con lesiones graves, en un accidente de carretera ocurrido en el kilómetro 110 de la nacional IV de Madrid a Andalucía.

Chocaron el turismo «Peugeot» 76PJ-41, francés y el camión «Pegaso» M-427981, conducido por Justo Corrales Avilés, vecino de Villafranca de los Caballeros, que resultó ileso.

El turismo iba hacia Madrid y el camión se dirigía a Andalucía. Chocaron ambos vehículos y en el acto murió la señora Khadija el Hachami, de cuarenta años, de Orán, madre de la joven Dalila, de dieciocho años, quien también resultó con heridas de pronóstico grave. La señora Helene Khadir, de cuarenta años, murió cuando iba a ser trasladada a la clínica La Paz, de Madrid, y su marido, el señor Khadir, de cuarenta años, residente en Reims, de profesión comerciante, que conducía el vehículo recibió heridas en la cabeza y se halla gravísimo.

Los dos heridos han sido trasladados a la Residencia La Paz, de Madrid. Los muertos han sido depositados en el cementerio de Madridejos en espera de que llegue el esposo de la señora Khadija el Hachami y padre de la joven Dalila, quien es inspector de Policía en Reims.

Un hombre y sus dos hijos, heridos

BILBAO, 6. (Pyresa). — Un hombre de cincuenta y dos años ha resultado herido grave y sus dos hijos, de nueve y ocho años de edad, con heridas de pronóstico reservado, al caer el automóvil que ocupaban a la vía del tren de Portugalete. Se trata de don Moisés Escalada y de los niños José Miguel y María Victoria. El turismo matrícula BI-1b6013 que conducía el señor Escalada cayó a la vía cuando intentaba estacionarse en la alameda de Mazarredo, cerca de la alameda de Recalde. Los tres heridos ingresaron en el Hospital Civil de Bilbao.

Un muerto y un herido en Lérida

LERIDA, 6. (Cifra). — Un muerto y un herido grave han resultado en el accidente ocurrido esta madrugada por el coche And-7067, que se dirigía a Encamp, en la curva existente encima de la central de Fuerzas Hidroeléctricas de Andorra. El coche, tras derrapar, fue a caer al fondo del río Valira, que discurre por la margen izquierda a 17 metros de profundidad. Al percatarse de ello unos peatones avisaron a los bomberos que lograron rescatar a los accidentados de las aguas. El conductor del vehículo, Juan Rolla Riu sufrió fracturas de varias costillas, y su acompañante, Lucas Alberich Gasp, falleció después de ser internado en la clínica del doctor Vilanova, a consecuencia de las heridas sufridas. El muerto, natural de Reus (Tarragona), era dueño de un bar en Engorriany (Les Escaldes-Andorra).

Niña atropellada

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6. (Cifra). — Jacoba Millán Acosta, de catorce años de edad, domiciliada en Santiago, resultó con heridas de carácter grave, al ser atropellada por un automóvil, en esta ciudad.

La joven ingresó en una clínica. No ha sido facilitada la identidad del conductor del vehículo.

Tres muertos en Zaragoza

ZARAGOZA, 6. (Cifra). — Tres muertos, de ellos dos niños, es el balance de un accidente de tráfico ocurrido esta noche en el kilómetro 274,880 de la carretera de Madrid a Barcelona, término municipal de La Alfranca de Doña Godina. Chocaron el camión Z-32253, conducido por Benjamín Martínez, y el turismo

Z-86469, conducido por Dionisio Díaz Medrano, natural y vecino de esta capital, que resultó muerto en el acto, así como sus hijos de ocho a diez años, Dionisio e Isabel, que le acompañaban.

Perecen dos jóvenes alemanes en Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 6. (Cifra). — El joven alemán Robert Friederich Flindt, de veinte años de edad, y su prometida, Gabriela Christel Rankert, de diecinueve, naturales ambos de Berlín occidental, y que se encontraban en Mallorca pasando unas vacaciones, encontraron hoy la muerte al precipitarse el coche de alquiler que conducía el joven por una urbanización próxima al mar del término de Calvia.

## DOS MUERTOS EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

EL ACCIDENTE SE PRODUJO CUANDO TRABAJABAN EN UN POZO A TRES METROS DE PROFUNDIDAD

GOMESENDE (Orense), 6. (Cifra). — Dos hombres resultaron muertos y otro herido leve, por desprendimiento de tierras ocurrido en unas obras que se realizan en el camino vecinal de Fustanes, término municipal de GomeSENDE.

En el lugar conocido por «Redondallo», Luis Fernández Suárez, de cincuenta y seis años de edad, vecino de Monforte, fue alcanzado por un desprendimiento de tierra y piedras, cuando se hallaba trabajando en un hueco de unos tres metros de profundidad. Acudieron a rescatarlo sus compañeros Lorenzo Álvarez Andrés, de diecisiete años, y José García Alonso, de veinticinco, los cuales fueron alcanzados por otro desprendimiento, cuando procedían a esta labor. A consecuencia del mismo falleció Lorenzo Álvarez y sufrió heridas de escasa importancia José García.

## SE BUSCA A UN OFICIAL DEL «POLYCOMMANDER»

ESTA PROCESADO POR SUPUESTO DELITO DE NAUFRAGIO

VIGO, 6. (Cifra). — Ola Sigurd Vikan, oficial del buque-tanque noruego «Polycommander», que naufragó a la entrada de la ría de Vigo, está procesado por el presunto delito de naufragio por el Juzgado de la Comandancia Militar de Marina de Vigo.

La Comandancia Militar de Marina de Vigo inserta en el «Boletín Oficial» de la provincia una requisitoria por la que se cita a Ola Sigurd Vikan, de cuarenta y cinco años de edad, natural de Stadsbygd (Noruega), de estado divorciado, de profesión piloto de la Marina mercante noruega, últimamente embarcado en el buque-tanque noruego «Polycommander», naufragado en las proximidades de la isla norte de las Cíes, en la ría de Vigo, en la madrugada del día 5 de mayo último, procesado por presunto delito de naufragio. Ola Sigurd Vikan habrá de comparecer, en el plazo de treinta días, ante el juez instructor de la citada Comandancia de Marina, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.

## ESTADOS UNIDOS

## CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA

MATO A UNA MUJER, MADRE DE CUATRO HIJOS

BRIDGEPORT (Connecticut, Estados Unidos), 6. — Un hombre, convicto de haber asesinado a una mujer, ha sido condenado a morir en la silla eléctrica en la prisión del estado de Connecticut. El individuo, Louis Cofone, de treinta y un años, ex convicto que cumplió una condena de diez años por asalto, ha sido declarado culpable del asesinato de la señora Carol Diack, de treinta y tres años, madre de cuatro hijos, el 7 de enero, en la vivienda de la víctima. El juez ha fijado la fecha de la ejecución para el 7 de octubre, pero es probable que presente una apelación a la condena.

Robo de joyas

NUEVA YORK, 6. — Han sido detenidos cuatro empleados de una empresa de servicios del aeropuerto Kennedy, en relación con el robo de una rara colección de zafiros, valorada en 1.050.000 pesetas, a las líneas aéreas El Al, en dicho aeropuerto. Fueron recuperadas todas las piedras preciosas, que viajaban de París a Nueva Yor. (Resumen de Efe-Ap.)

## ALEMANIA. ACCIDENTES DE CIRCULACION

## 250.000 PERSONAS HAN MUERTO DESDE 1949

BONN, 6. — El balance de accidentes mortales automovilísticos en Alemania Federal y Berlín occidental alcanza su máxima expresión trágica en el informe realizado por la Policía de Tráfico, en colaboración con el ministerio competente y centros federales de estadística, según el cual, desde 1949 han muerto 250.000 personas a consecuencia de este tipo de accidentes. Las pérdidas materiales anuales en Alemania Federal en colisiones automovilísticas ascienden a diez mil millones de marcos.

Cólera en Yakarta

YAKARTA, 6. — Dieciocho personas han perecido y otras 202 son tratadas en hospitales, debido a los estragos que el cólera está causando en Yakarta. Se ha hecho un llamamiento con objeto de que reine la calma, manifestándose que el brote no era una epidemia. Numerosos puestos sanitarios han sido distribuidos en la ciudad para evitar que la enfermedad se extienda.

Movimientos sísmicos en Pozzuoli

NAPOLES, 6. — Nuevos movimientos sísmicos se han registrado en la provincia de Pozzuoli, de cierta intensidad y precedidos

de 16 sacudidas débiles. No existen noticias de que hayan producido daños ni víctimas.

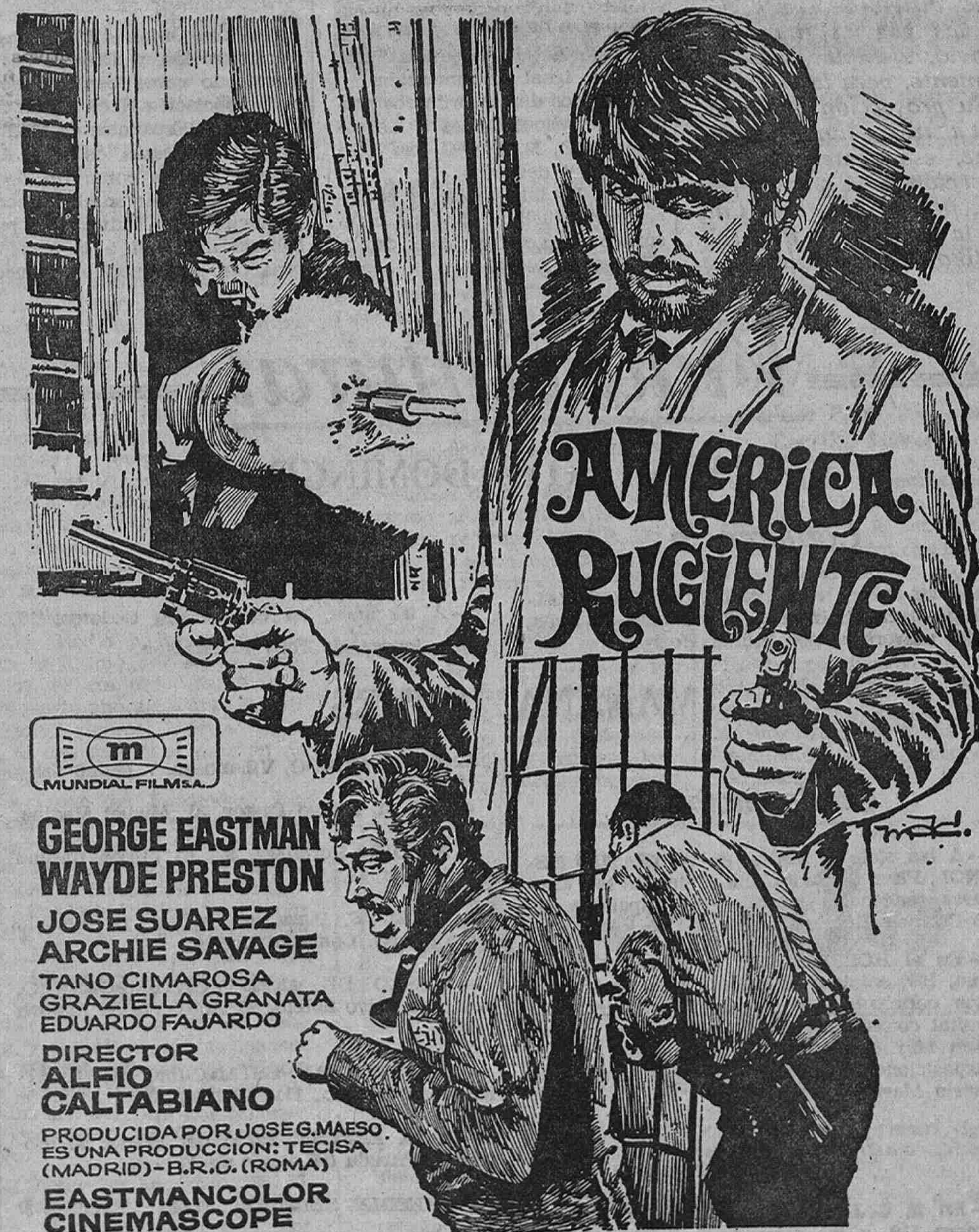
Peligro de inundaciones en Rumania

VIENA, 6. — Las persistentes lluvias de los últimos días en comarcas del este de Rumania hacen temer nuevos desbordamientos de los ríos Pruth y Moldava. A juzgar por las previsiones meteorológicas, no se espera mejora del tiempo, registrándose en algunas comarcas hasta 48 litros por metro cuadrado. Cabe la posibilidad de que los ríos vuelvan a alcanzar el catastrófico nivel de las semanas pasadas. (Resumen de Efe-Reuter.)

## RIALTO - FANTASIO

## ¡MAÑANA, LUNES, ESTRENO!

UNA HISTORIA APASIONANTE Y VIOLENTA EN LA QUE SOLO SOBREVIVE QUIEN DISPARA PRIMERO



GEORGE EASTMAN  
WAYNE PRESTON

JOSE SUAREZ  
ARCHIE SAVAGE  
TANO CIMAROZA  
GRAZIELLA GRANATA  
EDUARDO FAJARDO

DIRECTOR  
ALFIO CALTABIANO  
PRODUCIDA POR JOSE G. MAESO  
ES UNA PRODUCCION: TECISA  
(MADRID) - B.R.C. (ROMA)  
EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE

LA AMERICA RUGIENTE DE LOS AÑOS VEINTE... LOS AÑOS DE JAZZ Y DEL «GANGSTERISMO»... LOS AÑOS QUE SUMIERON AL PAIS EN UNA OLEADA DE VIOLENCIA Y TERROR

SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# HA MUERTO LOPE MATEO

EL ILUSTRE PERIODISTA Y POETA FUE DURANTE MUCHOS AÑOS REDACTOR DE «ARRIBA»

A las diez menos cuarto de la noche de ayer falleció el poeta y periodista Lope Mateo, después de un mes de enfermedad, a la edad de setenta y dos años, en la Clínica de Nuestra Señora de Loreto.

Había nacido en Salamanca y era hijo adoptivo de Valladolid, donde cursó sus primeros estudios. Desde muy niño sintió la vocación poética, que se tradujo, primero, en poemas sueltos y después en varios libros como «La caña que piensa», «Hablo contigo, España», «Ráfagas de la selva», «Sendero enamorado», etcétera.

Desde muy joven comenzó a conquistar premios literarios, siendo el «Milenario de Castilla» y el «Manuel Llorente», de la Real Academia, dos de los que se sentía más orgulloso. Logró hasta sesenta galardones.

Durante su juventud y su madurez compaginó las tareas poéticas con las periodísticas, habiendo sido redactor de ARRI-BA varios años, donde dirigió las páginas literarias. Ha colaborado en casi toda la Prensa Nacional, especialmente en «Info-ciones», «La Vanguardia», «ABC», «El Noticiero Universal», y en TV y Radio Nacional, donde ha mantenido durante cinco años, y en el Tercer Programa, la sección «España en las Letras» y en las Artes.

Hasta los últimos momentos de su vida ha sentido la honda preocupación literaria. (Cifra.)

N. de la R.—Muy avanzada la noche, cuando la presente edición de ARRI-BA estaba a punto de entrar en máquinas, nos llega la dolorosa noticia de la muerte de Lope Mateo, escritor, poeta y periodista que compartió con nosotros muchas horas de quehacer en los inolvidables años en que ARRI-BA iniciaba, a golpes de entusiasmo y de trabajo, su vida como periódico diario. Lope Mateo, que constituía la estampa serena y profesional de un tiempo ya lejano, dirigió en este periódico las páginas literarias. El vivió, ejemplar, caballerosamente, para la Literatura. Su proyección de periodista tuvo, fundamentalmente, esa dimensión. Su dedicación a la poesía fue constante y fervorosa. Cultivó la amistad y fue, salmantino de nacimiento e



hijo adoptivo de Valladolid, un español, un castellano ejemplar. Cantó a la hispanidad y a España y vivió con dignidad, decoro, nobleza y modestia. En esta hora triste en que se aleja de la vida quisieramos repetir, como en una oración queda, aquellos versos que él dedicó al Doncel de Sigüenza: «¡A!, quien pudiera como tú a la muerte-baja un dosel de misticos arcanos-dar el reposo que a la luz despierte!»

## Clausura del VIII Certamen Nacional de Cine Industrial

ZARAGOZA. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Jefe de la III Región Aérea, Teniente General Rute Villanova, ha sido clausurado el VIII Certamen Nacional de Cine Industrial.

El director del Certamen, don Francisco Muñoz, dio a conocer el fallo del jurado por el que se conceden los primeros premios a las siguientes películas:

Categoría A: «Estudios Moron».

Categoría B: «Ideas en un espejo».

Categoría C: «Máquina más hombre, igual comunicación».

Todos los demás primeros premios correspondientes a las categorías D, E, F y G han sido declarados desiertos.

Cerró las intervenciones el Gobernador Civil, y dio por clausurado el acto el Jefe de la III Región Aérea.

# CLAUSURA DE DOS REUNIONES DE EDUCACION

III DEL PATRONATO DEL CENIDE

III DE ESTUDIOS DE LOS DELEGADOS PROVINCIALES

Se ha clausurado en el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación la tercera reunión del Patronato de este Centro.

Durante la sesión de trabajo que precedió a la clausura continuó el informe de la Comisión de Planificación de la Investigación, informe en el que se sometieron a la aprobación del Patronato las normas sobre adscripción de temas y financiación de los trabajos investigadores de los Institutos de Ciencias de la Educación.

Informaron posteriormente los presidentes de las Comisiones de Centros Experimentales y de Formación del Profesorado.

La Comisión de Centros Experimentales elevó

al Patronato determinadas conclusiones en relación con estos centros colaboradores de la reforma educativa y propuestas de definición y reglamentación de centros pilotos o experimentales y de centros docentes asociados a los ICE. La Comisión expuso también algunos ejemplos sobre objetivos, alumnado, instalaciones y organización de Centros Experimentales de Educación General Básica, Bachillerato, curso de orientación universitaria, formación profesional y educación especial.

La Comisión de Formación del Profesorado informó sobre objetivos de dicha formación, duración de los cursos de Formación del Profesorado y extensión de los cursos al profesorado en ejercicio.

## Delegados provinciales de Educación y Ciencia

En la sala de juntas del CENIDE se ha clausurado la III Asamblea de Estudios de los Delegados Provinciales de Educación y Ciencia. Iniciadas el pasado lunes, han asistido a ellas 49 delegados del Ministerio de toda España, ocho inspectores generales y jefes de sección del departamento.

Presidió el Ministro de Educación y Ciencia, acompañado del Subsecretario, Secretario General Técnico y los Directores Generales de Servicios, Enseñanza Media y Profesional y Promoción Escolar. Comenzó el acto con unas palabras del Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, quien se refirió a la necesidad de ampliar la coordinación y esfuerzos de las Delegaciones Provinciales.

Seguidamente el Subsecretario del Departamento, don Ricardo Díez Hochtleitner, presentó al Ministro, en nombre de ellos, las distintas ponencias sobre las que han venido desarrollándose las sesiones.

Estas ponencias han sido ocho y abarcan toda la problemática de la política administrativa educacional. (Pyresa.)

## Asociación Nacional Universitaria

Por una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia se ha clasificado como benéfico-docente la Asociación Nacional de Universitarios Españoles de Madrid. En los Estatutos de esta Asociación se fija como fin de la misma colaborar en el perfeccionamiento de la Universidad para hacerla más útil a la sociedad española, participando por medio

de los cauces legales existentes en la formación de criterios y decisiones para alcanzar los objetivos propuestos: Actualización de Facultades, carreras y materias, modernización de los sistemas pedagógicos, reforma administrativa de la Universidad, desarrollo de la investigación científica y técnica, participación de los estudiantes e incorporación de éstos a la sociedad. (Pyresa.)

## Subasta y concurso-subasta

A más de 17 millones de pesetas asciende el presupuesto de contrata de las obras de reforma del Hospital Clínico «San Cecilio», de la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada, para cuya adjudicación se ha anunciado subasta pública. El plazo de presentación de proposiciones concluirá el próximo día 18.

También se ha anunciado concurso-subasta de las obras de construcción de un pabellón para laboratorios en el Hospital de Santa Cruz y San Pablo, de la Universidad Autónoma de Barcelona, sobre un presupuesto de contrata superior a los 11 millones de pesetas. Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del próximo día 18.

Las resoluciones correspondientes de la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## Centros nacionales de Enseñanza Primaria

El Ministerio de Educación y Ciencia, a través de una Orden inserta ayer en el «BOE», ha determinado la creación de un total de 128 unidades escolares en diversas provincias y la supresión de otras 97, de las que 82 corresponden a la provincia de Avila.

## Concurso de dibujos de la campaña de alfabetización

Con motivo del Día Internacional de la Alfabetización, que se celebrará en todo el mundo el 8 de septiembre, la Dirección Técnica de la Campaña de Alfabetización de Adultos ha convocado un concurso para premiar dibujos alusivos a «slogans» que puedan ser utilizados como medios de propaganda en su difusión por la Campaña, en forma de carteles murales, octavillas u otras publicaciones.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

### NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El «B. O. del Estado» núm. 118 y el de la Provincia núm. 16.164, de fechas 18 y 30 de mayo p.p.a., publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excmo. Ayuntamiento, para la ejecución de las obras de PAVIMENTACION ASFALTICA, DRENAJE DE PLUVIALES Y AMPLIACION DE LA RED DE AGUA POTABLE, EN CALLE SANTA FLORENTINA (tramo entre Camino San Goteu y calle San Dámaso) y CALLE ANTONIO ROSSELLO NADAL Y PAVIMENTACION ASFALTICA Y RED DE AGUA POTABLE EN IRAMO CALLE JOSE MARTINEZ (entre la de Tomás Rullán y el campo) y CALLE 22 DE ENERO.

El tipo de licitación, en baja, es de UN MILLON SETECIENTAS TRES MIL SEISCIENTAS CUARENTA Y SEIS PESETAS (1.703.646 pesetas).

La garantía provisional es la de 34.073 pesetas, siendo la definitiva, la que resulte de aplicar el 4 por 100 al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras será de TRES MESES, finalizando el de presentación de plicas, el próximo día 12 de los corrientes, a las 13 horas, celebrándose la subasta, el siguiente día 13, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica a los efectos reglamentarios y para general conocimiento.

Palma de Mallorca, a 2 de junio de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

# PEDRO CRESPO, PREMIO FEIJOO

La Junta directiva de la Asociación Española para el Progreso de las Ciencias, de acuerdo con la propuesta formulada por el Jurado designado, acordó conceder el Premio «Feijoo 1969» a nuestro compañero Pedro Crespo.

El galardón le fue concedido por una serie de artículos publicados durante el pasado año.

En pocos días, cinco hombres de ARRI-BA han sido premiados. A las «Antenas de Oro» y al Premio «Feria Internacional del Campo», se une ahora el «Feijoo», otorgado al crítico de cine de nuestro periódico. Un honor que nos alegra a todos, una alegría que nos honra a cuantos trabajamos en la Casa. A Pedro Crespo, una sincera, ancha y cordial enhorabuena.

## Certamen literario

LOS ALCAZARES (Murcia). (Cifra.) — Ha sido fallado el IV Certamen Literario del Mar Menor.

La «Flor Natural», diploma y 6.000 pesetas de premio han sido otorgados al trabajo titulado «Mi casa y mi valle», de Angel Roca Martínez, de Cartagena. Fueron concedidos accesits a Federico García Tendero, de Molina de Segura, por «Fe», y a Diego Navarro Mate, de Cádiz, por «Mirando el camino».

El premio de poesía, 4.000 pesetas, fue concedido a Juan Soler Canto, de Cartagena, por un tríptico de sonetos sobre el Mar Menor.

## EL ARTE

# MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO

EL PRESUPUESTO DE CONSTRUCCION ES DE 300 MILLONES DE PESETAS

Las obras deberán ser realizadas en un plazo de treinta y cuatro meses

A 306 millones de pesetas se eleva el presupuesto de contrata de las obras de construcción del edificio destinado a Museo Español de Arte Contemporáneo, de Madrid, que actualmente está instalado en la planta superior de la Biblioteca Nacional.

El plazo de ejecución de las obras se fija en treinta y cuatro meses, según el anuncio que insertó ayer el Ministerio de Educación y Ciencia en el «Boletín Oficial del Estado». El plazo de presentación de propuestas comienza el próximo día 10 y quedará cerrado el día 3 de julio. Estas se fectuarán en el Registro General del Ministerio de Educación y Ciencia.

EL DIRECTOR DE LA RED de emisoras de Radio Nacional de España, señor Riancho, entregó ayer en Sevilla al grupo de «Misión rescate», de la localidad de Ubrique (Cádiz), el Primer Premio Nacional al Mérito en el Programa, consistente en una placa de bronce y 5.000 pesetas en efectivo. También entregó al Alcalde del pueblo gaditano el título de «Miembro de honor» del programa a favor del Ayuntamiento de Ubrique, como reconocimiento a la decisión municipal de titular una glorieta del pueblo con el nombre de «Misión Rescate».

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA ha dispuesto la adquisición, en el ejercicio del derecho de tanteo, de un arca, una mesa, un sillón de cuero y una puerta valorados globalmente en 46.000 pesetas. La

orden por la que se dispone la adquisición de los mencionados elementos, cuya exportación había sido solicitada, fue publicada ayer en el «BOE».

HA SIDO CONVOCADA la tercera Bienal de Pintura patrocinada por el Ayuntamiento de Avila. Se establecen tres premios de 30.000, 15.000 y 10.000 pesetas, respectivamente.

EL ESCULTOR don Agustín de la Herrán hablará el próximo día 10, a las ocho de la tarde, en la biblioteca del Museo de América de su última obra: un monumento ecuestre denominado «Hispanidad» y que próximamente será inaugurado.

LA DELEGACION NACIONAL DE CULTURA ha convocado la Campaña Nacional 1970 de Excavaciones Arqueológicas, que se desarrollará este año en las provincias de Almería, Baleares, Soria y Teruel. La Campaña se iniciará en los primeros días de julio en Soria y finalizará con los últimos días del año en Almería. Dentro de la Campaña y en la provincia de Baleares se desarrollará también un curso de Arqueología Submarina.

EXPERTOS DE LA ACADEMIA austríaca de Ciencias están sacando actualmente fotografías de centenares de pinturas de la Edad Media para analizar el contenido histórico de estas obras de arte. Tales investigaciones permitirán restablecer un cuadro retrospectivo de los trajes, muebles o instalaciones, costumbres de mesas, ornamentos, etcétera.

EN VIENA SE REORGANIZA actualmente el Museo del Siglo XX, con el fin de poder presentar al público las obras de arte modernas según criterios pedagógicos e instructivos.

# Vida cultural

PARA HOY, DOMINGO

## Conferencia

—A las siete y media, en el MUSEO CERRALBO, Ventura Rodríguez, 17, «Teresa de Avila, mujer universal», por Vintila Horia.

## Cine-club

—A las siete, en CAHISFRA, Cadarso, 18, «Tom Jones», de Tony Richardson.

## MAÑANA, LUNES

## Conferencias

—A las siete y media, en el TEATRO ESPAÑOL, Plaza de Santa Ana (Salón de te), «Las nuevas tendencias teatrales en España», por don Carmelo Romero.

—En el HOSPITAL DE SAN RAFAEL, Serrano, 199, empieza el cursillo para padres de niños deficientes. A las siete, apertura: «El hospital como centro sanitario», por el doctor Bosch Marin, y «Síntesis del primer cursillo y exposiciones y fines de éste», por la señorita Rosario Martínez Aparicio.

## Exposiciones

—En la GALERIA CID, Núñez de Balboa, número 119, a las ocho de la tarde, inauguración de la de «Veintidós grabados originales, ejecutados por Salvador Dalí, para ilustrar la leyenda de Tristán e Isolda».

—EUREKA, Caballero de Gracia, 21, de 8,30 a 9, inauguración de la de esculturas —retratos—, de José Perera.

—GALERIA DE ARTE EUROCASA, Claudio Coello, 38. Grupo N. O. (José Antonio Cáceres, Miguel Lorenzo, Fernando Millán y Francisco Zabala).

—JUANA MORDO, Villanueva, 7. Guinovart.

—ARS 31, Divino Pastor, 31. Miguel Medina.

—STUDIO, Hortaleza, 82. El pintor filipino García Llamas.

—QUIXOTE, Plaza de España, 11. «Pineda pinta París». Conrado Pineda.

—MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, Paseo de Calvo Sotelo, 20. Antología de Alberto (1962).

—COLEGIO SAN ESTANISLAO DE KASTKA, Arturo Soria, 111. «Comba 70».

—SALA REPESA, Paseo del Prado, 28. Colección privada del conde de Ybarra.

—GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3. Moulia.

—CIRCULO 2, Manuel Silvea, 2. Paisajes de Montesinos y Pinturas de Himmat Singmal.

—SALA DE ARTE EDAF, Jorge Juan, 30. Lorenzo Gofí.

—CLUB PUEBLO, Huertas, 73. Pintura de Manuel Blasco.

—ASOCIACION CULTURAL IBEROAMERICANA, Bárbara de Braganza, 11. Expositores de la Real Sociedad Fotográfica.

## La ciudad

### LA CRUZ DE LA MONEDA

En la última conversación mantenida por el Alcalde con los periodistas se suscitó un problema que suele producir una inevitable y lógica hipersensibilidad en los niveles políticos municipales: la regulación, extramuros de la Casa de la Villa, de funciones que, por su propia naturaleza, parecen corresponder a la acción local. En esta ocasión, el conflicto se refería a las normas dictadas por el Ministerio de la Gobernación para reglamentar, supongo que a escala nacional, el sistema de concesión de licencias de taxi: "El Ayuntamiento —explicó el señor Arias Navarro— acepta la orden, aunque piensa recurrirla por vía legal."

La actitud de la alcaldía no admite equívocos. No necesita, creo yo, de ningún esfuerzo analítico. En una ciudad que soporta tantas y tan graves interferencias administrativas, resulta comprensible que quienes encarnan su fuero lo defiendan enérgicamente —tratándose de Madrid, como "gatos" panza arriba— frente a cualquier posible erosión. Mucho más, en el instante en que aquel sistema de jurisdicciones interdependientes —pernicioso por su misma textura— agoniza bajo el enorme peso de ese problema denominado desarrollo urbano. En los mentideros cuasi oficiales o políticos se especula ahora con la inmediata promulgación de un decreto destinado a reducir algunos de aquellos minigobiernos locales.

No es necesario insistir. El señor Arias Navarro tiene razón, aunque, con referencia específica al régimen de concesión de licencias de taxi, aquella razón no sea del todo inmaculada. Por circunstancias de estricta coincidencia, el mismo día que se planteaba a nivel informativo en el despacho del Alcalde esa fricción política o administrativa, se reiteraba en esta misma columna del periódico una vieja denuncia desestimada hasta ahora por la Casa de la Villa: el mercado negro de la licencia de taxi, que ha situado aquella mínima patente pública en un área de especulación que roza ya el millón de pesetas. También se denunciaba desde aquí —por vez primera, para que no haya equívocos— un hecho que, en principio, parece igualmente escandaloso: el subarriendo de las licencias otorgadas, para su explotación comunal, a la Cooperativa Madrileña de Microtaxis.

La resuelta actitud de recurrir contra una norma que emana del Gobierno no es sólo lícita, sino, simultáneamente, razonable. Lo que sucede es que la energía del señor Arias Navarro no debe descuidar otros frentes, aunque pudieran resultar más conflictivos o menos populares.

Antonio IZQUIERDO

## CAMPAÑA DE VACUNACION ANTIRRABICA

TERMINARA EL 30 DE ESTE MES

Continúa en Madrid la campaña de vacunación antirrábica de perros, para la que se ha fijado el plazo comprendido entre el 25 de mayo y el 30 de junio.

El Ayuntamiento recuerda a todos los dueños de perros la obligación que tienen de someterlos a esta medida profiláctica dentro del citado plazo, transcurrido el cual los no vacunados serán considerados peligrosos y vagabundos, y el servicio municipal correspondiente habrá de proceder a su captura.

El incumplimiento de esta medida, ordenada por las Direcciones Generales de Sanidad y Ganadería, será objeto de sanción. Todos los días laborables, de diez de la mañana a una de la tarde, así como de cinco a siete de la tarde los miércoles y viernes, estarán abiertos para esta operación los siguientes centros municipales:

Paseo de la Chopera, 2. Calle de la Viña-Virgen (edificio de la Junta Municipal del distrito de Tetuán).

Calle de Rodríguez Espinosa, número 13 (Parque de Desinfección del Puesto de Vallecas).

También actuarán con el mismo fin, durante los días y horarios expuestos en sus respectivos tableros de anuncios, las siguientes dependencias:

Vallecas (pueblo), plaza de la Sierra de Gador, 1 (edificio municipal).

## DIA DE PORTUGAL

El próximo día 10 de junio, el Embajador de Portugal en España recibirá en su Residencia (Paseo de la Castellana, 58), de 12 a 13,30, a la colonia portuguesa para conmemorar la Fiesta Nacional.

## EL CENTRO ESPAÑOL DE RELACIONES PUBLICAS, EN EL AYUNTAMIENTO

FUE RECIBIDO POR EL ALCALDE

El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, recibió ayer por la mañana a la Junta Directiva del Centro Español de Relaciones Públicas.

En el curso de la visita, el presidente de dicho centro, señor Rico Zorilla, informó del punto en que se encuentra la institucionalización de las relaciones públicas en España. También se habló ampliamente del proyecto del Centro de convocar para el próximo mes de noviembre una jornada internacional de relaciones públicas, que tendrán probablemente su sede en Madrid y para las que se admite la posibilidad de tener el patrocinio del Ayuntamiento de la capital de España. (Cifra.)

Medallas de la Casa de León

Las primeras medallas del Centro regional Leonés en Madrid han sido entregadas a los siguientes señores:

Don Rodolfo Martín Villa, don Angel González Álvarez, don Antonio García Bellido, don Antonio del Valle Menéndez, don Dalmiro de la Válgoma, don Luis Corral y Feliu, don Florentino Agustín Díez, don Luis López Santos, don Francisco Roa, don Augusto Quintana, don José Marcos de Segovia, don Afrodísio Ferrero, don Manuel Villares Barrio, don Dámaso Santos, don Alfredo Marcos Oteruelo, don Antonio Pereira, don Luis Nieto Colinas, don Antonio Colinas Lobato y don Eliseo González Chamorro.

Viviendas en Entrevías

La Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura ha anunciado su basta para contratar la ejecución de las obras de construcción de 328 viviendas, urbanización, y 11 locales comerciales, de protección oficial, en Entrevías (Madrid), sobre un tipo de licitación superior a los 81 millones de pesetas. El plazo de ejecución de las obras es de dieciocho meses y el fijado para la admisión de proposiciones, de veinte días hábiles contados a partir de hoy. La citada resolución se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Casa de Sevilla

Próximamente se inaugurará la Casa de Sevilla en Madrid. La entidad invita a sevillanos y simpatizantes, que aún no hayan efectuado su inscripción, se personen en la Secretaría de la misma, calle Mayor, 1. 2.º piso, desde las 11 a 13 y de 19 a 22 horas, todos los días.

Concierto

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, bajo la dirección de Julio Molina hoy domingo día 7 de junio, a las 11,45 de la mañana, en el Parque de Madrid.

Primera parte: 1, «España agarena» (marcha), Casanova; 2, «Prometeo», obertura, op. 43 (primera vez), Beethoven; 3, «Variaciones sobre un tema de Haydn», op. 56 a, Brahms.

Segunda parte: 4, Jotas de España («Tierras llanas», castellana; «Neskas y chacolí», vasca; «Romería en Guadalupe», extremeña); Echevarría; 5, «Navarra», Albéniz; 6, «La Bruja» (selección), Chapí.

Homenaje

La Peña de Lugo en Madrid rindió ayer un homenaje a don Rafael Martínez Cortiñas, director de los Servicios Económicos y adjunto a la presidencia del Banco Exterior de España, con motivo de haber sido designado tras brillantes oposiciones catedrático numerario de Estructura Económica de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Valencia.



Un aspecto del colegio «Virgen de Atocha», inaugurado ayer. (Foto Contreras.)

## INAUGURACION DEL COLEGIO VIRGEN DE ATOCHA

Tiene capacidad para 1.300 alumnos de Primaria, Media y Profesional

Pertenece al Patrimonio Nacional, que ha invertido 51 millones de pesetas en construirlo

La historia de la Virgen de Atocha, patrona de Madrid, y de su Real Patronato, es larga. Comienza antes de que los árabes llegasen a Madrid, empieza por el culto a una imagen que fue escondida para evitar su profanación por los moros. En unos matorrales de las cuevas del Este la encontró Gracián Ramírez, caballero cristiano, quien allí mismo edificó una capilla, donde se la rindió culto. El dominico padre Juan Hurtado, confesor de Carlos V, consiguió que el pequeño santuario lo regentasen sus hermanos de hábito. Allí construyeron un convento grande.

A partir de Felipe II, los reyes acogieron como algo suyo y le fueron otorgando los privilegios de su regio Patronato, al convento y templo de Atocha. En 1643, la Virgen de esta advocación es proclamada patrona de Madrid, y en 1940 el Jefe del Estado dispone que el Real Patronato se integre en el Patrimonio Nacional.

El Colegio de Enseñanza Primaria, Media y Profesional ha sido el último paso para completar el conjunto de Atocha, compuesto ahora, además de por el centro docente, por la basílica, el convento y el panteón de hombres ilustres.

La labor del Patrimonio Nacional no es sólo cuidar de los museos y palacios, de mantener viva la mejor tradición artesana en la Fundación Generalísimo. También realiza una labor social vertida en la construcción de 2.233 viviendas, dos campings, dos instalaciones deportivas, y en el mantenimiento de los Colegios «Alfonso XII», en El Escorial, y «Loreto» y «Santa Isabel», en Madrid, además del «Virgen de Atocha», inaugurado ayer oficialmente. Por otra parte, concede cada año 2.500.000 pesetas en becas.

Al comenzar el curso 1962-63, el Colegio «Virgen de Atocha» abrió sus puertas para cualquier niño de Madrid. Poco a poco se fue construyendo, se ampliaron instalaciones, hasta llegar a su estado actual, capaz para 1.300 alumnos, que serán 1.500 en cuanto el Bachillerato se unifique. En los últimos días del pasado mes de mayo se dieron los últimos toques —en su construcción se han invertido 41 millones, y diez más en mobiliario y laboratorios—, y ayer a mediodía se celebraba el acto oficial de inauguración.

El estrado del salón de actos



Durante el acto oficial de inauguración se entregaron cuatro diplomas a otros tantos alumnos de quinto y séptimo cursos, que obtuvieron una media de nueve matriculas de honor. (Foto Contreras.)

fue ocupado por el provincial de España de los PP. Dominicos, fray Jacinto Hoyos; el consejero delegado gerente del Patrimonio Nacional, don Fernando Fuertes de Villavicencio; el Gobernador Civil de Madrid, don Jesús López Cancio; don Ezequiel Puig Maestro-Amado, Presidente de la Junta Municipal del Distrito Retiro-Mediodía, y el consejero interventor del Patrimonio, don Juan Francisco Martí Basterrachea, quien hizo un resumen de la labor del Patrimonio y de la historia del Colegio, que regentan los PP. Dominicos. El salón estaba ocupado por los padres de los alumnos.

Después habló el padre provincial: «Esto es una Escuela para hacer hombres. La familia es la auténtica Escuela de educación y el Colegio su complemento.»

Terminado el acto protocolario, las autoridades visitaron las instalaciones —funcionales, mo-

dernas, aptas óptimamente para una buena labor pedagógica—, la capilla y después presenciaron una demostración deportiva-musical realizada por varios grupos de alumnos.

## VIDA SOCIAL

Enlace Peña Páramo-Cerrillo Navarro

En la iglesia parroquial de San José se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Diana Cerrillo Navarro con don Martín Peña Páramo.

Bendijo la unión el párroco, don Juan Manuel Avalos, amigo de la familia.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Purificación Páramo, y el padre de la novia, don Juan Cerrillo. Los invitados fueron obsequiados en un céntrico restaurante.

## Agenda

III DOMINGO DE PENTECOSTES, 7 DE JUNIO DE 1970

Santos Pedro Wistremundo y Pablo

Día ciento cincuenta y ocho del año, último de la semana vigésimo tercera y séptimo del sexto mes. Quedan, por tanto, doscientos siete de 1970 y veintitrés de junio.

El Sol sale a las 5,45 y se pone a las 20,42. La Luna, a las 8,22, para ponerse a las 23,50.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Fresco, paraguas a ratos. Y 17,4 de máxima a las cuatro y media de la tarde; mínima, 9,6 a las cinco y cuarto de la madrugada. No se embotellarán las rutas hacia las piscinas.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

838

TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal ...	266 17 00
Urgencia municipal ...	0 92
Policia ...	0 91
Médico-Quirúrgico ...	261 61 00
Taxis ...	223 61 00

# LA CAT COMPRA 50 TONELADAS DE PESCADO FRESCO Y 200 DE NARANJAS

SERVIRÁN PARA COMBATIR LAS POSIBLES ALZAS DE ESTE VERANO

## LIGERA SUBIDA DE LA CARNE Y ABARATAMIENTO DE LAS VERDURAS DURANTE ESTA SEMANA

La tendencia del mercado durante esta semana se ha caracterizado por la baja de los precios de un buen número de verduras. Berenjenas, cebollas, espinacas, judías verdes, pimientos y espárragos se venden más baratos. La fruta también ha registrado descensos de cierta importancia en albaricoques, ciruelas y fresón, productos todos de la estación; por el contrario, los limones se encarecen notablemente. El pescado, en general, permanece estabilizado, aunque hay que señalar que ha disminuido ligeramente el precio de los boquerones y el de los gallos de tamaño pequeño. La carne ha subido ligeramente de precio, una a tres pesetas por kilo. Este aumento afectó a la ternera, cordero lechal y pascual. Se acusan abarataamientos en los novillos y vacas, de la misma cuantía que las subidas. Esta es la tónica —en líneas generales— registrada en los mercados centrales, tónica que con más o menos fidelidad es la tónica —en líneas generales— registradas en los mercados que las amas de casa dirijan sus compras a los productos mencionados que están en baja.

### Mercados Centrales

En el de carnes —Matadero Municipal— hubo bastante actividad compradora y buen abastecimiento de la mayoría de las clases. Las terneras se han vendido bien, lo mismo que los añejos. Al comienzo de la semana sus precios fueron estables, pero firmes, lo que provocó al fi-

nal la ligera subida que hemos mencionado. El mercado de corderos ha estado más flojo, pero con precios sostenidos en el comienzo de la semana. Las existencias de corderos lechales no eran tan abundantes como en la semana anterior, lo que provocó su encarecimiento el viernes. El

precio de los canales de cerdo no ha variado. Su comercio continúa con las características que le son propias desde hace mucho tiempo. Flojedad, sobrante de animales y precios muy débiles; predomina abrumadoramente la oferta sobre la demanda. Las aves han tenido durante toda la semana una demanda negativa y sus precios han descendido cuatro pesetas en kilo.

En el mercado central de la Puerta de Toledo se registró un ligero aumento de las entradas de pescado. No obstante los precios sólo han descendido ligeramente y en un número de especies limitado. El más ostensible es el descenso de los boquerones. Pero hay una noticia importante. La Comisaría General de Abastecimientos ha cursado instrucciones a la Compañía Auxiliar de Abastecimientos (CABSA) para que proceda a la adquisición de una partida de 50 toneladas de pescado fresco para su congelación. Esta cantidad se mantendrá a disposición de los organismos oficiales para que ordenen su salida a los centros de consumo, cuando las tensiones de los precios de venta al público lo requieran.

La noticia merece ser destacada. Creemos que es la primera vez que la CAT toma una decisión de este tipo. Quizá con ello se trate de diversificar la oferta de pescado congelado, hoy reducida a la merluza y pescadilla, fundamentalmente.

El mercado central de Legazpi registra un abastecimiento de verduras muy satisfactorio. En este grupo prácticamente no hay aumentos. La fruta no se encareció, incluso las de estación bajaron, pero este descenso es muy problemático, porque sus cotizaciones aún siguen siendo altas.

También aquí la CAT ha cursado instrucciones para que se disponga el almacenamiento de 200 toneladas de naranjas. El propósito es lanzarlas al mercado el próximo verano en los momentos en que se puedan producir tensiones en los precios. Es otra novedad. Lo mismo que la del pescado.

### Mercado de Santa María de la Cabeza

Nuestra visita al mercado de Santa María de la Cabeza ha servido para confirmar la disparidad que existe entre los precios de los mercados centrales y los de venta al público. Al final de estos párrafos ofrecemos una lista completa de las cotizaciones de este mercado para que el lector pueda establecer comparaciones y calcular los márgenes comerciales por su cuenta. Es una experiencia interesante. Pero antes hay que señalar que este mercado está situado en una zona de clase media y trabajadora. No es de los más caros de Madrid. Los productos que se venden no son de la calidad que se ofrece en las lonjas mayoristas. Por eso destaca la abultada diferencia entre los precios del cerdo y cordero que son triplicados y duplicados, respectivamente. La fruta tiene una cotización alta y en el caso de las naranjas, es superior a la de otros mercados de Madrid. Lo mismo que la de las acelgas.

En este mercado, al igual que otros, se emplea el papel generosamente; de tal forma que el ama de casa paga como ternera o merluza o embutidos una cantidad innecesaria de papel. Si luego llevara su compra al reparto es posible que se observaran muchas infracciones. El empleo de dos papeles para pesar un producto es excesivo, sólo sirve para venderlo como si fuese el producto que se compra, naturalmente más caro que el papel. Como las reglas sobre su empleo son muy claras, debería vigilarse el uso que de él se hace.

Jesús TORRE FRANCO

# PRESENCIA DE LA MUJER EN EL VI CONGRESO MUNDIAL DE MINERÍA

Una ingeniero de minas rusa, más de treinta azafatas españolas y un numeroso grupo de esposas de congresistas

COMO FINAL DEL PROGRAMA ESPECIAL PARA SEÑORAS, VISITA A EL CORTE INGLÉS



En el VI Congreso Mundial de Minería, celebrado recientemente en Madrid, y que ha sido uno de los más importantes de cuantos eligieron la capital de España para desarrollar sus trabajos, la mujer hizo acto de presencia de tres formas distintas, que podrían titularse: la ciencia, la eficacia y un alegre parentesis de vacaciones.

El título ciencia, el más importante, sin duda alguna, lo acapara un solo nombre, una rusa, ingeniero de minas ella, que leyó su comunicación con un tono de voz tan agradable que alguno de los congresistas se desprendían a ratos de los auriculares solamente para oír su voz, aunque no entendiera nada.

Corresponde la eficacia a un grupo de azafatas de la Organización de Exposiciones y Congresos: quince para atender a los congresistas durante sus sesiones de trabajo; cuatro en la Exposición de Minería de la Cámara de Comercio, cinco en la Exposición del Pabellón de Congresos, cinco en la Oficina de Prensa y cinco destinadas para acompañar a las esposas de los congresistas en un apretado programa de visitas a museos, lugares de interés turístico y recorridos por la ciudad. En total treinta y cuatro guapas y eficientes muchachas que cubrían todos los idiomas excepto el chino.

El tercer título, que deliberadamente hemos dejado para el final, le va bien a un numeroso grupo de señoras, esposas de los congresistas, alemanas, inglesas, americanas, francesas, españolas y de otros países, que hicieron un alto en sus ocupaciones habituales para disfrutar de unas vacaciones que, a juzgar

por sus comentarios, resultaron redondas.

Estas señoras, todas amas de casa, muchas trabajando también fuera del hogar en el ejercicio de diversas profesiones, supieron aprovechar bien el tiempo. Como tantas veces ocurre, en los pocos días que permanecieron en Madrid descubrieron algunas cosas de la ciudad que muchos de sus habitantes todavía ignoran o que no han visitado personalmente.

En el programa y ya al final —siempre se deja para el final el mejor número de todos los programas—, figuraba una visita a uno de nuestros grandes centros comerciales. Fue elegido El Corte Inglés considerado como uno de los mejores de Europa y debe ser cierto porque tanto las inglesas, como las francesas o alemanas estaban asombradas. Una de ellas, francesa, que hace quince años había permanecido una larga temporada en España, durante la cual recorrió la Península, dijo que todo lo había encontrado cambiadísimo, cambiado hacia mejor, pero lo realmente impresionante eran las tiendas, tanto por la enorme variedad de sus existencias como por el buen gusto al exponerlas.

Con buen acierto las llevaron a El Corte Inglés de Generalísimo, donde, acompañadas por las azafatas y altos cargos de la Empresa, recorrieron todas las plantas del edificio. Iban de visita, a contemplar una visión de conjunto. Pero la tentación, justificada tentación, prolongó aquello desde las diez y media de la mañana a la una bien pasada. Vieron, se interesaron, preguntaban y también compraban. No creemos que haya nacido todavía la mujer capaz de re-

correr un lugar como El Corte Inglés sin comprar absolutamente nada. Y lo que son las mujeres. Unas señoras alemanas compraron ropa interior para sus maridos, cantidad de ropa —no la improvisación de la necesidad de un momento— cuando las españolas, al visitar Alemania suelen hacer unas compras similares. Y una francesa, ¡compró un perfume! Tuvo sus partidarias la ropa interior de señoras, las prendas de cuero y, por supuesto, los «souvenirs» de siempre: vidrios de Mallorca, trabajos de Toledo, tallas de madera y abanicos. También les gustaron los muebles, especialmente los tapizados en cuero.

Un detalle curioso. Quisimos hablar con esposas de congresistas procedentes de países del Este —ya saben que ahora todos tenemos una gran curiosidad por la gente y por los países del Este—, pero no encontramos a ninguna, pese a que los congresistas naturales de esos países eran numerosísimos, solamente de Polonia han venido veintisiete. Y entonces intentamos hacer una estadística de nacionalidades. Resultó así: los norteamericanos forman el mayor grupo de matrimonios que han venido, seguidos por los ingleses. El número de francesas y alemanas que han traído a sus esposas está muy igualado. De los países del Este han venido los congresistas en solitario.

Al final de la visita, y después de haberle entregado un ramo de flores a la Presidente del Consejo de Damas, las visitantes fueron muy bien atendidas en la cafetería privada del edificio donde se sirvió un aperitivo acompañado de vinos españoles.

(Fotos Tribaldos.)

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 8.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán interrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Colonia Virgen de Aránzazu, bloque 2; colonia Ciudad Pino, bloque 3 (Peña Grande); \* Isla de Oza, 16 (ciudad Puerta Hierro); Mártires de la Ventilla, 4; \* Sorgo, 32 (entrada Capitán Blanco Argibay, 135); \* Bravo Murillo, 339 (Tetuan); \* Alonso Núñez, número 31; \* Lazaga, 9 (final M. de Leiz); \* Pedro Teixeira, 9; Avila, 33; \* avenida Reina Victoria, 8 (Cuatro Caminos); Comandante Zorita, 6 (próximo Raimundo Fernández Villaverde, 43).

#### UNIVERSIDAD

Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Mellado, 43; \* Marqués de Urquijo, número 15; \* San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos); Galtel, 3; \* Fernández de los Ríos, 20;

#### CHAMBERÍ

\* Fernández de la Hoz, 59 (próximo San Juan Cruz); \* Joaquín García Morato, 74; \* Fuencarral, 138; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 22; \* glorieta Rubén Darío (esquina Almagro).

#### CENTRO

\* Campaamor, 7 (esquina Santa Teresa); San Marcos, 11; \* Desengaño, número 18; Puerta del Sol, 14; \* Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial).

### TURNO 8.º A SUR

#### CARABANHEL

Avenida de Manzanares, 90; \* Peñicón, 14 (colonia San Vicente de Padil); Alejandro Sánchez, 18 (Matajeros); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); José María Rey, 47 (final colonia Tercio); vía Carpetana, número 344 (antes C. Animas); \* General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); Alfredo Aleix, 34 (entrada carretera Leganés, 76); \* Albares de la Ribera, 58 (colonia San Francisco); \* Serradilla, 10 (parte nueva barrio San Ignacio Loyola); Valle Inclán, 12 (posterior Metro Aluche); \* Illescas, número 109 (parque Aluche); \* paseo Extremadura, 310, kilómetro 6,100; \* Villagarcía, 20 (paseo Extremadura, 260); \* paseo de Extremadura, 124; \* paseo de los Olivos, 104 (barrio Extremadura); \* Juan Tornero, 42 (próximo Puerta Angel).

#### LATINA

Plaza de Santo Domingo, 6; Linceo, 14; Factor, 4 (próximo Mayor número 84).

#### UNIVERSIDAD

\* San Bernardino, 11 (junto plaza Cristino Martos).

#### CENTRO

\* Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Puerta del Sol, 14; \* Desengaño, 18; San Marcos, 11; \* Campaamor, 7 (esquina a Santa Teresa).

#### BUENAVISTA

\* Paseo de la Castellana, 2; Jorge Juan, 34; \* Goya, 89.

#### LATINA

Plaza de Santo Domingo, o. factor, número 4 (próximo a Mayor, 84); Linceo, 14; Comandante Fortea, 62.

#### CHAMARTÍN

Barrio San Miguel, bloque 5; Pajuelo, 1 (Ciudad Lineal); \* Arturo Soria, 243; avenida Generalísimo, 84 (prolongación Castellana); \* General Mola, 270; plaza Sagrados Corazones, número 4 (esquina Concha Espina, número 5); \* Joaquín Costa, 7 (próximo Castellana); \* Pintor Ribera, 3 (polígono Santa María); \* Vinaroz, número 31 (fachada sur); Cartagena, 130; \* Ramos Carrión, 3.

#### VENTAS

\* San Aniceto, 10 (bloque puesto Correos, Canillejas); Emilio Ferrari, número 65; \* Castillo Simancas (prolongación San Blas); Hermanos García Noblejas, 164; \* avenida de Aragón, 28; Marq. P. Velasco, 45 (semiesquina Arturo Soria, 55); \* Virgen del Val, 49 (barrio Concepción); Alcalá, 363; Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); \* plaza de Bami, número 26 (entrada Alcalá, 244); \* avenida Marqués de Corbera, 9 (barrio Elipa); Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); Doctor Esquerdo, número 19.

#### BUENAVISTA

\* Brescia, 4 (parque de las Avenidas); \* Francisco Navacerrada, 31; Alonso Heredia, 5 (entrada Francisco Silveira, 50); \* Diego de León, 25; Castelli, 48 (esquina José Ortega y Gasset); \* Goya, 89; Jorge Juan, 34; \* paseo de la Castellana, 2.

#### RETIRO-MEDIODÍA

Narvéz, 28; \* plaza Independencia, número 10; Moreto, 15; \* plaza de Antón Martín, 46.

#### ARGANZUELA-VILLVERDE

Embajadores, 58; \* Embajadores, número 100; Capitán Salazar Martínez, 7 (plaza Puerta Toledo); Parador del Sol, 3 (Antonio López, 72); \* Antonio Leyva, 39; \* Marcelo Userra, 85; Martínez Moya, 20 (Almendral); Marina Vega, 42 (Userra); \* Ciudad Angeles, 26 (detrás bloque 60); \* carretera Andalucía, kilómetro 9 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODÍA

Cáceres, 10; \* calle de las Delicias, número 25; \* Doctor Fourquet, 11 (detrás hospital Atocha); \* plaza de Antón Martín, 46; Moreto, 15; \* plaza de la Independencia, 10; Caridad, número 15; \* Lira, 6 (barrio de la Estrella); \* Narvéz, 28.

#### VALLECAS

Barrio Moratalaz, polígono C, local 5; \* barrio Moratalaz, polígono H; \* Puerto Canfranc, 23 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguelido, número 31 (Puente Vallecas); \* Eduardo Requena, 9 (entrada Martínez de la Riva, 60); avenida San Diego, 146 (Puente Vallecas); Puerto Cardoso, 9 (Puente Vallecas); \* Soledad López, 19 (Puente de Vallecas); \* Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entrevías), sólo desde las 11 de la noche.

#### VENTAS

Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); Doctor Esquerdo, 19; \* avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).

# JAPON CONTINUARA A LA CABEZA

Japón ha sido, y continuará siendo, la potencia mundial con mayor crecimiento media anual del producto nacional en el período entre 1966-1967, según un estudio realizado por el Instituto «Mitsubishi», del Japón.

Es, sin duda, el país con mayor índice industrial y económico desde 1966, con un aumento real del 10 por 100 anual. Estas cifras representan, teniendo en cuenta la oscilación monetaria, un 9,91 de la Alemania Occidental y el 9,48 por 100 de Italia y

Holanda. Por su parte, los Estados Unidos arrojan un crecimiento por año del 5,66 por 100, aunque habida cuenta del volumen del producto nacional bruto norteamericano, esta nación seguirá siendo la de mayor volumen industrial del mundo en términos absolutos durante muchos años, ya que de los 756.000 millones de dólares que supuso su producción nacional bruta el año 1966 se estima que alcanzará 1.386.000.000.000 de dólares (más de 97 billones de pesetas) para 1977.

También en cifras absolutas ese año le seguirá Alemania Occidental, con 388.000 millones de dólares.

El mismo estudio del Instituto Japonés «Mitsubishi» realiza un examen especificado en las distintas ramas de la producción y sus previstos crecimientos en Japón. Se estima un crecimiento del 12 por 100 en las industrias extractivas y manufactureras (sin embargo, este aumento fue del 13,5 por 100 en la década precedente). Respecto a la industria química sintética, la electrónica y la mecánica el citado estudio calcula que su expansión será importante, dadas las grandes inversiones y renovaciones técnicas previstas.

## LA JUNTA GENERAL DE MINERO SIDERURGICA DE PONTFERRADA

DOCUMENTADO INFORME DEL PRESIDENTE, SEÑOR CONDE DE LOS GAITANES

El pasado día 29 de mayo se celebró la Junta general de esta Sociedad, bajo la Presidencia del Ilmo. Sr. Conde de los Gaitanes.

La Memoria, que fue dada por leída, inserta una amplia información sobre distintos aspectos de la actividad de la Sociedad. Los beneficios del ejercicio se elevan a 43,5 millones de pesetas, que permiten destinar a dividendos 30 millones de pesetas.

### INTERVENCION DEL PRESIDENTE

Inicio su informe señalando que la producción de carbones comerciales fue de 1.020.707 toneladas, que aunque significan una baja de 27.219 toneladas, con respecto al ejercicio anterior, los resultados son muy satisfactorios, si se tiene en cuenta que las previsiones en cuanto a la baja de producción eran mucho mayores, considerando las consecuencias que representaba la aplicación del Decreto que disponía la retirada de los talleres de arranque de obreros que se consideraron silíceos de primer grado, y que significó el que 140 picadores tuvieron que dejar sus labores de arranque y pasar a realizar trabajos auxiliares, lo cual hubiera supuesto una merma en la producción de 320.000 toneladas comerciales, cifra muy superior a las 27.219 Tm., anteriormente señaladas.

Las minas se encuentran, como siempre, en un grado de preparación óptimo, habiéndose realizado, en el ejercicio, importantes avances en guías de explotación, así como en la perforación. También en transportes se llevó a cabo una gran labor, instalándose más de diez kilómetros de vías electrificadas y deduciendo la retirada del servicio por terminación de sus explotaciones, el aumento fue de unos cinco kilómetros.

La producción total de carbones en España, en 1969, fue de 14.355.660 toneladas contra 15.156.680 en 1968, o sea una disminución de unas 800.000 toneladas, lo que representó un gravísimo quebranto para la economía nacional, ya que se tuvieron que importar 2.228.226 toneladas, cifra máxima en nuestra historia.

Hizo acertadas consideraciones, señalando que, en España, existían carbones siderúrgicos adecuados, pero lo que sucede es que no hay producción suficiente para atender la demanda. A este respecto, señaló que los carbones de Villablino de Minero Siderúrgica de Pontferrada tienen una excelente utilización para mezclas destinadas a la alimentación de hornos de coque, lo que no excluye que parte de los mismos sea directamente aprovechable para aquellos. Dio a continuación interesantes datos sobre la calidad de estos carbones y destacó que precisamente por ello se les había pasado un pedido de 7.000 toneladas mensuales de carbón.

Indicó que la situación actual del mercado nacional es muy favorable vendiéndose lo que se produce y mucho más, si se compara con la necesaria mano de obra especializada para elevar la producción. Por otra parte, esta favorable coyuntura existe también en el mercado internacional, previniéndose que esta situación continuará y que cada día será mayor la demanda mundial de este combustible, según las estimaciones hechas para los próximos diez años. Analizó seguidamente los importantísimos aumentos programados en la producción de distintos países.

A continuación manifestó que en Minero Siderúrgica de Pontferrada se está aprovechando esta coyuntura para exportar menudos y finos de explotación, con lo que se obtienen unos precios más remuneradores que los del mercado nacional. Hasta la fecha la Sociedad ha vendido a Portugal 20.000 toneladas y ya existe otro pedido de 30.000 más; a Bélgica, 10.000, con opción de otras 80.000 toneladas; de Holanda existe un pedido en firme de 20.000 toneladas de fino y 80.000 de menudo, todo para el presente año, y ya se tienen contratadas 60.000 toneladas para Holan-

da en 1971, a precios muy favorables.

Se refirió a los problemas que afectan a esta actividad productora, como son la escasez de mano de obra, los precios políticos de venta insuficientes y las continuas elevaciones en los costos. En lo que respecta a la mano de obra hizo acertadas consideraciones, destacando que en el año 1968 trabajaban en las minas de carbón nacional 101.497 obreros y en 1969 habían quedado reducidos a 53.282, mientras que el número de administrativos se ha elevado de 5.511 a 8.426, debido al incremento de trabajo burocrático que representa el poder dar cumplimiento a tantas y complejas disposiciones que se dictan en el sector minero.

Consideró que el trabajo de minero es duro y peligroso y, por lo tanto, había que aumentar las remuneraciones para que los productores no abandonen las minas, e incluso aumente el reclutamiento de personal, pero para ello es indispensable que las Empresas obtengan beneficios suficientes para atender esas mejoras. Pretender elevar las remuneraciones en explotaciones en pérdida, no sólo no resolverá el problema, sino que lo agravará.

Comentó el problema de los precios de venta y señaló las disposiciones dictadas a este efecto, suministrando datos acerca de la elevación de costos, ofreciendo a los asistentes datos precisos sobre el gravamen que representan diversos renglones de la Seguridad Social.

Probó con datos numéricos que tanto el incremento del 5 por 100 en el precio del carbón, pero exclusivamente del destinado a la siderurgia en el año 69, como la nueva fórmula también exclusivamente para el carbón siderúrgico, que supone un aumento de 295 pesetas por tonelada, según lo aprobado por el Consejo de Ministros del 20 de marzo pasado, no son suficientes para hacer frente a la elevación del costo de personal por tonelada vendible, lamentando que las enormes cargas que se van imponiendo a las Empresas descapitalizan a éstas, mientras que sólo una ínfima parte redunda en beneficio directo del productor, subrayando que la verdadera, sana y eficaz Seguridad Social sólo está en que la Empresa donde se trabaja sea próspera y obtenga beneficios, ya que una Empresa descapitalizada no puede ofrecer seguridad a sus productores y familiares.

La producción de energía eléctrica fue de 38,4 millones de kilovatios hora contra 39,2, debido a que el año hidráulico fue mucho más húmedo que el anterior.

Expuso la marcha de la sección ferroviaria, y en cuanto a la sección siderúrgica destacó las grandes dificultades de encontrar mano de obra especializada, a pesar de lo cual se logró una producción de 459.969 toneladas de mineral o sea, 10 por 100 más que en el año anterior.

Se refirió al incremento mundial de la producción de acero, que ha influido extraordinariamente sobre la minería del hierro y la del carbón. En 1970 se piensan vender 250.000 toneladas a las siderurgias nacionales y exportar 330.000, proyecto ambicioso que, de realizarse, representará un incremento en las ventas de más de 100.000 toneladas sobre las vendidas en 1969, habiéndose podido elevar los precios, tanto en el mercado interior como en el internacional.

Terminó refiriéndose a los trabajos realizados con otras Empresas para estudiar la posibilidad de montar una planta de trituración, de fosforación y pelletización de minerales en San Miguel de las Dueñas.

Por último se refirió al desarrollo financiero de la Sociedad, analizando diversas partidas y la reducción de la cuenta de acreedores en el pasivo. Agradeció a los accionistas su asistencia y su intervención fue premiada con un unánime aplauso, siendo aprobadas, por unanimidad, todas las propuestas del Consejo.

## Economía y Finanzas

### PRODUCTORA DE BEBIDAS, S. A.

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social de la Compañía, sito en Madrid, carretera de Ajalvir a Vicálvaro, Km. 13,500 (Barajas), a las doce horas del día 25 de junio del presente año, con el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1969.
2. Nombramiento de nuevos Consejeros.
3. Informe sobre ampliación de capital.
4. Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1970.
5. Informes sobre compra y condiciones de nuevos activos y nombramiento de representantes en otras Sociedades.
6. Aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo.
7. Ruegos y preguntas.

Madrid, 5 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración (firma ilegible).

### DARDO, S. A. DE PUBLICIDAD

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 25 de junio de 1970, a las 13 horas en primera convocatoria y el día siguiente, a la misma hora en segunda convocatoria, en el domicilio social, calle de Almagro, número 31, con el siguiente Orden del Día:

- 1.—Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de resultados del ejercicio de 1969.
- 2.—Aprobación de la distribución de beneficios.
- 3.—Nombramiento de censores de cuentas.
- 4.—Ruegos y preguntas.

Madrid, 7 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

## NOTAS ECONOMICAS

# NI UN MINUTO MAS

Lo que parecía iba a degenerar en catástrofe, no ha rebasado las fronteras de lo episódico. O de lo sintomático. Me refiero, claro está, a la situación de las Bolsas en el mundo entero. Me parece que Galbraith no ha acertado esta vez. Wall Street se recupera, si bien con alguna lentitud. La tan comentada reunión de los cien grandes financieros norteamericanos con el Presidente Nixon ha producido sus efectos. Nada tiene de extraño. Es muy difícil que al Estado moderno se le escape algo, ni siquiera algo tan sutil, fungible y sibilino como es el control del dinero. El llamado «crac del 29» pudo ocurrir en un mundo insolidario y dividido en compartimentos estancos. Ahora resulta mucho más problemático.

El sistema monetario internacional se halla en crisis, sin embargo. Esto no lo niega nadie. Lo malo no es que los responsables nacionales de la economía carezcan de un diagnóstico. Jean Monnet lo formuló hace varios años. Pero, ¿y la terapéutica o tratamiento a emplear para su curación? Si, el sistema monetario internacional está muy enfermo. Hay que llevarlo a la mesa de operaciones. Que es a lo que se resisten tenazmente los grandes doctores de la ciencia económica. A trancas y barrancas se ha superado esta crisis que ha estado a punto de desembocar en un auténtico colapso. En el fondo se practica la política de ir tirando, que es muchísimo mejor que el peligro de que se quede el paciente tieso en la mesa de operaciones. Aunque no constituya una solución óptima. Esta reside simplemente—y ahí queda eso!—en ajustar la realidad de los hechos al esquema de las propias posibilidades. Una cuestión de equilibrio. Que es lo peliagudo, lo atrozmente peliagudo en la vida.

No creo que haya influido decisivamente la crisis del sistema monetario en nuestra Bolsa, en la española. Es demasiado raquítica y pobre para que la salpiquen los poderosos. Aquí existen y subsisten otros factores que condicionan nuestras alzas y bajas. Pero esto es harina de otro costal, por el que intenta asomar el Ministerio de Hacienda, con unos proyectos que ambicionan el desarrollo de la actividad bursátil. Pues en un país sin Bolsa es como un soldado sin armas.

#### PERSPECTIVAS

¿Hasta cuándo se van a mantener las restricciones crediticias?, se pregunta, un tanto angustiada, la gente empresarial, especialmente la que pertenece a un nivel mediano o pequeño. Tampoco es sencilla la respuesta. Al propio Ministro de Hacienda le resultaría incómoda. Porque los hechos—las realidades de los últimos meses—demuestran que las medidas limitativas adoptadas han sido eficaces. Y contra la eficacia nadie lucha. El drenaje está tocando fondo. Esto también es evidente. Nuestra balanza de pagos sanea a ojos vista. Los déficits de años anteriores están siendo reemplazados por notables superávits. Pero el ideal de todo mecanismo monetario no es el equilibrio por el equilibrio. Es el equilibrio para aumentar el impulso. En nuestro caso concreto, el impulso de desarrollo se halla en su punto de apogeo. Se trata de ir batiendo marcas como en una competición deportiva, para participar en la universal olimpiada del desarrollo y del crecimiento. Particularmente considero que en el mismo instante en que los responsables de nuestra economía entiendan que se ha logrado el equilibrio permitirán un nuevo salto o despliegue. ¿Cuándo? Quizá para finales del mes que viene, quizá antes, quizá después. Pero no creo que un minuto más tarde de lo que convenga. Eso, por supuesto.

#### EL COSTE DE VIDA Y EL EMPLEO

El índice general del coste de vida, con base 1968 = 100, refleja a finales de marzo pa-

sado un 105,7, el aumento de un 0,70 por 100 en relación al del mes anterior.

Si lo comparamos con el índice correspondiente a diciembre de 1969, se aprecia que el índice general del coste de vida ha experimentado un incremento del 0,86 por 100. En el período de marzo de 1969 y 1970, el crecimiento experimentado ha sido del 4,55 por 100.

Por este lado podemos estar tranquilos. Que no es manco precisamente poder decir a estas alturas que el coste de vida se halla relativamente estabilizado.

Respecto del nivel de empleo, parece que tampoco podemos quejarnos. Esas son las noticias que nos llegan, si bien habrá que esperar algunas semanas para apreciar debidamente la incidencia de las restricciones en este fundamental aspecto de la vida socioeconómica de nuestro país. Si el índice de desempleo no pasa de un 2, también podremos dormir tranquilos. Y si, por añadidura, coinciden ambos índices en una línea de flotación serena y equilibrada, miel sobre losojuelas.

#### OTRO LENGUAJE

La inminencia de la firma del acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea moviliza ánimos y tensa voluntades. Un grupo de empresarios del sector industrial de fabricantes de equipos y componentes de la automoción acaba de regresar de Bruselas, en donde han establecido importantes contactos con los funcionarios del Mercado Común Europeo.

—Hablan otro lenguaje—ha dicho elogiosamente el presidente del Sernaut, señor Escudero Bernabéu. En efecto, hablan otro lenguaje porque también operan sobre bases sustancialmente distintas.

A juicio del señor Escudero Bernabéu, el problema fundamental que se plantea a la industria española para hablar el mismo lenguaje que el comunitario es el de la financiación. Los recursos financieros españoles no nos permiten hacernos oír y entender en el auditorio europeo. Lo que preocupa con mayor intensidad es si esta pobreza de recursos será factor determinante en el juego competitivo que se iniciará con el acuerdo a que hemos hecho referencia. Por algo hace muchos años me dijo Ramón Hermida que la cuestión principal que planteaba el desarrollo aquí y en no sé dónde, era el de la financiación. La única posibilidad de que nos entiendan, vamos.

#### APERTURA

Polonia, Rumania, Hungría... y ahora, Bulgaria. Prosigue impertérrita la escalada de la apertura hacia el Este. El tema se presta a múltiples y sabrosas interpretaciones y discusiones. Pero de lo que no cabe duda es que el Este es un bloque gigantesco en el que nuestro comercio tiene mucho que hacer. Tanto que puede forzar nuevas situaciones en nuestros esquemas económicos. Aceleradamente se está ya operando en la apertura. Digo que aceleradamente, en contraposición a la lentitud que observamos en nuestra comunicación con otros bloques, incluyendo el comunitario europeo. España tiene que entenderse con todos si aspiramos a que la entiendan todos. Ya vivaquea por nuestro solar hispánico algún viceministro soviético que, esto, que pasa casi inadvertido, constituye una de las notas más agudas y finas que se perciben en la coyuntura económico-política española.

José Antonio REVILLA

## BAS Y CUGUERO, SOCIEDAD ANONIMA

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta general ordinaria de accionistas para el día 22 del próximo mes de junio, a las 16 horas, en su domicilio social, Miguel Moya, número 4, de Madrid.

En caso de que no concurra número suficiente de accionistas se celebrará en el mismo local, a las 16 horas del día siguiente, 23 del próximo mes de junio, a fin de deliberar sobre los asuntos siguientes:

- 1.º Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, cuentas y balance del ejercicio 1969.
- 2.º Aprobación de la gestión del Consejo de Administración durante el ejercicio 1969.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1970.

Madrid, 23 de mayo de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## MISSION ESPAÑOLA, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social de la Compañía, sito en Madrid, Carretera de Ajalvir a Vicálvaro, kilómetro 13,500 (Barajas), a las 13 horas del día 25 de junio del presente año en primera convocatoria y a las 13,30 del día siguiente en segunda, caso que fuera precisa, con el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1969.
- 2.—Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1970.
- 3.—Aplicación legal de los resultados del ejercicio.
- 4.—Ruegos y preguntas.

Madrid, 5 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración.

## ASESORAMIENTO Y GESTION ECONOMICA, S. A.

### (A G E C O)

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración, y de conformidad con lo previsto en los artículos 10, 11 y 12 de los Estatutos Sociales, se convoca Junta general ordinaria de accionistas para el día 22 de junio, que se celebrará en Madrid, en el domicilio social, calle de Miguel Ángel, 21, a las 13 horas, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, cuentas, balances y distribución del beneficio de 1969.
- 2.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1970.
- 3.º Reorganización del Consejo de Administración.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 4 de junio de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## IBERTEL, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a Junta general de accionistas, que se celebrará, en primera convocatoria, el día 25 de junio de 1970, a las 19 horas, en el domicilio social, calle de Hermosilla, número 8, Madrid, y en caso de no haber quórum, el día 26 de junio, en el mismo lugar y hora, con el siguiente:

### ORDEN DE DIA

- 1.ª Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias y propuesta de su distribución, correspondientes al ejercicio de 1969.
- 2.ª Aprobación de la actuación del Consejo de Administración desde la constitución de la Sociedad, y ratificación de todos los acuerdos adoptados por las Juntas generales celebradas hasta la fecha.
- 3.ª Reestructuración del Consejo de Administración y nombramiento, en su caso, de nuevos Consejeros.
- 4.ª Nombramiento de accionistas censors de cuentas para el ejercicio de 1970.
- 5.ª Ruegos y preguntas.

Madrid, 5 de junio de 1970.

## SALTO DEL CORTIJO, S. A.

### JUNTA GENERAL

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria, que se celebrará en Logroño, Sagasta, 10, bajos, el próximo día 26, a las 14 horas en primera convocatoria, o al día siguiente, en segunda, si procede, para resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.ª Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, cuentas y distribución de beneficios de 1969 y gestión del Consejo.
  - 2.ª Nombramiento de Censores de cuentas para 1970.
  - 3.ª Ruegos y preguntas.
- A los efectos de asistencia tendrán presentes los artículos 22 y 23 de los Estatutos sociales.
- Logroño, 1 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo, José G. del Castillo.

## Compañía Inmobiliaria Metropolitana, S. A.

### JUNTA GENERAL

Se convoca a los señores accionistas de esta Compañía a Junta general ordinaria, que se celebrará el día 23 de junio de 1970, a las trece horas, en primera convocatoria, en el cine de La Torre de Madrid, calle de la Princesa, número 1, debiendo los mencionados señores tener constituidos los depósitos de sus acciones en el domicilio social, avenida de José Antonio, número 88, piso sexto, Edificio España, en la Oficina Central y sucursales del Banco de Vizcaya o en otro establecimiento de crédito, con una antelación mínima de cinco días a señalado para el día de la celebración de la Junta y proveerse de los billetes de control de asistencia y voto por mediación de las citadas entidades.

La Junta se celebrará con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.ª Aprobar la Memoria, balance, cuentas y actos del Consejo de Administración durante el año 1969.
- 2.ª Aprobar la distribución de beneficios propuesta en la Memoria.
- 3.ª Reeleger a los señores Consejeros que con arreglo a los Estatutos les corresponde cesar.
- 4.ª Designar censors para el ejercicio de 1970.

De no poder constituirse válidamente la Junta en primera convocatoria se celebrará en segunda convocatoria, a las trece horas del día 24 de junio de 1970, en el mismo lugar.

Madrid, a 4 de junio de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## Compañía Urbanizadora Metropolitana, S. A.

### JUNTA GENERAL

Se convoca a los señores accionistas de esta Compañía a Junta general ordinaria, que se celebrará el día 22 de junio de 1970, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, en el cine de «La Torre de Madrid», calle de la Princesa, núm. 1, debiendo los mencionados señores tener constituidos los depósitos de sus acciones en el domicilio social, avenida de José Antonio, núm. 88, piso sexto, «Edificio España», en la Oficina Central y Sucursales del Banco de Vizcaya, o en otro establecimiento de crédito, con una antelación mínima de cinco días al señalado para el día de la celebración de la Junta, y proveerse de los billetes de control de asistencia y voto por mediación de las citadas entidades.

La Junta se celebrará con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.ª Aprobar la Memoria, Balance, Cuentas y actos del Consejo de Administración durante el año 1969.
- 2.ª Aprobar la distribución de beneficios propuesta en la Memoria.
- 3.ª Autorizar al Consejo para ampliar el capital social en una o varias veces, hasta la cifra de 199.889.400 pesetas.
- 4.ª Reeleger a los señores Consejeros que con arreglo a los Estatutos les corresponde cesar.
- 5.ª Designar Censores para el ejercicio de 1970.

De no poder constituirse válidamente la Junta en primera convocatoria, se celebrará en segunda convocatoria, a las doce de la mañana del día 23 de junio de 1970, en el mismo lugar.

Madrid, a 4 de junio de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## CONVOCATORIA DE JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE LA EMPRESA ARTES GRAFICAS AGON, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria y extraordinaria para el día 30 de junio de 1970; a las 16 horas, la Junta general ordinaria; a las 17 horas del mismo día, la extraordinaria, en primera convocatoria; y por si fuera insuficiente el número de asistentes, se convocan las mismas Juntas para el siguiente día a las mismas horas, y también en el domicilio social, en segunda convocatoria, según el siguiente:

### ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

- 1.ª Aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1969.
- 2.ª Informe sobre la situación de la Empresa durante los primeros meses del año 1970.

### ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 1.ª Modificación de los estatutos sociales en el sentido de proceder al cambio de la denominación de la Sociedad.
- 2.ª Ruegos y preguntas.

Para la asistencia a la Junta deberán cumplirse los requisitos establecidos en los estatutos sociales.

Madrid, 4 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración, F. Molino.

## CHAMARTIN, PRODUCCIONES Y DISTRIBUCIONES CINEMATOGRAFICAS, S. A.

Se convoca para el día 30 del corriente mes de junio, a las 13 horas, en el domicilio social, avenida de José Antonio, número 32, la Junta general ordinaria de accionistas para someter a su examen y aprobación la gestión, cuentas y balance del ejercicio 1969.

Madrid, 5 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

# JUNTAS GENERALES DE LA SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

— LOS PRODUCTOS HAN SUPERADO LOS 1.000 MILLONES DE PESETAS, Y EL AGUA FACTURADA LOS 180 MILLONES DE METROS CUBICOS. SE DESTINAN 100 MILLONES A AMORTIZACION DEL ACTIVO. LAS INVERSIONES HAN SIDO DE 342 MILLONES DE PESETAS.

— AMPLIACIONES DE CAPITAL: DOS ACCIONES NUEVAS CONTRA 25 ANTIGUAS A LA PAR Y 1 X 10 TOTALMENTE LIBERADAS CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION Y LIBRE DE GASTOS E IMPUESTOS.

— EL PRESIDENTE, EXCELENTISIMO SEÑOR DON MARIANO CALVIÑO DE SABUCEDO GRAS, DE DICO UN EMOCIONADO RECUERDO AL QUE FUE CONSEJERO DE LA SOCIEDAD, EXCELENTISIMO SEÑOR BARON DE VIVER, FALLECIDO A PRINCIPIOS DE ESTE AÑO.

— BRILLANTES PARLAMENTOS DEL PRESIDENTE Y DEL CONSEJERO-DELEGADO, DON GONZALO TURELL, QUIENES EXPUSIERON LOS IMPORTANTES PLANES DE EXPANSION DE LA SOCIEDAD, AGRADECIENDO EL VALIOSO APOYO EN TODO MOMENTO POR EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.

Tuvo lugar el pasado día 25 de mayo, en primera convocatoria, dentro del espléndido marco del salón de Actos del Palacio de las Naciones, de Barcelona, las Juntas Generales, Ordinaria y Extraordinaria, de la SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

Como es ya tradicional, la asistencia fue muy nutrida, ya que los accionistas presentes y representantes constituían casi el 100 por 100 del capital, entre los cuales se hallaban gran parte del personal de la Sociedad, hoy día accionista, por haber suscritos las acciones que les fueron ofrecidas expresamente, según acuerdo de la Junta General Extraordinaria del año pasado, derecho que ejerció más del 97 por 100 de la plantilla.

Estas Juntas despertaron un inusitado interés, no sólo por la brillante marcha de esta ejemplar Compañía de servicios públicos, sino por los interesantes parlamentos que acostumbran ofrecer su Presidente y su Consejero Delegado, informando ampliamente sobre la política de expansión de la Sociedad, que cada año viene superándose.

Este acto preceptivo, que constituye una cita entre el cuerpo de accionistas, cada vez mayor, y su Consejo de Administración, pone de relieve el clima cordial que les une y el gran espíritu de colaboración que preside en cada momento.

### DATOS SIGNIFICATIVOS DE LA MEMORIA

Como también es norma cada año, el ejemplar que se distribuye a los accionistas se supera, por el cuidado de su formato como por lo interesante de su contenido, lo que da una buena prueba la profusa información ofrecida, acompañada de gráficos muy significativos, así como de fotografías de importantes obras en curso y ya terminadas.

Tras una referencia dedicada al cincuentenario de la adquisición por parte de capital español de las acciones de la Sociedad, en la que se exponen datos comparativos relativos a los diez últimos lustros y que justifica el desarrollo alcanzado, se indica que el número de abonados ha ascendido a final de Ejercicio a los 489.062, frente a los 461.131 del Ejercicio anterior.

Las inversiones han alcanzado los 342.407.935,46 pesetas, y el agua facturada supera los 180 millones de metros cúbicos. La longitud de la red se ha extendido en 80 kilómetros, superando los 1.900 kilómetros.

Resultado de un primordial interés el índice comparativo de cotizaciones, entre las acciones de nuestra Sociedad y el general, pudiéndose comprobar que en el último trimestre, mientras el índice general era de 280, las acciones de AGUAS eran de casi 500. Todo ello tomando como base 100, Bolsa de Barcelona de 1 de enero de 1956.

El índice de evolución de la rentabilidad durante los últimos cinco años, en función de dividendos y derechos, resulta hartamente elocuente.

Destaca también una extensa información sobre labor social, actividades científicas y culturales, así como una documentada relación de las actividades del Grupo de Empresas de S. G. A. B., que da buena prueba de la franca expansión del Grupo.

De entre el Activo del Balance destacan el incremento del Primer Establecimiento, que alcanza la cifra de 3.496.339.514,60 pesetas. En la Cuenta de Pérdidas y Ganancias se deduce que los productos superan los 1.000 millones de pesetas; se dota el fondo de amortización con 100 millones; el beneficio del Ejercicio, junto con el remanente anterior, de pesetas 201.180.068,69, que deducidos los gastos, previsiones legales y estatutarias, arrojan un beneficio líquido de pe-

setas 175.566.499,89, de los cuales, además de permitir el destino de 20.000.000 de pesetas para construcción de viviendas de protección oficial para los empleados de la Empresa, se permite el reparto de un 11 por 100 como dividiendo a todas las acciones en circulación en 1 de diciembre del pasado año.

### DISCURSO SR. PRESIDENTE

Como es costumbre, el señor Calviño ofreció a los asistentes el interesante parlamento que tanto ilustra sobre el devenir y el futuro de las actividades sociales.

Dedicó, en primer lugar unas palabras de emocionado recuerdo al barón de Viver, figura señera de Barcelona, que durante muchos años formó parte del Consejo de Aguas de Barcelona, desde 1944 a 1964, precisamente, fallecido a principios de este año, solicitando constara en acta el testimonio de pesar, lo que así acordó por unanimidad la Junta.

También tuvo palabras de afecto para el Director General de la Sociedad, don Eduardo Buyé, que se halla ausente por imperativos de salud, haciendo votos para su pronta recuperación.

Se refirió a continuación al servicio prestado por la Sociedad y a la constante preocupación sobre el allegamiento de nuevos recursos hídricos, tan necesarios para poder seguir prestando el servicio público a Barcelona y su «hinterland» en coincidencia con los planes del Estado sobre el proyecto de regulación del río Llobregat, sin el ánimo de perjudicar a nadie, sino de beneficiar a todos, y en caso de producirse algún perjuicio se indemnizará oportunamente. Ello ha de suponer no sólo un esfuerzo técnico, sino también económico, de gran importancia, pues no sólo se pretende regular, sino acometer la depuración, reforzar la red primaria y acometer la realización de los depósitos de cabecera, para lo cual el Consejo estudia con toda atención las oportunas fórmulas para la financiación de las obras, para cuya realización se cuenta con la colaboración del cuerpo de accionistas.

Se detuvo posteriormente exponiendo la política de expansión del Grupo de sociedades, con el fin de que las actividades no sólo se limiten a nuestra región, sino que lleguen a todos los puntos del territorio nacional y en los extremos vinculados a la hidrología. De ahí que a través de empresas del Grupo se hayan asumido responsabilidades en el servicio de Zamora, Aguas y Mondragón; se incrementen las actividades desarrolladas por las empresas del Grupo en Valencia y en Alicante y se halle en la actualidad centrada la prospección en varios puntos del litoral mediterráneo, aunque no se limitará geográficamente las funciones, sino que se llegará donde sea preciso.

Dedicó finalmente unas palabras de profundo agradecimiento para el hasta hace poco Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, y sus inmediatos colaboradores, que con tanto afecto ha acogido en todo momento los problemas de la Sociedad y que en su labor han llevado a cabo una ejemplar tarea, felicitando públicamente al nuevo Ministro, don Gonzalo Fernández de la Mora, quien no duda que por sus relevantes dotes impulsará al Departamento, desarrollando una elogiada tarea, junto con el alto personal del mismo.

También quiso agradecer públicamente la valiosa colaboración que presta en todo momento el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona a través del Comité Asesor y de Estudios, quien facilita el cumplimiento del buen servicio público en todo momento.

No quiso terminar el señor

Calviño sin agradecer también la infatigable tarea de sus compañeros de Consejo y el celoso cumplimiento de los ejecutivos y empleados de la Sociedad, felicitando a los que por primera vez acuden hoy a la Junta General como accionistas por haber aceptado el ofrecimiento de las acciones que les correspondieron suscribir.

El discurso del señor Calviño, seguido con todo interés, fue subrayado con grandes aplausos.

### INFORME DEL CONSEJERO-DELEGADO

Don Gonzalo Turell se detuvo en primer lugar examinando el aspecto hidroológico del Ejercicio 1969, que ha sido satisfactorio, contribuyendo de esta forma a depurar la atención de un suministro, cada vez en aumento, de agua cuya calidad se ha mejorado notablemente gracias a las obras de desviación del río Noya y riera de Rubí y teniendo en cuenta la acción que en todo momento se toma para combatir la contaminación del agua, mal endémico en toda cuenca industrial.

Dio cuenta del resultado de las operaciones financieras llevadas a cabo, que han permitido obtener un aumento de recursos propios del orden de 393 millones, que ha dado lugar, al ser utilizados, a un aumento del activo fijo de 341 millones, y del circulante, de 61 millones.

Los productos brutos han alcanzado la cifra de 1.000,44 millones de pesetas, y los productos netos, 911,96 millones, de cuya cifra, deduciendo los gastos generales, dan una renta general bruta de 626,59 millones, y de 511,57, neto, si se le deduce los 100 millones de amortización y los 15,02 millones de impuestos indirectos.

Los beneficios del Ejercicio, de 200.011.245,39 pesetas, significan un aumento del 3,55 por 100 con relación al Ejercicio anterior.

El dividendo líquido por acción es de 46,75 pesetas.

Se detuvo en expresar los motivos de la reducción del dividendo del 12 al 11 por 100, como consecuencia de la incorporación segunda de la Cuenta de Regularización a Capital, que no supone merma a los accionistas, por cuanto vienen percibiendo el mismo dividendo en pesetas por ser superior el número de acciones que ahora poseen, teniendo en cuenta las que les fueron entregadas completamente liberadas, con cargo a la citada Cuenta de Regularización, si bien hizo expresa mención de que se confiaba en poder, en el futuro, evitar una nueva reducción del dividendo como consecuencia de la tercera y última incorporación, y mantener, por lo tanto, en adelante el 11 por 100.

Acto seguido informó ampliamente sobre la petición relativa a la regulación del río Llobregat, manifestando la necesidad imperiosa de los nuevos recursos, por cuanto, teniendo en cuenta el incremento anual de la demanda, se aproxima la fecha de agotamiento de los recursos actuales, en el sentido que los actuales no serán suficientes para hacer frente a la demanda.

Hizo público, por lo tanto, que la Sociedad se ve interesada en cualquier proyecto para el allegamiento de nuevos caudales, sea cualquiera la procedencia, para atender el servicio público.

Finalmente pasó a glosar con toda detención las diferentes propuestas que iban a ser sometidas a la aprobación de la Junta General Extraordinaria.

Los accionistas dedicaron unos cálidos aplausos al finalizar la brillante exposición del señor Turell.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Durante el transcurso de la misma se propuso a los señores

accionistas la adopción, entre otros, de los siguientes acuerdos:

Ampliar el capital social en la cantidad de pesetas 265.597.000, en cuanto a pesetas 118.043.000, para ser ofrecidas al tipo de la par, en la proporción de ocho acciones nuevas por cada cien de las ya poseídas, y pesetas 147.554.000, por traspaso como parte de la Cuenta de Regularización a Capital, totalmente liberadas, en la proporción de una acción nueva por cada diez de las ya poseídas.

Como ya se realizó el año pasado, se ofrecerá un 20 por 100 de las acciones procedentes de la eventual capitalización del saldo de la Cuenta de Regularización al personal de la Sociedad, en las condiciones que establezca el Consejo de Administración, de acuerdo con lo previsto en la Ley de disposiciones aplicables, asumiendo la Sociedad los gastos de emisión de las anteriores y de estas.

Todas las acciones participarán de los beneficios a partir de primero de enero de 1970.

Se solicitó un capital autorizado por valor de 870.659.000 pesetas y la autorización al Consejo para poder emitir títulos de renta fija, simples o convertibles, por un importe de pesetas 712.000.000.

Después de las aludidas operaciones financieras, el capital de la Sociedad ascenderá ya a los 1.741.138.500 pesetas, que junto con el capital autorizado podrá elevarse a los 2.611.707.500, utilización que podrá llevarse a cabo cuando las necesidades de financiación de la Empresa lo requiera.

Se dio cuenta que el plan de inversiones ordinarias de la Sociedad para el Ejercicio de 1970 será de 400 millones de pesetas, aproximadamente.

Todos los acuerdos, tanto por lo que se refiere a la Junta General Ordinaria como a la Extraordinaria, fueron aprobados por aclamación.

Una vez tomados los acuerdos en la Junta General Ordinaria y reelegidos los Sres. Consejeros cuyos mandatos expiraban, el Consejo de Administración de la Sociedad queda constituido como sigue:

Presidente: Excelentísimo señor don Mariano Calviño de Sabucedo Gras.

Consejero Delegado: Señor don Gonzalo Turell Moragas.

Vocales: Excelentísimo señor don José Garriga-Nogués Garriga-Nogués, Marqués de Cabanes; excelentísimo señor don José María Mas-Sardá Sells; don Ignacio Soler de la Riva; ilustrísimo señor don Ignacio Ventosa Despujol; ilustrísimo señor don Claudio Gamazo Arnús, Marqués de Soto de Aller; don Manuel Garí de Arana; excelentísimo señor don Alfonso Escamez López; excelentísimo señor don Juan Antonio Andreu Buñil; ilustrísimo señor don José Felipe Bartrán de Caralt; don Juan José Martínez Vázquez y don Isidro Valls Rusiñol.

Representantes del Personal: Don Juan Piñán García y don Salvador Pérez Pascual.

Durante el transcurso del acto varios señores accionistas hicieron uso de la palabra, siendo sus cuestiones debidamente atendidas en nombre del Consejo de Administración por su Presidente, señor Calviño.

Se hizo constar en Acta, a petición de varios accionistas, el voto de gracias al Consejo por la labor desarrollada.

Finalmente, el señor Presidente, don Mariano Calviño, tuvo unas palabras de agradecimiento para todos los asistentes y cuerpo de accionistas, expresado en nombre de sus compañeros de Consejo y suyo propio, por la constante colaboración y ayuda que prestan a la Sociedad.

## LA MUSICA

### WEISSENBERG, KARAJAN Y LA ORQUESTA DE PARIS EN EL «CONCIERTO» DE TSCHAIKOWSKY

Una nueva grabación de este «Concierto» ha saltado a nuestro mercado discográfico con la fuerza de tres nombres: Weissenberg, Karajan y la Orquesta de París. Siempre constituye atractivo el ver cómo se enfrentan los grandes intérpretes con los pentagramas más conocidos y popularizados; con músicas que han llegado a lo que hoy podemos considerar límites de lo multitudinario: su aprovechamiento por los «adaptadores» ligeros. Así, el tema inicial de la obra no sólo es popular, sino que está en el tarareo de miles de personas que, acaso, ignoran la procedencia tschaikowskyana de lo que canturrean.

Dejando de lado ese «signo externo de popularidad», lo cierto es que pocas partituras se han escrito, para piano y orquesta, con capacidad de tan amplio impacto. De ahí que resulte apasionante comprobar cómo es posible dar con nuevos enfoques si los intérpretes se llaman Weissenberg y Karajan y el vehículo sinfónico alcanza la altura de la más joven y mejor orquesta francesa. La primera novedad es el olvido, por los nuevos intérpretes, de todas las versiones anteriores. Karajan y Weissenberg han abordado el «Concierto» desde una actitud de estreno. Inmediatamente se han puesto a desentrañar cuanta música existe en y entre las notas del compositor ruso. Y lo han hecho desde la cima en que técnica y fantasía se funden en un único valor. Resulta espléndida la «introducción», con los sonidos tensos y plenos que Karajan consigue de toda orquesta y la precisa exactitud de Weissenberg. El movimiento es sereno y majestuoso porque una de las cosas que no pueden hacerse «con prisas» es la música. Puede haber —los hay— tiempos vivísimos; pero, como sucede en el «final» del «Concierto», lo difícil es lograrlos sin «arrebato», sin que sintamos a cada paso la íntima y pequeña angustia de que nos han robado un poco de aire, un poco de silencio; de que no han dejado naturalidad física a tal cual respiración o de que los procesos dinámicos no se desarrollaron con la regularidad y en la duración que requieren por sí mismos.

Pieza preciosa para el aficionado exigente y nueva aportación a la larga y valiosa discografía de Herbert von Karajan y de Alexis Weissenberg.

E. FRANCO

#### RUEDA DE NOTICIAS

**HOMENAJE A HIGINIO ANGLÉS.**—Radio Nacional dedicará un homenaje a la memoria del gran musicólogo Higinio Anglés, verdadero esclarecedor de nuestro pasado musical. Durante los cuatro domingos del próximo mes de julio, a las cuatro y media de la tarde, se interpretarán una serie de obras pertenecientes al fondo histórico español sobre el que trabajó monseñor Anglés. Las audiciones irán acompañadas por trabajos de Miguel Querol, director del Instituto de Musicología; José Subirá, académico de Bellas Artes; Arcadio de Larrea, colaborador del Instituto de Musicología, y el crítico de ARRIBA, Enrique Franco.

**PREMIO «BEETHOVEN».**—Se ha hecho público el fallo del concurso de trabajos literarios sobre Beethoven, que fue convocado entre universitarios por la Comisaría para el SEU. El primer premio ha correspondido a don Manuel Gómez García, de Ciencias Políticas, por su ensayo «Beethoven, humanizador de la música»; el segundo, a don Ricardo Peinado, de la Universidad de Granada, por «Beethoven y su ejemplo»; el tercero, al señor De Juan, de la Universidad de Madrid, por «Los estados anímicos de Beethoven». Los premios, otorgados en colaboración con la Oficina Alemana de Turismo, consisten en viajes a Alemania, colecciones de discos y cantidades en metálico.

**UN AUDITORIO** será inaugurado el próximo mes de julio en Tarragona. Estará instalado en el Campo de Marte, zona de nueva urbanización. Los primeros actuaciones serán los «ballets» juveniles del teatro Bolshoi, de Moscú.

**CANCION DE PRIMAVERA.**—En Alcázar de San Juan se celebra cada año un festival-concurso en el que intervienen grupos folklóricos a través de pruebas regionales y provinciales. Al lado de estas manifestaciones, cuyas finales tendrán lugar a partir del próximo lunes, están programadas diversas representaciones teatrales, populares y de «ballet».

## EL CINE

### «HASTA LA ULTIMA GOTA DE SANGRE», DE ALBERT CARDIFF

#### FICHA TECNICA

**Producción:** Atlántida Films (Madrid)-Leone-Daiano Films (Roma), 1968.—**Director:** Albert Cardiff.—**Argumento y guión:** José Luis Martínez Molla, Alberto Gasparini y Ugo Guerra.—**Fotografía:** Mario Pacheco.—**Música:** Michele Lacenza.—**Eastmancolor.**—**Duración:** Noventa minutos. **Principales intérpretes:** Montgomery Ford, Angel del Pozo, Fernando Sancho, Wayde Preston, Dana Ghia y Howard Ross.

Dentro del «western-spaghetti», del «Oeste a la italiana» cocinado en Almería con mezcla de actores, técnicos y realizadores de ambos países —Italia y España—, existe una indudable escala de valores que va, si se quiere,

de las películas de Leone, como punto más alto, a películas como ésta que nos ocupa, situadas en el escalón más bajo. En «Hasta la última gota de sangre» todo suena a falso, todo resulta repetido, viejo y sin gracia. Desde la historia de venganza tras un robo seguido de asesinato, a la colección de seudónimos americanizantes, que suponen los títulos de crédito: del realizador, Alberto Cardiff o Albert Cardiff, al principal protagonista, Brett Halsey, que ahora se hace llamar, quizá para que le sienten mejor los «colts» y el ya clásico cigarro en la comisura, Montgomery Ford. Todo resulta, en suma, gratuito, torpe, desmañado, aburrido. Mientras se habla de crisis del cine y se buscan soluciones para ella se fabrican y, lo que es peor, se estrenan, películas de este calibre, destinadas a llenar huecos en la programación de algunos cines como si se compusieran libros por metros para llenar estanterías. Lo cual explica, sin más argumentos, uno de los factores principales de la antes nombrada crisis.

### «AGONIZANDO EN EL CRIMEN», DE ENRIQUE L. EGUILUZ

#### FICHA TECNICA

**Producción:** P. C. Logar (1967).—**Director:** Enrique L. Eguluz.—**Guion:** J. Logar.—**Fotografía:** Raúl Artigot, Eastmancolor.—**Duración:** Noventa minutos.—**Principales intérpretes:** Juan, Irene Gutiérrez Caba, José Rubio, Yelena Samarina, Annie Sinigalia, Tomás Blanco, Manuel Manzaneque y Angel Soler.

Las películas de terror son un arma de dos filos. Y más aún cuando el guión presenta un caso que entra en los dominios de la psiquiatría en lugar de recurrir a los clásicos monstruos. Juan Logar, que en las carteleras aparece simplemente como Juan, principal responsable, como productor e inspirador, «Agonizando en el crimen», acompañado de la experiencia del realizador

—perteneciente a la primera promoción de la ahora tubante Escuela Oficial de Cinematografía— Enrique López Eguluz, ha pretendido hacer una película de corte internacional a base de golpes de efecto melodramático. Así, sitúa la acción de la misma en Francia, en París, y la llena de asesinatos seguidos, para mayor contundencia, de mutilaciones, siguiendo la locura del personaje protagonista, que él mismo interpreta.

El resultado es una obra sembrada de puerilidades, puerilidades que pretenden ser acusadamente brutales; de un expresionismo dramático que llega a extremos risibles, enmarcado todo ello en un ambiente de gestualidad excesiva, de interpretación equivocada. Un conjunto de actores, entre los que destaca Irene Gutiérrez Caba, acompañada como puede ser las «genialidades» de Juan, erigido en eje alrededor del cual gira como puede toda la película, que cuenta con una aceptable fotografía de bida a Raúl Artigot.

Pedro CRESPO

### JUAN PARDO Y SU ESPECTACULO EN EL CARLOS III

«Anduriña». La canción cerró el espectáculo como la rúbrica de un texto escrito en la segunda parte con claras tintas galaicas. El clima de paisaje que se desbordó al final de esta segunda parte, cuando el órgano eléctrico cerró la velada simulando

las melancólicas notas de una alborada. «Anduriña». Dicen los ortodoxos que esta canción no responde a los cánones exactos de la canción moderna, pero puedo asegurar que el teatro estaba lleno de juventud aficionada a la canción moderna, y que esa juventud la aplaudió clamorosamente, hasta el punto de que el cantante hubo de repetir la en la prolija con que obsequió al público al final de su programa.

En realidad, pudo haber repetido otras muchas canciones, sobre todo de la segunda parte, en la que Juan Pardo interpretó con exquisito gusto sus mejores composiciones. Sonó esta segunda parte en un tono remansado con respecto al estrépito que informó la primera, en la que órgano, batería, guitarras, orquesta, coro y cantor funcionaron a tono brillante, auxiliados por una montaña de altavoces, si bien el conjunto sonó maravillosamente a pesar del estrépito.

A lo largo del programa, Juan Pardo recordó sus tiempos estelares de Juan y Junior y de Los Brincos, repitiendo sus éxitos más famosos. Ya en solitario cantó nuevas creaciones, obteniendo un éxito personal indudable como intérprete y como autor.

Dirigió la orquesta Juan Luis Calderón, y los aplausos y los bravos se sucedieron sin interrupción a lo largo de toda la velada.

#### QUINIENTAS REPRESENTACIONES EN EL BELLAS ARTES

Llegó a sus quinientas representaciones en Bellas Artes la comedia de Torcuato Luca de Tena «Hay una luz sobre la cama», que interpretan con gran éxito Manuel Galiana, Amparo Pantoja y Gabriel Llopart en los papeles principales, dirigidos por José Tamayo.

En la función conmemorativa, el autor pronunció unas palabras de elogio para los intérpretes y técnicos que han colaborado a éxito. El público que llenaba el teatro aplaudió con entusiasmo a todos.

J. de J.

## EL TEATRO

### REPRESENTACIONES INFANTILES EN EL ESPAÑOL

En el teatro Español actuó ayer por la tarde el Teatro Experimental Infantil «El Ratón del Alba». Se pusieron seis obras, que el «respetable» —nada tan respetable como el público infantil— aplaudió con entusiasmo. La edad de los autores oscila entre los doce y los ocho años, así como también la de los actores, que pertenecían a las Escuelas Nacionales «Santa María del Pozo», Comandancia Móvil de la Guardia Civil, Colegio Nuestra Señora del Pilar y Colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón. La creación e interpretación de la música corrió a cargo de un grupo de niñas. La escenografía y el vestuario fueron elaborados sobre dibujos de niños.

En las obrillas —«San Miguel», «El circo ambulante», «Los tres hermanos huérfanos», «La búsqueda», «El barco se hunde» y «El lobo del bosque»— encontramos de todo, como debe ser: romanticismo, simbolismo, «contestation», demagogia, oficialismo... ¡Arrebatadora muestra de la imaginación infantil, para la que el teatro, gracias a su intensidad plástica, es su mejor cauce! Son alentadoras estas experiencias, este entronque de la infancia y la adolescencia con la cultura a través del teatro. De pronto aparece la escena sorprendente, como aquella, en «San Miguel», del «telediarlo del cielo», entre cuyos anuncios escuchamos que «el cielo lava más blanco». Su autor, Ignacio García-Perrote, es un sarcástico de ocho años.

Considero un absoluto acierto esta iniciativa de la Dirección General de Cultura Popular.

C. L. A.

### LAS CONVERSACIONES TVE-ORTE, UN EXITO

#### EL DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION REGRESO A MADRID

PARIS, 6. (Efe).—Las conversaciones mantenidas en París con los dirigentes del Organismo de Radio y Televisión Francesa por el director general de Radiodifusión y Televisión Española han concluido hoy con éxito.

Durante tres días el director general, Adolfo Suárez, el subdirector general de Televisión, Luis Ezcurra, y el director de Relaciones Internacionales de Radiodifusión y Televisión, Félix Fernández Shaw, han exami-

nado con sus colegas franceses dirigidos por Jean-Jacques de Bresson, los diferentes aspectos de la colaboración entre ambos organismos —retransmisiones, comunicaciones, técnicos, producción— en una atmósfera de franca cordialidad.

Tras la firma, el viernes, del acuerdo adicional al protocolo de 1964 sobre relaciones entre España, Francia y Argelia, y el almuerzo ofrecido en honor del director general por el conde Pierre de Leusse, al que asis-

tieron el embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri, y altas personalidades francesas y españolas, ambas delegaciones celebraron una nueva reunión de trabajo.

La delegación española expresó su satisfacción por los resultados de estas conversaciones. L'ORTF ha dado su conformidad a la idea española de promover la creación de una comisión (una especie de «pool») de programas compuesta por diferentes organismos de televisión internacionales, particularmente de países europeos. El grupo de programas podrá contar, en principio, además de RTVE y el ORTE, con la colaboración de la RAI, extendiéndose ulteriormente a otros países. Esta comisión tendrá por objeto el producir programas de gran calidad a menor costo —dados los medios comunes puesto a disposición de todos—, programas que serían difundidos en el resto del mundo. El director general y acompañantes emprendieron viaje de regreso a Madrid por la tarde.

### 100 PLAZAS BANCO CENTRAL

para AMBOS SEXOS, con 137.000 pesetas. Edad: 16 años cumplidos, sin límite máximo. No se exige ningún título. Instancias, hasta el 20 de junio.

Pídanos personalmente o por correo programa e instrucciones completas, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Si reside fuera de Madrid, escribanos hasta el 11 de junio para poder solicitar la instancia y presentarla a tiempo.

Diríjase a la: Academia Caballero, ETAOINUNSDLPUSRDLPUP Diríjase a la: ACADEMIA CABALLERO, calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Apartado 4.087. MADRID.

Domingo 7 junio 1970

# EL MADRID (1-1), SEMIFINALISTA

## Cuando se vio eliminado, el Barcelona perdió los papeles Y EL PUBLICO DIO LA NOTA

BARCELONA, 6 de junio de 1970, 9,00 de la noche, en el Nou Camp, partido de fútbol entre el Barcelona y el Real Madrid, correspondiente a los cuartos de final (vuelta) de la Copa del Generalísimo. Por el Barcelona salen: Reina; Rife, Gallego, Eladio; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Alfonso

seda, Marcial y Pujol. Por el Madrid: Junquera; José Luis, Benito, Sanchis; Pirri, Zoco; Ortuño, Amancio, Grosso, Velázquez y Bueno. Arbitra Guruceta, valerosa, incluso heroicamente, hasta que el vendaval de la pasión le arrebató los papeles.

### FUTBOL Y SUCEOS

He venido a ver un partido de fútbol en el hermoso estadio del Barcelona, el Nou Camp, como le sigue llamando aquí todo el mundo, y he visto, en efecto, el partido hasta donde ha llegado, y algo más. Mucho más, que acaso relatara mejor que la mía la pluma valiente y aventurera de Emilio Salgari.

Campo a rebosar. Silba de órdago al Madrid. Ovoción cerrada al Barcelona. Casi en cada mano hay un perro caliente o un bocadillo de jamón. Casi en cada corazón hay una esperanza de que el Barcelona consiga a lo menos el derecho a un partido de desempate.

El Barcelona se lanza con todos sus efectivos sobre la portería del Madrid, que aguanta como puede el temporal, más aparatoso que efectivo. Alguien dice a mi lado que es más el ruido que las nueces. A partir del minuto doce el Barcelona cede en su empuje y el Madrid empieza a distenderse, a progresar hacia adelante, a atacar, sin excederse. Marcial, al que hoy no se le caen las medias, ordena el juego de su equipo. Velázquez dirige el suyo sin pedir demasiado esfuerzo a sus compañeros. Pasan los minutos. El Madrid no tiene prisas. El Barcelona se deja "embulicar", cede terreno, pasa de dominador a dominado. Pirri se lanza en plancha en busca de un remate de cabeza que no alcanza por centímetros. Reina acredita su clase en dos paradas estupendas y hace por contra una salida incomprensible que por poco le cuesta un gol. Marcial, consciente de que así no se gana el partido, y menos la eliminatoria, encauza al Barcelona de nuevo a la ofensiva. Otra vez el Madrid se ve agobiado. Benito reparte leña visible o invisible. El árbitro no se deja impresionar por el griterío ensordecedor del público, y menos aún por las sistemáticas protestas de los futbolistas de los dos bandos a sus decisiones.

Cuando falta apenas un minuto para que termine el primer tiempo, Rexach corre bien un balón que le ha puesto Marcial ante los pies y larga un disparo tremendo que da en el poste derecho de la meta de Junquera, luego en el izquierdo y por fin en la red. Delirio en el público. Y en el campo, en cuanto se pone la pelota en juego, el silbato que decreta el descanso.

¿Qué va a pasar? Las esperanzas barcelonistas, muy menguadas al comienzo del encuentro, han crecido, han engordado, se han desarrollado ostensiblemente. Me invitan a una copa de champán, que es una lección de buen vivir. Habría que imitar esta bella costumbre en

los campos de fútbol madrileños.

A las 10,10 comienza el segundo tiempo. Ahora el Madrid está encogido, quizá un poco asustado, quizá, como en la primera parte, tratando de capear el fuerte chubasco de salida de sus oponentes. El partido ha ganado vivacidad, velocidad, interés. Pero es agrio como un limón, cada vez más agrio: a un golpe sucede otro; a una marrullería otra marrullería. De pronto, en el minuto dieciséis, Velázquez pesca un balón que no le iba destinado, sino todo lo contrario; regatea a Torres y avanza hacia la meta catalana, venciendo, según es costumbre en él, hacia la derecha. Le alcanza por su izquierda Eladio y le derriba sin contemplaciones. Si la acción, totalmente antirreglamentaria, del barcelonista, ha sido cometida dentro del área, es penal de necesidad. Desde donde yo estoy no puedo precisar lo, porque mi localidad es muy baja; pero el árbitro, bien situado, pita y señala la mancha blanca del máximo castigo.

Aquí, lector acaba la crónica de fútbol y empieza la de sucesos. Se cantaba en la guerra: «Viva el follón, viva el follón, viva el follón bien organizado, porque con él, porque con él, unos a Huesca y otros a Teruel.» Mis notas, tomadas entre un diluvio de almohadillas, mis notas, que algo tienen de heroicas, dicen a partir del penal lo que sigue:

Minuto dieciocho. Amancio lanza el penal, y gol.

Minuto diecinueve. Los jugadores del Barcelona rodean al árbitro, cambian con él frases que no son, precisamente, lindes. Del tumulto sale la expulsión de Eladio, que se niega a retirarse. Aparece en el terreno de juego un señor gordo, con un brazalete, que debe ser el delegado de campo. Los jugadores aprovechan para intercambiar lindes de insultos y algún que otro golpe. Gran parte del público aconseja a los jugadores barcelonistas que se retiren.

Minuto veintitrés. Se reanuda el juego.

Minuto veinticinco. Primer secuestro del balón por el público. Esto de los secuestros del balón se está poniendo tan de moda como el secuestro de aviones. El balón no va a La Habana, pero tarda en volver a la pradera de sus correrías y es sustituido en general por otro balón, cuya sola vista desata las furias de los espectadores.

Minuto veintiséis. Lesión de Bueno, que es sacado en camilla y sustituido por Grande, con el número 14. El árbitro está tan nervioso, tan desconcertado, que pretende soñar del campo

a Grande, porque no se ha enterado de la razón de su presencia. Cada vez que el balón va fuera del campo sobreviene la interrupción por secuestro.

Minuto treinta y dos. Comienza la lluvia de almohadillas.

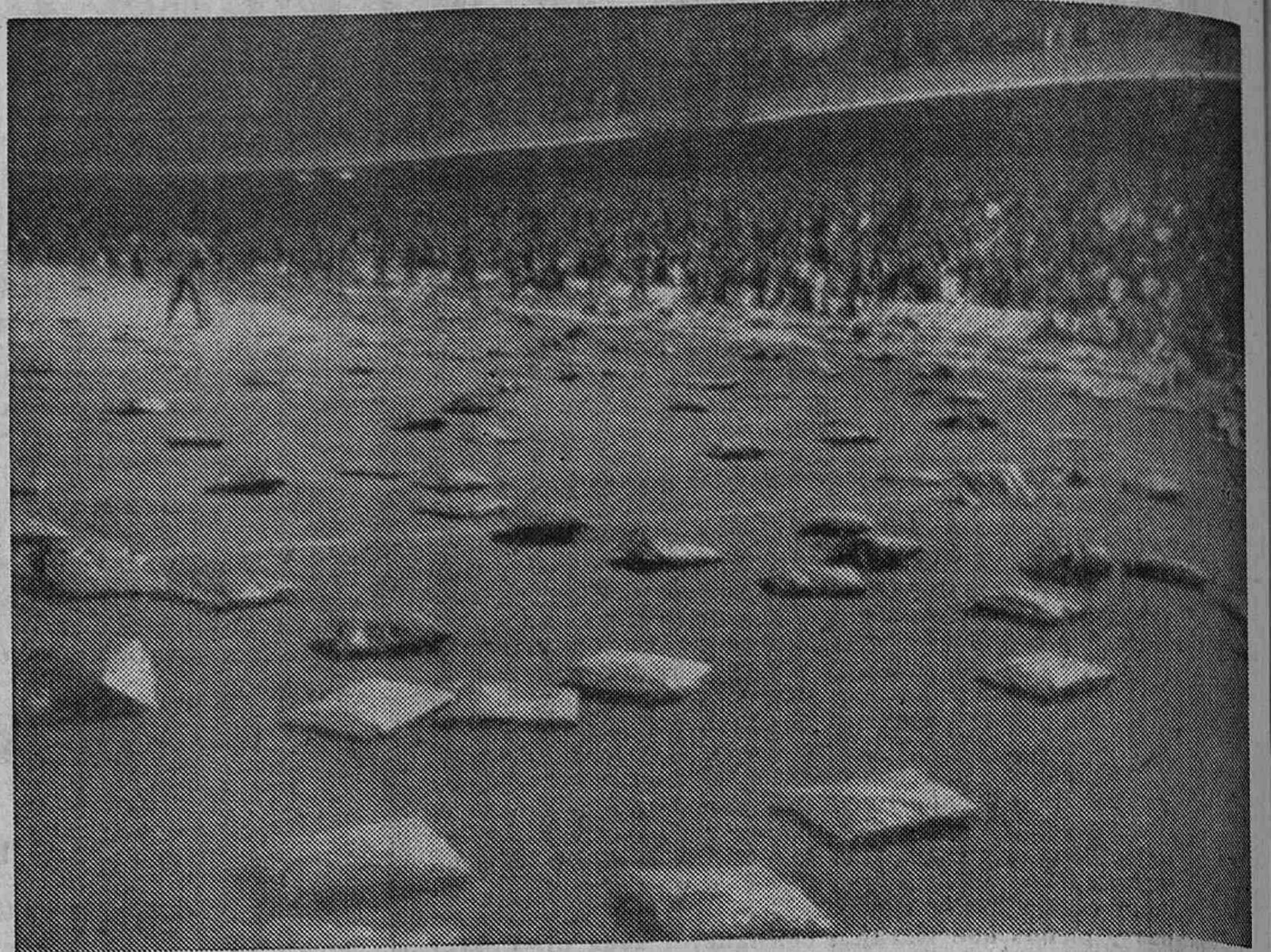
El penal en Barcelona se llama «penal». La gente sostiene ahora que Rife ha sido víctima de un «penal» al adentrarse en el área madrileña. La realidad es que lo han derribado.

Minuto 42. La lluvia de almohadillas, que había disminuido ligeramente, arrecia, no se sabe por qué. Los guardias de la Policía Armada se colocan a lo largo de las bandas, cara al público, pero su presencia no produce ninguna impresión. Siguen cayendo almohadillas. Es asombrosa la capacidad de lanzamiento, porque la distancia entre las gradas y el campo es muy grande. Por la banda de enfrente a la tribuna principal, exactamente por el corner derecho de la portería del Real Madrid, empieza a invadir el campo una multitud de jovencitos armados de almohadillas. Los jugadores de uno y otro equipos retroceden hacia sus bases, a los vestuarios. Los policías armados no parecen decididos a intervenir. Los mocitos, envueltos en las almohadillas, llegan al centro del campo. Se inicia una verdadera orgía de puntapiés a las almohadillas, lanzamiento de éstas en todas las direcciones y paseo de pancartas de algunas Peñas barcelonistas y también de banderas con los colores del equipo azulgrana. Ahora la diversión consiste en romper las almohadillas y tirarlas abiertas al aire, con lo cual se sale el serrín, que cae como una nieve amarilla sobre la pradera verde.

La invasión aumenta sus proporciones, cada vez hay más gente en el campo. Interviene por fin la fuerza pública. Carreras en todas las direcciones. Es difícil saber quién lleva la peor parte en la desorganizada refriega. El público aprovecha para abuchear a los guardias, que no hacen otra cosa que cumplir con su deber. El espectáculo es tan triste que las luces del campo se apagan. Queda todo en penumbra. Aumentan los gritos, los improperios y los denuestos. Ni sombra de posibilidad de reanudar el partido, al que quedaban todavía tres o cuatro minutos, sin contar el tiempo de las interrupciones anteriores.

Cuando salgo del Nou Camp, que visitaba por primera vez, pienso que la pasión del fútbol ha rebasado hoy todas las medidas

Luis DE DIEGO



ALMOHADILLAS.—El campo lo dice todo. Así quedó el verde césped del Nou Camp, donde el partido terminó antes de la hora y donde ocurrieron tantas cosas como nuestro cronista narra en esta misma página.—(Telefoto Cifra.)

### Y OTRO SEMIFINALISTA

## ROJO SENTENCIO AL SABADELL

BILBAO. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Campuzano.) ATLETICO DE BILBAO, 2 (Rojo); SABADELL, 0.

Lleno absoluto en San Mamés. Estéfano sustituyó a Argoitia a los treinta minutos de la segunda parte y Vidal a Oñativio en el minuto diecisiete del segundo tiempo. Terreno en buenas condiciones. Temperatura agradable.

El resultado de hoy en San Mamés permite al Atlético de Bilbao pasar a las semifinales de Copa. Si este encuentro hubiéramos de resumirlo en una palabra, en un nombre, éste sería Rojo. Porque el excelente jugador bilbaíno esta tarde ha dado una auténtica lección de bien hacer, realizando un partido completísimo de principio a fin, con sentido posicional, inteligencia en las jugadas, rubricando su actuación con dos goles que hacen bascular a favor del Atlético de Bilbao la eliminatoria. Un paseo a la semifinal muy inte-

resante en las aspiraciones bilbaínas.

Sin bajar la guardia en ningún momento, el Atlético salió a buscar el K. O. Se encontró con un difícil enemigo, que encajaba bien y sabía atacar de modo efectivo, sobre todo por medio de De Diego, haciendo un gran papel Comas bajo los palos, que tuvo una actuación más que inspirada. Pero la capacidad de maniobra del Atlético y, sobre todo, como hemos dicho ya, la gran labor de Rojo, «El Gamo de San Ignacio», como llaman a este jugador, quizá en recuer-

do de aquel otro gamo de Dublín, han hecho doblar la rodilla a un Sabadell compacto, que no pudo o no supo aprovechar algunas ocasiones, en donde el lograr un gol hubiese sido decisivo, como Pasieguito había anunciado.

Satisfacción, pues, en San Mamés y euforia rojiblanca. Ambiente casi de final para muchos aficionados, muchos optimistas que desempolvaban la frase casi olvidada de que la final de Copa es «un encuentro entre el Atlético de Bilbao y otro equipo».

### SEGUNDA DIVISION

## EL OVIEDO VENCIO AL ESPAÑOL

OVIEDO.—En partido de Liga entre el nuevo Primera División y el equipo local, celebrado en el Estadio Carlos Tartiere, el Oviedo derrotó al Español, por dos goles a cero.

El partido ha sido deprimente de principio a fin, con dos ráfagas de juego brioso por parte del Oviedo en el segundo tiempo y una apatía general de las dos delanteras.

## ¡Una explosión de alegría de vivir!

Benigalá presenta una producción ANGELO RIZZOLI  
GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE MOSCU

# SERAFINO

UN FILM DE PIETRO GERMI

ADRIANO CELENTANO

OTTAVIA PICCOLO • SARO URZI • FRANCESCA ROMANO COLLUZZI

regia y guión TULLIO PINELLI • LEO GENTILE • PIETRO DE BERNARDI • ALFREDO GIANNETTI • PIETRO GERMI



## ¡SERAFINO tenía el alma de niño, pero todas las mujeres decían que era todo un hombre!



Cada día,  
una figura

## BOBBY MOORE



Mide 1,83 metros y pesa 80 kilogramos. Ha jugado siempre en el West Ham británico, un equipo que pasea su historia por la zona templada de la Primera División inglesa y con el que ha sido campeón de Copa en una ocasión. Está casado con una bella modelo, la rubia Tina.

Bobby Moore es un nombre que ha estado en labios de miles de personas, días atrás. Y todo por el «affaire» de la acusación de robo a que se ha visto sometido por parte de la temperamental Clara Padilla «La Estufita», dependiente de una joyería de la que ha desaparecido una pulsera de esmeraldas. Pero Bobby Moore, además de protagonista de este remedo de película policíaca, es un formidable futbolista.

El rubio y potente peón de la selección inglesa comenzó jugando de delantero. Pero su falta de imaginación le llevó a ocupar puestos de retaguardia. En realidad la carrera deportiva de Bobby Moore ha sido siempre una lucha por la perfección, un deseo constante de hacer las cosas bien, el que nunca ha sido un hombre de improvisación, ni de fácil inspiración. Nunca ha merecido el tratamiento de estrella, ni ha sido adornado con los atributos de genio. Es posible que jamás se haya visto invadido de más popularidad que ahora y todo por esa monada que es Clara Padilla. Lo cual quiere decir que su triunfo es el triunfo callado de la constancia y del trabajo.

Bobby Moore, que ahora no deja dormir en paz a La Estufita, según confesión de la muchacha, no ha sido nunca el prototipo de atleta bien formado para la práctica del fútbol. Tiene más bien aspecto regordete. Por eso sus amigos le llaman «Tubby» y «Fatso», que quiere decir «Tubularcito» y «Grasiento». Nombres a lo Walt Disney.

Sin embargo, Bobby Moore tiene otras virtudes que no se pueden pasar por alto. Es un hombre eminentemente práctico. No sólo por su labor de brega en el campo, sino también por su potencia. Y no podemos olvidar tampoco un detalle muy significativo en la carrera deportiva del rubio medio de cierre: toda su historia de futbolista se ha escrito bajo el nombre de capitán de un equipo. Desde los días en que capitaneaba su equipo de barriada, pasando por el puente del West Ham, hasta la selección inglesa de fútbol, Moore ha mandado siempre en el campo. Y es que en Inglaterra no se designa al capitán del equipo, basándose en su antigüedad, sino en sus cualidades humanas.

Bobby Moore es también escritor. Algo muy raro, cuando hemos hablado de su falta de imaginación. Ha publicado dos libros que se llaman «El libro del fútbol» y «Mi vida de futbolista».

## CASI CLASIFICADOS

# ITALIA, URUGUAY, URSS Y PERU

## Hoy, Inglaterra-Brasil (por TV) que también deben seguir adelante

Definitivamente, no se puede decir que México-70 sea un mundial de pocos goles. Ayer se marcaron 11 entre los cuatro partidos celebrados, y aunque Uruguay-Italia (el que nos ofreció Televisión Española en directo) finalizara sin trabajo para el marcador, lo cierto es que la media goleadora es buena, y concretamente la selección soviética se destacó marcando cuatro tantos a un equipo considerado como fuerte en retaguardia. Para Bélgica, pues, no hay más camino que derrotar a México el jueves (en su ambiente, claro) o empujar a poner en orden su equipaje.

Como queda dicho, el reparto de puntos sin goles entre italianos y uruguayos pudo ser aburrido para los telespectadores, pero ha sido un resultado tremendamente práctico para las aspiraciones de ambas selecciones. Remotas son las posibilidades de Israel y Suecia.

Checoslovaquia cayó. De nuevo empezó marcando, como contra Inglaterra —y de nuevo por

mediación de Petras—, pero otra vez se ha repetido la historia para que los checos salgan del campo derrotados. Los rumanos alcanzan una posibilidad, aunque la presencia de Inglaterra y Brasil en el mismo grupo es un techo casi insalvable para tener esperanzas. Checoslovaquia, que tan buena impresión causó por televisión hace días a pesar del 4-1 de Brasil, no tiene más que una remotísima posibilidad, basada en que venciera a Inglaterra, que también Inglaterra perdiera con Brasil y que los brasileños derrotaran a Rumania. ¡Casi nada! Un triple empate a dos puntos, que obligaría a echar mano de los goal averages.

¡Ahí está Perú! La dificultad que supuso Marruecos para Alemania lo fue también para Perú, que hizo sus goles en la segunda parte. Pero los muchachos de Didi rompieron el cerrojo marroquí, y lo rompieron del todo. Tres goles, y con un pie... y medio en los cuartos de final.

Esta noche ya estarán claras muchas situaciones.

## EXCESIVA LENTITUD Y PRUDENCIA

La categoría de los equipos y las aspiraciones de uruguayos e italianos en el Mundial 70 hacían del partido jugado en el campo Cuauhtémoc el más interesante de la jornada o, al menos, el de mayor expectación. Sin embargo, la similitud de estilos en el juego de ambas selecciones, el peso de la responsabilidad por lo que podía representar la derrota para cualquiera de los equipos, hizo que su habitual esquema defensivo tuviese en esta ocasión agigantadas proporciones hasta ofrecer el más bajo espectáculo que darse pueda desde el punto de vista técnico. No vamos a descubrir ahora el sistema táctico de los italianos, bien conocido de los españoles; pero se trata de un Mundial en el que las aspiraciones deben quedar justificadas en una

acción positiva. Italia cifró su esperanza de éxito en la oportunidad del contraataque, cediendo terreno a su rival con una cerrada defensa y escalonando a sus hombres centrocampistas —Bertini, Boninsegna, De Sisti, con la constante aportación de Mazzola— para forzar a los uruguayos a abrir líneas y lanzar a Domenghini y Riva. Trataban de utilizar también en los contragolpes a los laterales Burghich y Facchetti con veloces escapadas por las alas; pero este sistema que ha creado escuela en el fútbol italiano, no surtió efecto ante Uruguay, porque en el conjunto americano no había también extremas precauciones defensivas y no era fácil alterar su parsimonioso quehacer. Ubiñas Cortés y Montero, ayudados en la labor de resobada elaboración de las jugadas por Cubilla y Maneiro, alternaban con los italianos en un general deseo

de agotar la paciencia de los espectadores.

Los minutos iniciales, de dominio uruguayo, con fútbol prefabricado y de fácil realización por su lentitud, llevó al ánimo de los aficionados la errónea idea de una superioridad que no se ajustaba a la verdad. Los italianos hacían su juego —flojo, también— dejando sobre la zona ancha del campo el anzuelo de un mayor dominio territorial al adversario, para jugar su baza. Y sólo cuando observaron que la táctica no era la más adecuada en esta ocasión adelantaron a Boninsegna, buscando zonas de penetración por la derecha, con Domenghini y Riva alternando sus puestos en constante movilidad. No era excesiva, pero sí superior, la velocidad que los italia-

## LOS SOVIETICOS BARRIERON

MEJICO, 6. (Especial para ARRIBA.) — Se tenía la impresión de que tanto la URSS, en su partido inaugural contra México, como Bélgica, con El Salvador, no habían mostrado el límite real de su juego. Ayer ambos equipos jugaron a tope y la duda ha quedado desahogada. Por lo visto en el estadio azteca, la URSS supera a Bélgica en todo. Su defensa se ha mostrado mucho más segura, con más orden y claridad de ideas. Y en la delantera también ha existido ventaja para los rusos, como lo prueban esos cuatro goles —algunos de bella factura— que han recibido las redes de Piot.

No es que la URSS haya barrido a Bélgica, puesto que ésta, como equipo, ha existido en todo momento sobre el campo. Es, sencillamente, que sus hombres, individualmente y en conjunto, han superado a los belgas, se han mostrado más fuertes, más decididos y, sobre todo, más prácticos.

Hasta el minuto catorce de la primera parte, en que Bishovetz batía por vez primera a Piot con un tremendo disparo de izquierda desde el centro de la línea media belga, los rusos hubieron de poner freno a un cerco de juego con que sus contrarios pretendían envolver su área. Pero a partir de aquí, la URSS enderezó su juego, montado sobre la movilidad de Asatiani y Muntian, en el centro del terreno, y la peligrosidad de su delantero centro, Bishovetz, un hombre que ha confirmado su calidad, y Piot se vio sometido a un continuo trabajo.

nos imprimían a su juego, principalmente por la acción individual de Mazzola, artífice de las mejores jugadas y creador de los mayores peligros para la meta uruguaya, defendida con acierto por Mazurkiewicz. Poco, muy poco se tiró a puerta a lo largo del primer tiempo, pero si alguna ocasión se puede contabilizar como tímida promesa de gol, ésta hay que anotarla a los italianos en remates de Riva, Domenghini, Mazzola y un tiro de lejos que Mazurkiewicz envió a córner con apuros. Por cierto que, como detalle curioso, diremos que los uruguayos tienen en su defensa Ancheta al hombre providencial para intentar los remates de cabeza a la salida. Algo así como lo que hace el madridista Zoco, incluso con la misma

## MARCADOR

URSS, 4; Bélgica, 1.  
Uruguay, 0; Italia, 0.  
Rumania, 2; Checoslovaquia, 1.  
Perú, 3; Marruecos, 0.

### CLASIFICACIONES

#### GRUPO I

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
URSS ... ..	2	1	1	0	4	1	3
Bélgica ... ..	2	1	0	1	4	4	2
Méjico ... ..	1	0	1	0	0	0	1
El Salvador ... ..	1	0	0	1	0	3	0

#### GRUPO II

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Uruguay ... ..	2	1	1	0	2	0	3
Italia ... ..	2	1	1	0	1	0	3
Israel ... ..	1	0	0	1	0	2	0
Suecia ... ..	1	0	0	1	0	1	0

#### GRUPO III

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Inglaterra ... ..	1	1	0	0	1	0	2
Brasil ... ..	1	1	0	0	4	1	2
Rumania ... ..	2	1	0	1	2	2	2
Checoslovaquia ... ..	2	0	0	2	2	6	0

#### GRUPO IV

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Perú ... ..	2	2	0	0	6	2	4
Alemania O. ... ..	1	1	0	0	2	1	2
Bulgaria ... ..	1	0	0	1	2	3	0
Marruecos ... ..	2	0	0	2	1	5	0

suerte. Porque Ancheta, que estuvo a la salida de todos los corners, sólo consiguió conectar su cabeza en dos remates, que, naturalmente, no llegaron al destino deseado.

Se temía también que la garra uruguaya hiciera su aparición por derrotar a poco ortodoxos, pero el árbitro del encuentro, el ale-

mán Glockner, recordó a tiempo las consignas recibidas en este Campeonato y no tardó mucho tiempo en enseñar a Cortés la cartulina amarilla, como advertencia de que en su bolsillo había también una roja que podía indicarle el camino del vestuario. Se calmaron los ímpetus del medio uruguayo y desapareció lo único que podía significar algún aliciente. Porque el juego iba de mal en peor, y en el marcador se mantenían inamovibles las gafas del empate a cero. En los últimos minutos Italia reforzó su cobertura para defender el empate, y Uruguay intentó buscar el camino de la victoria con más deseos que convicción. Al final, abucheó para todos por el decepcionante partido, y una igualada que deja a los marcadores de otros partidos la posibilidad de clasificación en el grupo.

Las alineaciones presentadas por ambos equipos fueron éstas:

ITALIA. — Albertosi; Burgnich, Cera, Rosatto; Facetti, Bertini, Boninsegna, De Sisti, Domenghini (Furiño), Mazzola y Riva.

URUGUAY. — Mazurkiewicz; Ancheta, Matosas, Mújica; Ubiñas, Cortés, Montero; Cubilla, Espárrago, Maneiro y Bareño.

Manuel GIL

el mundial el mundial el mundial el mundial el mundial el mund



ial el mundial el mundial el mundial el mundial el mundial el

# EN LEON Y GUADALAJARA, SEIS GOLES

## EL EQUIPO DE DIDI, FIRME

LEON. (Especial para ARRIBA.)—Como en la jornada inaugural del Grupo —el pasado martes— y también con tres goles marcados en el segundo tiempo, Perú ha sumado su segundo triunfo, confirmando sus posibilidades dentro de esta fase previa del Mundial-70. La primera victoria de los peruanos, sobre Bulgaria fue dramática y angustiosa. La de hoy, sobre Marruecos, no ha tenido aquel dramatismo, pero sí la incertidumbre que ofrecía el empate sin goles del marcador, empate que se ha mantenido a lo largo de dos terceras partes del encuentro, porque si Perú dominaba y anunciaba a bombo y platillo su peligrosidad, no es menos cierto que Marruecos se defendía con orden y acierto y hasta se permitía el lujo de realizar algunos peligrosos contraataques, al igual que los pupilos de Vidinio hicieron contra Alemania. Durante todo el primer tiempo el dominio de Perú ha sido intenso y abrumador, con esfuerzos tremendos para hacer diana en la portería de Allal, ante el que su línea de cobertura integrada por Abdallah, Moulay, Slimani y Fadili, se movía con rapidez y acierto. A los peruanos, justo es decirlo, les sobraba individualismo.

En la segunda mitad, una vez transcurrido el cuarto de hora inicial, el marcador ha empezado a moverse, más por cansancio de los marroquíes que por mayor acierto de los peruanos, pues éstos han seguido al mismo aire, con su ritmo vivo y preciso, obligando a Marruecos a emplearse desesperadamente a la defensiva. Pero ya sin la eficacia de la primera mitad. Así ha sido como en el minuto veinte, después de una gran jugada de León —que ha efectuado cuatro regates en un palmo de terreno—, el balón ha llegado a Cubillas, que ha rematado a boca de caño. Se abría el camino del triunfo. Tres minutos después, Challe, incansable en su labor centrocampista, ha profundizado y su centro largo se ha colado en el marco de Allal, logrando el segundo gol. Y a la media hora de juego de este segundo tiempo casi se ha repetido la historia del gol primero, con la jugada de León y el remate de Cubillas, pero esta vez desde lejos. Con tres goles y a un cuarto de hora del final, Perú ha serenado su juego y se ha visto lo mejor de la tarde, porque Didi tiene un equipo que conoce perfectamente el oficio y que hace filigranas y maravillas en el campo. Pero al partido le faltaba ya el aliciente del equilibrio en el marcador. El partido tenía un claro y justo vencedor.

De nuevo ha vuelto a agradecer el juego de Perú, aunque en esta segunda actuación han sido muy pocos los aficionados que han acudido al Estadio. No interesaba el partido, sin duda, porque Ma-

rruecos era considerado como víctima fácil. En realidad, así ha sido, pero sólo a través de veinte minutos. En el resto del encuentro ha presentado el equipo marroquí mucha resistencia, y Perú ha precisado de toda su calidad y de toda su suerte para romper la barrera enemiga, que parecía infranqueable. Todo el conjunto peruano ha tenido homogeneidad, con buena defensa, armónica línea media y ágil y rápido ataque, llevando la palma en la función de vanguardia Cubillas y León. Un buen equipo, que puede dar sorpresas en los cuartos de final, donde todo parece indicar que Perú tiene sitio fijo, pues le basta con que Alemania venza a Bulgaria para contar con la plaza. Marruecos, que ya nada tiene que hacer, ha demostrado que no fue casualidad su resistencia ante Alemania. Pero de ahí no pasa su tarjeta de visita.

El partido, sin complicaciones, lo ha dirigido el ruso Bakhramov, con el japonés Maruyama y el italiano Sbardella en las bandas. Las alineaciones han sido las siguientes:

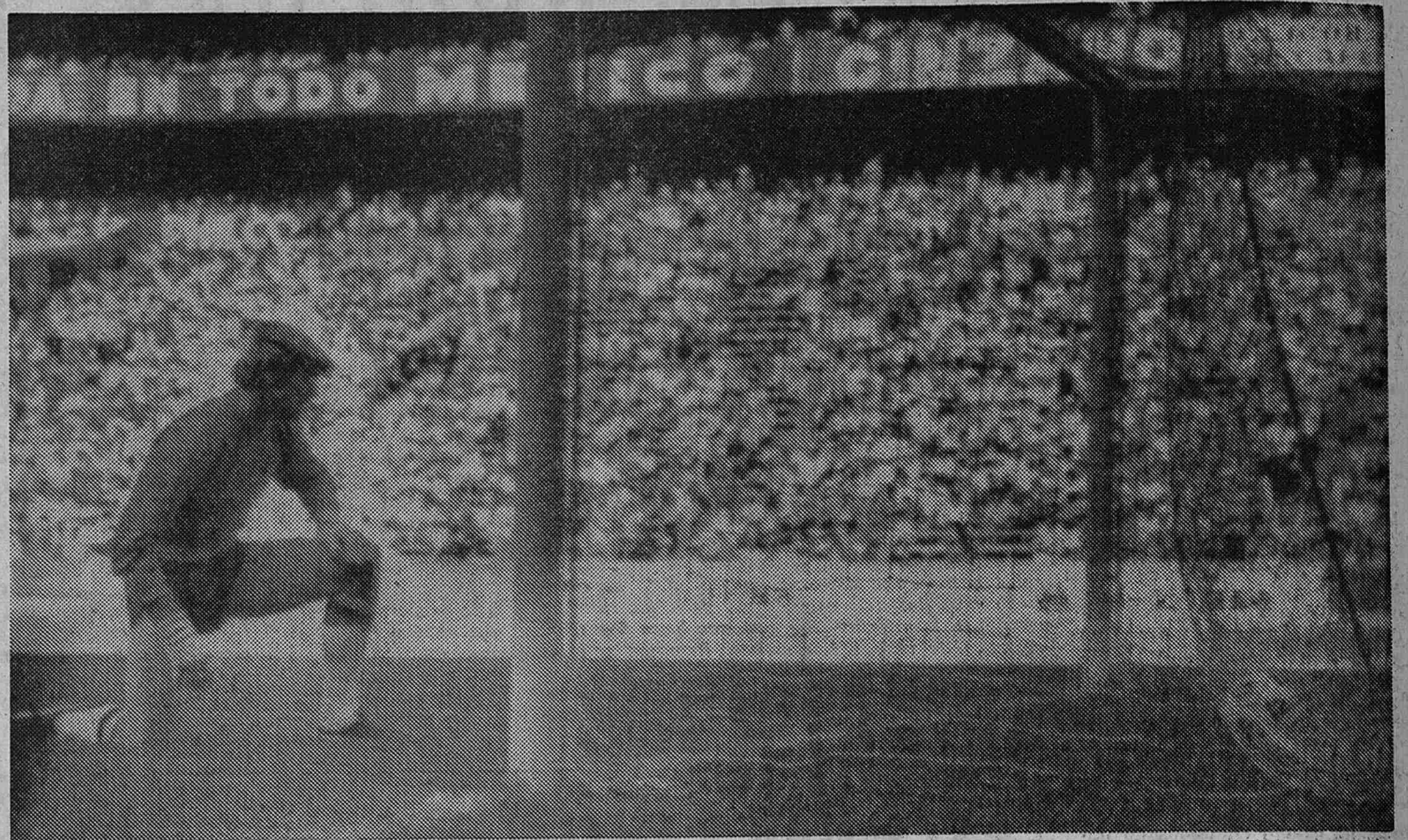
PERU.—Rubio: J. González, De la Torre, Chumpitaz Fuentes; Miffilin, Challe; Cubillas, Sotil, León y Gallardo.

MARRUECOS.—Allal; Abdallah, Moulay, Slimani, Fadili; Maaroufi, Boujema, Said; Bamouss, Ghazouami y Houmane.

## ACABO CHECOSLOVAQUIA ENTREGADA

GUADALAJARA. (Especial para ARRIBA.)—Puede que haya sido contra todo pronóstico. Puede, también, que Rumania guardara muchas ilusiones para este encuentro. Lo cierto es que — pese a la firmeza rumana frente a Inglaterra, y los cuatro goles que encajó Checoslovaquia de Brasil— este partido de hoy entre europeos tenía un pronóstico favorable a los checoslovacos. Si todavía añadimos el gol madrugador de Petras, un gol de bellísima factura, por cierto, comprenderá la mayoría del público cómo en el Estadio de Jalisco de Guadalajara no se daba esta tarde más que un ganador... Y el encuentro volvió a dar la vuelta en el marcador.

Es urgente decir que el partido ha salido bueno. Es urgente subrayar que el encuentro se ha desarrollado con características de ataque, jugado de poder a poder, y en un alto tono futbolístico. De esta forma, puede decirse que en el grupo de Guadalajara se está viendo un buen Campeonato, sobre todo porque el partido de hoy viene a sumarse al baile brasileño del pasado miércoles.



## PIOT, NO SOMOS NADIE

*Aquí está el guardameta belga, rodilla en tierra y mirada triste, clavada en el fondo de su puerta, donde descansa el balón. Igual que esta estampa, otras tres veces más. No somos nadie, Piot. ¿Quién iba a creer en esa severa derrota? A estas alturas, la clasificación de Bélgica para los cuartos de final se ha puesto muy problemática, tanto como vencer a Méjico en su ambiente. (Telefoto Cifra.)*

Ya queda señalado cómo el primer gol del partido llegó en los preliminares. Acababa de lucirse el meta checo —Vencel, esta tarde, porque Viktor se quedó en el banquillo— cuando una arrancada fulgurante de Horvath, puso el balón en los pies de Dobias, que continuó la penetración y sirvió por alto a Petras. El interior que marcara contra el equipo de Pelé hizo un escorzo en el aire, marcó materialmente los tiempos de un remate de antología y conectó el balón en las mallas de Adamache. El gol era como un anticipo de que el encuentro habría de resultar emocionante. Y, en verdad que lo fue. De no haber sido por Adamache y por Vencel, el marcador de Jalisco habría funcionado con mayor prodigalidad. Todo el primer tiempo fue de ataque y de contraataque, de fuerza y de alternativa. Los dos conjuntos se entregaron de lleno a la lucha.

Después, Rumania salió lanzada. Inició la segunda parte arrollando, mejor que Checoslovaquia y acelerando el ritmo. De su presión saldría el empate, otro gol espectacular que se contabilizaba en el minuto 52 del

partido. Neagu fue su autor, tras recibir un pase de Nunweiller. Y con el 1-1, gran emoción y peligro para ambas metas, si bien la fatiga asomó en las filas de los muchachos de Marko. Se iba a cumplir la media hora de juego de la segunda mitad cuando Nunweiller fue derribado dentro del área por acción de Migas. Y el árbitro mejicano, señor Diego de Leo, señaló el correspondiente penalty, muy protestado por los jugadores checos. Y Dumitache se encargó de convertir la máxima pena en el triunfo rumano. Un triunfo que terminó siendo justo, puesto que Checoslovaquia se vino abajo y Rumania siguió presionando hasta el final el portal de Vencel.

Rumania: Adamache; Satmareanu, Lupescu, Mocanu, Dinu; Nunweiller, Neagu; Dembrowski, Dumitache, Dumitru y Lucescu.

En la segunda parte salieron Gergely y Tataru por Dumitru y Lucescu.

Checoslovaquia: Vencel; Dobias, Migas, Horvath, Zlocha; Kvasnak, Kuna; Vesely, Jurkanin, Petras y Jokl.

A los treinta minutos, Vesely II entró por Jokl,

JORGE JUAN - VOZ - METROPOLITANO  
PAVON - FATIMA

¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO!



PARA MAYORES 18 AÑOS

MORASOL - APOLO  
POSTAS-BECQUER

¡MAÑANA LUNES, Y EN GRAN PROGRAMA DOBLE!



PARA TODOS LOS PUBLICOS

## JAN KODES, VENCEDOR DEL ROLAND GARROS EL ESPAÑOL HERRERA GANO EN JUVENILES

PARIS (AHL).—El checoslovaco Jan Kodes ha vencido al yugoslavo Jeszko Franulovic, por 6-2, 6-4 y 6-0, en la final simple masculina de los Campeonatos Internacionales de Tenis de Francia que actualmente se

juegan en el Roland Garros.

En la final de dobles femeninos las francesas Gail Chantreau y Françoise Durr han vencido a las estadounidenses R. Marie Casals y Billie Jean King, por 6-1, 3-6 y 6-3.

### El español Herrera ganó la final juvenil

PARIS (AHL).—El español J. Herrera, ha vencido al indio V. Amirtha, por 4-6, 7-5, 6-4 en la final de juveniles de campeonatos internacionales de tenis de Francia, que actualmente se jue-

gan en el Estadio Roland Garros. En la final simple juveniles femeninos, la británica Verónica Burton, ha vencido a la checoslovaca, Renata Tomanova, por 6-4, 6-4.

## EL ATLETISMO

## TRES RECORDS NACIONALES ALVAREZ SALGADO BATIÓ EL DE 3.000 METROS LISOS

Los elementos climatológicos deslucieron el festival atlético que siempre ha sido el Trofeo Internacional del Club Canguro. Ayer tarde, en el Estadio Vallehermoso, hizo frío, hubo lluvia y sopló el viento. Así es difícil ver atletismo de calidad. Pero ello no fue obstáculo para que cayeran tres records nacionales: uno, senior; otro, junior, y el tercero, femenino. El primero, por medio de Javier Alvarez Salgado, que en 3.000 metros lisos marcó 8' 33" 6/10, es decir, 2" 4/10 menos que su marca anterior; el segundo, por obra y gracia del madrileño Ricardo Ortega, que en la misma prueba consiguió un registro de 8' 33" 2/10", y el tercero, con la rúbrica siempre generosa y entusiasta de Coro Fuentes, que en los 800 metros logró 2' 10" 7/10, por los 2' 12" 6/10 que ella misma poseía. Fueron, sin lugar a dudas, los héroes de la jornada.

En el resto de las pruebas, todas ellas con el handicap de la inclemencia del tiempo, sobresalieron Zenón Nowosz, Andresj Kupczyk, Henryk Glowczewski, Waldemar Stepień y Wladislaw Nikiciuk, pues entre los cinco sumaron seis triunfos, ganando el primero en 100 y 200 metros, y los demás, respectivamente, es 800, 1.500, salto de longitud y lanzamiento de jabalina, con marcas excelentes. El madrileño Joaquín Sánchez, en 1.500 metros, logró la misma marca que el polaco. También Castrillo, segundo en longitud, estuvo brillante.

## LOS CABALLOS

## ESTA TARDE, SIETE CARRERAS

Premio Juenga.—900 metros L. R.

«Darc» (54), Carudel; «Disco» (54), R. Martín; «Jaram II» (4), Medina; «Rochera» (52), Bärderas.

«Jarama» está segundo de «Atilla», a un cuerpo, realzando el mejor tiempo de sus contrarios de hoy. «Disco» y «Rochera» pueden disputar la colocación.

Premio Juan Ceca (aprendices). 2.200 metros

«Iki» (48), M. Hernández; «Glauc» (48), J. Pérez; «Kuki» (42), A. Fernández; «Try For Ten» (49), Alvarez; «Voy Voy» (43), Angel.

No causó mala impresión «Try For Ten» en su típica carrera en Madrid, lo que unido a ir bien montado y al peso que carga le hacen favorito al lado de «Voy Voy» y de «Iki».

Premio Pretel.—1.400 metros

«Ilalo» (59), Carrasco; «Jalis» (57), R. Martín; «Mi Nene» (52), Román; «Nassam» (51), Carudel; «Retoño» (48), Angel.

Aunque «Ilalo» batió a «Jalis» en el Premio Címera, iban a pesos iguales y hoy a la diferencia de dos kilos puede invertirse el orden. De los restantes, el cómodo peso de «Retoño» es peligroso.

Premio General López de Letona (vallas, handicap). 3.300 metros.

«Beau Gestes» (74), M. Alonso;

«Fricandot» (66), señor L. Urbano; «Navalcán» (63), Sánchez; «Corviglia» (62), Chavarrias; «Rex» (60), J. García; «Red Samy» (60), J. Guzmán.

«Navalcán» está tercero en el Premio Cerros Verdes, detrás de «T. Future» y de «Fricandot», al que dispensaba seis kilos y del que ahora recibe tres, motivo que hace suponer que hoy debe batirle. Su mayor enemigo lo vemos en «Beau Gestes», no obstante el peso que carga.

Premio Montecasino (venta, handicap). 1.800 metros

«Free Lass» (59), Alvarez; «Adeje» (61), Carudel; «Hywind» (56), Sánchez; «Wild Fox» (58), Medina; «Pixilated Painter» (55), Figueroa; «Son Prix» (54), Carrasco; «Garufa» (51), Angel; «Aladino» (52), Saugar; «Atom» (51), F. González; «Baie des Beys» (50), Bärderas; «Caragua» (50), R. Martín; «Telde» (49), Reyes; «Iliana» (45), M. Hernández; «Tursyna» (40), A. Fernández; «Cara Sucia» (42), Herranz; «Estoril» (40), A. Sánchez; «Capry» (45), Gelabert.

«Caragua», bien situada en la escala, y que viene de correr discretamente en el Premio Antivari, puede hoy alzarse con la victoria, máxime teniendo en cuenta que sus enemigos no son de gran consideración, excepto «Free Lass», que ha estado segunda en el Premio Sanlúcar de Barrameda. De los restantes des-

## HOY TERMINA EL GIRO Y EL MIDI LIBRE

### ★ Bitossi venció ayer en Italia

DOBBIAO (Bolzano), 6. (AHL).—Una vez más Bitossi ha ganado la etapa XIX de la Vuelta Ciclista a Italia, que llevaba a los corredores desde Rocca Pietore a Dobbiaco, después de 120 kilómetros de carretera, no siempre en buenas condiciones, y después de cuatro fuertes escaladas.

La carrera comienza lenta, y apenas han transcurrido 20 kilómetros se produce la primera fuga del día. El italiano Dancelli, acompañado por el también italiano Armani, consiguen una apreciable ventaja. El paso del Falzarego (2.105 metros), y situado a 23 kilómetros de la meta, es el siguiente. 1, Dancelli; 2, Armani, a 5 metros; un poco más retrasado el belga Van den Bossche, y a 2-10 sigue un grupo de quince corredores, donde figuran Merckx, Gimondi y Miguel María Lasa.

Después de 25 kilómetros; es decir, en 48 de carrera, se inicia la segunda escalada del día, el paso de Tres Cruces, 1.814 metros de altitud. Por la cima, las posiciones de cabeza permanecen inalterables; es decir, 1, Dancelli, seguido de Armani. A 1-40 pasan los cinco hombres más calificados de este Giro. Bitossi, Merckx, Costa Pettersen, Gimondi y Van den Bossche, que ha quedado descolgado de la pareja de fugados.

Merckx y Gimondi continúan atacando fuerte y en el intermedio del paso de las Tres Cruces, con el puerto de Zovo, tercer obstáculo montañoso del día, consiguen anular la ventaja de Dancelli y Armani. Ahora en cabeza el cuarteto «grandes» de la competición: Merckx, Gimondi, Van den Bossche y Bitossi.

A 22 kilómetros de la meta se eleva el puerto de Monte Croce Comelico. Nuevo esfuerzo de Van den Bossche y nuevo triunfo en la meta de la Montaña. Merckx es segundo y les siguen Bitossi y Gimondi.

A ocho kilómetros de la conclusión Polidori da «caza» a los cuatro escapados. Sorpresa del joven italiano. Nadie habría apostado por Polidori. Sin embargo, alcanza a los primeros y se une a la rueda de Van den Bossche. Merckx, Gimondi y Bitossi son los que sostienen el

trabajo de «tirar» en los primeros lugares.

A quinientos metros de la meta el joven Polidori ataca de largo, demasiado largo cuando en el sprint hay un hombre como Bitossi. Este rebasa a todos y entra en primera posición.

#### CLASIFICACION DE LA XIX ETAPA

- 1, Franco Bitossi (Italia), 3-46-38, a la media de 31,777 kilómetros por hora.
  - 2, Giancarlo Polidori (Italia), idem.
  - 3, Martin van den Bossche (Bélgica), idem.
  - 4, E. Merckx (Bélgica), idem.
  - 5, Felice Gimondi (Italia), idem.
  - 6, Miguel María Lasa (España), a 1-36.
- Retirados en la etapa: Reila (Italia), que no tomó la salida, y Favaro (Italia).

#### LA CLASIFICACION GENERAL QUEDA ASI

- 1, Eddy Merckx (Bélgica), 85.

## EL BILLAR

### El alemán Muller, campeón de Europa

SAN SEBASTIAN, 6.—Ha terminado, ante gran asistencia de aficionados, la celebración del XXXII Campeonato de Europa de billar al cuadro 47/2, cuya clasificación final ha quedado establecida así:

- 1, Campeón de Europa, Muller (Alemania), 14 puntos.
- 2, Dielis (Bélgica), 12.
- 3, Schrauwen (Bélgica), 8.
- 4, Gálvez (España), 6.
- 5, Muñoz (España), 5.
- 6, Spielmann (Alemania), 4.
- 7, Vultink (Holanda), 4.
- 8, Stenzel (Austria), 3. (Mencheta.)

23-38, a la media de 36,736 kilómetros por hora.

- 2, Felice Gimondi (Italia), a 3-14.
- 3, Van den Bossche (Bélgica), a 3-59.
- 4, Michele Dancelli (Italia), a 7-07.
- 5, Miguel María Lasa (España), a 19-25.

- 9, Ole Ritter (Dinamarca), a 21-17.
- 10, Vittorio Adorni (Italia), a 21-29.
- 28, J. Lasa (España), a 1-03-41.
- 39, Sahagún (España), a 1-16-29.
- 41, Pontón (España), a 1-19-19.
- 47, Fernández Dueñas (España), a 1-23-48.

## RICCI, NUEVO LIDER EN SAN FELIU DE GUIXOLS

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona). (Del enviado especial de Afil).—Los 186 kilómetros que separan Ceret de San Feliu de Guixols han sido cubiertos por el vencedor de la quinta etapa del Midi Libre, el holandés Van der Vleuten, en 4 horas, 57 minutos y 25 segundos, imponiéndose en un emocionante sprint al español Jiménez, que se ha clasificado con el mismo tiempo.

Nada más tomarse la salida en Ceret, se han planteado ya las primeras escaramuzas y fruto de ellas han sido que se destacaran cuatro corredores del grupo principal de la carrera: Barrigón, López Carril, Bellone y Grosskost, quienes han conseguido llegar a la frontera con una ventaja bastante notable sobre el segundo grupo perseguidor, que integraban nueve.

El paso por el coll D'Ares ha sido efectuado en primera posición por Barrigón, seguido de Bellone; a pocos metros seguía Grosskost y poco después López Carril. Aproximadamente unos tres minutos después, el grupo perseguidor de nueve hombres

con Albelda, Guimard, Ricci, Martos, Gómez Lucas, Wolshoff y Martellozzo.

Poco antes de San Juan les Fonts, los nueve perseguidores se unen a los cuatro de cabeza. En este momento Ricci, con más de seis minutos de ventaja sobre el belga Hoban, es en carrera nuevo líder.

Al enfilar la recta del paso marítimo, donde se hallaba instalada la cinta de llegada salen destacados dos hombres, Jiménez y Van der Vleuten, quienes han demarrado furiosamente para alzarse con el triunfo, que se ha adjudicado el belga por muy escaso margen. La prueba termina hoy en Barcelona.

Clasificación general tras la etapa de ayer:

- 1, Ricci (Francia), 19 horas, 57 minutos, 35 segundos.
- 2, Gómez (España), 19-57-43.
- 3, Martellozzo (Fran.), 19-58-29.
- 4, Grosskost (Fran.), 19-59-27.
- 5, Albelda (España), 20-00-33.
- 6, Martos (España), 20-03-46.
- 7, Bellone (Francia), 20-03-49.
- 8, López Carril (Esp.), idem.
- 9, Barrigón (España), idem.
- 10, Wolshoff (Ale.), 20-03-55.

## LA VUELTA AEREA

## ALVAREZ, PRIMERO

Facundo Alvarez, sobre un aparato «Piper Cherokee», ha sido el vencedor de la Vuelta Aérea a España, que terminó ayer en Madrid.

Alvarez, que pertenece al Aero Club de Vitoria, totalizó 9.388 puntos en las tres etapas de la Vuelta. En segundo lugar se clasificó Ricardo Villar, del Aero Club de Málaga, quien pilotó un «Cesna 182», totalizando 9.366 puntos. La tercera posición fue ocupada por Francisco José Irigoyen, del Aero Club de Reus, sobre «Piper Cherokee», con 9.304 puntos.

La segunda parte de la tercera y última etapa, disputada ayer entre Almería y Madrid, suspendida el viernes por mal tiempo, fue ganada por Ricardo Villar, siendo segundo Facundo Alvarez.

¡MAÑANA, LUNES!

PEÑALVER

CINE DE ARTE Y ENSAYO

UN FILME MAURO BOLOGNINI

PREMIO CINTA DE ORO

CLAUDIA CARDINALE

La Vacci

CON JEAN PAUL BELMONDO

PANORAMICA

V. O. SUBTITULADA

Una película de bajos fondos con la CARDINALE y BELMONDO frente a frente

## GACETILLAS

VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. ABIERTA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE

Autobuses:

31.—Plaza de Santa Cruz-Alto Ex-tremadura.

36.—Glorieta Embajadores - Cam-pamento.

39.—Felipe V-Barrio San Ignacio.

Línea especial:

Cibeles-Callao-Plaza España-Feria Internacional del Campo.

Metro suburbano:

Estación de El Lago.

Presencia de todas las regiones españolas. Espléndidos pabellones comerciales. Amplia participación extranjera. Exposiciones y concursos de ganado. Todos los días: Exhibiciones de maquinaria agrícola o de ganado en la gran pista. Salas de cine. Plaza de tiendas. Actuaciones folklóricas en el teatro abierto.

## TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 10:45: Compañía de Revistas Zorri-Santos presentando a Gogó Rojo en Esto tiene truco. (Hoy, último día.)

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 tarde y 11 noche: ¡Éxito extraor-

dinario! Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en Tres testigos. (Toda la crítica y el público, de acuerdo: «Lo mejor de Jose María Pemán!»)

ARNICHES.—(Refrigerado.) (Cedaceros, 7. Telf. 2224991.) 7 y 11: Compañía de José Rubio, con María del Puy y la colaboración extraordinaria de Julio Riscal, Cinco novias para Buby (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano.

BEATRIZ.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vívidas privadas (de Noel Coward). Adaptación: Conchita Montes, con Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísima! (Últimos días por finalizar la temporada.)

BELLAS ARTES.—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Am-paro Pamplona y Gabriel Llopart (en «D. Carlos»). Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10:45: Marifé de Triana y Rafael Farina presentan Esto es España. Con Tona Radely y su «ballet», José María Calvo, Magda Rosa, Hermanos Farina, la colaboración de Angelita Font y otras atracciones. (Tolerado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7, 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con Emilio Gutiérrez Caba y Manuel Collado, en Olivia (de Terence Rattif-

zan). (En pleno éxito, día 22. despedida compañía.)

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Tártufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet). (Últimas semanas.)

COMICO.—(Nuevo teatro, Paseo Delicias, 41.) 7 tarde, 11 noche: Presentación del profesor Max, el mejor sugestionador del mundo. (Tolerado menores.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria. Nueva versión de La educación de los padres. Con Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 14 figuras. (En La educación de los padres, la interpretación de Paco Martínez Soria supera su propio record de carcajadas!) (Mayores catorce años.) (Tres últimas semanas.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Próximo estreno: Los niños (de Diego Salvador). (Premio «Lope de Vega 1969».) Con Javier Loyola, José Luis Heredia, Ana Belén, Juan Sala, Francisco Vidal, Francisco Benlloch, Violeta Jiménez, Angel Rodal, Fernando Sotuelas y Miguel Ángel G. Ayones. Dirección: Miguel Narros. (Autorizado mayores dieciocho años.)

FIGARO.—(Totalmente refrigerado.) (Doctor Cortezo, 5. 2391645.) 7 y 10:45: El precio (de Arthur Miller). Dirección: Narciso Ibáñez Menta. (Últimos días.)

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7, 15 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Farrar en Amores cruzados (de Salacrou, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena). «Una comedia francesa, picante y divertidísima.» (Día 12, 300 representaciones.) (Día 14, despedida de la compañía.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Frenes en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Beatriz Savón, Carmen Fortuny, Conchita Goyanes, Bárbara Lys y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas». (Últimos días.) (Lunes tarde, no hay función por descanso compañía.)

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colada, 7, 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico «Qué vista tiene Calixta!» (Por compromisos adquiridos, en pleno triunfo. Hoy, despedida.)

MARAVILLAS.—7, 15 y 11: El amante jubilado (de Emilio Romero.) ¡Divertidísima!

MARIA GUERRERO.—Hoy, 7 tarde: Última actuación de Pilar López y su «ballet» español.

MARQUINA.—(Aire acondicionado. Prim, 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 tarde, función única. Noche, descanso compañía: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) Maite Brik en el personaje de «Trini». Dirección: José María Lopera.

MARQUINA.—(Ciclo del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo.) Hoy domingo, 11 noche: Principio... fin (de José Díez). Por el Grupo Experimental «R. Carrión», de Zamora. (Única representación.) (Mayores dieciocho años.) (Estudiantes, descuento 50 por 100 butacas.)

MARTIN.—7, 11: La revista ¡Esto que me rifan! Por Diana Darvey, Manolito Díaz, Mercedes Llofríu, Venancio Muro. (Hoy, despedida compañía.)

REINA VICTORIA.—7, 11: Franz Joham, Rafael Navarro, en El visón volador (con Mónica Kolpe). Dirección: Azpilicueta. (Hoy, último día.)

VALLE INCLAN.—(Refrigerado.) (2411389. Torre de Madrid.) 7, 11. Quinto mes: Compañía María José Goyanes, con Pedro Osinaga: Manzanas para Eva (de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte). Con Luis Peña, Margarita García Ortega. Dirección: José María Morera.

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festival de la Opera. Días 9 y 11 de junio, a las 9:30 noche, novena sesión de abono: «Fals-taff» (de Verdi). Piero de Palma (tenor), Giuseppe Taddei (barítono), Mario Guggia (tenor), Giovanni Foini (bajo), Mirna Pecile (mezzo-soprano), María Chiara (soprano), Adriana Maliponte (soprano), Rená Garazioti (mezzo-soprano), Vicente Sardinero (barítono), Luigi Alva (tenor). Director de escena: Carlo Piccinato. Director de orquesta: Nino Sanzogno. Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. (Rigurosa puntualidad. Se ruega «smo-king» o traje oscuro.) Localidades: Taquilla teatro.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—6:45 y 10:45: Pa-quita Rico en La copia y el cante. Con Marisol Reyes, Gloria Romero, Porrinas de Bada-joz, Presentación Palacios, Los Trianeros, Los Maniseros de Cádiz, Pepita Cachero y otras figuras. (Apto.)

## CINES

ALCALA-PALACE.—Dos veces Judas, Alvi.—Dos veces Judas,

# teleVISION

## UN NUEVO ESPECTACULO TAURINO

Por Julio FUERTES

Sea por haberlo visto en la pequeña pantalla con iluminación artificial, que es la buena, o porque el espectáculo taurino tenía verdadera novedad, el caso es que la corrida de toros y rejoneadores que se retransmitió desde Pamplona me gustó bastante más que las pocas de toros que he visto. Para los espectadores constituía gran novedad la actuación de los forjados, un espectáculo casi desconocido en España de indudable emoción y destreza.

Lo de la iluminación artificial es cosa importante. Precisamente el día de la corrida de Beneficencia estuve charlando con ese fenómeno de realizador de espectáculos al aire libre que es Ramón Díez. Se las sabe todas, y me explicó la gran papeleta que significa la plaza de toros partida en dos: el sol y la sombra. Esta es más propicia para ofrecer buenas imágenes, mientras la parte sometida a la luz solar presenta problemas difícilmente corregibles por la dinámica de la Fiesta, que no da tiempo a las rectificaciones que impone el fotómetro. Los contrastes entre una y otra zona restan regularidad a las imágenes. El público aficionado a los toros piensa que cuando llegue el color las corridas de toros ofrecerán un hermoso espectáculo. ¡Grave error! Ramón Díez dice que sólo podrían retransmitirse en color corridas nocturnas y con la excelente iluminación eléctrica que se goza en los estadios deportivos.

Volviendo al espectáculo de Pamplona, el realizador, que creo fue Casanova, disfrutó, ya está dicho, de una espléndida iluminación artificial que se estrenaba y su tarea fue fructífera, pese a la espesa lluvia que cayó durante la actuación del rejoneador Lupi, que, dicho sea de paso, fue magnífica, tan magnífica o más que la muy afortunada con que se presentó en Madrid por vez primera.

Con Lupi intervinieron su compatriota Conde y los españoles Bohórquez y Moreno Pidal. En el toro que abrió plaza actuaron mano a mano Conde y Moreno Pidal, rivalizando en prender arponcillos y banderillas, a continuación de lo cual aparecieron los forjados. El denominado «pegador» y sus seguidores hasta el «colero» fueron atropellados por la res, produciéndose un momento de gran emoción, que al fin fue despejado por los galardos y agueridos forjados. Las actuaciones fueron en general lucidas, proporcionando gran entretenimiento a la audiencia. El realizador recogió con acierto hasta los más pequeños detalles con la destreza que la movilidad de las suertes imponía.

Gordillo, que actuó de locutor, decía constantemente «forcados», sin cedilla, y no «for-sados», como nos parece a los españoles. Pero según me dijeron más tarde, en un reportaje que se ofreció en «24 horas» un portugués también dijo, como Gordillo, «forca-dos», lo que hace suponer que esto es lo co-rrecto y que nuestro locutor se había docu-mentado.

El espectáculo fue organizado a beneficio de las famosas Peñas pamplónicas, esas mo-cinas que corren el encierro por las mañanas e inundan por la tarde los tendidos de sol de color y de alegría. La entrada parecía buena, aunque dado el fin propuesto y la origi-nalidad del espectáculo debió llenarse; pero el tiempo no ayudó y la gente debió retraer-se, temerosa de tener que soportar el inten-so chaparrón que recayó violentamente du-rante la actuación de Lupi. TVE hizo muy bien en retransmitir este espectáculo, por nuevo y porque daba la sensación de una cor-tesía con Portugal, el país hermano y entra-ñable.

APOLLO.—Un adulterio decente y Shock

ARGUELLES CINEMA.—El más «chich». — 4,30, 7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10:45: El vampiro de la auto-pista (Eastmancolor. 70 mm.). (Waldemar Wohlfahrt). (Segunda semana.)

AZUL.—Enunciada para una mon-já y Mayerling.

BAHIA.—Se armó el belén y El gran gorila.

BARCELONA.—4,30, 7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).

BECCERA.—Un día es un día y Pen-último.

BEQUER.—Un adulterio decente y Shock

BELLAS ARTES.—El crepúsculo de los dioses y Ascensor para el ca-dalso.

BENLUIRE.—4,30, 7, 10:45: Pa-pi (Alan Arkin, Rita Moreno).

BRISTOL.—Operación Colman y Los malvados de Firecreek.

BULEVAR.—Dos hombres y un des-tino.

CALLAO.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10:45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán Gó-mez, José L. López Vázquez, Juanjo Menéndez). (Color.) (Cuarta semana.)

CANCILLER.—Dos veces Judas.

CANDILEAS.—Este cura y Las trom-petas del Apocalipsis.

CAPITOL.—4,30, 7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).

CARLOS III.—Más peligrosas toda-vía.

CARLTON.—Italian Secret Service.

CARETAS.—10 mañana: Anoche cuando se apagó la luz, Crimi-nal acorralado. (Mayores die-ciocho años.)

CARTAGO.—4: Los problemas del doctor y Cometieron dos errores.

CERVANTES.—El poder y la gloria y Doce del patíbulo.

C. LINEAL.—Hampa dorada y La larga agonía de los peces.

COIMBRA.—Gentleman Jo y Guapa, ardiente y peligrosa.

COLISEUM.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10:45: El diablo por la cola (Yves Montand, María Schell). (Eastmancolor.) ¡Éxito mun-dial!

CONCEPCION.—Este cura y Las trompetas del Apocalipsis.

CONDE DUQUE.—Fortunata y Ja-cinta.

CONSULADO.—Más peligrosas toda-vía.

COPACABANA.—Samba y Guapa, ar-diente y peligrosa.

CHECA.—Cuando tú no estás y La conquista del Oeste.

EL ESPAÑOLETO.—Un «trabajo» en Italia.

EMPERADOR.—La noche de los ge-nerales.

ESPRONCEDA.—Un hombre y La lar-ga agonía de los peces.

EUROPA.—Intriga en el Gran Hotel y Las trompetas del Apocalipsis.

FANTASIO.—La playa.

FATIMA.—Voy, le mato y vuelvo y John and Mary.

FELIPE II.—Dispara fuerte, más fuerte...; no lo entiendo y Matrimo-nios separados.

FLORIDA.—El proceso Paradine y El abominable hombre de la Costa del Sol.

FUENCARRAL.—4,30, 7, 10:45: Dos veces Judas. (Color. 70 mi-límetros.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Con-tinúa, 4: Los invencibles. (Color.) (Tolerado menores.)

GRANADA.—Una pistola para Ringo y Pándulo.

GRAN VÍA.—Un «trabajo» en Italia.

IDEAL.—Los despiadados y Alfredo el Grande.

IMPERIAL.—10 mañana: Comple-mentos y ¡Por mis... pistolas! (Cant inflas) (Eastmancolor). (Tolerada.)

KURSAL.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LIDO.—Los despiadados y Alfredo el Grande.

LISEO.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LOPE DE VEGA.—4,15, 7, 10:30: Rebeca (Laurence Olivier, con Joan Fontaine). (Se ruega pun-tualidad.)

LUCIANA.—Ana Karenina.

LUX.—Cometieron dos errores y El pasello.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Las películas de terror que usted conoce... le parecerán in-fantiles después de ver Agoniz-ando en el crimen y Hasta la última gota de sangre. (Sentia que moría..., pero le quedaban fuerzas para apretar el gatillo.) (Ambas Eastmancolor.) (Die-ciocho años.)

MADRID.—Lunes. Continúa, 10 mañana. Doble programa de ri-guroso estreno: Oro maldito. (No podía lallar..., eran balas del preciado metal) y Agente X 17, operación Océano. (Sólo una mente diabólica podía en-gendrar aquel plan.) (Ambas color.) (Dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: La ladrona, su padre y el taxista y Las trompetas del Apocalipsis.

MONACO.—(Telf. 4157499.) 4:30: Alfredo el Grande. (Color.)

MONTECARLO.—Sissi y El taxi de los conflictos.

MONTECARLO.—La larga agonía de los peces.

MONUMENTAL.—5: Duffy el Único (James Coburn). (Tech-nicolor.)

MORASOL.—Un adulterio decente y Shock.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Escuadrón 633 y Guapa, ardiente y peligrosa.

MURILLO.—El tigre de los siete ma-res y Relaciones casi públicas.

NARVAEZ.—El poder y la gloria y Doce del patíbulo.

NIZA.—Texas al rojo y Shock.

PALACIO DE LA MÚSICA.—4,15, 7, 10:45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PAVON.—Voy, le mato y vuelvo y John and Mary.

PAZ-TODD-AL.—(Refrigerado.) 4, 7, 10:30: Adiós, mister Chips (Technicolor. 70 mm.). (Peter O'Toole, Petula Clark). (Tole-rada.)

PLEYEL.—Voy, le mato y vuelvo y No hagan olas.

POSTAS.—Un adulterio decente y Shock.

PRINCESA.—Más peligrosas todavía.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.) 4: La semilla del diablo y El abominable hombre de la Costa del Sol.

RIALTO.—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10:45: La playa (Tony Franci-sa, Michael Sarrazin). (Color.) (Dieciocho años.)

RIO.—Texas al rojo y Shock.

RIVERA.—La chica del trébol y La vuelta al mundo bajo el mar.

ROMA.—(2593863.) 4: Rita en el West. El tiempo en sus manos. (Tolerado.)

ROXY «A».—Más peligrosas todavía.

ROXY «B».—La residencia.

SAINZ DE BARANDA.—Las flores de diablo y Pándulo.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tar-de: El «Rolls Royce» amarillo y Quince horas para un asesino. (Ambas color. cinemascopio.) (Dieciocho años.)

SAN DIEGO.—La sonda del crimen y Tokio, honra.

SAN REMO.—Objetivo: matar. No-ches en la ciudad.

SOL.—10 mañana: Millonario por un día y Pándulo.

TIVOLI.—Astérix y Cleopatra.

UNIVERSAL CINEMA.—Conti-núa, 5:30: Alfredo el Grande (color, panavision).

URQUILLO.—Italian Secret Service.

VERSAILLES.—Agente 3.S.3 y Los mal-vados de Firecreek.

VICTORIA.—El gran golpe de los se-tes hombres de oro y Los malvados de Firecreek.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—Georgy Girl.

CINE GALILEO.—4,30, 7 y 10:45: Kurokono. V. O., subtítulo.

GAYARRE.—4,15, 7, 10:45: El (de Buñuel). Con Arturo de Córdoba y Delia Garcés. V. O. (Mayores dieciocho años.)

GOYA.—4,45, 7, 10:45: La prisión (Fangelse). V. O., subtítulo.

(Mayores dieciocho años.) Di-rección: Ingmar Bergman.

INFANTAS.—4,15, 7, 10:45: Helga (El milagro de la vida) (de Erich F. Bender). Con Ruth Gassman. V. O., subtítulo.

(Mayores dieciocho años.)

PALACE.—4,15, 7, 10:45: La Reina de África (de John Huston). Con Humphrey Bogart y Ka-therine Hepburn. V. O., sub-título.

(Tolerada.)

PENALVER.—(Tres muestras del cine del Este.) 4,15: Las mar-garitas. V. O. checoslovaca. 7: ¡Hola, Vera! V. O. húngara. 10:45: Barrera. V. O. polaca. (Mayores dieciocho años.) (Último día.)

PEZ.—(Sala de repertorio.) 4,15, 7, 10:45: I pugnì in tasca (Los manos en el bolsillo) (de Bo-llochio). Con Lou Castel y Po-la Pitagora. V. O., subtítulo.

(Mayores dieciocho años.) (Último día.)

POMPEYA.—(Refrigerado.) 11,15 mañana. 4,30, 7, 10:45: Antonio Das Morte (de Glauber Ro-cha). Con Mauricio de Valle, Odete Lara y O'hon Bastos. V. O., subtítulo.

(Mayores dieciocho años.)

ROSALLES.—4,15, 7, 10:45: Ganga Zumba (de Carlos Diegues). Con Lea García, Alvaro Peres. V. O., subtítulo.

(Mayores dieciocho años.)

SALAS ESPECIALES

CINE STUDIO CALIFORNIA.—(Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.) 4,30, 7, 10:30: Presen-ta, en V. O. inglesa subtitula-da, The Knack (El «Knack» y cómo conseguirlo) (de Richard Lester). Con Rita Tushingham. (Gran Premio del Festival de Cannes.)

REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 4 tarde. Numeradas, 4,30 y 7 tarde y 10,40 noche: The sandpiper (Castillos en la arena). (Elizabeth Taylor, Ri-chard Burton.)

VARIOS

IPÓDROMO DE MADRID.—Hoy domingo, cinco menos cuarto tarde: Carreras de ca-ballos. Autobuses: Isaac Peral, esquina a Donoso Cortés. (Me-tro Moncloa.)

## Programas de TVE

DOMINGO 7 DE JUNIO

MATINAL

10,15 CARTA DE AJUSTE: La música en Cataluña. — Si-glo XIV.

10,32 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa misa, desde los es-tudios de Prado del Rey, en Madrid.

11,32 CONCIERTO.

12,15 EN DIRECTO. Retransmisión en directo, desde el circuito de Mont-juich, de Barcelona, de las pruebas de ciclismo Midi-Libre.

13,45 HORIZONTES. El cine del porvenir.

SOBREMESA

2,15 CLUB MEDIODÍA.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,30 TVE ES NOTICIA.

4,05 GIRO DE ITALIA. Retransmisión del final de la etapa Dobbiaco-Bolzano.

4,30 ESPECIAL POP. Un programa musical de-dicado al público juvenil.

4,57 DANIEL BOONE. «El cebo».

TARDE

5,50 CARRUSEL DEL DO-MINGO.

6,50 CAMPEONATO DEL MUN-DO DE FÚTBOL. Retransmisión en directo, vía satélite, desde Guada-lajara (México), del en-cuentro de fútbol que disputarán las selecciones nacionales de Brasil e Inglaterra.

8,50 DIBUJOS ANIMADOS.

9,00 VIDA SALVAJE. «El corazón rojo de Aus-tralia».

LUNES 8 DE JUNIO

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «No-chebuena del diablo» (

Pepita

Por Chic Young

## HOROSCOPO PARA HOY

**SALUD.**—Molestia de estómago; digestión pesada.  
**TRABAJO.**—Manténgase firme en su puesto y no deje que nadie tome decisiones por usted.  
**AMOR.**—Mejoría en sus relaciones sentimentales.

**SALUD.**—Bastante buena.  
**TRABAJO.**—Aunque le resulte un poco aburrido, se sentirá satisfecho por los progresos que haga.  
**AMOR.**—Ligera depresión; no se atormenta por algo que carece de importancia.

**SALUD.**—Buena; preocupación por al-  
**TRABAJO.**—Medite bien sobre la forma de aprovechar mejor el tiempo.  
**AMOR.**—Tranquilidad.

**SALUD.**—No cometa imprudencias que pudieran costarle caro.  
**TRABAJO.**—A veces actúa como una persona extravagante y la gente queda desconcertada. No es ese un buen sistema para triunfar en la vida profesional.  
**AMOR.**—Bueno.

**SALUD.**—Evite los ambientes cargados y procure fumar menos.  
**TRABAJO.**—Procure dominar sus nervios y no eche a rodar un asunto prometedor por falta de paciencia.  
**AMOR.**—Perspectiva feliz en el terreno amoroso.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—La modestia es una gran virtud, pero usted parece no conocerla a veces. Si sigue por ese camino se hará odioso a la gente.  
**AMOR.**—Progresos en sus planes sentimentales.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Su carácter fuerte y su seguridad en sí mismo habrán de serle muy útiles en esta jornada.  
**AMOR.**—Siga actuando como hasta ahora y triunfará.

**SALUD.**—Trastornos de tipo circulatorio; procure hacer gimnasia o andar por el campo.  
**TRABAJO.**—No se desaliente si las cosas no salen a pedir de boca.  
**AMOR.**—Cuidado con los celos.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Buena. Cierta conversación con una persona importante tal vez le haga cambiar radicalmente de planes.  
**AMOR.**—Noticias inesperadas.

**SALUD.**—Tendencia al mareo; somnolencia.  
**TRABAJO.**—Procure ser más discreto; tenga cuidado con lo que dice y bajo ningún concepto revele los secretos que le han contado.  
**AMOR.**—Sus cambios repentinos de humor pueden poner en peligro la armonía de sus relaciones amorosas.

**SALUD.**—Ligera depresión.  
**TRABAJO.**—Hoy se sentirá en baja forma, por lo que el horizonte le parecerá más negro que nunca; no obstante, todo es fruto de su abatimiento.  
**AMOR.**—No sea tan voluble.

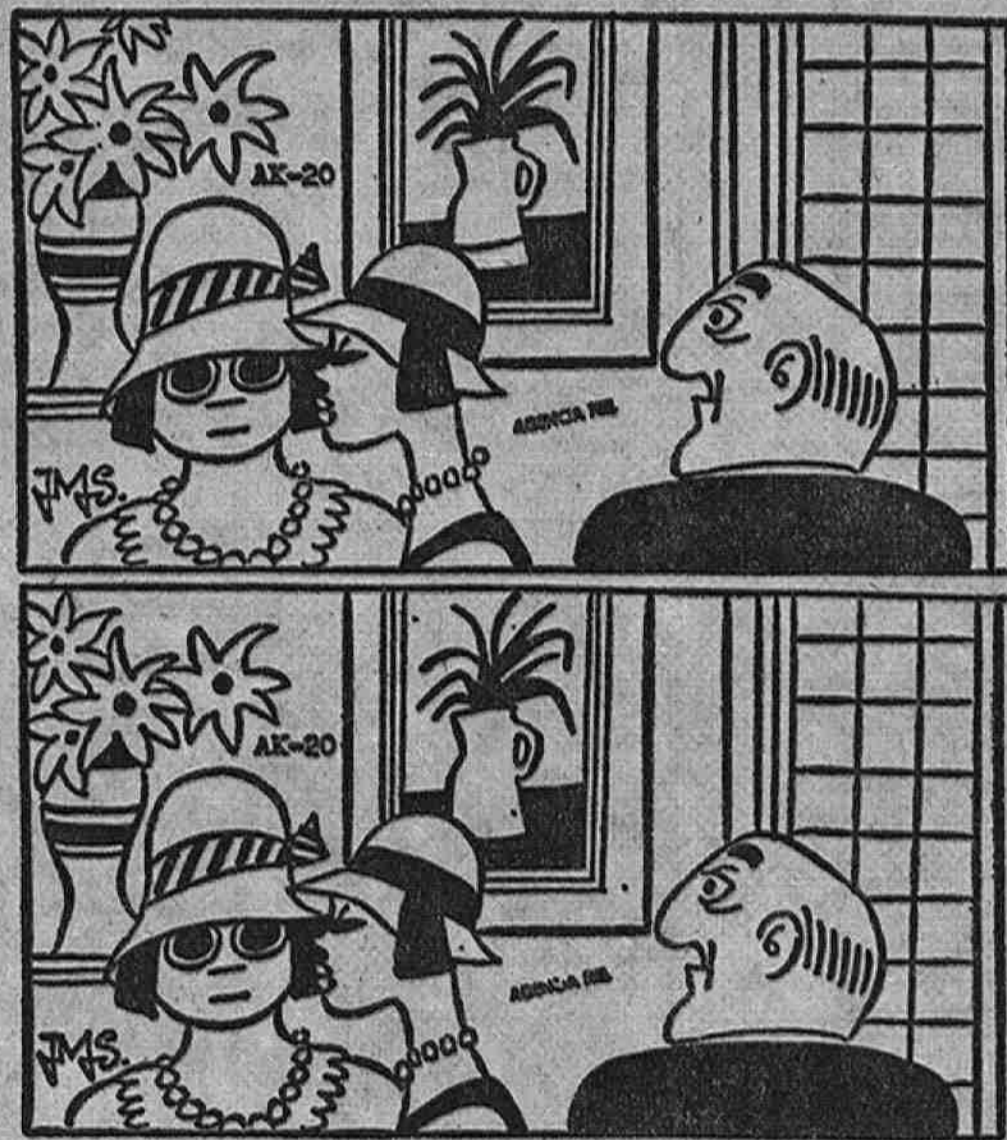
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Escuche los consejos que le den respecto a su porvenir.  
**AMOR.**—Puede contar con el cariño y la abnegación de la persona amada.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán ambiciosos, muy sensibles y extraordinariamente afortunados en el terreno económico.



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Jardón florecero, 2. Flor, 3. Jardón del cuadro, 4. Flor del cuadro, 5. Collar, 6. Llave de la puerta, 7. Collar.

## COPLAS

### EL PASTOR DE UPO

(Juan Orúe, el pastor de Upo, ha decidido tomarse unas vacaciones en sus predicciones del tiempo. La gente se lo reprocha.)

Iba el pastor de Upo viento en popa haciendo predicciones en el mapa celeste... "Tiempo seco", o bien, "Se em- [papa] la tierra y se pondrá como una sopa".

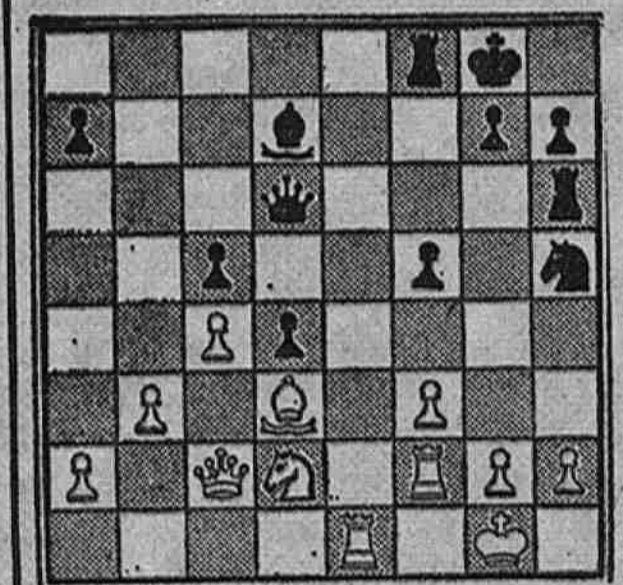
Tentándose la fatigada ropa decidió hacer un alto, breve etapa vacacional, por donde el hombre escapa hacia el ocio que ansia toda tropa.

Y hubo quien se enfadó, quien dijo: ¡Zape! ¿Es justo que este Orúe se asolape mientras yo por el tiempo me preocupo?

El mundo es egoísta. Y ahora increpa al pastor Juan Orúe, sin que sepa que es un Rubio, un Medina, "made in Upo".

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



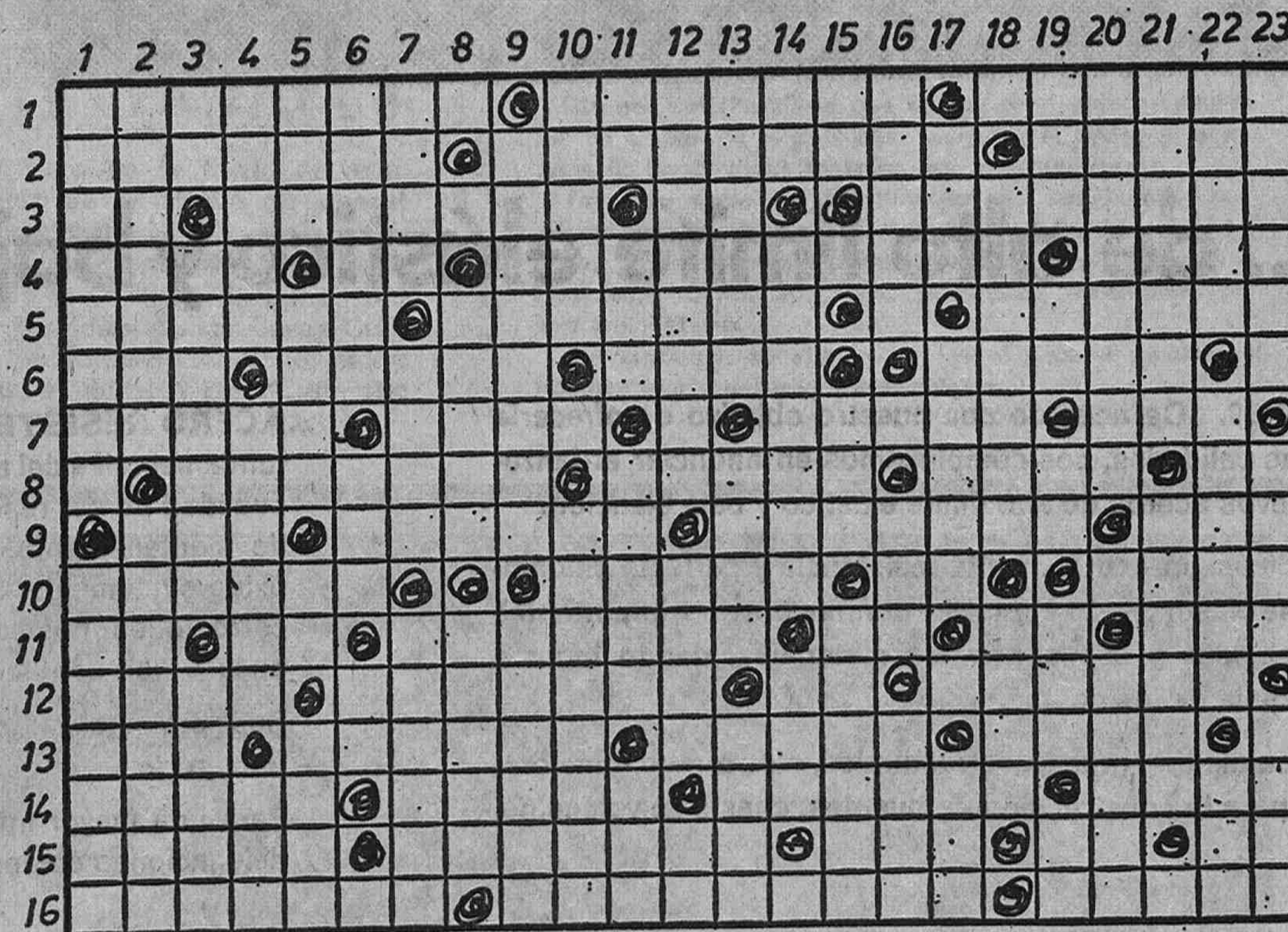
NUMERO 5.651

He aquí una posición de una partida real; las negras mueven y ganan.

SOLUCION:

1... D×P+  
 2 R×D, C-6C+ a la des-  
 cubierta:  
 3 R×C  
 4 R-1C, T-1T+  
 5... P-5A++

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

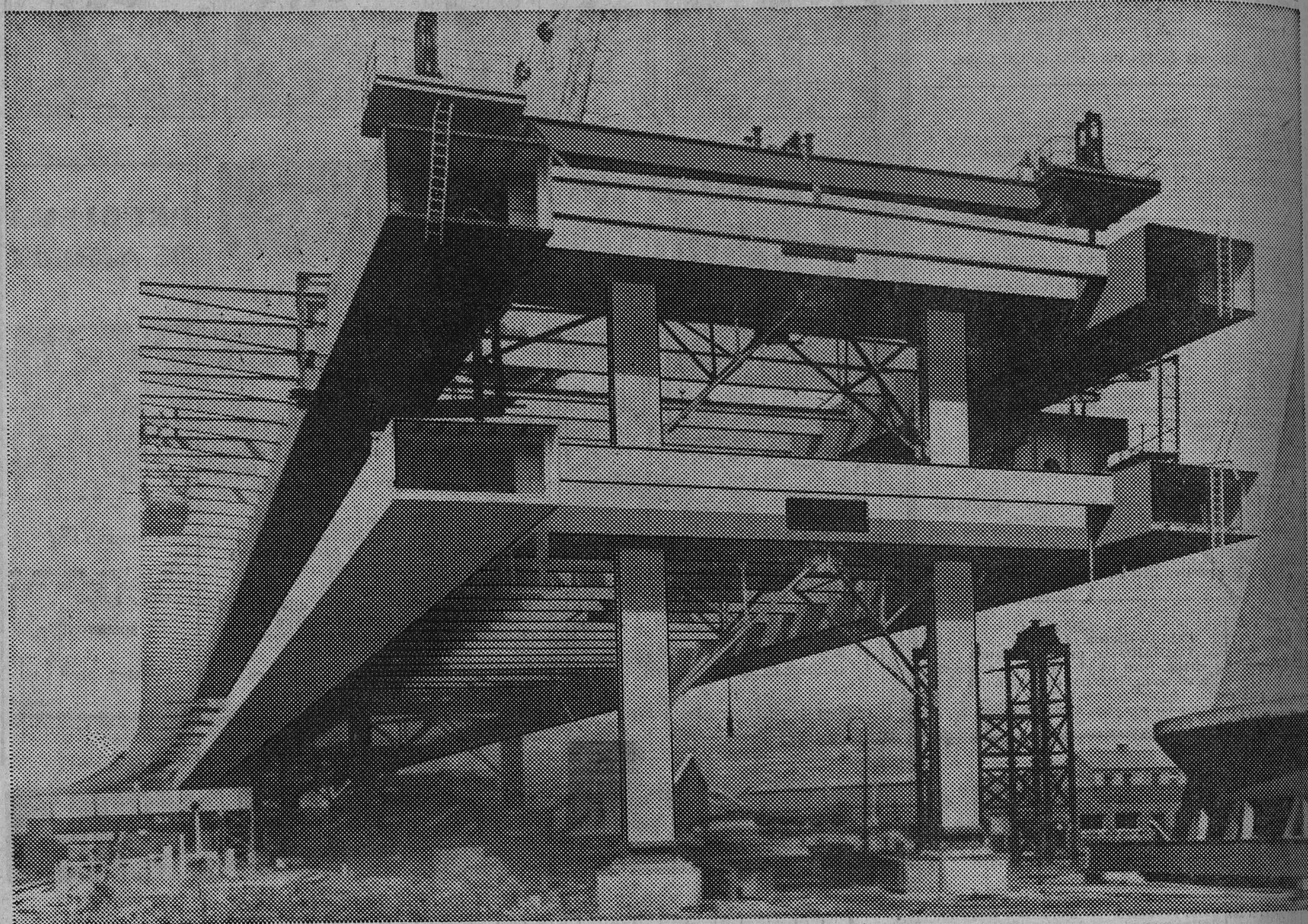
**HORIZONTALES.**—1: Panegírico. Eremita. Acas.—2: Apenados. París. Dominado.—3: Note. Oda. Ilica. Comilones.—4: Olor. Labanca. C. Ligero. E.—5: Ro. O. Ore. Aol. Amo. Asor. G.—6: Aso. A. Alar. Ar. SL. Ocata.—7: M. Manan. L. Comer. Oes. Sed.—8: Amitos. Mesa. Etetom. S. Lo.—9: Ta. deo. Semana. A. Amasar.—10: Viejos. Melena. Al. Tener.—11: Ir. O. Inútil. Saba. Aves.—12: Seas. Naledom. Toro. Tist.—13: An. Sacam. T. Sod. Tirol. C.—14: Del. dad. T. Sed. Sarao. RL. E.—15: O. Delatase. Adador. Sies.—16: Soasas. Saleroso. Adio. To.

**VERTICALES.**—1: Panorama. Visados.—2: Apolos. M. Irene. O. 3: Neto. Omite. A. Ida.—4: Enero. Atajos. Des.—5: Ga. Anodo. Sala. 6: Idolo. Aesinadas.—7: Rodarán. O. Nac. T.—8: Isabel. M. Mulatas. 9: C. La. Alesetern. SA.—10: Opl. mar. Selid. Sel.—11: Asco. Came. lote. E.—12: Ercal. O. Anem. Dar. 13: Ria. Amenas. S. Do.—14: Es. Car. 15: M. C. M. Re. Asodado.—16: Idolos. Talar. Ro.—17: Tomi. Leo. Boiar.—18: Am. ga. Enata. Io. D.—19: Ilesos. Me. R. Si.—20: Anoroc. Sanatorio.—21: Canoras. Sevilla.—22: Ade. Te. lares. Et.—23: Sosegados. Suceso.

**HORIZONTALES.**—1: Esforzado. Una de las cinco partes del mundo. Sustancia astringente.—2: Canto de alegría pascual entre los judíos y los cristianos. Concubinas turcas. Parte inferior y central de la espalda, plural.—3: Símbolo químico. Utilizásele. Al revés, reflexivo. Suavizante.—4: Justos deseos de venganza. Nota musical. Descompóngalo. Al revés, desafia.—5: Mamífero rumiante, indígena de Africa. Ermitaño. Punto cardinal. Cámbialo de rumbo.—6: Nombre de mujer. Atreviose. Al revés, parte de la mano. Bogad. Mil.—7: Piedras duras. Entrégale. Punto cardinal. Limpian. Al revés, Ayuntamiento de la provincia de Lugo.—8: Guarismo. Amatorio. Toma para sí. Al revés, disposición. Artículo.—9: Al revés, hija de Anio y de Doripe. Sin valor. Planta acuática. Lugar de la provincia de Gerona. 10: Al revés, especie de asiento con respaldo. Valle de la provincia de Burgos, plural. Nota musical. Silba.—11: Nota musical. Naípe. Dices en voz alta un discurso. Repetido, madre. Dativo del pronombre. Al revés, interpreta.—12: Novillo joven. Denunciar. Dios egipcio. Período de tiempo.—13: Enfermedad. Superficial. Apunta. Al revés, que niega la existencia de Dios. Punto cardinal.—14: Falsa deidad. Infierno. Nombre de mujer, plural. Parte del tejado.—15: Padece cierta afección. Vestiduras eclesiásticas. Emperador. Lengua provenzal. Nota musical.—16: Entrañas del animal. Afianzado. Dominio.

**VERTICALES.**—1: Vendedor de cachuets. Ermitaño.—2: Grito lastimero. Intervencidos.—3: Punto cardinal. Ciudad de la provincia de Málaga. Al revés, arrasa.—4: Engañada. Terreno arenoso. Al revés, contracción.—5: Plural de letra. Parte baja de un escenario. Ficha de dominó. Al revés, costumbres.—6: Ayuntamiento de la provincia de Alava, plural. Movimiento nervioso habitual. Nota musical. Símbolo químico.—7: Precio oficial. Al revés, cuna de las aves. Envío.—8: Guarismo. Punto cardinal. Al revés, decreto del zar. Al revés, récele.—9: Al revés, consiéntelo. Antifaz.—10: Ladrillo sin coque. Punto cardinal. Copiabas.—11: Repetido, madre. Al revés, distrito del Japón. Membrana de los peces. Al revés, diosa mitológica que se convirtió en paloma.—12: Predestinados para alcanzar la Gloria. Al revés, valle de Santander. Al revés, símbolo químico.—13: Versificate. Juntas. Al revés, utilizan.—14: Al revés, afirmación. Persona je de la ópera de Verdi, Aida. Bebida alcohólica. Símbolo químico. 15: Doscientos. Consonante. Arbusto de hojas purgantes. Da perfecta unión a los colores.—16: Ciudad de Wutemberg. Punto cardinal. Antiguo gobierno de Rusia. Sujetad.—17: Al revés, dativo del pronombre. Al revés, criticar. Punto cardinal. Círculo.—18: Consonante. Punto cardinal. Hospedaje en los caminos. Intérpretes.—19: Yerno de Mahoma. Al revés, nota musical. Consonante doble. Nombre de una consonante. Al revés, río de Italia.—20: Sintiórala. Símbolo químico. Acometo.—21: Copiado. Que sucede cada dos años. Quinientos.—22: Nuevo. Localidad de un teatro. Cerveza inglesa.—23: Al revés, lento. Al revés, desfallecido. Rezar.

# ¿conoce las posibilidades de las nuevas calidades de acero...



## ... de alto límite elástico y baja aleación?

**ACERO EX-TEN 50.** De acuerdo con nuestro objetivo de ofrecerle nuevas y más altas calidades, nos complacemos en anunciar el lanzamiento de dos nuevos aceros de alto límite elástico y baja aleación.

El acero Ex-Ten 50 es un acero de alta resistencia y perfecta soldabilidad. Su alto límite elástico —36 kg/mm<sup>2</sup>— permite obtener importantes reducciones en el peso y espesor de los materiales, dando lugar a una notable economía de los costos.

Laminado en chapa media y gruesa, estructurales, etc., ofrece inmejorables condiciones para la construcción de puentes, chasis de vehículos, maquinaria, etc.

**ACERO RESISTENTE A LA CORROSION.** A las características fundamentales del acero Ex-Ten 50, este acero aporta la importantísima cualidad de ser resistente a la corrosión evitando con ello todo gasto de mantenimiento. Expuesto a la intemperie adquiere una pátina de óxido sumamente densa y adherente que le protege eficazmente de corrosiones posteriores. Dicha capa de óxido toma un color ocre oscuro que adquiere una gran belleza con el transcurso del tiempo. Sus principales aplicaciones son: la edificación, obras públicas y transportes.

Para una mayor información sobre estos aceros dirijanse a nuestras delegaciones comerciales.

"la siderúrgica integral plenamente dedicada a la fabricación de calidades"



**Altos Hornos de Vizcaya S.A.**

DELEGACION MADRID: Villanueva, 16, 6.º - Madrid (1) - Teléfono 225 16 88